

EDITADO POR M.C.S.E.  
Avda. Generalísimo, 142  
Madrid

PALMA DE MALLORCA

Miércoles, 12 de julio de 1978  
Precio: 15'— pesetas

# Baleares

«el diario  
de las islas»

Director:  
ANTONIO PIZA



## «El Gobierno no elude responsabilidades»

### AFIRMO MARTIN VILLA ANTE EL CONGRESO

#### HABRA INFORMACION Y CONTROL PARLAMENTARIO DE LA SITUACION

El ministro del Interior, don Rodolfo Martín Villa, expuso ante el Pleno del Congreso de los Diputados la postura del Gobierno ante los lamentables sucesos de Pamplona. Indicó que el Gobierno no eludía responsabilidades y que en su momento daría información al respecto.

Martín Villa manifestó a la junta de portavoces que, probablemente, el lunes podría informar a la comisión de Interior del Congreso.

Por otra parte, en Pamplona se dieron por terminados los Sanfermines del gobernador civil de Navarra y la del propio ministro del Interior, además de exigir responsabilidades y un plazo de cinco días para que se informara al Congreso.

El portavoz de Alianza Popular, Manuel Fraga, se ha negado a pedir responsabilidades, aunque está de acuerdo en que la opinión pública sea puesta al corriente de los hechos. Carrillo también es partidario de no exigir responsabilidades, pero sí de instar al Gobierno para que actúe en consecuencia, a la vista de las investigaciones.

Igualmente, ante el cariz que adquieren los acontecimientos, se reunió ayer en sesión extraordinaria la Comisión de Orden Público bajo la presidencia del presidente del Gobierno, Adolfo Suárez y con asistencia del ministro de Defensa y vicepresidente primero, teniente general Gutiérrez Mellado.

Asistieron además, el subsecretario de Orden Público, los directores generales de Seguridad, Guardia Civil, inspector general de la Policía y otros altos responsables de las fuerzas de seguridad.

Por otra parte, en Pamplona se dieron por terminado los Sanfermines.

(Más información en página 12)



Mientras el ministro del Interior don Rodolfo Martín Villa exponía ante el Pleno del Congreso de los Diputados la postura del Gobierno ante los acontecimientos de Pamplona, en San Sebastián la violencia adquiría proporciones de tragedia con la muerte de un joven en una calle próxima a un cuartel de la Policía Armada (En el presente fotomontaje sobre material de la agencia Efe, se puede ver al ministro del Interior durante su corta alocución con fondo de barricadas, manifestantes y coches incendiados en calles de San Sebastián)

#### LA RAPITA

## CATASTROFE EN EL CAMPING

### 140 MUERTOS ABRASADOS DOSCIENTOS HERIDOS, ENTRE LOS QUE SE PRODUCEN CONTINUOS FALLECIMIENTOS



Uno de los heridos es trasladado a un centro asistencial, luego de la tremenda explosión. — (Foto Efe, recibida por el Telefax de «BALEARES».)

#### LA EXPLOSION DE UN CAMION CISTERNA OCASIONO LA TRAGEDIA

SAN CARLOS DE LA RAPITA. (Europa Press.) — Son 140 los muertos en el accidente del «camping» de San Carlos de la Rapita, según ha confirmado la Guardia Civil a Europa Press. Las causas del accidente se confirman: Un camión de gas propano ha hecho explosión en la carretera nacional «340» de Barcelona a Valencia, en el kilómetro 160. La mayoría de los muertos son alemanes y franceses, aunque también se encuentran holandeses y algunos ingleses.

El «camping», que lleva por nombre «Los Alfaques» estaba situado al borde de la carretera. El camión de gas butano ha hecho explosión mientras transitaba por la carretera citada, justo en el momento en que se encontraba delante del «camping». El accidente ha ocurrido a las dos y media de la tarde.

Al parecer, según algunos testigos del accidente, el camión antes de hacer explosión, se incendió, el conductor perdió el control del mismo, y saliéndose de la carretera entró en el «camping». Allí hizo explosión. A causa de los efectos de la misma, estallaron también las bombonas de gas de los campistas, lo que dio más gravedad y mayores daños personales al accidente. Como consecuencia de la explosión ha sido abierto en medio del «camping» un cráter de varios metros de profundidad, con un diámetro de unos 20 metros.

(MAS INFORMACION EN PAG. 15.)

## LA VIOLENCIA SE EXTIENDE EN EL PAIS VASCO

A los sucesos del sábado y domingo en Pamplona, en que se registró un muerto y varios heridos, hay que sumar ahora los graves enfrentamientos registrados en San Sebastián, donde la violencia adquirió nuevos caracteres, y cobró de nuevo víctimas: Un joven muerto por arma de fuego y varios heridos.

Junto a esta violencia y estas muertes, cabe señalar los numerosos paros y manifestaciones, tanto en Guipúzcoa como en Vizcaya y Alava, como protesta por los sucesos de Navarra.

En Pamplona han sido suspendidos los Sanfermines y se ha tenido conocimiento de que los heridos por arma de fuego, que afortunadamente evolucionan favorablemente, son ocho.

Por lo que respecta a San Sebastián, donde los sucesos más graves se registraron en un intento de asalto al cuartel de la Policía Armada, se ha producido una grave discrepancia en cuanto a la versión de los hechos, entre el Gobierno Civil de San Sebastián y el Consejo General Vasco, ya que el primero niega que la policía disparara, y el segundo señala que fueron los policías los que efectuaron los disparos.

(MAS INFORMACION EN PAG. 12.)

#### LOCAL

- SA POBLA: SE DESISTE DEL PROCEDIMIENTO CONTRA LA COOPERATIVA
- HOY, DIA CRITICO PARA EL TRANSPORTE DE MERCANCIAS
- NUEVO "TRUST" HOTELERO DE ALCANCE INTERNACIONAL
- GUILLEM D'EFAK TORNA ACTUAR A MALLORCA
- UN GRAN ESTERCOLERO EN UN MONUMENTO: LA PORTELLA
- LA CUESTION DEL PLAN GENERAL DE PALMA

#### SUCESOS

- ESCALADA DE INCENDIOS FORESTALES EN LA ISLA

# MAÑANA GRAN LIQUIDACION

## ALMACENES LA PALMERA

VEA ESCAPARATES

## TEXTO INTEGRO DEL DECRET DE PRE-AUTONOMIA PER LES ILLES BALEARS

Oferim avui el text íntegre del real decret de la preautonomia de les Illes Balears, que va sortir al «Boletín Oficial del Estado» dia 30 de juny. Es una traducció de l'explicació de motius, el decret regulador i el que desenvolupa el règim, que serà finalment constituït quan es formi el Consell General Interinsular, abans de final de mes.

«La totalitat de les forces parlamentàries de Balears ha manifestat, recollint el sentit popular, el desig de comptar amb institucions pròpies per a tot l'arxipèlag i en cadascuna de les seves illes.

Amb el present real decret-lllei es pretén donar satisfacció a aquestes aspiracions, encara que amb caràcter provisional tal com exigeix el fet que la Constitució no sigui promulgada. Amb aquesta finalitat s'institueix el Consell General Interinsular i els Consells Insulars de Mallorca, Menorca i d'Eivissa-Formentera, coincidint amb la voluntat parlamentària manifestada en aquesta matèria en tractar de la regulació de les eleccions locals en la futura llei que actualment es debat a les Corts.

En instituir aquests Consells Generals Insulars, aquest real decret-lllei no condiciona la Constitució, ni perjudica l'existència, el contingut i l'abast de l'Estatut d'autonomia que al seu moment pugui tenir l'arxipèlag balear. A més es preveu expressament que la constitució definitiva del Consell General i la constitució dels Consells Insulars es farà d'acord amb la legislació sobre eleccions locals.

Per respecte a la norma constitucional, màxima expressió de la voluntat democràtica, el present decret-lllei té un contingut ajustat a aquest període preautonòmic, regula allò que és imprescindible per al seu objecte i deixa, en el seu cas, per quan la Constitució sigui vigent, la regulació jurídica de l'ús oficial de la llengua i de la bandera regional que són realitats socials vigents a les Balears.

En la seva virtut, i prèvia deliberació del consell de ministres

en la seva reunió del dia 2 de juny del 1978, en ús de l'autorització que em concedeix l'article tretze de la llei constitutiva de les Corts i escoltada la comissió de les Corts a qual fa referència el número u de la disposició transitòria segona de la llei 1/1977 del 4 de gener, per a la reforma política, disposo:

### ARTICULAT DEL DECRET

**Article 1r.** — El règim preautonòmic de les Balears es regularà pel present real decret-lllei, per les normes que dicti el govern per al seu desenvolupament i per les reglamentacions de règim interior previstes a l'apartat a) de l'article cinquè.

**Article segon.** — El territori de la regió balear és el de cada una de les illes de Mallorca, Menorca i Eivissa-Formentera i altres que el Consell General Interinsular com formen l'arxipèlag balear.

**Article tercer.** — S'institueix el òrgan de govern de les Balears, que tindrà personalitat jurídica plena en relació amb les finalitats que se li encomanin. La seva constitució definitiva es farà d'acord amb la legislació sobre eleccions locals.

**Article quart.** — En l'àmbit territorial de cadascuna de les illes de Mallorca, Menorca i Eivissa-Formentera, s'institueix un Consell Insular que tindrà personalitat jurídica per a les finalitats que se li encomanin. La seva constitució es farà d'acord amb la legislació sobre les eleccions locals.

**Article cinquè.** — Corresponen al Consell General Interinsular, dins el règim jurídic vigent, i local, les competències següents:

a) Elaborar i aprovar les nor-

mes reglamentàries del seu règim interior de conformitat amb el que s'estableixi en el desenvolupament d'aquest real decret-lllei.

b) Integrar i coordinar les actuacions i funcions dels Consells Insulars de Mallorca, Menorca i Eivissa-Formentera quant afectin l'interès general de les Balears, sense perjudici de les seves competències específiques.

c) Gestionar i administrar les funcions i els serveis que els transfereixin l'Administració de l'Estat i, en el seu cas, la diputació provincial. El govern establirà el procediment per a realitzar aquestes transferències al Consell General Interinsular.

d) Delegar competències als Consells Insulars.

e) Al mateix temps podrà proposar al govern totes les mesures que afectin els interessos generals de les Balears.

**Article sisè.** — Els consellers podran assumir les titularitats i atribucions que els corresponguin en relació amb les competències que hagin de ser objecte de transferències al Consell General Interinsular, quan aquestes transferències es produïxin.

**Article setè.** — Correspondrà al Consell Insular, dins el règim jurídic general i local, les competències següents:

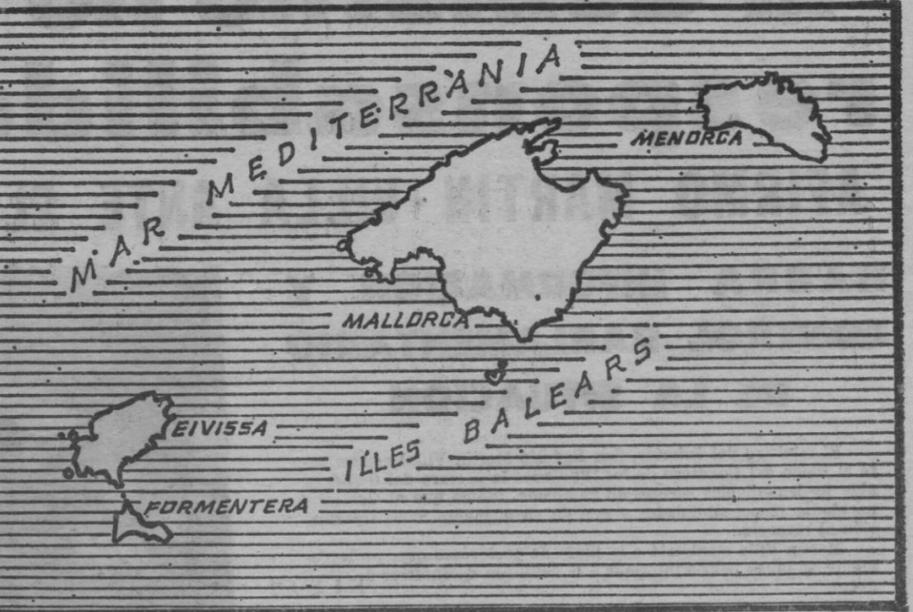
a) Les que els atribueixi la legislació local i d'eleccions locals.

b) La gestió i administració de les funcions i els serveis que els delegui el Consell General Interinsular.

c) Així mateix, podran proposar al Consell Interinsular, en el seu cas, per a l'elevació al govern, totes aquelles mesures que afectin els interessos dels seus respectius territoris.

**Article vuitè.** — Els actes i acords del Consell General Interinsular i dels Consells Insulars seran recorribles davant la jurisdicció contenciós administrativa, i, en el seu cas, podran ser sospesos pel govern pel procediment establert en la legislació vigent.

**Article novè.** — Per a l'execució dels seus acords, el Consell General Interinsular, sense perjudici dels seus propis serveis, podrà utilitzar els mitjans perso-



nals i materials dels Consells Insulars, els quals li hauran de prestar la seva col·laboració.

**Article desè.** — Els òrgans de govern del Consell General Interinsular i, en el seu cas, dels Consells Insulars establerts per aquest real decret-lllei, podran ser dissosos pel govern, per raons de seguretat d'Estat.

**Article onzè.** — S'autoritza el govern per a dictar les disposicions necessàries al desenvolupament del que es disposa en el present real decret-lllei.

### DISPOSICIO TRANSITORIA

Fins a les eleccions locals, el Consell General Interinsular serà compost provisionalment per quinze membres elegits pels parlamentaris de les Balears, a proposta de cada grup dels parlamentaris esmentats. Cada illa hi tindrà, almenys, tres representants. El president serà designat pel Consell, i el nomenament haurà de recaure en un parlamentari. Presidirà les sessions i tindrà la representació legal del Consell.

Per a l'execució dels seus acords el Consell General, sense perjudici dels seus propis serveis, podrà utilitzar els mitjans personals i materials de la dipu-

ta provincial, la qual haurà de prestar la seva col·laboració per a la millor execució d'aquells acords.

Celebrades les eleccions locals, el Consell General Interinsular i els Consells Insulars es constituïran d'acord amb la legislació d'eleccions locals.

### DISPOSICIONS FINALS

**Primera.** — El present real decret-lllei, del qual es donarà

compte tot seguit a les Corts, entrarà en vigor el mateix dia de la seva publicació al Butlletí Oficial de l'Estat.

**Segona.** — El Consell General Interinsular es constituïrà en el termini d'un mes, des de l'entrada en vigor del present real decret-lllei.

**Tercera.** — Els òrgans als quals es refereix el present real decret-lllei tenen un caràcter provisional fins que no es constituïxin els òrgans establerts en la llei d'eleccions locals.

## DECRET DE DESENTROLLO

Així mateix, la Presidència del govern fe públic oficialment el corresponent decret de desentrollo d'aquesta disposició. Diu textualment:

«L'article onzè del real decret-lllei 18/1978, de 13 de juny, pel qual es regula el règim de preautonomia de les Illes autoritza el govern a dictar les normes que calgui per al seu desenvolupament i execució; i essent absolutament necessari regular els procediments d'acord amb els quals s'hauran d'utilitzar les facultats contingudes en l'article quinze de l'esmentat real decret-lllei, a proposta del ministre de la Presidència, prèvia la deliberació del consell de ministres en la seva reunió del dia 2 de juny del 1978, disposo:

**ARTICLE PRIMER.** — Les normes reglamentàries de règim interior, establertes en l'apartat a) de l'article cinquè del real decret llei 18/1978, de 13 de juny, s'aprovaran previ acord amb els diputats i senadors de les Illes.

**ARTICLE SEGON.** — Per a l'execució del real decret-lllei 18/1978, de 13 de juny, i especialment per al desenvolupament dels apartats b) i c) de l'article cinquè, se seguirà el procediment establert en els articles següents.

**ARTICLE TERCER.** — 1. Es crea en la Presidència del govern una comissió mixta de

representants de l'Administració de l'Estat i del Consell General Interinsular de les Illes, que proposarà al govern els acords sobre transferències al Consell General de la gestió de funcions, activitats i serveis de la competència de l'Administració de l'Estat.

La comissió serà formada per trenta vocals, quinze nomenats pel govern i quinze pel Consell General, i serà presidida per un ministre del govern, actuarà en ple i en grups de treball i haurà d'ésser constituïda en el termini d'un mes a partir de la constitució del Consell General Interinsular de les Illes.

2. Els acords de transferència de competències esmentats regularan també, si cal, les formes d'execució de les funcions, les activitats, els serveis transferits i la situació dels funcionaris; a aquests efectes es podran utilitzar mitjans personals i materials de l'Administració de l'Estat.

**ARTICLE QUART.** — El president de la comissió creada per aquest real decret informarà periòdicament el govern i el Consell General, respectivament, de la marxa dels treballs encomanats.

**ARTICLE CINQUE.** — El present real decret entrarà en vigor el mateix dia que es publiqui al Butlletí Oficial de l'Estat.

### COLOR DEL DIA



**Baleares** ANO XXXVIII N.º 12.166 DEPOSITO LEGAL P.M. 1998

REDACCION, ADMINISTRACION Y TALLERES: R.º MALLORCA 8 · D. PALMA

EDITADO POR M.C.S.E. PASEO GENERALISIMO, 142, MADRID

DIRECTOR: ANTONIO PIZA, Tel. 23 21 88

REDACCION ADMINISTRACION TALLERES } 23 69 40\* (tres líneas)

PUBLICIDAD... 23 11 77 SUSCRIPCIONES... 23 67 10 CIERRE... 23 11 77

**AQUI, LA NOTICIA**

**INTERES DE LOS NUDISTAS**

Tras la publicación, días atrás en estas páginas, de un reportaje acerca de la Asociación Levantina Balear de Naturismo y sus proyectos para la práctica legal, sin problemas gubernativos del nudismo en las islas, varias llamadas hemos recibido en la Redacción de personas interesadas por el tema y solicitando más datos sobre esta entidad y sus actividades que, por lo visto, de Balear solo tenía el nombre.

**PAULINO BUCHENS, ALCALDE HONORARIO DE SAN ANTONIO DE TEXAS**

Hoy llegan a Palma, veinticuatro miembros del Patronato de la Cultura Hispano-Americana. El mencionado patronato es una fundación norteamericana dedicada a divulgar la cultura española en Texas y mantener contactos con entidades culturales españolas. Durante su estancia en Mallorca les será ofrecida una recepción en

el Castillo de Bellver por el Ayuntamiento de Palma, y en dicho acto investirán a nuestro alcalde, don Paulino Buchens, como Alcalde Honorario de San Antonio de Texas, título que la municipalidad de la antigua ciudad española ha concedido a nuestra primera autoridad municipal.

**EN MENORCA SI HARAN «ESCOLA D'ESTIU»**

Este año, rompiendo una tradición que se instauró en el año 68, no tendrá lugar «Escola d'Estiu» en Mallorca, en una iniciativa que estaba dirigida a proporcionar materiales y prácticas pedagógicas vinculadas a nuestra realidad cultural a los profesionales de la enseñanza y estudiantes interesados. Sin embargo, en Menorca sí que se celebrará, del 28 de agosto al 2 de septiembre la «Escola per a ensenyants» que ha sido organizada por el «Sindicat de Treballadors de l'Ensenyança» en aquella isla, con objetivos muy parecidos a las actividades precedentes, bajo el lema «per una escola menorquina».

**MALLORQUINES EN LAS «SIS HORES DE CANET»**

El sábado, día 15, en la catalana ciudad turística de Canet se desarrollará una nueva edición del multitudinario festival de la canción en catalán, pionero de este tipo de concentraciones populares con el telón de fondo musical. Este año, sin tanta carga de reivindicación política,

está prevista la actuación de dos cantantes mallorquines, por una parte, María del Mar Bonet cantará junto a las demás primeras figuras del momento en este campo de la «cançó», mientras que Toni Morlà actuará en el apartado dedicado a los jóvenes valores.

**... Y AQUI, LA IMAGEN**

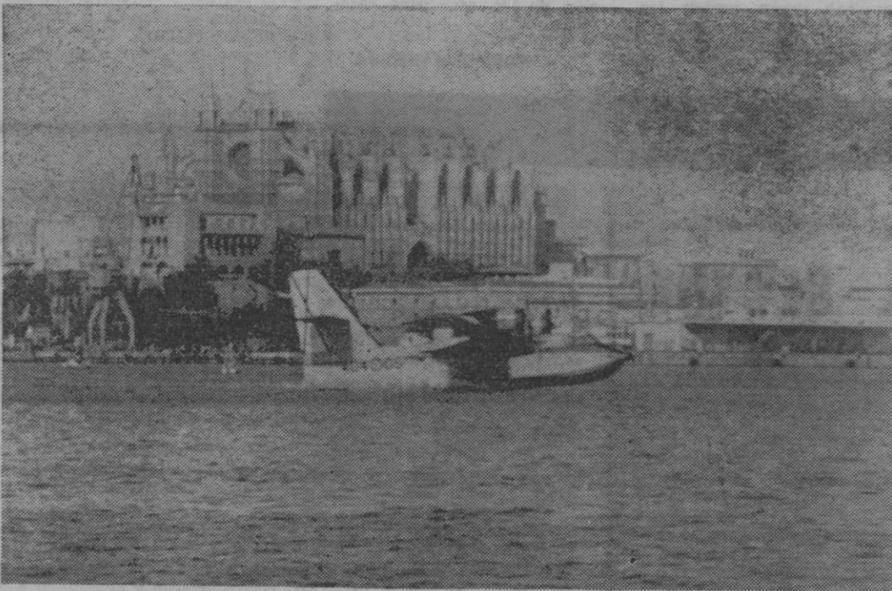
**EL «ESPECTACULO» DE LOS HIDROAVIONES**

Para los vecinos de El Jonquet / Poseo Marítimo, el «espectáculo» de los dos últimos días ha sido sin duda el amerizaje y despegue de dos aviones «Canadair» de ICONA en el puerto, para recoger agua y lanzarla sobre el bosque incendiado de Estalencs. Ayer y anteayer, los dos hidroaviones no han cesado de realizar pasadas espectaculares entre los edificios cercanos al Molló, a muy baja altura, amerizando después en el mar donde llenaban los tanques de agua para arrojar después su carga sobre las llamas.

Suponemos que algunos vecinos se habrían inquietado por la baja altura a que volaban los aviones, pero observando los ejercicios, no hay que dudar de la pericia de los pilotos, a los que hay que admirar por su trabajo, no exento de riesgos.

Sin ir más lejos, el otro día uno de los aviones que ayudaban en la extinción del incendio forestal de Estalencs sufrió un accidente, sin que por fortuna el piloto sufriera ningún daño.

Aún así, las operaciones de recogida de agua a las que nos re-



ferimos por realizarse en la misma entrada del puerto, pensamos que supone también un riesgo para el

tráfico de embarcaciones que en la zona existe. Muchos se preguntarán si no era posible que

los aviones cargasen el agua en otra parte, con menor peligro para todos.

**LLEGO PERE QUART QUE HOY HOMENAJEARA A NERUDA**

A última hora de la tarde, en barco, procedente de Barcelona, llegó el poeta y autor teatral Joan Oliver, más conocido por su sobrenombre literario Pere Quart, con el objeto de tomar parte esta noche, a las ocho treinta en el Estudi General Lullà, en un homenaje a Pablo Neruda que hoy hubiese cumplido setenta y cinco años. En el acto se presentará la obra nerudiana «Para

nacer he nacido», libro póstumo del poeta chileno; mientras el periodista y escritor Carlos Meneses, en la primera parte, disertará sobre la obra de Neruda, Pere Quart hablará después de su amistad con el gran poeta en lengua castellana. En la próxima edición ofreceremos una entrevista con Joan Oliver.

**NO LLEGO NACHA**

Aunque estaba previsto que la cantante argentina Nacha Guevara llegara ayer a Palma, a última hora hubo unos cambios de planes y su

venida no se producirá hasta hoy, por la mañana. Esperamos ofrecerles una entrevista con ella en nuestra próxima edición.

**CONFERENCIA SOBRE ENERGIA SOLAR**

Mañana, a las ocho y cuarto, Bartolomé Barceló y Pierre Heyraud, intervendrán en un coloquio que se celebrará en la calle San Cayetano, número uno, sobre el tema «Problemática energética. Energía solar, ¿solución?». El acto está organizado por el colectivo ecológico «Cruz Roja Juventud».

**ACROBACIA AEREA**

Para mañana mismo está prevista la llegada a nuestra ciudad del grupo acrobático aéreo «Rothmans», que ofrecerá un show sobre las 12 de la mañana en el aeropuerto de Son Bonet.

Este grupo está patrocinado por la marca de cigarrillos «Rothmans» y recorre Europa para hacer publicidad.

**EL PETROLEO DE BALEARES EN «ABC»**

Como ya se sabe, desde hace tiempo se están investigando las posibilidades de la existencia de grandes capas de petróleo en el subsuelo marino de nuestra provincia, hecho del cual «Los domingos de ABC» se hace eco en su edición del pasado fin de semana. Así, publica un reportaje titulado «Reflexiones sobre la energía» en el cual se comenta que se está «perforando en Ibiza, a 1.144 metros de lámina de agua, por un consorcio internacional operado por los españoles, con la misma unidad que acaba de batir el «récord» mundial, en el Congo, a 1.326 metros». Ahora sólo falta que las posibilidades se conviertan en hechos reales.

**ACTITUDES SENSATAS EN LA PUEBLA**

**SE DESISTE DEL PROCEDIMIENTO CONTRA LA «COOPERATIVA POBLENSE»**

Ayer tarde y de manos del director Letrado de don Antonio Crespi y don Antonio Serra, que habían interpuesto acciones impugnando acuerdos sociales de la «Cooperativa Agrícola Poblense» recibimos copia del escrito presentado en dichos autos. El texto que nos entregó don José María Lafuente, y en el que el procurador de los Tribunales don Antonio Serra, suplica al Juzgado que se tengan por desistidas las acciones, contiene un razonamiento que consideramos de interés para nuestros lectores, reproducir:

«Que mis clientes, en aras de la concordia local, habiéndose dado cuenta de la radicalización habida en los últimos días, de las posturas defendidas por una y otra parte, radicalización que, a juicio de mis principales, podría degenerar en fricciones entre vecinos, amigos y parientes de una misma localidad, como ha ocurrido en otras municipalidades del país, han decidido desistir del procedimiento interpuesto. Y en consecuencia, con el fin de intentar en lo posible que en la villa de La Puebla vuelva a reinar la cordialidad, la buena voluntad y la unión, mis clientes, etc. etc.»

Nos complace subrayar la positiva intención del rasgo. Como se recordará, el ejercicio de esta acción constituyó el comienzo de los problemas que últimamente se han producido en la querida villa de La Puebla, relativos a la Cooperativa Agrícola Poblense, de tan larga ejecutoria en la defensa de los intereses de los agricultores.

**REBAJAS**

**TRAPOS**

Padre Atanasio, II  
Jaime III, 164

Padre Atanasio, II-bis (Tallas grandes)

## LA POLITICA AL DIA

Se espera un pronto acuerdo UCD-PSOE

# EL DIA 28, CONSTITUCION DEL CONSELL PREAUTONOMICO

Parece confirmarse la fecha del 28 de julio para la celebración del acto constitutivo del Consell General Interinsular, tras el atraso motivado por dificultades de organización junto a los trabajos parlamentarios en Madrid y el tema pendiente de la negociación entre las dos fuerzas mayoritarias, UCD y PSOE, acerca de la integración del organismo preautonómico. Durante la jornada de ayer debía establecerse un contacto entre Félix Pons y Miquel Durán para superar, por consenso, las diferencias actuales, pero ayer a última hora no se conocían detalles sobre el tratado aunque los ánimos en los dos grupos señalados confían en un pronto acuerdo, antes de que acabe esta semana.

### A LAS SIETE TREINTA EN EL PATI D'ARMES

Tras la visita efectuada por varios parlamentarios y el alcalde palmesano a Bellver se confirma la idea de desarrollar la ceremonia en el Pati d'Armes de la fortaleza. Dará comienzo, si no hay novedades, a las siete treinta de la tarde y se pretende que, además de las personalidades invitadas y procedentes de la Península, haya una nutrida presencia de los estamentos insulares y público en general.

De momento ya tenemos constancia de que una emisora palmesana ha solicitado la instalación de una línea microfónica en el Castell de Bellver con el fin de retransmitir íntegramente, en directo, el acto.

### EDIFICIOS BARAJADOS

### COMO SEDE DEL CONSELL

Por otro lado todos los in-

dicios confirman la noticia que ayer adelantamos, en el sentido que la sede del Consell General Interinsular se ubicará en el Palau Sollerie. Además se había pensado en otros edificios municipales que, en principio, han sido descartados tras ser inspeccionados por la comisión de parlamentarios y el primer edil, son el Palau de ca N'Oleo —en donde está la oficina municipal de turismo—, y el antiguo edificio del Crédito Balear.

### EL P.S.O.E. QUIERE UN MILITANTE POR MENORCA

Tras la reunión que celebró la ejecutiva del PSOE en la noche del lunes quedó descartada la posibilidad de que, en todo caso, el no parlamentario socialista por Menorca fuese una persona no afiliada y, en este sentido, se confirma que será el presidente de la FSB-PSOE, Josep Caules, quien sea propuesto por los menorquines, si el acuerdo se

alcanzara reconociendo a los socialistas su puesto.

Por lo que respecta a la posibilidad de presentar la candidatura socialista a la presidencia del Consell, condenada a ser testimonial, no quedó descartada y en el sentido de lo señalado ayer, quedaría supeditada al resultado de negociaciones en otros temas preautonómicos. De existir un candidato socialista sería Félix Pons.

### EL RECONOCIMIENTO CONSTITUCIONAL A LOS SENADORES DE LAS ISLAS MENORES

La cuestión planteada días atrás en Menorca sobre la necesidad de que la Constitución explicita que las islas menores deben contar con un senador propio, tema sobre el que el senador Guillermo de Olives pensaba plantear una enmienda en el Senado, ahora —según ha comunicado Alianza Popular en Menorca— su grupo parlamentario en el Congreso defenderá ya esta posibilidad, mientras que en el PSOE se ha puesto de relieve que ellos son indiferentes ante el tema, pero que actuarán según actúen los militantes menorquines; sin embargo, nos indicó el portavoz Josep Moll, estarán al

tanto para que UCD no asuma en este punto el papel de defensora de las islas menores cuando precisamente los tres únicos diputados isleños presentes en la comisión que ha dictaminado el proyecto constitucional han sido centristas.

### SOCIALISTAS DE LOS PAISOS CATALANS

El pasado fin de semana, en otro orden de cosas, tuvo lugar en Maó una nueva reunión entre el Partit Socialista de Menorca, el Partit Socialista de Mallorca y el Front Nacional de Catalunya que, como ya se perfiló en el primer encuentro en el mes de mayo, "tiende a configurar una coordinación estable entre los socialistas soberanos de los Países Catalans".

Con temas idénticos, pero con contenidos diferentes, Josep Moll celebrará el domingo una serie de contactos en Barcelona con dirigentes de su partido y del nuevo grupo que este día se consumará fruto de la unificación del PSC, PSOE y PSC (R); Partit dels Socialistes de Catalunya. Moll ha sido delegado para asistir en representación de la Federació Socialista Balear al acto de unificación de los socialistas catalanes.

ANDREU MANRESA

Del PSOE a la LCR firmaron un comunicado conjunto

## PARTIDOS Y CENTRALES CONDENAN LOS INCIDENTES DE PAMPLONA Y EXIGEN RESPONSABILIDADES

En la noche del lunes, como anunciamos, tuvo lugar en los locales de la OEC y convocada por este partido y el MCI y LCR una reunión de partidos de izquierda y centrales sindicales para tratar los graves sucesos ocurridos el fin de semana pasado en Pamplona. En principio se había previsto, además de firmar un comunicado conjunto, de la organización de un funeral en una iglesia palmesana por la víctima habida pero, tras varias horas de debate y negociación en la redacción de la nota en unos términos asumibles por las distintas formaciones políticas, la cuestión ya no fue planteada.

En resumen la nota que dieron a conocer CC.OO., OEC, PCIB, MCI, PSM (PSI), LCR, JCI, JJ.SS., JEC, JCR y PSOE (Agrupación Palma), señala que la situación generalizada de violencia y atentados corresponden a una situación que no favorece nada el desarrollo del proceso democrático en curso y obstaculiza el debate abierto sobre la Constitución. Se denuncia la actuación policial y se exige el señalamiento de responsabilidades a las autoridades directamente implicadas y responsables de los hechos.

Tras solicitar la disolución de las bandas armadas fascistas se apoya la iniciativa de constituir una comisión investigadora que rápidamente determine los hechos y sus responsables y que el tema no caiga en el olvido como en circunstancias ocurridas anteriormente en Málaga, Tenerife... Igualmente se suman los partidos y organizaciones firmantes a las demandas hechas por el Ayuntamiento de Pamplona y de las peñas, así como por todas las fuerzas políticas y sindicales navarras, exigiendo la inmediata dimisión del gobernador civil y del jefe superior de Policía y de los jefes de las Fuerzas de Orden Público directamente implicados.

Por último se expresa la «máxima solidaridad con el pueblo vasco y en especial con todos los heridos y familiares de las víctimas».

### MARGINACION Y PROTESTA DEL PTI Y CSUT

En el mismo sentido se han recibido en la redacción sendos comunicados del PTI y de la CSUT condenando los actos violentos y muertes habidas en Pamplona y San Sebastián y en los que el partido y la central sindical citada critican y lamentan la discriminación llevada a cabo por la OEC, «bajo los auspicios del PCIB y CC.OO.».

## LABORAL

Hoy, «o se firma el convenio, o se rompen las negociaciones»

## MOMENTO CRITICO EN EL SECTOR DE TRANSPORTE DE MERCANCIAS

Las negociaciones del Convenio de Transporte de Mercancías parecen haber llegado a un punto crítico. Ayer, la comisión negociadora por parte de los trabajadores convocó a los medios informativos para dar a conocer el desarrollo de dichas negociaciones y su temor de que hoy mismo puedan romperse si la patronal no accede a conceder las reivindicaciones económicas de la parte social. Si la ruptura se produjese, el paso siguiente sería la declaración de huelga indefinida con lo que este sector se sumaría a la ya larga lista de conflictos planteados en el transporte durante los últimos meses.

Las negociaciones del Convenio de Transporte de Mercancías se iniciaron el pasado 27 de junio no sin que antes se hubiesen planteado ya problemas en torno a quien no, representativo de los trabajadores para formar parte de la comisión negociadora. Solucionado éste aspecto, las conversaciones comenzaron y, después de quince días, la impresión de los trabajadores es que la patronal mantiene una postura poco flexible, y, de alguna manera, enos está obligando a romper las negociaciones, aseguraron. Mañana tendrá lugar una nueva reunión deliberadora entre ambas

partes, y que se presenta con carácter de ultimátum: o se llega al acuerdo, o se rompe la negociación y se convoca la huelga.

### PETICION DE LOS TRABAJADORES: 2.000 PESETAS

En un principio, los trabajadores reclamaban una serie de mejoras como el aumento de los días de vacaciones hasta llegar al mes completo; las pagas extraordinarias de 30 días; diversos plus por

insularidad, peligrosidad, manejo de maquinaria especial y transportes. Además de éstas mejoras se pedían 30.000 pts. de salario base para el peón. En éstos momentos se renuncia a todo tipo de plusones, excepto el de transportes, y se ha rebajado la petición salarial a 28.500 pesetas. La patronal ofrece 26.500 y son en éstos 2.000 pesetas de diferencia donde se centra el problema. Si los empresarios acceden a pagarlos el Convenio se firmará, en caso contrario los trabajadores se levantarán de la mesa negociadora. Como dato comparativo, el salario actual de un peón es de 23.833 pesetas con lo que el incremento reclamado por los trabajadores no llega a las 5.000 pesetas, y la oferta empresarial no llega a las 3.000 de aumento.

La firma de éste Convenio o en su caso, la posible huelga, afectaría a unos 2.000 trabajadores que prestan sus servicios en éste sector.

E. CHECA

### CONTRA LOS CONTRATOS EN BLANCO DEL HOTEL «YSEL»

No hace mucho, informábamos de que la ASUDTH-UGT había presentado una denuncia ante la Inspección de Trabajo contra la empresa del hotel «Ysel», del Arenal, por la ilegal práctica de hacer firmar los contratos en blanco a sus trabajadores. En vista de que la situación se mantenía en los mismos términos, la misma central sindical ha enviado un escrito al delegado de Trabajo en el que solicita la suspensión en sus cargos del responsable, o responsables, de dicha "irregular" contratación. Ahora sólo falta esperar... y ver que pasa. Como dato significativo, la ASUDTH-UGT nos informó de que la posibilidad de presentar una querrela criminal por delito social, previsto en el código, fue desechada ya que fueron advertidos en el sentido de que "no suelen prosperar..."

### ASAMBLEA DE HOSTELERIA DE LA U.G.T. EN PALMA

Dentro del proceso de asamblea por zonas que tiene previstas la ASUDTH-UGT de cara a la celebración del I congreso de la Federación de Hostelería que tendrá lugar el próximo mes de septiembre, hoy se celebrará la asamblea de la zona de Palma. A la reunión, que tendrá lugar a las 4.30 de la tarde en el Teatro Sindical, asistirán alrededor de trescientos delegados de la UGT de hostelería, representantes de unas ochenta secciones sindicales. En el orden del día figura como primer punto la explicación de lo que supone un sindicato local y su encuadramiento dentro de la UGT. En segundo lugar, la información relativa al próximo congreso y, por último, se procederá a la elección de la comisión ejecutiva de este sindicato local. Independientemente de que pueda resultar elegido alguno de los dirigentes más conocidos de la UGT en hostelería, la idea es de que estos puestos sean ocupados por cuadros sindicales intermedios quedando los mencionados dirigentes "en reserva" para presentar sus candidaturas al secretariado de la federación que se elegirá en el congreso de septiembre.

Por otra parte, mañana jueves se celebrará la asamblea de la zona del Arenal, en la Sala Virginia, con idéntico orden del día. El día 19 será la de Palma Nova, en el cine Magalluf, y el día 20 las de Santa Ponsa-Paguera que se tiene previsto celebrar en la iglesia de Paguera.

### PREPARATIVOS DEL CONVENIO DE GASOLINERAS

Después de un intento fallido en el que parte de los representantes de la parte social, concretamente CC. OO. y UGT, no comparecieron a la reunión concertada con la patronal, hoy se procederá a una nueva sesión preparatoria de las negociaciones del convenio propiamente dicho. El objetivo de la reunión de hoy es el de elegir al presidente de la mesa de convenios y proceder a la presentación de las comisiones negociadoras por la parte empresarial y por la de los trabajadores. A nivel de centrales sindicales, en este convenio participan CNT, UGT y CC. OO.

### CSUT ACUSA A UGT POR MARGINARLA EN EL CONFLICTO DE ASTILLEROS

La central sindical CSUT nos ha remitido un comunicado en el que critica a UGT por "habernos marginado en el último momento de la negociación del convenio de Astilleros Mallorés". La CSUT señala que se había llegado al acuerdo de que en las negociaciones mantenidas el pasado lunes en el Gobierno Civil no estarían presentes las centrales como tales. La presencia de Francisco Obrador en dicha reunión es interpretada por CSUT como "un intento de monopolizar por parte de UGT el resultado de la huelga".

### NEGOCIACIONES EN TORNO AL DERRIBO DEL HOTEL «NUEVAS PALMERAS»

La fecha fijada para el derribo de las dos plantas superiores del hotel "Nuevas Palmeras", de Alcudia, es —de forma inaplazable e inapelable— el 1 de noviembre de este mismo año. Dicho plazo ha sido decidido por el Tribunal Supremo y hace unos días le fue comunicado a la empresa. Así las cosas, la dirección del hotel se propone la reducción de su plantilla y las centrales sindicales CC. OO. y UGT se reunieron —para tratar este problema— con el comité de empresa de los trabajadores del hotel y el representante de la parte empresarial. El objetivo de estas reuniones, que se continuarán en días sucesivos, es el conseguir que se mantengan los puestos de trabajo del mayor número posible de trabajadores. La plantilla fija, de invierno, de este hotel es de 78 trabajadores, llegando a contratarse hasta 145 en verano como fijos discontinuos. La intención de trabajadores y centrales es lograr que se mantengan en sus puestos los 78 fijos quedando a criterio de la empresa el reducir la contratación de temporada. Las negociaciones continuarán a finales de esta misma semana.

E. CH.

Nuevo «trust» hotelero

# TOTALMENTE ESPAÑOL, COMPETIRA CON «HILTON» Y «SHERATON»

«Nuestra política será la de ponernos de acuerdo con las empresas de los países donde actuemos» (José María Ayxelá, accionista)

El pasado miércoles, se acordó constituir en Madrid la sociedad «HUSA Internacional», un consorcio formado por «HUSA», «Iberia» y «Entursa», cuya principal acción está encaminada a ofrecer servicios hoteleros en todo el mundo. Es una entidad totalmente promovida por españoles y que significará la competencia para grupos multinacionales semejantes como son las cadenas «Hilton» y «Sheraton».

Uno de sus principales promotores, José María Ayxelá Tarrats, doctor arquitecto, propietario del hotel «Presidente» de Barcelona y accionista de «HUSA», se encuentra en Palma. En una comida ofrecida a los medios informativos de la isla, explicó en líneas generales las características de esta nueva sociedad.

«La idea la tuvo Gaspard Solvés. Hoy en día los hoteles operan con las compañías aéreas y esto es lo que él quería, por lo que inició unas gestiones con «Iberia», que en principio no fructificaron, ya que ésta dijo que operaba con «Entursa», empresa del INI y propietaria de la mayoría de los paradores de España. Sin embargo, se llegó finalmente a un acuerdo y se decidió crear la sociedad

«Iberintur S. A.», nombre que únicamente sirve para identificarla en el registro, ya que operativamente se utilizará «HUSA Internacional». La sociedad quedó constituida el pasado miércoles y firmaron el acta Juan Gaspard Solvés, por «HUSA», Carlos Agulló por «Iberia» y Luis García Fernández por «Entursa».

Es ésta la primera entidad española que puede ofrecer una seria competitividad a otras cadenas similares en el mundo, como las citadas anteriormente. Por el momento, controla un hotel en «Lisboa» y dos en El Cairo, y quizá dentro de poco otros más en Puerto Rico y Venezuela.

«Nuestra política será la de ponernos de acuerdo con las empresas hoteleras de aquellos sitios en que nos asentemos. Porque lo que no se

puede conseguir es todo. Es indigesto.

## MULTINACIONAL HOTELERA

Como ya informábamos hace unos días, acaba de aparecer un nuevo «trust» hotelero en España. Nos referimos a «HUSA», que tiene más de cien establecimientos repartidos por toda la geografía nacional y que controla en régimen de «management» «Son Vida» y «Nixe Palace», tiene arrendado el restaurante de «Club de Mar» y tiene adhirido el hotel «Golf de Santa Ponsa». El señor Ayxelá amplió ayer los detalles de las operaciones que habían germinado en su creación.

«HUSA» fue en realidad la primera sociedad hotelera creada en España. Fue fundada por Juan Gaspard Bulbena. Pasaron los años y esta familia perdió en gran parte el control de dicha entidad hasta que en el año 73, Gaspard Bonet, hijo del primero, y Gaspard Solvés, nieto, y

yo compramos un paquete de Hotels Unidos, S. A. En aquellos momentos se constituyó «Hotel Grupo», que era la unión de las cadenas «HUSA», «LHISA», «PLAZA» y «Hesperia», que funcionó durante cuatro años como coordinador. Pero este año, el Banco de Santander que controlaba un paquete de acciones de «HUSA» se lo cede a «Promohotel», dependiente del Banco Occidental y se decide entonces la creación de «HUSA» por las tres partes y la desaparición de «Grupo Hotel» como tal.

«¿Y qué ha pasado con las cadenas que estaban con esta sociedad?»

«Mantenemos ahora con «Lhisa», «Plaza» y «Hesperia» unas relaciones de completa amistad y cooperación. Pero actúan independientemente. Asimismo hay una serie de hoteles «Oriente», «Eden Park», «Fenicia», «Avenida Palace» y «Cristal» que pasan a depender únicamente de la familia Gaspard y en los que «HUSA» no interviene para nada.

He aquí un nuevo «holding» hotelero que operará

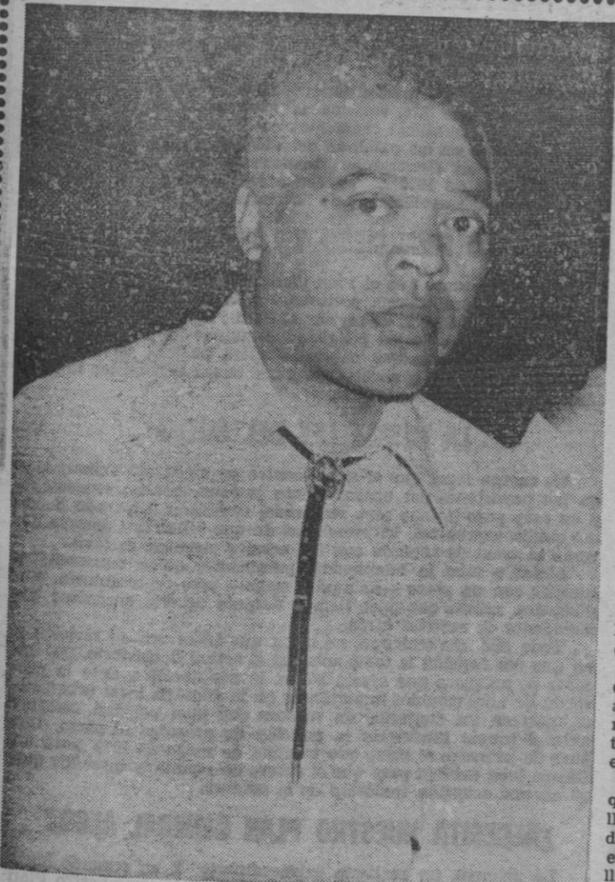


José María Ayxelá, doctor arquitecto y propietario del hotel «Presidente», de Barcelona.

en dos ámbitos. Uno nacional y otro internacional y que constituye el primer intento español en este sentido que ha cuajado, pues aunque anteriormente ciertos grupos,

como Meliá por ejemplo, habían estudiado tal posibilidad, pero no lo habían conseguido.

J. M. M. (Foto: Juanet)



Guillem d'Efak, ara té 49 anys

Després de quinze anys

## GUILLEM D'EFAK TORNA ACTUAR A MALLORCA

Dins el irònic i no sempre lleuger —pel públic— «Festival Calatranyolca» que fou l'acte final de les populars i concorregudes festes de la barriada ciutadana, en Guillem d'Efak actuà de bell nou a Mallorca, després d'un bon grapat d'anys de no ésser aquí, en la seva vessant de cantant.

Una estona parlàrem amb el manacorí artista i literat, que es manifestà «barracaner», que és un sector del seu poble, que té la nacionalitat guineana, fill d'un guàrdia civil de llinatge Fullana i d'una princesa nadiua de lo que fou colònia espanyola.

«Jo des del 65 visc a Barcelona. Abans vaig ésser guia turística a Mallorca i vaig començar a fer cançons en mallorquí, després d'haver actuat durant molt de temps a «La Cubana» que era passat la Plaça Gomila i allà amb en Max Woiski vaig aprendre moltes coses. Evidentment eren una cosa molt diferent del que després vaig fer. En Max duia negres de fora, pel seus conjunts i quan sapigué que hi havia un negre aquí em cridà i em posà unes marques...»

Guillem d'Efak que ara té quaranta nou anys parlà amb tota l'expressió de la cara i les mans, amb frases curtes i plenes de ironia. Fou dels primers que aquí s'iniciaren a cantar amb la nostra llengua, eina que per ell ha estat la palanca més important en el camí de la recuperació cultural i de la conscienciació.

«Com que els cines —segueix— tenien els preus de les entrades congelats, els empresaris s'enginyaren perquè als descansos actués un cantant. Així, durant una temporada, vaig cantar al L'ric, al Balear, al Born i la gent es sorprenia, estava tan poc acostumada que alguns deien «lo que arribarem a veure, un que canta en mallorquí!»...»

El cantant i literat sent enyorança de la terra que deixà fa quinze anys i diu que, de vegades s'ha pensat tornar a viure a Mallorca, emperò que com l'estima tant no podria aguantar tants de desgavells i canvis. Endemés els públics són ben diferents «tots els coneguts es moren!». Prepara, ara mateix, cançons que amb lletra seva i música del seu país Parera Fons gravaran a Nuria Feliu, n'Oscar Mas, «Els Tremullaires» i una jove intèrpret mallorquina, na Lourdes Borràs.

Els seus treballs estan adreçats, en certa manera, a la pedagogia; Pren part a «Infantots», una mena de guarderia infantil que cerca noves formes pels nins, evitant l'agressió de la televisió i d'altres medis. Ha gravat una cassette amb cançons també per joves —«El dimoni cucarell»— i ha fet unes petites obres de teatre. Aviat sortiran dos nous llibres de poemes seus «Poeta en bicicleta» i «Erosfera» que com es pot deduir es tracta d'una col·lecció de poemes eròtics.

No vol anar per les tòpiques definicions sobre la vida i la poesia, diu que ell ha intentat viure les vintiquatre hores de cada dia, que la infància pots ser es lo millor, rebutja el signe de l'escorpi, de destrucció, que sembla que va sempre al costat de les realitzacions i coses que es fan als Països de cultura catalana.

Ell, quan el cridaven ja pels altaveus per anar a cantar davant els heterogenis espectadors calatravins, recordà que la darrera vegada que actuà públicament a l'illa, a Manacor el prohibiren de tornar. «Pots ser es que havia begut una botella cencera de conyac».

A. M. (Foto Juanet)

## CONSTRUCCION

La Asociación Patronal de Albañilería, Edificación y Obras Públicas de Baleares comunica a todos sus asociados que el Excmo. Ayuntamiento de Palma de Mallorca tiene a su disposición, en plan de urgencia, la contratación de unas obras denominadas «MEJORAS EN CENTROS ESCOLARES».

Las empresas interesadas pueden pasar por el Negociado de Contratación del Ayuntamiento los días 12, 13 y 14 del presente mes, de 10 a 12 horas, para examinar la documentación, previa presentación del último recibo de la Patronal.

EL COMITE EJECUTIVO

LOS INTERESADOS en recibir información remitan este cupón (o llamen a Tels.: 215096-462729) con sus datos personales a ESMA - Av. Almirante Carrero Blanco, 5-B. Entlo. A su recepción la Secretaría de la Escuela les enviará gratuitamente Programa que servirá de base para la correspondiente selección según riguroso orden de recepción, dado que el número de plazas es limitado

DESEO RECIBIR INFORMACION, CURSO

Programador  Prácticas Programador  Analista

II NOMBRE \_\_\_\_\_

II DIRECCION \_\_\_\_\_

II TEL. \_\_\_\_\_ CIUDAD \_\_\_\_\_

II FECHA \_\_\_\_\_ FIRMA \_\_\_\_\_



# INFORMATICA

Tel. 462729  
Tel. 215096

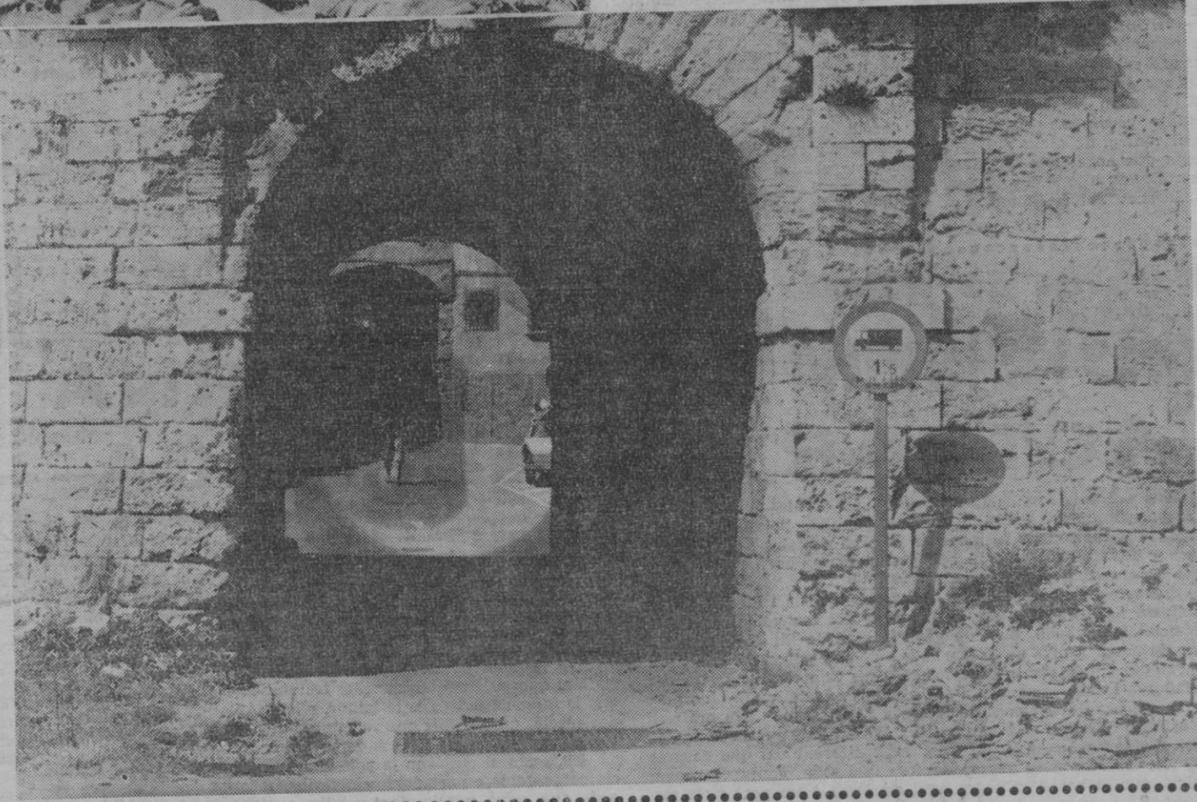
Prácticas en ordenador propio en la misma escuela

\*BALEARES\*

## «LA PORTELLA», UN ESTERCOLERO

La puerta de «La Portella», que permaneció durante bastante tiempo tapiada, fue abierta con motivo de las pasadas fiestas del «Ram», y desde entonces los vehículos y los turistas atraviesan la muralla por ella para entrar en el casco antiguo de la ciudad. La parte exterior es actualmente un descampado, ya que aún no han finalizado los trámites pertinentes para que den comienzo las obras del que será en su día el Parque del Mar. La zona interior es, sin duda, una de las más bellas de Palma, y por ello los turistas la frecuentan. La puerta de «La Portella» es monumento nacional, y por ello merecería una atención que no tiene, y nos referimos a los montones de basura y desechos de derribo que, como puede apreciarse en las fotos, se agrupan a los lados del «túnel». Ya que la puerta ha sido abierta al tránsito, lo menos que puede pedirse, por su categoría arquitectónica, por la belleza de la zona y la buena imagen que debe dar, es que permanezca limpia. Naturalmente no es sólo labor del Ayuntamiento, sino también de los propios ciudadanos, pero la cuestión es que «La Portella» no puede ser un estercolero.

(Fotos: JUANET.)



Visita del director del Instituto de la PIMEM y del secretario general de la CEPYME

## SEMANA IMPORTANTE PARA LA PEQUEÑA Y MEDIANA EMPRESA

Durante esta semana pueden producirse importantes acontecimientos en el ámbito de la Pequeña y Mediana empresa balear, con la venida de destacados dirigentes de este sector a nivel estatal, procedentes de una entidad con carácter oficial el Instituto de la Pequeña y Mediana Empresa, y del campo patronal, de la Confederación de la Pequeña y Mediana Empresa.

En este sentido para mañana jueves y a través de la Delegación del Ministerio de Industria y Energía ha sido programada la visita del director del Instituto de la PIMEM, don José San Miguel, quien mantendrá una reunión con empresarios y entidades relacionadas con el sector, para explicar las actividades que esta entidad oficial, que funciona autónomamente en el Ministerio de Industria, tiene previstas para favorecer el desarrollo y defensa de los intereses propios.

Por otra parte el día siguiente, viernes, llegará a Mallorca el secretario general de la CEPYME, Fernando González Olivé quien muy posiblemente trate de la posibilidad de organizar esta patronal en las islas, como en distintas ocasiones se ha reiterado en medios empresariales.

De las noticias y opiniones que ambas personalidades aporten ya ofreceremos en su momento cumplida información.



CORT 1



## SIGUE PREOCUPANDO LA CUESTION DEL PLAN GENERAL DE PALMA

Aunque sea insistir por segundo día consecutivo acerca de un tema y mientras llegan las declaraciones que el próximo viernes hará a los informadores el teniente de alcalde, señor Barceló Brusotto se van perfilando algunas actitudes bastantes razonables como tomas de posición ante el asunto.

### ADAPTAR EL PLAN GENERAL

Si al estricto tema legal de proceder en los plazos previstos —el plazo termina en mayo de 1979— a la adaptación de los Planes Generales a la Ley del Suelo, hubiera de limitarse la cuestión, la posición de los jurídicos y los técnicos sería de oposición a que se fuera más allá de la adaptación.

Comprenderá el lector la diferencia de concepto que existe entre esa prevista adaptación y el concepto que se maneja de revisión.

### NECESIDAD DE REVISAR EL PLAN GENERAL

El criterio de la Comisión Municipal de Urbanismo parece que tomando por base las variaciones fundamentales que se han registrado en la realidad económica española, queda bien expresado o reflejado en las palabras del alcalde, cuando manifestó y razonó: «El Plan General es financieramente irrealizable. Los Ayuntamientos de 1978 no pueden afrontar lo que se planificó en momentos desarrollistas y de "boom".»

### LO FINANCIERO Y LO TECNICO

Ante el mandato que el Plan General representa para la ciudad, surgen ahora nuevas posturas. No se trata de adaptar a la Ley del Suelo. Se trata de revisar el Plan y de poner manos a la obra de corregirlo. En los polígonos de actuación preferente, objetando técnicamente que cubrir la Riera pudiera servir finalidades de vía rápida y en algunos otros temas que en los medios técnicos se esperan con interés.

### LA MISMA LEY DEL SUELO

Un cuerpo legal que si se encuentra en vigor, sin embargo, y en las previsiones del ordenamiento jurídico está en entredicho y en muy poco tiempo será remozado, cambiado, superado o como quiera expresarse. El pronóstico de que nuestras Cámaras no verán el tema de acuerdo con las normas vigentes, es fácil.

Llevar a cabo la adaptación, puramente, quizá representara cumplir con un plazo —de aquí a mayo— pero representaría, sin duda una acción que poco tiempo después debería encontrar posibilidades de marcha atrás.

Todo ello, sin embargo, no quita que entrar en su revisión y en que esa revisión la tome sobre sí el actual Consistorio, por razones de un plazo que afecta sólo a la adaptación y ante la previsión de unos cambios importantes en la filosofía legal urbanística, parecen un conjunto de razones que bien podrían reforzar ante el propio Ministerio la petición de prórroga al plazo. Dos años de prórroga al plazo que termina en mayo de 1979 sería un tiempo bien medido para que el futuro no resultara «pasado» quizá en una acepción malévolamente de la palabra.

### ¿NECESITA NUESTRO PLAN GENERAL ALGO?

Lo primero, un realismo extraordinario. Y en segundo lugar si se busca con ahínco ese plazo y se obtiene, lo que nuestro Plan General parece precisar es que no solo sea el realismo lo que impere sino que se elabore, sin excluir el diálogo ciudadano —por supuesto— un informe, que desde aquel realismo viniera además a tener en cuenta el proceso esencial que la planificación del territorio urbano, como técnica, ha experimentado estos años.

Se habla, con poco fundamento —quizá— de una eventual intervención del «equipo Bofill» en un informe. Nada más que un informe. Un documento de visión actualizada que respondiera a las preguntas que un realismo económico tiene que hacerle hoy a las concepciones de otro tiempo financieramente más desahogado.

Esa sería, como mínimo, abrir la posibilidad a que una labor de adaptación pudiera nacer ya teniendo como referencia una Ley del Suelo en la que anidasen ya los conceptos que ahora podrían filosofarse desde un informe.

No se busca enfrentar los conceptos amplios de Bofill a los de Ribas Piera. Se busca —eso creemos— lo mejor para Palma.

CIUTADA

LOS ENTES TURISTICOS HAN PROPUESTO UNA CAMPAÑA A NIVEL NACIONAL CON ESTOS DOS LEMAS:

«EL TURISMO NOS BENEFICIA A TODOS» y «CUIDEMOS EL TURISMO»

Hace pocos días se reunieron representantes de los «entes» turísticos de toda España para tratar un tema que a todos nos preocupa. Este es, la concienciación a todos los nativos y también visitantes de que, el turismo nos beneficia a todos. Como conclusión a esta reunión se acordó, entre todos,

realizar una gran campaña con la ayuda de la Secretaría de Estado de Turismo. Con tal motivo se han mandado a dicha secretaría unos pliegos bien realizados, que proponen sistemas cara a la publicidad en la prensa, radio, televisión y carteles publicitarios.

#### CAMPAÑA TESTIMONIAL

Se pretende que la campaña sea de tipo "testimonial" por considerar que es directa a nivel de comunicación informativa. El público se identifica con los testimonios y todo ello permite una exposición clara y coloquial del mensaje a comunicar.

Los objetivos de la campaña,

que en la actualidad está sobre la mesa de estudio de la Secretaría de Estado de Turismo tiene dos objetivos concretos: sensibilizar a la opinión pública de la importancia del turismo e informar de que el turismo es "cosa de todos".

#### PROBLEMAS

Los representantes de los

entes turísticos han notado en la actualidad una falta de conocimiento de la importancia del turismo como factor económico y un sentimiento de alejamiento del mundo turístico que queda como algo que se maneja entre "especialistas": hoteleros, dueños de restaurantes, etc.

Esperan los representantes turísticos que se debe hacer esta campaña porque esperan más turismo y porque dada la crisis económica el país se siente sensibilizado por todo aquello que pueda ayudar a mejorar la situación. La oportunidad se presenta estableciendo claramente el turismo como una de las herramientas fundamentales de una normalización económica.

#### TIPO "TESTIMONIO"

En el estudio que se ha realizado se tienen dos lemas como grandes titulares: "El turismo nos beneficia a todos" y "Cuidemos el turismo". Un tipo testimonial que se ha escogido es el siguiente: "Me llamo Angel Manzano. Soy mecánico. Tengo un pequeño taller en la costa. Afortunadamente, nunca falta el trabajo; pero cuando llega el turismo se nota, y mucho. Y vale la pena aunque haya que echar alguna hora extra. El turismo, para mí, es muy rentable".

Los estudios están hechos. El Fomento del Turismo de Mallorca tiene mucho interés en que esta campaña se lleve a cabo. Ahora tiene la palabra la Secretaría de Estado de Turismo.

M. C.



**CUIDEMOS EL TURISMO**

Este mecánico puede ser «popular» en todas las «vallas» del país, si la Secretaría de Estado de Turismo aprueba la campaña.



**OFERTA CORTEFIEL**

**DOBLE EL VALOR DE SU DINERO**

**TODOS LOS ARTICULOS DE PLENA TEMPORADA A PRECIOS REBAJADISIMOS**

*Centros de Moda*

**cortefiel**

Avenida Rey Jaime III, 19 (Aparcamiento gratuito Auto-Hogar)

**CENTRO DE FORMACION PROFESIONAL SUBVENCIONADO ENSEÑANZA DE FORMACION PROFESIONAL GRATUITAS**

EN LAS RAMAS { \*Administrativa  
\*Comercial  
\*Moda y Confección

**ACADEMIA C.E.T.A.**

(CENTRO AUTORIZADO POR EL MINISTERIO DE EDUCACION Y CIENCIA)

- \*Exámenes en el propio Centro
- \*Título oficial del Ministerio de Educación y Ciencia
- \*Matrícula hasta el 2 de Octubre próximo.
- \*Modernos laboratorios de Mecanografía, Idiomas, Taquígrafa, etc.

PARA INFORMES Y MATRICULA:

**ACADEMIA**

**C.E.T.A.**

C/ Antillón, 11. Tels. 460031 - 461609

«BALEARES»

## Delegación de Hacienda CALENDARIO DEL CONTRIBUYENTE PARA EL MES DE JULIO

### IMPUESTO GENERAL SOBRE LA RENTA DE LAS PERSONAS FISICAS E IMPUESTO EXTRAORDINARIO SOBRE EL PATRIMONIO

Se recuerda que el día 31 del presente mes termina el plazo para la presentación de las declaraciones por esos conceptos mencionados, referidos al ejercicio de 1977.

#### IMPUESTO SOBRE LOS RENDIMIENTOS DEL TRABAJO PERSONAL

Del primero de julio en los quince días hábiles siguientes:

Dentro del indicado plazo deberán tener lugar:

A) Presentación de las declaraciones trimestrales de las retribuciones satisfechas por los organismos de la Administración del Estado, corporaciones, sociedades, personas físicas y jurídicas, cuyas cuotas deban recaudarse por retención indirecta.

B) Declaración de los ingresos, gastos de personal y deducciones, referidas al segundo trimestre del presente ejercicio, correspondientes a los profesionales oficiales (registradores de la propiedad, notarios, corredores de comercio, agentes de aduanas, etc.).

C) Presentación por parte de los profesionales oficiales y libres de las declaraciones trimestrales por las retribuciones pagadas al personal a su servicio, debiendo contener dichas declaraciones las cuotas retenidas para su ingreso en el tesoro.

D) Presentación de la declaración de los ingresos obtenidos en el trimestre natural vencido (o el 25 por 100 de la última cuota liquidada), por parte de los profesionales libres sujetos a estimación directa.

Hacemos notar que desde el primero de enero de 1974 alcanza esta obligación (por estar sujetos a estimación directa) a aquellos profesionales que en la última junta de evaluación global se les consignaran ingresos iguales o superiores a 200.000 pesetas.

Del 1 al 31 de julio:

Se recuerda a las empresas de espectáculos públicos (salas de fiestas, discotecas, etc.) la obligación que tienen de presentar declaración (modelo T. P. 13), haciendo constar los datos de identificación de los artistas y número y clase de actuaciones efectuadas.

#### IMPUESTO SOBRE SOCIEDADES

Presentación, dentro de los veinte días siguientes a la fecha en que legalmente haya sido aprobado el balance (aprobación que ha debido producirse dentro de los seis meses siguientes al último día del respectivo ejercicio económico) de las declaraciones-liquidaciones ajustadas a modelo oficial, realizando en el momento de la presentación, con el carácter de entrega a cuenta, el ingreso que resulte de la liquidación practicada por el interesado.

#### IMPUESTO SOBRE LAS RENTAS DEL CAPITAL

Del 1 al 31 de julio:

Presentación de las declaraciones-liquidaciones por las

personas o entidades que durante el segundo trimestre del corriente año hayan percibido o satisfecho utilidades relativas a intereses de préstamos; cánones de arrendamiento de negocios, bienes o cosas; contratos de asistencia técnica; rentas vitalicias, etc....

#### IMPUESTO SOBRE ACTIVIDADES Y BENEFICIOS COMERCIALES E INDUSTRIALES

Del 1 al 31 de julio:

Declaración de metros cuadrados correspondientes a pisos o inmuebles vendidos en el trimestre anterior.

#### IMPUESTO GENERAL SOBRE EL TRAFICO DE LAS EMPRESAS

Del 1 al 31 de julio:

Las empresas —contribuyentes individuales o sociedades—, que en el ejercicio de 1977 ingresaron una cantidad superior a 15.000 pesetas e inferior a 30.000, deberán presentar declaración con respecto al primer semestre del actual ejercicio.

La declaración se referirá al segundo trimestre del presente año, cuando la cantidad ingresada en el referido ejercicio de 1977 haya sido de 30.000 pesetas o más, como para aquellos contribuyentes que hayan sido alta durante el corriente año de 1978.

Se exceptúan de esta declaración los contribuyentes acogidos a convenios para 1978.

#### EXPORTADORES

Declaración-liquidación por el importe del impuesto que grava las exportaciones efectuadas en el trimestre inmediato anterior, ya que estas operaciones no se encuentran acogidas al régimen de convenios.

#### IMPUESTO SOBRE EL LUJO

Del 1 al 31 de julio:

Los contribuyentes que venden artículos sujetos o gravados en origen o destino, presentación declaración por las ventas realizadas durante el segundo trimestre, exceptuándose de esta obligación los que estén incluidos en convenios.

#### IMPUESTOS ESPECIALES

Del 1 al 31 de julio:

Declaración correspondiente a las ventas realizadas durante el segundo trimestre de 1977 por los fabricantes de jarabes y bebidas refrescantes.

#### NOTA

Este calendario tiene exclusivamente carácter ilustrativo e informativo y su contenido no puede ser invocado en apoyo de ninguna reclamación o recurso.  
Palma de Mallorca, julio de 1978.—El delegado de Hacienda.



## EL DERECHO A CAZAR

Antes, la preocupación de los aficionados a la caza era saber si habrían llegado codornices para la posterior media veda; a partir de este año la pregunta es otra: ¿Dónde podremos ir a cazarlas?

En este momento los "cazadores" tenemos un fantasma, que nadie se explica cómo puede haber salido de mentes que tienen algún cargo, como puede ser el de presidir alguna sociedad de cazadores, o bien de otra persona relacionada con el deporte céntrico.

Términos enteros se han vedado, y otros que siguen camino de serlo. A partir de este momento nosotros, nuestros hijos y los que tienen que nacer saben que si no tienen una propiedad en uno de estos términos, o no han nacido allí, no tienen derecho a cazar en ellos.

Estas "sociedades" que quieren acaparar la totalidad de un municipio no son sociales, estarán formadas más bien por individuos con un egoísmo sin límites y con un desconocimiento y desprecio de los derechos humanos que aterra, sólo van a lo suyo, ignoran de que no están solos, que hay otros hombres que tienen como ellos esta afición y que, igual que ellos, la llevan muy dentro. Con su postura hacen cambiar la convivencia y buena voluntad de infinidad de personas, ignoran que esta injusticia social que están llevando a cabo, más que beneficiarles a ellos y a la caza, va a ser nefasta en todos los órdenes.

Se basan de que en la Península ya hace tiempo que se aplica este sistema. Pero ustedes, señores, no pueden negar que no es lo mismo, y que, a causa de lo reducido que es la isla, nunca, en muchas cosas, se podrá seguir los mismos sistemas que allá.

Siendo como es la caza un atavismo que llevamos dentro, no hay persona en este mundo que tenga potestad moral suficiente para cortarla. No pido, con todo esto, imposibles, sólo pido que se respete este derecho que tenemos todos desde que el mundo fue creado, que es el de la plena libertad de patear los campos, siempre portándose lo mejor posible, y que, en cuando en cuanto nos encontremos con un vecino de otro municipio, no nos miremos de reojo, sino cara a cara, dándonos los buenos días y deseándonos la mejor suerte.

Así es, señores, como entiendo la buena convivencia. ¡Como hermanos!

Fco. REYNES ROTGER

## PRESIDENTE, DIRECTIVOS Y COOPERADOS DE TAXIS DE PALMA

Muy señores míos:  
Me dirijo a todos ustedes obligado por la triste circunstancia del fallecimiento de mi hermano Amador Ros León, q.e.p.d., ocurrida en esa ciudad de Palma el día 25 de junio pasado, el cual, durante bastantes años, fue un cooperado más entre ustedes trabajando como asalariado con constancia para sacar adelante a su familia, y ahora que al fin le había sido concedida una parada, y con ello la alegría tan esperada tantos años, ha dejado de existir repentinamente dejando viuda y dos niñas de 8 y 10 años. Por ello les ruego consideren dar la concesión a su viuda, Victoriana Hurrado, para que pueda sacar a sus hijas adelante por serle de necesidad.

No conozco las costumbres de esa cooperativa de Palma, y sin pretender darles con lo que les expongo a continuación normas para ustedes, les digo que en esta ciudad en donde vivo desde hace bastantes años tienen por norma respetar la concesión para la viuda cuando ya tiene por su antigüedad el fallecido derecho a ella. Con ello, los sacrificios de tantos años de lucha de un compañero se ven compensados en su familia.

La lucha y sacrificio de todos ustedes al volante los conozco en parte, por lo que les pido uno más en nombre de esta familia que ha quedado sin quien les gane el sustento, ya que la viuda se halla enferma, como algunos de ustedes conocen.

A los compañeros de esa cooperativa que me dieron la idea de esta carta abierta, y a todos en general, mis más sinceras gracias.

Atentamente les saluda.

FELIPE ROS

## FALTA VIGILANCIA

Unos días atrás, se recordaba en su periódico el secuestro del avión de Lufthansa, y la afirmación de los informativos alemanes que en el aeropuerto de Palma no existían las suficientes medidas de seguridad.

Creo que tengo el deber de decir que para vuelos nocturnos charter, todavía no hay medidas de seguridad algunas.

Recientemente, fui a Inglaterra. Al salir, a eso de las cuatro de la madrugada, en el terminal charter había tres personas para arreglar mi billete y maleta. Nadie más. Nadie para inspeccionar mi pasaporte. Nadie para buscar las armas que llevaba conmigo.

Al volver, sólo una persona, un aduanero. Si algunos de los lectores tienen amigos terroristas o criminales que quieren salir del país sin documentación, les recomiendo un vuelo nocturno charter de Palma.

M. A.

## LOLA LAPUENTE EXPONE EN EL SALON DE «LA CAIXA»



león. En la Exposición Premio Francisco Alcántara de Madrid y Exposición de San Isidro donde este año ha obtenido Mención Honorífica otorgada por el Excmo. Ayuntamiento de Madrid.

Actualmente, Lola Lapuente expone en la Sala de Exposiciones de la «Caixa», (Caja de Pensiones para la Vejez y de Ahorros).

Lola Lapuente, natural de La Coruña, residió en Gijón y ahora vive en Madrid. Madre de seis hijos; y pintora.

En 1971 se matricula en la Escuela de Artes Decorativas de Madrid, donde hace un curso de pintura dirigida por el profesor Jaime del Pozo de la Escuela de San Fernando de Madrid. Pasado un tiempo se matricula en el Círculo de Bellas Artes, en donde sigue actualmente, y empieza las exposiciones individuales y colectivas.

Expone individualmente en Gijón, Almería, Salamanca, Madrid, La Coruña, Valencia, La Toja (Pontevedra) y ahora en Palma de Mallorca.

Es admitida en los Salones de Otoño de Madrid, Huelva y Gibr.

## Inversionistas Se vende Urbanización

a 30 Km. de Palma. 1.ª línea de mar, extensión 450.000 m2. Precio 450 Ptas./m2. Facilidades de pago. Información c/. Comedias, 17-1.º-G. Teléfonos 321 42 78 y 321 42 83, de VALENCIA

## Adquiera Baleares en Palma

### ZONA CENTRO

KIOSCO ACTUALIDADES. - Pza. Sta. Catalina Thomas.  
PAPELERIA MARIA LUISA. - C/ San Agustín.  
PAPELERIA MULET. - C/ Ermitaño, 13.  
HONORIO ARRIBAS. - C/ Misión, 68.

## ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE Doña P. Aurora Porcel Zanoguera

Que falleció ayer cristianamente en Palma.

E. P. D.

Sus afligidos: esposo, Lucas Clar Pullana; hijos, Margarita, Juana María y Juan (EMPRESA CLAR S. A.); hijos políticos, Guillermo Palmer, Pedro Reus y Antonia Janer; hermanos, hermanos políticos, nietos, sobrinos y Antonia Cozar Juarez, al comunicar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan una oración por su alma y se sirvan asistir al funeral que se celebrará hoy día 12, a las 20'30 horas, en la iglesia parroquial de San Alonso Rodríguez, por todo lo cual les quedarán muy agradecidos.

Casa mortuoria: Pedro Alcántara Peña, núm. 18 - 1.º. No se invita particularmente.

## ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE Don PEDRO VIVES COLL

Que falleció en el día de ayer a la edad de 52 años, en Palma, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

E. P. D.

Sus afligidos: esposa, Ana M.ª Manera Nadal; hijos, Sebastián, Rafael, Pedro Antonio y Juan; madre política, Agustina; hermanos, Antonio, Sebastián y Magdalena; hermanos políticos, Juan Manera, Josefa Mas, María Vich, Vicente Vidal; tíos y demás familiares al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir a la misa que se celebrará hoy, a las 20'30, en la iglesia parroquial de la Encarnación, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

El Obispo de Mallorca ha concedido Indulgencias en la forma acostumbrada.



# NUEVO SEAT 132

## PARA VIAJAR BIEN, LLEGAR BIEN Y QUEDAR BIEN.

**SEAT 132. Un coche siempre actual, seguro y elegante.**

### PARA VIAJAR BIEN

Una depurada mecánica como primer factor de seguridad.

El SEAT 132 incorpora de serie la servodirección, una solución técnica de gran importancia para el confort y la seguridad. El movimiento del volante a coche parado, no exige ningún esfuerzo.

Su encendido electrónico sin platinos, asegura una conducción con la máxima seguridad, regularidad y precisión.

Su estructura diferenciada y reforzada a la que hay que añadir la nueva suspensión, los frenos de mayor sección y nuevas llantas y neumáticos, hacen que el SEAT 132 esté sobradamente por encima de lo que se considera un coche seguro. Y por supuesto, su potente motor de 107 CV permite disponer siempre de una gran reserva de potencia, aun en la 5.ª velocidad.

El SEAT 132 incorpora nuevos paraques absorbentes y bandas laterales de protección de la carrocería.

### PARA LLEGAR BIEN

El confort del SEAT 132 está hecho de espacio, detalles refinados y la más completa y funcional dotación.

Al confort de marcha contribuyen de una forma decisiva la silenciosidad y el aislamiento acústico.

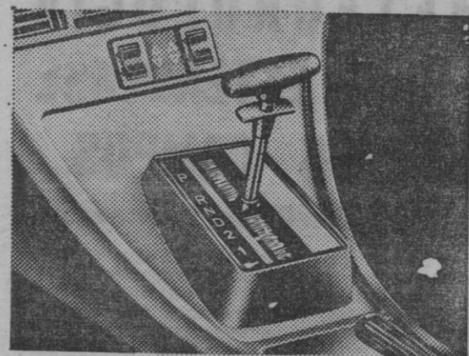
Los alzacristales eléctricos de serie en las puertas delanteras son un factor adicional de comodidad y seguridad. Del mismo modo, el espejo retrovisor externo se acciona desde el interior con mando eléctrico.

La mayor visibilidad es también seguridad. El SEAT 132 es el primer coche que incorpora cuatro parasoles traslúcidos y escamoteables en la carrocería.

El cuadro de instrumentos del SEAT 132, de nuevo diseño, incorpora todo lo imprescindible en un coche de gran categoría, y más. Como los testigos del nivel de líquido y de desgaste de pastillas de los frenos. El volante es regulable en altura para adaptarse al estilo de conducción de cada usuario.

### Y QUEDAR BIEN

Y va a quedar muy bien, relajado y satisfecho. Por largo que haya sido su viaje.



### Derechos del Comprador

- |   |   |
|---|---|
| 1 Derecho a la garantía total.            | 5 Derecho a garantía en las reparaciones. |
| 2 Derecho a condiciones justas de compra. | 6 Derecho a la libertad de elección.      |
| 3 Derecho a un control responsable.       | 7 Derecho al ahorro.                      |
| 4 Derecho a probar su coche.              | 8 Derecho a la asistencia en carretera.   |

## SEAT 132 VERSIONES:

132-1800 - 5 velocidades • 132-1800 - Automático • 132-Diesel (motor Mercedes Benz 220-D) 5 velocidades • Aire acondicionado opcional.

Utilice su poder de crédito con FISEAT.

# SEAT

## LA LIGA ARABE CONSIDERA QUE LAS CANARIAS SON ESPAÑOLAS

Manifestó el secretario adjunto Mohamed Riad

MADRID. (Efe). — Mohamed Riad, Secretario General adjunto de la Liga de los Estados Arabes, que se encuentra en Madrid desde el domingo invitado por la Presidencia del Gobierno, asistió ayer a una cena ofrecida en su honor por el presidente del

Instituto Nacional de Prospectiva, Jesús Moneo.

En unas declaraciones hechas a "Efe", Mohamed Riad manifestó: "La Liga de los Estados Arabes ha pensado desde siempre en las Canarias como parte de España y

en el futuro las cosas seguirán igual".

Según la Liga de Estados Arabes, añadió el señor Riad, no hay ningún problema con respecto a las Islas Canarias. En los documentos de nuestra organización no se menciona este problema, por lo cual ni siquiera se puede considerar como tal.

Posteriormente, Mohamed Riad indicó que en el seno de la OUA existen diferentes puntos de vista con respecto a la españolidad de las Islas Canarias, aunque algunos países miembros han afirmado ya que las Canarias son españolas.

"De todas formas, lo que aquí expreso es mi opinión y la de la organización que represento, pero no estoy autorizado para hablar en nombre de la OUA.

Con respecto a la actual situación española, el secretario general adjunto de la Liga Árabe señaló a Efe que él no tenía derecho a hablar de los asuntos internos de este país. No obstante, dijo "por el respeto que tenemos a España, respetamos todo el de-

sarrollo que se está operando en este país".

Mohamed Riad ha ocupado diversos cargos de importancia en el Ministerio de Asuntos Exteriores egipcio y ha representado a su país en la ONU, donde desempeñó varios cargos, todos ellos de gran responsabilidad. De 1964 a 1975 ocupó la Subsecretaría de Estado para Asuntos Exteriores. Ha sido miembro de la delegación egipcia en numerosas conferencias cumbres árabes de Alejandría, Khartum, Rabat, Argelia, Rabat y El Cairo.

## POSIBLE MALVERSACION DE 100 MILLONES EN EL CABILDO DE LANZAROTE

LAS PALMAS DE GRAN CANARIA.—E. Pres).—El expediente por presuntas irregularidades administrativas del Cabildo insular de Lanzarote, que el pasado sábado iba a ser tratado por el Consejo de Ministros, puede pasar, en fechas próximas, a un informe del Consejo de Estado. El expediente no fue tratado en el Consejo, por faltar el trámite de audiencia al propio Cabildo de Lanzarote. Según publica el diario «La Pro-

vincia», de Las Palmas existe la posibilidad de que unos 100 millones de pesetas hayan sido malversados. «La inspección practicada —señala el diario— por el Servicio Nacional de las Corporaciones Locales afirma que, los ingresos de los centros turísticos dependientes del citado Cabildo no pasaban al presupuesto, siendo ingresados, sin embargo, sin fianza alguna, en cuentas particulares de funcionarios».

## CALVO SOTELO INICIO SUS CONVERSACIONES EN BRUSELAS

Bruselas. (Efe). — El ministro español para las Relaciones con las Comunidades Europeas, Leopoldo Calvo Sotelo, se entrevistó ayer con una delegación del Comité Económico y Social de la CEE.

A continuación asistió a una cena ofrecida en su honor por este organismo que integra a los representantes de los Sindicatos, Empresarios y Gobiernos de los nueve países comunitarios.

El tema del ingreso de España en la CEE —sus expectativas y sus obstáculos— centró las conversaciones, se

informó en fuente competente.

El Comité Económico y Social abordará en el curso de su sesión plenaria de hoy miércoles el tema de las relaciones CEE-España en base a un informe presentado por el empresariado francés.

Calvo Sotelo llegó a última hora de la tarde a Bruselas para entrevistarse hoy con varios miembros de la Comisión Europea (órgano ejecutivo de la CEE) y clausurar la fase informativa de la preparación del dictamen sobre el ingreso de España.

## HAY NECESIDAD DE SANEAR LA INDUSTRIA

Los no eficientes deben quedar fuera de juego  
Declaraciones del ministro de Industria

Madrid. (Pyresa). — «El español ha escogido el camino de la moderación, y opino que no puede ser más rápida la transición política que se está realizando en España», ha manifestado el ministro de Industria, Agustín Rodríguez Sahagún, en el curso de

un almuerzo informativo en el Club Internacional de Prensa, de Madrid, al que acudió invitado por la Agrupación de Corresponsales de Prensa Extranjera.

El señor Rodríguez Sahagún comenzó haciendo un esbozo de la evolución económica en nuestro país desde hace cuarenta años, llegando a la conclusión de que el millón de parados que registra actualmente España —cien mil, más o menos— es una consecuencia del modelo de crecimiento económico que hemos sostenido durante los tres últimos lustros. «Nos hallamos inmersos en una España desvertebrada, una España que hay que reconstruir desde muchos aspectos, desde el político y desde el económico. Y es lo que estamos haciendo con la mayor ilusión».

Siempre a preguntas de los corresponsales extranjeros, el señor Rodríguez Sahagún señaló que la crisis económica por la que atraviesa España es también consecuencia de una infravaloración que se hizo de la crisis energética, ya que no se advirtió la verdadera dimensión que esto podría traer consigo en una economía que, como la española, depende en el aspecto energético prácticamente del exterior. Y profundizando dentro de la crisis económica que padece-

mos, reconoció que fundamentalmente es de la industria.

Al referirse a los acuerdos de la Moncloa, el ministro dijo que se está demostrando que son eficaces, pero aquellos enfocan la economía desde aspectos macroeconómicos, y ahora hay que conseguir el ajuste sectorial a través de la necesaria reasignación de recursos, y esto exige un marco adecuado de movilidad. En esta línea estamos elaborando —matizó— un documento de política industrial, que no es tanto la resolución de los problemas que presentan determinados sectores en crisis, como crear un marco global dentro del cual ha de moverse la industria española a medio y largo plazo. «No se puede reordenar por decreto. Lo importante es reasignar y sanear de la forma más eficaz posible los recursos, y que sea la competencia la que permita el juego del mercado. Para ello hay que ir a un proceso de liberalización que debe incluir la propia liberalización de los precios industriales. Así, en este proceso, el eficiente seguirá adelante y el no eficiente quedará fuera de juego».

Por último, a una pregunta concreta, el señor Rodríguez Sahagún se definió, más que como ministro de Industria y Energía como ministro de un Gobierno UCD.

## LABORAL

## EL PARO EN ANDALUCIA

MADRID.— La OSUT persiste en sus jornadas de lucha contra el paro en Andalucía para hoy y mañana, y ha solicitado el apoyo de CC. OO. y UGT.

En la mañana de ayer se presentaron diversos proyectos de empleo comunitario en Sevilla, que al parecer fueron aceptados.

NO HUBO ACUERDO

EN GASOLINERAS

"Si CAMPSA se incauta de las gasolineras no tenemos inconveniente de trabajar gratis para CAMPSA, todo antes de seguir con un convenio caducado", manifestaron los representantes de los trabajadores de gasolineras a la salida de una reunión a la que no

se llegó a ningún acuerdo con los empresarios. Los empresarios han solicitado de los trabajadores la aceptación de un laudo arbitral.

USO ha anunciado que no apoya la huelga de gasolineras.

SIGUE LA HUELGA DE CONSTRUCCION

EN SALAMANCA

Ayer continuó el paro del sector construcción de Salamanca. Los empresarios han señalado que van a mantener su oferta dentro de los "pactos de la Moncloa".

ACTIVIDAD SINDICAL

Hoy se celebrarán elecciones sindicales en SEAT. USO ha enviado telegramas a los parlamentarios en defensa de un estatuto para el trabajador.

OTROS CONFLICTOS

Los trabajadores de las empresas de reparto de butano de Tenerife se han declarado en paro.

Ha terminado el conflicto de Firestone de Basauri al solicitar los trabajadores declaración de conflicto colectivo y laudo.

El PSUC propugna la celebración de una conferencia textil de Cataluña para reorganizar el sector.

Han sido homologados los convenios del calzado y agencias de viaje.

Hubo acuerdo en transportes urbanos de Sevilla y, por tanto, anulación de la convocatoria de huelga.

## LA METEOROLOGIA TIENE QUE EXTENDERSE A NUEVOS CAMPOS

Industria, agricultura y energía

MADRID. — El ministro de Transportes y Comunicaciones, Salvador Sánchez-Terán, ha dado posesión a primera hora de esta tarde, al nuevo director general del Instituto Nacional de Meteorología, Pedro González-Haba. Tras la intervención de los directores entrante y saliente, el ministro señaló los tres objetivos básicos que, en estos momentos, deben cubrirse en el campo de la meteorología y cuya consecución encomendó al señor González-Haba.

El primero de estos objetivos es ampliar los Servicios de la Meteorología a todos los campos de la actividad económica que necesitan su presencia. El señor Sánchez-Terán, tras resaltar la importancia decisiva de la Meteorología para las necesidades de la defensa nacional y para los transportes aéreos y marítimos, señaló la necesidad de prestar mayores servicios a la agricultura, a la pesca, a la construcción y al sector energético.

El segundo objetivo es desarrollar las nuevas tecnologías

de la meteorología. El campo de la investigación aplicada en toda actividad meteorológica, presenta amplias perspectivas de desarrollo. Son particularmente importantes la utilización de los satélites meteorológicos, los estudios sobre programas de precipitación intensiva, la aportación de la meteorología a la utilización de la energía solar, la realización de balances hídricos, el descubrimiento de bancos pesqueros y la anticipación de las predicciones del tiempo.

El tercer objetivo es consolidar la estructura del Instituto y las situaciones de su personal. El Gobierno ha definido ya dos aspectos importantes en relación con la meteorología: su inserción administrativa en el Ministerio de Transportes y Comunicaciones y el rango de Dirección General otorgado al Instituto Nacional de Meteorología. Ahora es preciso consolidar su estructura definitiva para que todos los órganos y servicios del Instituto puedan desarrollar su función con plena operatividad.

RISTORANTE - PIZZERIA

# Bolzano

Una buena razón para cenar en el centro neurálgico de Magaluf

royal magaluf

Avenida Magaluf, 3 • Teléfono 68 16 24 • Magaluf

CERRADO LOS MARTES



## ENSEÑANZA

## PERFILADA LA AYUDA PARA LA GRATUIDAD

MADRID. (Efe).—Todos los alumnos de los niveles obligatorios tendrán derecho a percibir del Estado ayuda económica en la misma cuantía que represente el coste del puesto escolar, según el proyecto de ley de financiación de la enseñanza obligatoria que acaba de elaborar el Ministerio de Educación y Ciencia.

Se trata con dicha ley de hacer efectiva la gratuidad de la enseñanza básica, tanto si es impartida en centros estatales como en centros privados, así como la libertad de enseñanza, porque así será posible la elección de centro.

Los ayudas a la gratuidad se aplicarán a los centros elegidos libremente por los padres o tutores de los alumnos. Tendrán derecho a acogerse al sistema de gratuidad los centros docentes privados autorizados por la ley para impartir las enseñanzas de los niveles obligatorios.

La ayuda del Estado se entenderá compensada en el supuesto

de que el alumno sea escolarizado en los centros públicos que imparten las enseñanzas obligatorias.

El sistema de financiación pública implica que los Centros sólo podrán percibir de las familias cuotas complementarias para satisfacer gastos derivados de enseñanzas no reguladas y actividades complementarias e instalaciones, las cuales deberán ser autorizadas anualmente por el Ministerio de Educación y Ciencia.

Además de la gestión que corresponde a la Administración del Estado, se establece que la percepción y aplicación de las ayudas será controlada por los Juntas Económicas de Centros y por Comisiones Provinciales de Control, compuestas por representantes de las Asociaciones de Padres de Alumnos, de las Diputaciones, de los titulares de Centros y de su profesorado y de la Administración educativa.

## VIDA POLITICA

### UCD DEFINE LAS FUNCIONES DE SUS ORGANOS DE GOBIERNO

El Comité Ejecutivo de Unión de Centro Democrático, reunido bajo la presidencia de Adolfo Suárez, presidente del partido, estudió el proyecto de Reglamento del Consejo Político, que será cometido a la decisión de este órgano en su próxima reunión, que se celebrará, probablemente, antes de que concluya el presente mes, según han manifestado a E-Press fuentes de UCD.

En este proyecto se observa el funcionamiento de este órgano del partido, y recoge, entre otros aspectos, la reglamentación del trabajo, modo de operar, intervención en los debates, composición, periodicidad de las reuniones y quorum necesario.

El Comité Ejecutivo estudió, asimismo, durante esta reunión, que se prolongó desde las ocho de la tarde hasta pasadas las once de la noche, la situación política general. Se supone que en este apartado se analizó la situación creada en las provincias del norte, a raíz de los incidentes de Pamplona del pasado sábado, aunque las citadas fuentes únicamente han manifestado que se trataron los temas de mayor interés.—E. Press.

#### REFERENDUM EN ELORRIO PARA ECHAR AL ALCALDE

El próximo domingo se cele-

brará en la localidad vizcaína de Elorrio un referéndum, para decidir si su alcalde continúa o no al frente de la Corporación Municipal.

Al parecer en esta decisión ha influido el desinterés del alcalde cuando murió un joven en Apatormonasterio, en un control de la Guardia Civil, y no asistió ni al funeral ni a ninguna de las manifestaciones que se organizaron en relación al tema.—E. Press.

#### C.D.C. CONTRA UN CENTRO CON UCD

El Comité Ejecutivo de Convergencia Democrática de Cataluña (CDC), que preside Jordi Pujol, ha ratificado su postura de no coalición con el partido gubernamental de la Unión de Centro Democrático.

CDC se ofrece a cambio para servir a la formación de un gran partido nacional catalanista que vaya desde Izquierda Republicana de Cataluña al Partido Demócrata Cristiano de Unión Democrática de Cataluña.

En unas declaraciones hechas ayer a Efe el secretario de Relaciones políticas de CDC, Masó Alavedra afirma que las recientes afirmaciones de Antón Canyellas (UCD) de hacer un gran centro desde CDC a la UCD no tienen sentido.—Efe.

#### EL P.S.O.E. DE MALAGA DICE NO AL P.C.E.

El Comité Provincial malagueño del Partido Socialista Obrero Español (PSOE), en una reunión presidida por Antonio García Duarte ha estudiado la oferta del Partido Comunista (PCE) de formar una posible alianza electoral en las próximas elecciones municipales.

La decisión adoptada por el citado comité provincial del PSOE fue rotundamente negativa de ir con los comunistas ni con nadie en las aludidas elecciones municipales.—Europa Press.

#### AMPLIACION DEL COMITE POLITICO DE A.C.L.

El Comité Político de Acción Ciudadana Liberal ha aumentado en ocho el número de sus miembros, al término de la reunión celebrada esta tarde.

Se incorporan al Comité Político que preside José María de Arelliza ocho responsables de organizaciones territoriales. José María de Arelliza ratificó en sus puestos a los otros diez miembros del Consejo.

## PRE-AUTONOMIAS

### CONSTITUIDA LA COMISION DE TRANSFERENCIAS DE CANARIAS

MADRID. (E. Press).—Ayer mañana ha quedado constituida la Comisión de Transferencias de la Administración a la Junta de Canarias.

Finalizada la sesión, el ministro de las Regiones y vicepresidente de la Comisión, señor Clavero Arévalo, informó que se han debatido las normas de funcionamiento interno de la Comisión, que han sido presentadas por el Ministerio y que serán aprobadas en un próximo pleno.

Indicó, que se ha nombrado un equipo de trabajo, encargado de las transferencias de competencia de la Ley Fiscal de Canarias, y de los organismos JEIC (Junta Económica Interinsular de Canarias) y JIAI (Junta Interprovincial de Arbitrios Insulares). Este mis-

mo equipo se encargará de la creación de un fondo de solidaridad que corrija los desequilibrios interinsulares.

#### REOL TEJADA CANDIDATO A LA PRESIDENCIA DE CASTILLA-LEON

MADRID. (Efe).— Juan Manuel Reol Tejada, diputado por Burgos, será el candidato presentado por UCD para presidente del Consejo General de Castilla y León, según fuentes consultadas por Efe.

El cargo de presidente será elegido por los parlamentarios el próximo día 22 pero al ser UCD mayoritaria en la Asamblea, Reol Tejada asumirá la presidencia.

Lo último para los más avanzados.

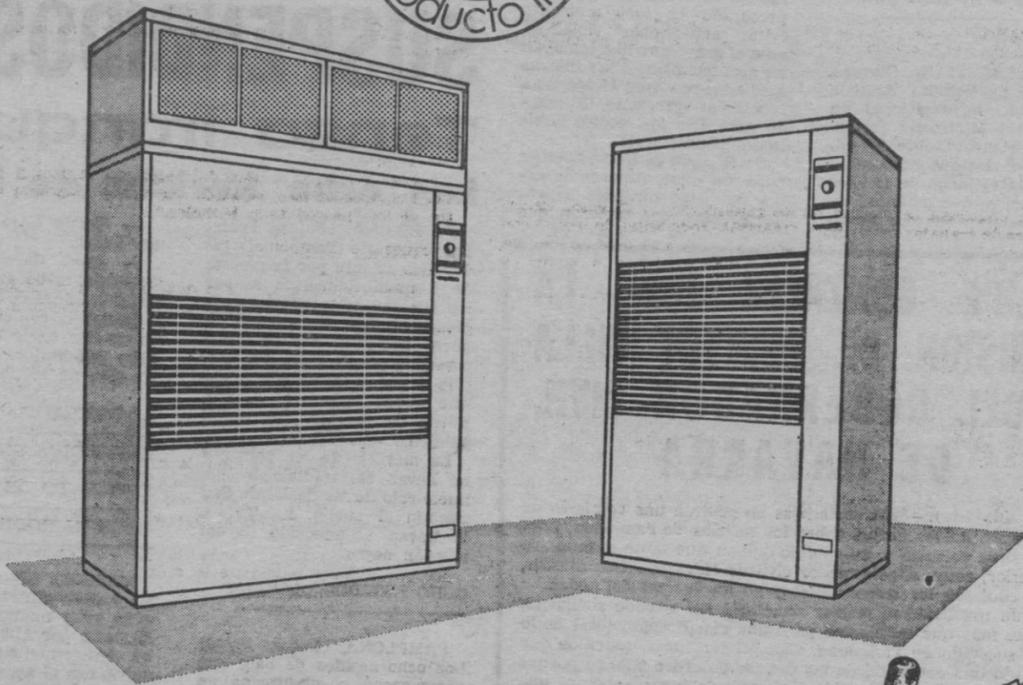
## Winner incorpora la electrónica en Aire Acondicionado.

Así funcionan los grandes del aire acondicionado WINNER.

Unos especialistas capaces de satisfacer con éxito cualquier proyecto de instalación, cualquiera que sea su tamaño. Su gama industrial abarca

desde las 6.000 frigorías hora hasta la más potente instalación centralizada. Todos los WINNER son técnicamente perfectos.

Consulte a un especialista en aire acondicionado. Sólo ellos pueden instalar WINNER.



# WINNER

DISTRIBUIDOR

**FRIO INDUSTRIAL, S.A.**  
C/. Viñaza, 6. Tels. 46 47 00/46 47 04.  
Palma de Mallorca.

**Especialistas en Aire Acondicionado.**

multicines **Chaplin**

C. BARTOLOME TORRES, 56. T. 27 76 62.

CONTINUA EL EXITO ARROLLADOR DEL

**SALA 3**

**VER Y OIR A BOGART**

A PARTIR DE HOY



THE MALTESE FALCON EL HALCON MALTES

4'05 - 6'10 - 8'25 - 10'45

**SALA 1**

SEGUNDA SEMANA

«LAS VACACIONES DE M. HULOT»

**SALA 2**

TERCERA SEMANA

«LA BESTIA»

TRABAJO ESTACIONAL PARA 50 DIAS  
GANE EN 8 SEMANAS

**250.000 ptas.**

IMPRESINDIBLE VEHICULO

Presentarse Hotel Victoria, hoy miércoles, día 12, de 9 a 1 y de 5 a 8. — Recibe Sr. PEREZ.

«BALEARES»

## VIOLENTOS ENFRENTAMIENTOS EN SAN SEBASTIAN

### Un muerto y varios heridos en un intento de asalto al cuartel de la Policía Armada

SAN SEBASTIAN. (Efe.) — José Ignacio Barandiaran Urcola, de 19 años, falleció a mediodía de ayer en San Sebastián, como consecuencia de los sucesos que se registraron en la zona de la Cuesta de Aldapeta. La víctima ingresó cadáver en la res. J. sanitaria de la Seguridad Social con herida de bala en región precordial, a las 12,45 de la tarde.

#### ASALTO AL CUARTEL

SAN SEBASTIAN. (Europa Press.) — Fuentes oficiales señalan que el asalto al cuartel fue muy violento.

Los enfrentamientos se iniciaron hacia las 12,00 de la mañana, cuando un grupo muy numeroso de personas (algunos testigos calculan en 2.000 los participantes) intentaron asaltar el cuartel de la Policía Armada de San Sebastián, situada en la calle Aldapeta.

Los manifestantes cruzaron coches, impidieron el tráfico rodado y pronunciaban gritos de "ETA, mátalos" y "Asesinos".

Diez coches de la Policía Armada bajaron por la Cuesta de Aldapeta, haciendo sonar las sirenas para tratar de detener la cabeza de la manifestación. Sin embargo, ante el gran número de participantes, la fuerza pública tuvo que repliegarse hasta el interior del cuartel.

El asedio al edificio fue largo, y alrededor de la 1,30 unos 400 policías armados, utilizando botes de humo y balas de goma rechazaron a los asaltantes, llevándolos hacia el centro de la ciudad.

#### LA POLICIA AFIRMA QUE

#### NO DISPARO

SAN SEBASTIAN. (Europa Press.) — La Policía Armada ha enviado informaciones de urgencia al Ministerio del Interior, a Madrid, sobre los incidentes en los que ha resultado muerto el joven de 19 años José Ignacio Barandiaran, según se señala a Europa Press.

El informe de la Policía Armada a Madrid asegura que las fuerzas públicas "en ningún momento han disparado contra los manifestantes".

Por otro lado, algunos testigos presenciales de los incidentes señalan que el joven muerto se encontraba tras una barricada, y que una persona no identificada disparó una ráfaga de metralleta, uno de cuyos impactos alcanzó al joven en el corazón.

#### LA CIUDAD PARALIZADA

San Sebastián. (Efe.) — La casi totalidad de establecimientos, bancos y fábricas de la provincia de Guipúzcoa cerraron sus puertas durante la mañana de ayer en respuesta a la jornada de lucha convocada por partidos y centrales sindicales.

En San Sebastián han parado también los transportes públicos y la carretera nacional número uno está cortada con barricadas en Miracruz, Pasajes y Rentería.

A mediodía quedó restablecido el tráfico en la autopista Bilbao - Behobia, que aparece vigilada por fuerzas de orden público, y en Irún hay más de mil camiones retenidos.

La emisora Radio Popular y La Voz de Guipúzcoa suspendieron sus programas durante una hora y el diario "La Voz de España" no salió por decisión adoptada anoche durante una asamblea de trabajadores. Tampoco apareció el vespertino "Unidad".

Aunque por parte de las fuerzas de orden público se ha procurado en todo momento evitar actuaciones violentas, ante el grave giro que tomaban los acontecimientos las fuerzas asediadas se vieron obligadas a repeler las agresiones, utilizando para ello los medios habituales antidisturbios.

En el curso de los incidentes pudieron oírse disparos de arma de fuego dirigidos contra los policías, que tuvieron que

parapetarse tras vehículos y árboles.

Cuando aún seguían las agresiones contra el cuartel, se ha tenido conocimiento de que uno de los asaltantes, llamado José Ignacio Barandiaran Urcola, de 19 años de edad, natural de Astigarraga y con antecedentes penales por delitos comunes, había sido trasladado urgentemente a la residencia sanitaria, donde ingresó cadáver.

Ante la gravísima situación creada por estos incidentes, y velando por el interés general, este Gobierno Civil se ve en la necesidad de suspender y prohibir todo acto o manifestación pública, apelando al buen sentido ciudadano para que la tranquilidad vuelva cuanto antes a la provincia.

#### MANIFESTACION

En el día de ayer se ha producido una manifestación hacia las 9,30 de la mañana, formada fundamentalmente por empleados de Banca y Cajas de Ahorro y Seguros. La manifestación, que ha discurredo por numerosas calles de San Sebastián, Centro, Barrio de Gros, Bulevar, Calle Hernani, se ha desarrollado de forma total y absolutamente ordenada y pacífica hasta la calle Urbiete en la que ha hecho presencia la Policía Armada disolviendo la manifestación y haciendo uso de las pelotas de goma.

Posteriormente un pequeño grupo se ha dirigido a las inmediaciones de la cuesta de Aldapeta, que conduce al

cuartel de la Policía Armada, momento en el que dos policías armados y dos presuntos policías de paisano subían por las escalerillas que desde el Juzgado conducen al cuartel de la Policía Armada. Uno de ellos, vestido con un jersey polo color granate, pantalón marrón y gafas, ha comenzado a disparar con una pistola en dirección a los manifestantes que se encontraban en el cruce de las calles Víctor Pradera y San Bartolomé.

#### EL CONSEJO GENERAL VASCO

#### PIDE PODERES

SAN SEBASTIAN. (Efe.) — Condenar los sucesos registrados en Pamplona y en San Sebastián en los últimos días y la absoluta necesidad de que se transmitan todos los poderes y facultades al CGV, han sido los dos principales acuerdos tomados en una reunión de urgencia celebrada en San Sebastián.

El texto del comunicado hecho público por este organismo preautonómico es el siguiente:

«Los miembros del Consejo General Vasco reunidos en el día de ayer en San Sebastián, bajo la presidencia de Ramón Rubial han sido informados por el Consejero del Interior sobre los sucesos registrados en Pamplona y San Sebastián durante los últimos días y que han revestido su máxima gravedad con la muerte en Pamplona de Germán Rodríguez y la de José Barandiaran en San Sebastián.

En esta reunión se ha acordado:

1.— Solidarizarse con el dolor de las familias de ambos jóvenes muertos y con el del pueblo, ampliamente demostrado desde el mismo momento de producirse los hechos.

2.— Condenar con energía la actuación de unas fuerzas que, lejos de resolver los problemas de orden público, los agravan con su actuación desmedida, con la permanente utilización de armas de fuego, causantes de daños irreparables.

3.— Exigir las responsabilidades de orden penal y civil que se deriven para quienes han ordenado llevar a efecto tales actuaciones.

4.— Protestar por la inexacta información proporcionada tanto por Televisión Española como por el Gobierno Civil de Guipúzcoa sobre los hechos de los que ha resultado la muerte de José Ignacio Barandiaran. En este sentido el consejo se remite a la versión de los hechos facilitada por la Consejería del Interior, que deja claro que no ha habido ametrallamiento contra la Policía Armada por parte de los manifestantes, ni intento de asalto del cuartel de la misma policía.

5.— Una vez más el CGV insiste en la absoluta necesidad de que se transfieran al mismo con la mayor urgencia todos los poderes y facultades que le son debidos en esta etapa preautonómica, sin excluir los que afectan al orden público. Advertiendo que la persistencia de la desafortunada política por parte del Gobierno en este terreno, obligaría al Consejo General del País Vasco a replantearse seriamente su propia función.

6.— Finalmente, comprende y apoya toda respuesta cívica y responsable de los que estamos siendo testigos y hace un llamamiento a la serenidad de nuestro pueblo, pidiendo que las actuaciones que se produzcan sean demostración de nuestra capacidad de dar civilizada respuesta a los hechos que denunciarnos.

#### SE RECRUCEDEN LOS

#### ENFRENTAMIENTOS

San Sebastián. (Efe.) — Se han recrudecido los incidentes en San Sebastián a primeras horas de esta noche, especialmente en los barrios de Inchaurrondo y Gros.

La policía patrulla constantemente la ciudad y disuelve, mediante el lanzamiento de pelotas de goma y botes de humo, a los grupos que se forman.

Sobre los ocho y cuarto de la tarde ha ingresado en la Residencia Sanitaria Antxon Bastarria, de 23 años, herido en una carga de la policía a la salida del funeral celebrado en la Catedral del Buen Pastor.

Hasta el momento, 26 personas han sido detenidas, acusadas de apedrear a la policía y formar barricadas. 4 de ellos fueron puestos en libertad por ser menores de edad.

Un grupo de manifestantes se dirigió al Parque de Bomberos con la intención de llevarse un camión. Tras dialogar con el Jefe del Parque, desistieron de su empeño. Se desconoce para qué querían el vehículo.

## SUSPENDIDOS LOS SANFERMINES

### Tensa tranquilidad en Pamplona

#### Los ocho heridos de bala evolucionan favorablemente

#### PAMPLONA. (Europa Press)

Las calles de Pamplona, tras dos días de luto por la muerte de Germán Rodríguez y por los sucesos del sábado, día 8, presentan esta mañana un aspecto tranquilo, con la gente paseando por la Plaza del Castillo y por el casco viejo, sin que pueda apreciarse la presencia de fuerzas del orden público.

La mayoría de las personas no llevan el tradicional pañuelo rojo de las fiestas de San Fermín al cuello, y algunos, lo llevan acompañado de un crespon negro.

#### OCHO HERIDOS DE BALA

PAMPLONA. (Europa Press) Los ocho heridos de bala que permanecen hospitalizados en centros clínicos de Pamplona, como consecuencia de los incidentes del fin de semana, especialmente del sábado en la plaza de toros han evolucionado favorablemente.

De los ocho, dos no han querido dar su nombre ni información, los restantes, según "Diario de Navarra", son:

— José Ramón Velez, de la Peña "San Juan".

— Javier Arteta Pascual, de la Peña "El bullicio pamplonés", que fue herido en la gradería alta de la plaza de toros.

— Jesús Ibarrola Baranda, que estaba en la Peña "El bullicio pamplonés", y resultó herido en el ruedo. Según sus declaraciones fue alcanzado cuando la policía disparó desde el callejón.

— Miguel Fernández Díaz de Cerio, de la Peña "La única", también herido en el ruedo.

— Tomás Saso Clemente, de Tudela.

— Jesús García Martínez, comerciante de Zaragoza, que todos los fines de semana llega a Pamplona con codornices para vender en la ciudad. También fue herido en la gradería alta de la plaza de toros.

#### LA TRIPLE «A»

#### REIVINDICA EL

#### ASESINATO DE

#### GERMÁN RODRIGUEZ

MADRID. (Europa Press.) — La revista "Interviú" ha recogido ayer mañana una nota firmada por Alianza Apostólica Anticomunista, en la que reivindica el asesinato de Germán Rodríguez, el joven muerto en Pamplona el pasado día ocho.

La nota dice así: «La Triple A» reivindica el asesinato de Germán Rodríguez en Pamplona, en la tarde del día 8, así como otros atentados que han resultado frustrados.

El motivo del atentado se debe a la militancia muy activa que Germán Rodríguez ejercía en un Partido Radical Comunista, y en represalia por las últimas acciones de ETA.

#### SUSPENDIDA LA CORRIDA

PAMPLONA. (Efe.) — Por incomparecencia de la presidencia y previa consulta a las autoridades gubernativas, ha quedado suspendida la corrida de toros de ayer tarde de la Feria de San Fermín.

Muchos espectadores se encontraban ya en los tendidos, que arrojaron sus almohadillas

hacia el ruedo al conocer la decisión.

Los tendidos de las peñas estaban vacíos, ya que en ese momento se celebraban asambleas de las mismas.

Mientras, varios cientos de jóvenes estaban concentrados en la plaza del Ayuntamiento dando gritos de «suspensión», «solidaridad».

#### SUSPENDIDAS LAS

#### FIESTAS

PAMPLONA. (Efe.) — El alcalde de Pamplona, Jesús María Velasco, anunció anoche la suspensión definitiva de las fiestas de San Fermín, debido a las circunstancias por las que atraviesa la ciudad.

La decisión fue comunicada desde el balcón del Ayuntamiento, ante cerca de mil personas, que, con anterioridad, habían recorrido las calles dando gritos de apoyo a ETA y solidarizándose con las movilizaciones de Guipúzcoa.

#### EL COMANDANTE AVILA

MADRID. (Efe.) — El comandante Avila, que mandaba las Fuerzas de Orden Público que entraron en la Plaza de Toros de Pamplona, no pertenece a Fuerza Nueva, según ha informado a Efe el Gabinete de Prensa de este partido.

La Secretaría de Prensa de Fuerza Nueva puntualiza, ante las informaciones vertidas en este sentido, que existe una ley de incompatibilidades que prohíbe expresa y tácitamente a los militares en activo su pertenencia a cualquier partido político.

#### REPERCUSIONES EN

#### VITORIA

Vitoria. (Europa Press.) — Todas las centrales sindicales de Alava —salvo CNT—, y todos los partidos políticos —a excepción de UCD y AP—, han convocado la manifestación que se ha celebrado en el centro de Vitoria, a las 12,30 de la mañana.

De 2.500 a 3.000 personas respondieron a la convocatoria abriéndose la marcha con una pancarta en la que se pedían responsabilidades por los hechos ocurridos en Pamplona. La pancarta era sostenida por los líderes de los partidos convocantes, entre los cuales se encontraban el senador del PSOE, Luis Alberto Aquilino. En el comunicado de convocatoria se había reclamado la necesidad de determinar urgentemente las responsabilidades de los mandos de las fuerzas de orden público, del Gobierno y especialmente del gobernador civil de Navarra, y del ministro del Interior. Se decía también que la solución de los problemas de Euskadi está en las actuaciones políticas, y no en las de fuerza, por lo que se exigía la paralización de las fuerzas de orden público en Pamplona y su inmediata retirada.

Al mismo tiempo que tenía lugar la manifestación, las fábricas más importantes de Vitoria realizaban un paro de una a dos horas con la misma intencionalidad que tenía la marcha que se desarrollaba en el centro de la ciudad.

## FELIPE GONZALEZ PIDE LA DIMISION DE MARTIN VILLA Y DEL GOBERNADOR CIVIL DE NAVARRA

Madrid. (Efe.) — Los socialistas no pedirán una comisión de investigación en las Cortes sobre los sucesos de Pamplona, porque no sirve de nada y, en cambio opinan que tanto el ministro del Interior, como el gobernador civil de Navarra deben dimitir, porque ellos son los responsables y no las fuerzas del orden.

Según manifestó el primer secretario del partido socialista, hay datos más que suficientes para una clarificación total de lo que ha sucedido en Pamplona. «En primer lugar, sabemos que se produjo una actuación de las fuerzas de orden público porque hay una orden de intervención. En segundo lugar, sabemos que el gobernador civil no es responsable de estas órdenes por sus manifestaciones en las que califica, cuando menos de inoportuna, desmedida e inadecuada la actuación de las fuerzas de orden público».

«Según estos datos —añade— parece evidente que el gobernador civil no ha cumplido con sus responsabilidades porque le han desbordado los acontecimientos y, en consecuencia, debe dimitir o ser cesado como incapaz para cumplir con su responsabilidad de ser el responsable del orden».

«Junto a esto hay otra persona que ha dado la orden y que automáticamente debe ser sustituida en plazo inmediato».

La actuación del Gobierno fue calificada por Felipe González de no estar a la altura de las circunstancias y que ha demostrado ser inútil. «El comportamiento normal en las democracias europeas sería haber cesado a los responsables». La falta de actuación eficaz del Gobierno da lugar a un deterioro del ambiente entre personas responsables y a una frustración porque no se hace nada a juicio del líder socialista.

«En conclusión, estos sucesos tienen un tratamiento político que pasa por una solución en el ámbito provincial que es la dimisión o cese del gobernador civil y en el ámbito nacional la del ministro del Interior».

Por último, Felipe González aclaró que no se debe discutir el comportamiento de las fuerzas de orden público que, en definitiva, obedecen órdenes, sino exigir la dimisión de los auténticos responsables.

Martín Villa, ante el pleno del Congreso

## «EL GOBIERNO NO ELUDE RESPONSABILIDADES»

### La Comisión del Interior tendrá información oficial el lunes

A las 10,45 de la mañana de ayer dio comienzo el pleno del Congreso de los Diputados con la intervención del ministro del Interior, Rodolfo Martín Villa, en torno a la información que llegó al Gobierno sobre los sucesos de Pamplona.

Asistieron gran número de diputados, muy poca gente en la tribuna del público y en el banco azul los ministros de Hacienda, Fernández Ordóñez, y de Relaciones con la CEE, Calvo Sotelo.

Abrió la sesión el presidente de la Cámara, Fernando Álvarez de Miranda, quien dijo que, a solicitud unánime de la junta de portavoces, se había modificado el orden del día para intervenir el Gobierno.

#### DISCURSO DE MARTÍN VILLA

A continuación tomó la palabra el señor Martín Villa, quien dijo:

"Señoras y señores diputados.

El Gobierno y el ministerio del Interior, a la vista de los lamentables y luctuosos sucesos de Pamplona, se ha planteado, entre otros aspectos, el relacionado con la lógica y necesaria intervención del Congreso de los señores diputados en el ejercicio de sus labores de información y de control.

El Gobierno, a la vista de los precedentes de situaciones anteriores en el campo del orden público, y muy concretamente de la acción de esta Cámara; a la vista de la necesidad de que el Congreso y los españoles tengan una puntual y profunda información de lo sucedido y pueda ejercer el Congreso sus labores de todo tipo; a la vista también del grave deterioro de la situación en Navarra y en algunos sectores del País Vasco; a la vista también de la necesidad que siente el Gobierno, y muy concretamente el ministro del Interior, en estas difíciles circunstancias, de mantener alta la moral de los cuerpos y fuerzas que a sus órdenes sirven en el campo del orden público, ha entendido que la mejor manera de plantear estas relaciones entre el Congreso de los Diputados y el Gobierno sea la comparecencia del ministro del Interior ante la sección correspondiente para que, a la vista de la información que pueda proporcionar

nar a la comisión, derivada de la que el Gobierno disponga como resultado de las investigaciones e informaciones que están practicando en Pamplona el subdirector general de Seguridad y el general subinspector de la Policía Armada, pueda la Comisión de Interior, a la vista de esta información del Gobierno y del ministro del Interior, ejercer sus labores de todo tipo, sus funciones de todo tipo, y muy especialmente las relativas al control de la acción de Gobierno o a las iniciativas que tengan por conveniente adoptar.

En este sentido he comunicado en nombre del Gobierno al señor presidente de la Cámara y esta mañana a la reunión de portavoces celebrada, que ésa era la intención del Gobierno, y por ello brevemente he querido expresarla ante los señores diputados.

#### NO ES POSIBLE

#### MÁS INFORMACION

En este momento no es posible al Gobierno, con la información de que dispone, hacer otra exposición más amplia y más profunda de los lamentables sucesos y ni tampoco es posible informar a la Cámara en estos momentos sobre las determinaciones de todo tipo que el Gobierno puede adoptar.

Creemos que el Gobierno no elude sus responsabilidades, sino, al contrario, solicitando del señor presidente de la junta de portavoces, y ahora del pleno de la Cámara, que éste sea el sistema. En un plazo breve el Gobierno, a través mío, informará por escrito de los datos y de las informaciones que posea a la Comisión de Interior. Habrá una comparecencia personal mía ante dicha comisión para que, a la vista de mis informes, a la vista de los informes del Gobierno y a la vista de las determinaciones que el Gobierno vaya a adoptar, vaya a la Comisión de Interior a adoptar también las que crea convenientes.

Señoras y señores diputados, ésta es la posición del Gobierno, y el Gobierno confía que este sistema de relaciones entre la Cámara y el Gobierno no solamente sea formalmente útil, sino que sea también para que de la colaboración de todos contribuyamos todos a

resolver un difícil problema. Nada más. Muchas gracias."

#### RESOLUCION

A continuación, el presidente de la Cámara sometió a la aprobación de la misma una resolución que fue aprobada por el pleno, con la excepción de un solo diputado, el representante del PSOE por Navarra, don Julio García. Esta resolución se presentó a la aprobación de la Cámara por acuerdo unánime de la junta de portavoces, y dice:

"El Congreso de los Diputados, después de oír la declaración del Gobierno sobre los graves sucesos de Pamplona, lamenta los tristes hechos que han ensangrentado unas fiestas populares. Expresa su profundo sentimiento a las víctimas y a sus familiares. Solicita del Gobierno una completa información al respecto y acepta la iniciativa del ministerio del Interior, invitándole a remitirla previamente por escrito, y a presentarla en el más breve plazo posible ante la comisión correspondiente. Espera que el Gobierno y todas las autoridades actúen con arreglo a las serias responsabilidades del momento, adoptando las medidas oportunas en cuanto a los responsables y se reserva la adopción de las resoluciones que procedan a la vista de los resultados que arroje la información para ejercer las funciones de control que le competen."

#### AMBIENTE

Al someter a votación el presidente de la Cámara esta resolución, los diputados de los distintos grupos parlamentarios se levantaron inmediatamente. En el grupo socialista, el primero que lo hizo fue el señor Peces Barba, y los diputados que se encontraban en la primera fila de los escaños socialistas, si bien entre los miembros de este grupo se observaron algunas reticencias. En el caso de don Julio García, diputado por Navarra, permaneció sentado, pese a que, según se podía observar desde la tribuna de prensa, el también representante por Navarra del PSOE don Gabriel Urralburu, se dirigía hacia él, probable-

mente recomendándole que siguiera la disciplina de voto de su grupo parlamentario. El señor García hacía signos ostensibles de que no se iba a levantar; estaba visiblemente en tensión y no se levantó.

## La Constitución LA HUELGA POLITICA Y EL DIVORCIO, EN LOS DEBATES DEL CONGRESO

Los debates constitucionales en el Pleno se están alargando de una forma que algunos consideran ya peligrosa. La cuestión ahora de las interpretaciones, las explicaciones de voto ocupan casi tanto tiempo como la defensa de las enmiendas y da la impresión de que todos los grupos parlamentarios quieren dejar muy clara su interpretación, por si puede servir de precedente cuando el Tribunal Constitucional tenga que hacer una interpretación.

Son numerosos los artículos de la Constitución que dejan en el aire cuestiones claves y hay explicaciones para todos los gustos. Discusiones de este tipo se han producido respecto al divorcio, a la propiedad —al hablar de las expropiaciones—, por lo que cada uno de ellos aporta a posteriori su versión de lo que se ha aprobado.

El presidente del Congreso ha estimado que los debates constitucionales proseguirán en el Pleno del Congreso hasta finales del presente mes, es decir, dos semanas más de lo previsto y que hasta últimos de agosto o primeros de septiembre no empezará a discutirse en el Pleno del Senado. Así las cosas, y teniendo en cuenta que parece que van a tener que reunirse tanto la comisión mixta como el Pleno conjunto de las dos Cámaras, parece probable que hasta noviembre no tengamos referéndum constitucional.

#### LA HUELGA POLITICA

#### Y EL DIVORCIO

En una sesión en la que, a pesar de todo, se han aprobado once artículos del proyecto de Constitución, los dos temas más importantes suscita-

## DECLARACION DEL CONGRESO SOBRE LOS SUCESOS DE PAMPLONA

El Congreso de los Diputados, con un solo voto en contra, ha aprobado una declaración que le fue sometida a propuesta de la junta de portavoces, en torno a los graves sucesos de Pamplona, en la que se reclama la actuación urgente del Gobierno y una actuación delimitando responsabilidades. La aprobación por el pleno de esta declaración se produjo después de una breve intervención del

ministro del Interior, Rodolfo Martín Villa, en la que prometió informar por escrito y verbalmente a la comisión de Interior de la Cámara en el momento en que el Gobierno disponga de los datos oportunos sobre los hechos registrados en la capital navarra.

Votó en contra el diputado del PSOE por Navarra, Julio García.

dos han sido el de la huelga política y el divorcio, principalmente este último. Respecto a la huelga política, A. P. pidió precisiones de que las huelgas deben defender exclusivamente los intereses laborales. Su enmienda no prosperó y los de A. P. se abstuvieron en la votación al apartado segundo del artículo 26. En la explicación, U.C.D. dijo que la huelga está afectada en la Constitución a los intereses que le son propios a los sindicatos; los comunistas, que esos intereses eran los de una clase social, y los socialistas, que defensa de la democracia era esencial entre los intereses de los trabajadores.

En cuanto al divorcio, A. P. arremetió, al igual que había hecho en la comisión, en una postura claramente antidivorcista. López Bravo insistió en que la Constitución no debería dejar la puerta abierta al tema, puesto que la mayor parte de las constituciones del mundo no lo hacen y la cuestión repugna a muchos millones de ciudadanos; y Mendizábal dijo que el artículo, en su actual redacción contenía imperfecciones técnicas e inoportunidades políticas.

En contra de ellos, bien en el turno de enmiendas —que A. P. perdió— o en el de explicación de voto, se pronunciaron los socialistas, cuyo portavoz, el señor Sotillo Martín, dijo que el artículo 30 sólo dice que una ley ordinaria regulará el tema; y U.C.D. —Guerrero R. de Miñón— quien se opuso, en nombre de su grupo, a la afirmación de que con este artículo se hubiese constitucionalizado el divorcio. La prueba es, dijo Guerrero, que con la Constitución

aprobada y en tanto no se elabora la ley, nadie podrá solicitar el divorcio de un tribunal.

#### LETAMENDIA:

#### ATAQUES

#### A LOS COMUNISTAS

Por lo demás, la sesión constitucional transcurrió por los cauces que se habían marcado en la comisión, al hilo del consenso logrado por las fuerzas políticas más significativas. Al final de la jornada, Letamendia puso a caldo a los comunistas, a quienes acusó de tener inquina a la izquierda abertzale, de no ser revolucionarios y de negar su ideología. "Habéis dejado de ser comunistas —dijo Letamendia—, y nosotros lo seguimos siendo."

En un tono muy moderado, respondió Jordi Solé Tura señalando que el Partido Comunista había sido en todo momento coherente con su programa y que la interpretación del proceso revolucionario que hacía Letamendia era exclusivamente suya. La revolución por la vía de la violencia es de lo más contrarrevolucionario que existe, afirmó. En cuanto a Euzkadi, Solé Tura dijo que el problema consistía en encontrar un interlocutor válido, reconocido por la mayoría del pueblo vasco y que se sitúe en el marco de la Constitución, con lo que vino a indicar a Letamendia que ni él ni su grupo servían para desempeñar ese cometido. Finalmente, Solé Tura afirmó que era necesario aislar políticamente al terrorismo y que si no se encontraba una solución no sólo peligraría la democracia en el País Vasco, sino en toda España.

## ACABE CON SU CALVICIE EN SOLO 3 HORAS

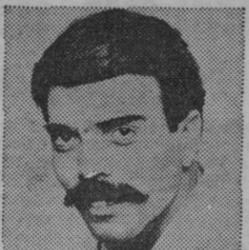
Sin ninguna operación quirúrgica. No es peluca ni trasplante. Tampoco es un tratamiento "milagroso". Una de cada tres personas adultas en el mundo, sufre problemas de cabello y la mayoría de ellos son calvos o medio calvos con sólo una pequeña corona de pelo sobre sus cabezas.

Con el nuevo y sensacional Sistema Svenson "Elysee", Vd. podrá recobrar una completa cabellera en 3 horas aproximadamente. Vd. mismo decidirá el estilo de peinado que prefiere. Su nuevo cabello será exacto, en color y textura, al que todavía conserva y se sentirá tan seguro con él, como si se tratara de su propio pelo.

El cabello Svenson "Elysee" (que obtuvo recientemente el "PRIX QUALITE", en PARIS) es inamovible, fijado a su propio pelo. Dormirá con él, lo lavará Vd. mismo, podrá desarrollar tranquilamente sus actividades habituales e incluso practicar los deportes más violentos si es aficionado a ello.

**Y AUNQUE LO SOMETA A LAS PRUEBAS MAS DURAS, SU NUEVO CABELLO NUNCA LE DEFRAUDARA**

Esta importante mejora conseguida en los sistemas de sustitución de cabellos es ahora ofrecida EXCLUSIVAMENTE por la Cadena SVENSON en sus 74 centros en los siguientes países: Alemania, Argentina, Australia, Austria, Bélgica, Brasil, Colombia, Francia, Gran Bretaña, Hong Kong, Italia, Portugal, Suiza y España. Permite respirar a su cuero cabelludo y, si Vd. tiene ganas de hacerlo, irásquese!



**NO EXISTE UNA SOLUCION MEJOR O MAS SIMPLE PARA SU CALVICIE**

No demore más su visita, porque nunca es demasiado pronto para mejorar su apariencia.

Pida cita o venga personalmente. De 9,30 a 19,30 horas

Exclusivistas del sistema **SVENSON**

**BELLIDO**  
procesos capilares c.s.a.

**Avda. Conde Sallent, 29 Entl.º**

**Tel. 22 49 41 - P. MALLORCA**

MADRID BARCELONA BILBAO  
Tel. 225 59 36 Tels. 218 71 96/97 Tel. 424 32 59

SEVILLA VALENCIA LA CORUÑA  
Tel. 27 35 64 Tel. 322 01 00 Tel. 22 26 00

LAS PALMAS S. C. TENERIFE  
Tel. 24 68 52 Tels. 27 86 08/12

# ECONOMIA Y FINANZAS

## LA BOLSA



### MADRID

#### BANCOS:

Banco Popular Español	244	(- 8)
Banco Europeo de Negocios	—	(=)
Banco de Bilbao	304	(=)
Banco Central	308	(- 4)
Banco Español de Crédito	299	(=)
Banco Exterior de España	266	(=)
Banco Hispano Americano	234	(- 2)
Banco Ibérico	—	(=)
Banco Rural y Mediterráneo	—	(=)
Banco de Santander	399	(- 8)
Banco Urquijo	269	(=)
Banco de Valencia	416	(=)
Banco de Vizcaya	243	(=)
Banco Zaragozano	274	(+ 2)

#### ELECTRICIDAD:

Electra de Viesgo	66	(- 0'50)
F. E. C. S. A.	67	(+ 0'75)
F. E. N. O. S. A.	—	(=)
Hidroeléctrica Cantábrica	73	(- 1)
Hidroeléctrica Cataluña	64	(=)
Hidroeléctrica Española	73'50	(- 5'50)
Eléctricas Reunidas Zaragoza	45'50	(=)
Iberduero	82'50	(- 2'75)
Salto Nansa	—	(=)
Sevillana de Electricidad	70	(=)
Unión Eléctrica	67	(- 3)

#### ALIMENTACION:

EBRO, Azúcares y Alcoholes	—	(=)
El Águila	66	(=)
General Azucarera	80	(=)

#### INMOBILIARIA Y CONSTRUCCIONES:

Cementos Alba	128	(=)
Dragados y Construcciones	287	(=)
Inmobiliaria Metro	—	(=)
Inmobiliaria Urbis	—	(=)
Portland Valderrivas	—	(=)
Urbanizadora Metropolitana	—	(=)
Vallehermoso	130	(+ 2)

#### QUIMICAS:

Energía e Industr. Aragonesas	54	(- 0'25)
Explosivos Rio Tinto	92	(- 0'75)
Papeleras Reunidas	72	(- 1)
Española de Petróleos	204	(+ 1)

#### SIDERURGICAS:

Altos Hornos de Vizcaya	38	(- 2)
Auxiliar de FF. CC.	—	(=)
Duro Felguera	—	(=)
F. A. S. A.	91	(=)
Finanzauto	123	(+ 1)
Material y Construcciones	—	(=)
Metalúrgica Santa Ana	—	(=)
S. E. A. T.	—	(=)

#### MONOPOLIOS:

C. A. M. P. S. A.	248	(=)
Tabacalera	141	(+ 2'50)
Telefónica Nacional	86'50	(=)

#### VIARIOS:

Finanzauto y Servicios	129	(=)
Galerías Preclados	79	(=)
General Inversiones	82	(+ 2)
Industria y Navegación «INSA»	85	(=)
Metropolitano de Madrid	—	(=)
Popularinsa	134	(- 10)
Sarrió - Papelera de Leiza	—	(=)

#### FONDOS DE INVERSION:

Eurovalor - 1	227'70	(- 0'38)
Eurovalor - 2	263'28	(+ 0'05)

INDICE: Anterior 104'23  
HOY: 103'50  
DIFERENCIA EN: - 0'73

## A pesar de la opinión del ministro Abril Martorell

# LA RECUPERACION ECONOMICA PARECE CADA DIA MAS DIFICIL

El actual ministro de Economía, Abril Martorell, anunció hace meses que para el segundo semestre se empezaría a reactivar la economía. El pro-

nóstico del ministro no pudo por más que producir cierta sonrisa entre los expertos reales. Pero mientras esperamos que

el pronóstico del ministro comience a cumplirse no estaría de menos, hacer un pequeño repaso a los factores que se necesitan para que la economía recupere su pulso.

— Retorno a las antiguas tasas de ahorro.

— Recuperación de los niveles de inversión.

— Creación de condiciones que permitan una reducción seria del paro.

En esencia, las condiciones que exige el servicio de estudios del Banco Urquijo para que la economía española vuelva a encontrar su rumbo no dejan de ser aquellas que ya han demandado en repetidas ocasiones tanto organizaciones empresariales como la mayoría de los expertos económicos.

Estos razonamientos no dejan, por otra parte, de ser unas verdades de perogrullo, con lo que una vez más nos encontramos al final de la calle.

La recuperación —al margen indudablemente de los grandes condicionantes que pueda imponer la evolución de la economía internacional— sólo se puede producir por ese camino. Todos lo saben, ahora tan solo queda que el país asuma desde los sectores implicados la responsabilidad.

## ESPAÑA A LA CEE LA INTEGRACION DE NO CONSTITUIRA UN BUEN NEGOCIO, POR LO MENOS A CORTO PLAZO

MADRID. — La integración de España en la Comunidad Económica Europea no constituirá un buen negocio a corto plazo y mucho menos una panacea para nuestros males económicos, como un porcentaje alto de la opinión pública española podría pensar. Esta podría ser una de las principales conclusiones de los resultados obtenidos en un estudio realizado por la Asociación de Estudios Empresariales y presentado recientemente a la prensa.

Según el citado estudio, en bastantes sectores industriales españoles la creación de la CEE tuvo un impacto negativo. En cuanto a los sectores mejor situados para la integración, el informe asegura, serán los de alimentación y cuero y calzado.

En el acto de presentación estuvo presente el nuevo presidente de la AEE Victor Mendoza Oliván, que desde hace pocas semanas ha accedido al cargo.

Algunos servicios de estudios ya lo han hecho, y concretamente el del Banco Urquijo ha llegado a algunas conclusiones. Para el Banco Urquijo resulta muy dudoso que la recuperación económica esté cercana y que esta se producirá de manera poco menos que espontánea.

Las conclusiones de su servicio de estudios indican que mientras no se cumplan las seis condiciones mínimas que a continuación enunciamos, difícilmente la recuperación podrá llegar.

Estas condiciones son:  
— Cambio radical en las expectativas de los empresarios e inversionistas.

— Restablecimiento de la confianza de empresarios e inversionistas de que se puede alcanzar la rentabilidad de acuerdo con las condiciones de mercado.

— Mejora de las condiciones de normalidad en la empresa.

## APRECIACION GENERALIZADA DE LA PESETA

Durante la semana del 30 de junio al 7 de julio, el tipo de cambio efectivo de la peseta ha subido un 0,88 por ciento situándose en 78,27 según los índices elaborados por el Servicio de Estudios Económicos del Banco Hispano Americano.

En esta semana la peseta se ha apreciado en relación a todas las monedas excepto al

franco suizo (-0,84%). La apreciación respecto al dólar USA ha sido del 0,96%.

Desde el 12 de julio, fecha de la última devaluación la peseta se ha apreciado un 7,17 por ciento respecto al conjunto de monedas como resultado de una apreciación del 11,71% en relación al dólar USA y un 2,40% respecto a las demás monedas.

### Indice BHA de la peseta (23 de diciembre 1971 = 100) (1)

Respecto al:	12 Jul (2)	30 Junio	7 Julio
Dólar EE. UU.	75,59	83,64	84,44
Dólar canadiense	80,10	93,96	94,95
Franco francés	70,37	72,07	72,26
Libra esterlina	112,19	114,66	115,26
Franco suizo	46,78	39,80	39,47
Franco belga	59,76	60,43	60,64
Marco alemán	53,01	53,20	53,38
Lira italiana	112,39	120,38	120,73
Florín holandés	56,64	57,18	57,52
Corona sueca	67,71	78,45	78,91
Corona danesa	64,02	66,69	67,25
Corona noruega	59,55	67,40	68,31
Marco finlandés	73,33	85,61	86,00
Chelín austriaco	61,91	52,91	53,10
Escudo portugués	107,53	141,07	142,28
Yen japonés	63,29	54,28	54,36

#### TIPO DE CAMBIO EFECTIVO

tipo de intervención de la peseta.

Fuente: Servicio de Estudios del Banco Hispano Americano.

- 1) Primera cotización bajo el acuerdo Smithsonian.
- 2) Fecha de alteración del

## LOS PRESUPUESTOS GENERALES DEL ESTADO PARA 1979

En el Ministerio de Hacienda se está elaborando el Presupuesto General del Estado para 1979, sobre la base de considerar un crecimiento del producto interior bruto del orden del 3 o 4 por 100 y un aumento de la tasa de inflación del 10 al 12 por 100, lo que supondría admitir un crecimiento del orden del 17 por 100 en términos monetarios, aunque en realidad, considerando lo que ya ha sido autorizado dicho aumento presupuestario, pasa ya del 18 por 100.

De aquí a fin de año, los gastos presupuestados se espera alcancen los 1.520.000 M. de pesetas sin contar los próximos ayudas a la siderurgia, construcción naval y las constantes peticiones de todos los sectores de la sociedad. (Los 40.000 M. del Fondo de Acción Comunitaria todavía no han repercutido en los pagos).

Hasta el 30 de junio pasado, la actuación expansiva del Presupuesto del Estado ha sido de 66.783 M. de pesetas, teniendo en cuenta que los gastos de inversión (por el retraso de la contratación de los diversos Ministerios) no han crecido prácticamente en los seis primeros meses del año.

Se pretende crear unas docenas cincuenta administraciones o agencias tributarias en todo el territorio nacional y se va a presentar en fecha próxima un

proyecto de ley reformando los procedimientos tributarios.

Finalmente, se estudia una ley de valoraciones para que sea la misma en el sector público a todos los efectos.

### BILLETES DE BANCO EXTRANJEROS

#### CAMBIOS FACILITADOS POR EL BANCO DE CREDITO BALEAR

Dólar U.S.A.		
10 y superiores	77,02	
1, 2 y 5	76,25	
1 Dólar canadiense	68,33	
1 Franco francés	17,12	
100 Francos C. F. A.	34,39	
1 Libra esterlina	143,43	
1 Franco suizo	41,52	
100 Francos belgas	234,09	
1 Marco alemán	37,15	
100 Liras italianas	9,13	
1 Florín holandés	34,52	
1 Corona sueca	16,78	
1 Corona danesa	13,60	
1 Corona noruega	14,20	
1 Marco finlandés	18,08	
100 Chelines austriacos	514,38	
100 Escudos portugueses	161,63	
100 Yens	37,50	
1 Dirham	14,48	
1 Cruzeiro nuevo	3,55	
1 Pesc mejicano	—	
1 Peso colombiano	—	
100 Pesos uruguayos	—	
1 So. peruano	—	
1 Bolívar	17,55	
100 Pesos argentinos	—	
100 Dracmas griegos	—	

## BACHILLERES. NUMERO ILIMITADO PLAZAS PARA ADMINISTRADOR DE FINCAS. GRANDES POSIBILIDADES

Convocatoria publicada en el «B. O.» del Estado 8-6-78 para obtención del Título Profesional de ADMINISTRADOR DE FINCAS (rústicas y urbanas). AMBOS SEXOS. Desde 18 años (sin límite). TITULO MEDIO: Bachiller superior (o equivalente). Abierto plazo presentación de instancias (rigurosamente IMPROBABLE). Profesión libre con INMENSAS POSIBILIDADES Y PORVENIR (compatible con cualquier otra actividad). ¡UNICA Y EXCEPCIONAL OPORTUNIDAD! (posiblemente es la ÚLTIMA por sistema actual). Pruebas de aptitud que puede preparar COMODAMENTE desde su misma casa. Exámenes a partir de NOVIEMBRE. GRANDES EXITOS DE NUESTROS ALUMNOS EN LA ÚLTIMA CONVOCATORIA: APROBARON EL 93,4 POR 100 DE NUESTROS ALUMNOS. Infórmese gratuitamente y sin compromiso: HOY MISMO (y en todo caso antes del día 20) pida la GUIA GENERAL DE INFORMACION con modelo OFICIAL de instancia. Diríjase a CENTRO DE ESTUDIOS ADAMS, Sagasta 23, MADRID-4. Tels. 445 93 35 y 445 92 88.

«BALEARES»

### «Jardinear por gusto»... i un nuevo deporte!

Desde hace 50 años, para ello Outils Wolf viene creando y perfeccionando las mejores herramientas y maquinarias. Cizallas, podadoras, sembradoras, binadoras, implementos de riego y, por supuesto, la más completa gama de cortacéspedes. Pídanos una demostración, sin compromiso.

LA CALIDAD Outils WOLF NO CUESTA MAS.

Visítenos y pídanos una demostración sin compromiso:

### centro de jardinería

TODO PARA EL JARDIN - Servicios Post-venta garantizados  
General Riera, 11 Tels. 29 27 08 - 29 27 12  
PALMA DE MALLORCA

Tarragona: 119 muertos y más de 200 heridos

# EXPLOSION DE UN CAMION CISTERNA EN UN «CAMPING»

SAN CARLOS DE LA RAPITA (Tarragona). (Efe). — Cerca de ciento diecinueve cadáveres calcinados, cincuenta heridos muy graves, veinte de diversa consideración y numerosos quemados (unos doscientos), son cifras que hablan por sí solas del pánico y el terror que a las dos y media de la tarde de ayer, ha salpicado de sangre y fuego a Alcanar, pueblo situado al borde del delta del Ebro, entre las localidades de Benicarló y Vinaroz.

El trágico suceso se produjo al perder la dirección un camión de la empresa «Cisternas Reunidas», que transportaba gas propano, por las proximidades del camping «Los Alfaques», ubicado en el kilómetro 160 de la carretera general 360, que va de Valencia a Barcelona.

En el momento de la explosión, una lluvia de fuego comenzó a caer sobre Alcanar, dejando reducido a cenizas personas, coches, enseres: todo lo que encontraba por delante, en un círculo de más de trescientos metros.

Tanto el «Camping» mencionado como una discoteca cercana y unos doce chalets edificadas en esta zona y pertenecientes al «camping», han quedado prácticamente destruidos.

La mayoría de los accidentados son de nacionalidad extranjera, sobre todo, franceses, alemanes y belgas, aunque por el momento se desconocen los nombres de las víctimas.

Según han manifestado algunos vecinos que escucharon la explosión, ésta fue tremenda y se oyó en un radio de más de dos kilómetros del punto de donde se produjo. Da idea de la violencia del siniestro, el hecho de que la cuba del camión que transportaba el gas salió

disparada por los aires y fue a caer a la finca «Sierra del Mar», formando un cráter de más de 20 metros de diámetro. Muchos de los cadáveres, debido a la fuerte explosión, salieron proyectados y fueron a parar al mar.

El siniestro se produjo a las dos y media de la tarde, en el momento en que las familias que habitaban los chalets, y ocupaban las instalaciones del «camping» estaban almorzando, muchas de ellas en bañador, debido al calor reinante en la zona. En el «camping» aparecían numerosos cadáveres totalmente calcinados e irreconocibles, y las escenas de terror se producían de continuo por las calles de Alcanar.

Al punto de conocerse la noticia, todos los servicios médicos de San Carlos de la Rápita, autoridades y vecinos de localidades próximas acudieron al lugar del siniestro, pero, realmente, poco pudieron hacer por los numerosos cadáveres que aparecían por la carretera.

Nueve ambulancias, cinco coches particulares y una furgoneta, son los vehículos que, entre las cinco y las seis de la tarde llegaron a Valencia con

heridos de quemaduras de diversa consideración, con destino a la unidad de quemados de la ciudad sanitaria «La Fe». El gimnasio de esta ciudad sanitaria ha tenido que ser habilitado para albergar a las numerosas víctimas que llegan, procedentes de San Carlos de la Rápita.

En la clínica de San Sebastián de Vinaroz, han sido atendidos unos cuarenta heridos con quemaduras de primero y segundo grado, la mayoría de ellos. También numerosos heridos han sido trasladados a los centros especializados en quemaduras de Castellón y Valencia. Algunos de los heridos que presentaban quemaduras consideradas muy graves, fueron trasladados a algunos centros de Barcelona.

Según declaró el doctor Vicente Mirabet Hipólito, jefe de la unidad de quemados de la ciudad sanitaria «La Fe», se teme por la vida de casi la mitad de los ingresados, unos cincuenta, que no se cree puedan salvarse. También aseguró que todos los llegados están en situación muy grave.

Se espera la llegada a la ciudad sanitaria de tres helicópteros individuales y uno de 12 plazas, transportando nuevos heridos. Todo el personal de la ciudad sanitaria y muchos voluntarios se encuentran prestando servicio, al tiempo que se ha requerido al personal

que conoce idiomas para las atenciones verbales de los ingresados.

Al haberse cubierto las camas de la ciudad sanitaria, se ha requerido personal y vehículos militares, para transportar material de la clínica «José Antonio» hasta la ciudad sanitaria, con el fin de albergar a los que se espera que vayan llegando.

## ULTIMAS NOTICIAS

A las diez de la noche, ocho horas después de haberse producido la tremenda tragedia del «camping» «Los Alfaques», noventa y nueve cadáveres habían sido depositados en el cementerio de Tortosa, según indicaron fuentes de la Guardia Civil.

A última hora se contabilizan 119 muertos, rebajando la cifra que inicialmente se había facilitado. Sin embargo, más de 200 heridos que han sido trasladados a distintos centros asistenciales de Valencia, Castellón, Tortosa, Tarragona y Barcelona, según indican fuentes de la Cruz Roja, un 10 por 100 sufre quemaduras al 100 por 100, lo que hace muy grave su situación.

En el «camping» y restantes instalaciones turísticas afectadas por el siniestro, se calcula habría entre 600 y 700 turistas alojados, de los que más del 50 por ciento se han visto afectados. En su mayoría, se trata

de holandeses, franceses, belgas y algunos daneses. En el recuento de daños, un total de 65 vehículos han quedado totalmente calcinados.

Según parece, la mayoría de las víctimas se han visto afectadas por el fuego, y sólo unos pocos pueden haber sido alcanzados por la onda expansiva.

## PERSONALIDADES

El presidente Tarradellas, el subdirector general de la Guardia Civil y los gobernadores civil y militar de Tarragona, junto con otras autoridades civiles y militares, se encuentran en la zona afectada. Poco antes de las diez de la noche, llamó por teléfono el ministro del Interior, Martín Villa, para enterarse personalmente de la situación.

## PESAME DEL REY

Los Reyes de España se han interesado personalmente por el suceso de San Carlos de la Rápita y por el estado de los heridos.

El Rey llamó telefónicamente al gobernador civil de Tarragona, al que rogó que transmitiera su pésame a las familias de las víctimas, a la vez que se interesó por el estado de los heridos.

Por otro lado, La Zarzuela es constantemente informada de la evolución de las noticias sobre el accidente, información

que es recibida por el Rey don Juan Carlos.

## LOS PROPIETARIOS DEL

## CAMION, SE

## RESPONSABILIZARON

Un directivo de la empresa «Cisternas Reunidas, S. A.», propietaria del camión accidentado en San Carlos de la Rápita, ha manifestado que la empresa asume todas las responsabilidades que pueden derivarse del accidente.

Añadió que la empresa posee unos 200 camiones dedicados al transporte de gases licuados y productos petroquímicos y que, si bien los camiones de la empresa habían sufrido alguna vez los accidentes normales que se producen en carretera, nunca habían alcanzado las proporciones de éste.

Señaló que, concretamente, el camión accidentado estaba acogido a las normas europeas de la A.D.R., es decir las normas europeas vigentes sobre el transporte de materiales altamente peligrosos por carretera.

A última hora de la tarde, la junta directiva de la empresa «Cisternas Reunidas, S. A.», estaba reunida, con el fin de examinar la situación. Al término de dicha reunión la empresa hará pública una nota informativa.

## EN LAS ISLAS

Durante el día de ayer

# CINCO INCENDIOS FORESTALES EN MALLORCA

## CONTINUA EL INCENDIO DE ESTALLENCS

Hasta la 1,30 de la tarde de ayer el incendio declarado hace varios días en las faldas del monte Galatzó mantuvo el carácter alarmante que ya venía teniendo desde la madrugada del lunes, pero, afortunadamente, alrededor de las 4,00 las esperanzas de poder apagarlo crecieron notablemente, aunque el peligro de que se reproduzcan nuevamente frentes que en apariencia están ya extinguidos no se descarta en ningún momento.

Durante todo el día de ayer continuaron trabajando en la extinción todas las fuerzas de días anteriores, que mostraban grandes muestras de cansancio, dada la larga duración del siniestro.

## MOTORISTA MUERTO

D. Francisco Dolz Sala, de 65 años de edad, resultó muerto, la tarde de ayer, al ser arrollado, cuando conducía una motocicleta marca Mablyette, en la confluencia de las calles Francisco Llompart y Beato Ramón Lluís de Inca, por el turismo R-4 que conducía don Juan Coll Bestard de 34 años que salió ileso de la colisión.

## «BALEARES»

## NACE OTRO EN LA ZONA DE VALDEMOSA

Los bomberos de Palma y el personal de ICONA tuvieron que desplazarse a las fincas de «Miramar» y «Son Marroc», situadas entre los términos de Valldemosa y Deyá, al ser avisados alrededor de las 12,00 de la noche del lunes que un nuevo fuego se había declarado en aquella zona.

Después de ocho horas de trabajo pareció que había quedado totalmente dominado, pero a la hora de redactar estas líneas se nos comunicó que de nuevo había resurgido con notable fuerza.

Además del personal señalado, colaboran también en este

trabajo de extinción dos secciones del Ejército de Tierra.

## ARDE LA ZONA DE SON VIDA

Sumándose a los ya anteriormente citados, otro incendio fue avistado por los aviones de ICONA durante la mañana de ayer en los pinares próximos a Son Vida, y, aunque desde el primer momento tomó muy buen cariz debido a la gran cantidad de medios que se volcaron sobre él, alrededor de las 9,30 horas de la noche rompió un nuevo frente en la parte del «Coll de Sa Creu», que hizo totalmente visibles las llamas desde Palma y que a la

hora de cerrar estas líneas continuaba con gran fuerza.

## EL LUNES, EN IBIZA

Otro fuego se declaró en Ibiza el pasado lunes. Afortunadamente, pudo ser sofocado en corto espacio de tiempo, lo cual no impidió que los daños causados fueran considerables, puesto que la zona afectada es de aproximadamente unas 30 hectáreas que estaban pobladas por 30.000 pinos jóvenes.

## DOS FUEGOS MAS DE MENOR IMPORTANCIA

El primero de ellos fue en la zona de pinar que rodea La Porciúncula. Su importancia fue escasa y quedó apagado al cabo de un breve espacio de tiempo.

El segundo se declaró en el cruce de las carreteras de Llubi y Muro, a ambos lados de la calzada, lo que hace suponer, junto al hecho de que tuviera cuatro puntos de origen, que fuera provocado. Las características fueron similares a las del anterior, y su extinción duró sólo algunas horas.

En el incendio situado en la zona montañosa entre Valldemosa y Sóller, ha resultado herido uno de los soldados.

Respecto a la avioneta siniestrada el domingo, será reemplazada mañana.

El capitán general de Baleares y el gobernador civil de la provincia, han visitado durante el día de ayer las diversas zonas siniestradas.

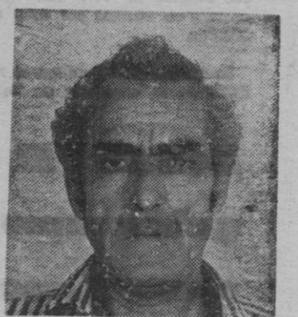


El fuego sigue consumiendo las faldas del Galatzó

# DETENIDOS DOS CARTERISTAS



Miguel Carlos Ruiz Mejías



Juan Martínez Rodríguez

El día 8 fueron detenidos en la Plaza España y sorprendidos en fraganti, por inspectores de la Brigada Regional de Investigación y cuando en una parada de autobús se dedicaban a la sustracción de carteras los delincuentes habituales y especializados en este tipo de delincuencia los llamados: Juan Martínez Rodríguez de 52 años, nacido en Sevilla y Miguel Carlos Ruiz Mejías de 34 años, nacido en Linares, (Jaén).

El primero de los citados conocido en el mundo de hampa por

«el Mellá» ha sido detenido a lo largo de su vida delictiva unas 70 veces.

Ambos residen habitualmente en Barcelona trasladándose a esta isla los fines de semana y regresando inmediatamente a la península.

La detención de los citados individuos es una continuación de la labor realizada por los miembros de esta Brigada Regional de Investigación, para la prevención de tales delitos.

# COLISION ENTRE UN TURISMO Y UN CAMION

En el camino de los Reyes, sito entre el camino vecinal de la Real y la carretera de Valldemosa, durante la tarde de ayer tuvo lugar una colisión en la que se vieron implicados el turismo marca Seat 127, matrícula PM-1665-F conducido por don Francisco Bordeny Serra de 40 años de edad y el camión cisterna PM-980 que pilotaba don Antonio Giménez Hernández de 48 años.

El choque se produjo de una manera frontal y de resultados de él tuvo que ser internado en la Residencia sanitaria de la Seguridad Social de nuestra ciudad el conductor del primer vehículo citado al que se apreció un traumatismo craneal y torácico, múltiples heridas de menor importancia y una ligera contusión cerebral.

## Veterano de la resistencia francesa, acusado de espionaje en favor de la URSS

Prosigue el proceso contra Georges Beaufils, en París, coronel jubilado y veterano de la resistencia francesa contra la invasión germana (1940-1944), que compareció anteayer ante el Tribunal de Seguridad del Estado, acusado de ser espía en favor de la URSS.

Afiliado al Partido Comunista francés en los años de la ocupación alemana, entró en la resistencia en 1940, Beaufils cuenta con un glorioso pasado de veterano combatiente contra la invasión nazi.

En 1942 organizó los FF.TT.PP.—grupos de resistencia de orientación comunista— y conoció a los grandes jefes históricos del maquis, como Jean Moulin, Jacques Chaban-Delmas y a los coroneles Remy y Passy.

Inmediatamente después de la liberación, Beaufils se integra en el ejército regular: Medalla de la resistencia, Legión de Honor y la Cruz de Guerra son algunas de las condecoraciones obtenidas por el veterano coronel.

El presidente del tribunal ha aludido a todos estos hechos recordando que, «conociendo su glorioso pasado, nos es muy doloroso abrir este proceso, en el que Georges Beaufils comparece acusado de espionaje en favor de una potencia extranjera».

La acusación contra Beaufils se remonta al mes de julio de 1977, fecha en que fue detenido por la DST —Servicio Francés de Contraespionaje. La DST afirma que, entre 1964 y 1972, Georges Beaufils mantuvo relaciones con dos agentes de la GRU —Servicio de Espionaje Soviético—.

La DST, afirma que Beaufils había organizado una red de espionaje y que pasaba informaciones militares secretas a los dos agentes rusos. Sin embargo, los ocho cómplices que fueron detenidos con Beaufils en 1977, han sido puestos en libertad por falta de pruebas.

La defensa considera que el sumario de la acusación no tiene

consistencia, y abogan que es a causa de su pasado y de sus convicciones comunistas por lo que la DST, lo acusa de ser espía ruso. Por otra parte, ya en 1952, en plena «guerra fría» Georges Beaufils había sido separado de sus funciones castrenses a causa de sus ideas: en 1961 le es concedido un período de vacaciones, y en 1963 es el momento de su jubilación.

El mismo acusado se defendió en su intervención de los cargos que se le imputan.

«Yo he sido engañado —afirmó—: conocí a los dos periodistas rusos en una recepción en la embajada soviética en París, en 1964, y nos seguimos viendo tres o cuatro veces al año. La única información que les di era de carácter periodístico. Cuando comprendí que eran espías soviéticos corté mis relaciones con ellos».

## Diálogo Beirut - Damasco

### EL PRESIDENTE DEL PARLAMENTO LIBANES SE ENTREVISTO EN DAMASCO CON LOS DIRIGENTES SIRIOS

El presidente del Parlamento libanés mantuvo conversaciones con los dirigentes sirios en Damasco mientras continuaban haciéndose urgentes esfuerzos diplomáticos para resolver el crítico punto muerto en que se encuentra este asediado país.

Inmediatamente después de su llegada, el presidente del Parlamento, Kamel Al-Assad, se entrevistó con el primer ministro sirio, Mohammed Ali Al-Halabi. También se entrevistará con el presidente Hafez Al Assad.

Antes de salir de Beirut, Kamel Al-Assad se entrevistó con el presidente libanés, Elias Sarkis, que sigue manteniendo su amenaza de dimitir. Sarkis hizo pública su inten-

ción de dimitir a raíz de los sangrientos choques de la pasada semana entre tropas sirias de las fuerzas pacificadoras de la Liga Árabe y miembros de las milicias derechistas cristianas.

Muchos líderes políticos y diplomáticos extranjeros en Beirut temen que la dimisión de Sarkis pudiera provocar la reanudación de los combates e incluso un importante conflicto sirio-israelí. Quizá resulte significativo que el primer ministro Selim Al-Hoss anunciara, después de entrevistarse con Sarkis durante una hora, que la sesión semanal del gabinete que había de celebrarse hoy fuera suspendida.

Mientras tanto, un portavoz cristiano ha declarado que los breves pero feroces choques registrados la pasada noche entre grupos de soldados sirios y milicianos cristianos fueron resultado de un malentendido.

## AVIONES LIBIOS PARA LOS PALESTINOS

### El líder de la resistencia palestina, Yasser Arafat, ha declarado que el movimiento guerrillero que él encabeza dispone de un escuadrón de cazabombarderos libios a su disposición y ha manifestado también que están siendo instruidos pilotos palestinos para manejar aparatos "Mirages", de fabricación francesa, y "Migs-23" de manufactura soviética.

Al parecer, Yasser Arafat hizo estas revelaciones en el curso de una entrevista concedida al semanario "Al Watan Al Arabi" que se edita en París, en lengua árabe.

Arafat dijo que el líder del régimen libio, Muammar Al-Gadafy, había manifestado recientemente que aviones de la aviación militar libia "habían sido puestos a disposición de la revolución palestina". Añadió Arafat que el coronel Gadafy hizo esta observación el 13 de junio, durante los actos conmemorativos de la evacuación por parte de los norteamericanos de la base aeronáutica estadounidense de Wheelus, que estaba radicada cerca de Trípoli.

## El «bebé probeta» inglés nacerá dentro de dos semanas

El primer bebé de laboratorio nacerá en el Reino Unido dentro de dos semanas, confirmó oficialmente el Colegio Británico de Médicos Ginecólogos durante una rueda de prensa.

El niño nacerá en la ciudad inglesa de Oldham de una mujer de 30 años, cuyo nombre no fue revelado por razones de seguridad.

El ginecólogo inglés Patrick Steptoe dijo que su técnica es sólo válida para aquellas mujeres que tengan anomalías en las trompas de Falopio que impidan

el normal acceso de los espermatozoides masculinos.

Al explicar el mecanismo seguido en la mujer, que ahora espera felizmente su primer bebé de laboratorio, Patrick Steptoe señaló que el primer paso consistió en sacar el óvulo de la paciente y fecundarlo artificialmente en el laboratorio, luego, una vez fecundado, se mantuvo en un cultivo especial durante cuatro días al término de los cuales se volvió a colocar en el ovario femenino para su normal embrazo.

## INDIRA GANDHI, EN EL BANQUILLO

La ex-primer ministro de la India, Indira Gandhi, ha sido acusada oficialmente de detención ilegal de personas durante el estado de excepción que declaró en 1975, informa la agencia de prensa «Press Trust of India».

Los cargos, que también afectan a su hijo Sanjay, han sido presentados por la Oficina Central de Investigación ante el tribunal del magistrado-jefe metropolitano P. J. Jain.

El magistrado debe decidir ahora si la señora Gandhi y su hijo deben responder a las acusaciones.

**JAJIME III**  
Cinema

**3.ª SEMANA**

...Y EL ÉXITO SIGUE EN AUMENTO!

**TODO LO VISTO HASTA AHORA, NO TIENE COMPARACION... ESTA PELICULA ROZA TODO LO PROHIBIDO EN CUALQUIER PAIS ¡HA SIDO LA BOMBA PORNO-EROTICA DEL AÑO!**



Director: Ernst Hofbauer, Walter Boos · Productor: Wolf C. Hartwig.

Color

**Dice «HOJA DEL LUNES»**

«Los episodios tienen un elevado grado erótico captado por la cámara con el máximo detalle permitido, rozando lo pornográfico en algunas secuencias, por lo excitantes que resultan.»

**¡YA TODA MALLORCA HABLA DE ESTA PELICULA!**



**IMPORTANTE:** Para evitar sorpresas y que alguien se decidiera a abandonar la sala escandalizado a media proyección, se advierte al público que esta película por su temática y contenido pudiera herir la sensibilidad del espectador.



«BALEARES»

VANCE Y GROMIKO

SE ENTREVISTAN HOY EN GINEBRA

## El juicio contra los disidentes soviéticos condiciona el éxito de las conversaciones «SALT-2»

En medio de un ambiente de tensión entre las dos grandes potencias, el secretario de Estado norteamericano, Cyrus Vance, viajó a Ginebra para entrevistarse en los dos próximos días con su colega soviético, Andriy Gromiko en busca de un acuerdo de limitación de armas estratégicas.

Vance anunció al partir de Washington que el próximo jueves se reunirá también en Ginebra con la esposa del disidente soviético Anatoly Scharansky y que entregará un mensaje a Gromiko del presidente Carter protestando por las violaciones recientes a los derechos humanos en ese país.

El juicio contra Scharansky y otro disidente, Alexander Ginzburg, acapara la atención de la prensa y de los políticos norteamericanos, varios de los cuales pidieron a Carter que suprimiera el viaje de Vance.

Media docena de senadores se reunieron anoche con el presidente para tratar el tema, pero Carter insistió —como el propio Vance— en que las conversaciones Salt seguirán adelante porque la importancia del tema lo requiere.

De todas formas, la Casa Blanca volvió a insistir en señalar la preocupación de Carter por esos juicios, que podrían acarrear la pena de muerte, por traición al Estado, de los dos disidentes.

En círculos políticos norteamericanos se informó que hace dos semanas el Gobierno de Washing-

ton intentó efectuar un intercambio de prisioneros con la Unión Soviética que hubiera dejado en libertad a Scharansky, al que se acusa de pasar información a la CIA, pero el Gobierno de Moscú se negó al canje.

Según afirmaron altas fuentes norteamericanas, entre ellas el propio Jimmy Carter, el disidente nunca espía para los Estados Unidos y la preocupación de Washington es puramente humanitaria y de acuerdo con el principio de los derechos humanos de esta Administración.

Ante ese telón de fondo poco se espera en los círculos políticos de Washington de la sexta entrevista Vance-Gromiko en los últimos 18 meses que se producirá el miércoles y jueves de esta semana en Ginebra.

El tratado que seguiría al Salt-II, producto del acuerdo de los presidentes Ford y Breznev en 1974, se daba ya como seguro hace pocas semanas a causa de los avances conseguidos en las negociaciones a bajo nivel que mantuvieron las dos potencias en los próximos meses.

Fuentes diplomáticas norteamericanas aseguran que las conversaciones de Ginebra de esta semana sólo podrían dar frutos positivos si Moscú ofreciera una postura de conceder a los norteamericanos todos los detalles técnicos que aun quedan por resolver.

NO AFECTA A LA SEGURIDAD DE CANARIAS

## El golpe de estado mauritano, de inspiración conservadora y prooccidental

CIVILES Y MILITARES EN EL NUEVO GOBIERNO DE NUAQCHOTT

Conservadurismo político y tendencia prooccidental son las líneas generales de los miembros del nuevo Gobierno de Nuakchott, se afirma en fuentes mauritanas de Rabat.

Se añade que con toda seguridad la política exterior mauritana, especialmente en lo que concierne al Sahara Occidental y las islas Canarias permanecerá invariable. Los cambios se limitarán al ámbito de la política interna.

Sin embargo, en las citadas esferas no aciertan a explicar los motivos del golpe de Estado incurso por el que el "Comité Militar de Reconstrucción Nacional" (CMRN) depuso al presidente Mojtar Uld Dada en su acción de la madrugada del lunes.

Estas características del nuevo ejecutivo alejan momentáneamente las primeras sospechas de que los hilos del golpe pudieran conducir a Argel.

El nuevo gabinete mauritano está compuesto por ocho civiles y ocho militares, cuatro de los cuales pertenecen al "CMRN".

Según círculos mauritanos de Rabat, la edad media de los nuevos ministros oscila entre los 40 y los 50 años, lo que aparentemente excluye del golpe a una oficialidad joven que pudiera considerarse "progresista".

El ministro más joven, el comandante Jidu Uld Salek, del Interior, roza los 35 años. La oficialidad mauritana está formada, además, en academias militares francesas.

A los 18 años de la independencia de Mauritania los militares han hecho su entrada en el poder, del que el régimen de Uld Dada los mantuvo alejados y en el anonimato.

Mustafá Uld Salek, presidente del "CMRN" y del nuevo Gobierno es, según sus compatriotas de Rabat, "conservador, prooccidental y muy religioso", los mismos adjetivos que se aplican al nuevo ministro de Asuntos Exteriores, Cheikna Uld Mohamed Lajdaf.

El coronel Uld Salek, jefe del Estado Mayor del Ejército desde el pasado marzo, ha sido anteriormente gobernador de las provincias de Nema y Atar, así como director de la Sociedad Estatal de Importación y Exportación, "Sonimax".

Uld Mohamed Lajdaf, ha desempeñado la cartera de Asuntos Exteriores en dos ocasiones con el régimen de Uld Dada. En el primer Gobierno del país fue ministro de Justicia. Mohamed Lajdaf



es hombre de negocios que presidió la Sociedad Patronal mauritana, "Patronat". Ambos tienen 55 años.

Los compromisos militares de defensa mutua con Marruecos serán respetados, se estima en fuentes mauritanas.

El interrogante se plantea en el interior del país donde la oposición, en su mayor parte jóvenes, había llegado a un acuerdo con el expresidente Uld Dada.

Las fuentes mauritanas no han precisado la reacción de la oposición ante la nueva situación.

CANARIAS

TEMA DE DEBATE EN LA OUA

Peter Onu, portavoz de la Organización para la Unidad Africana (O.U.A.), ha manifestado que la cuestión de la "descolonización" de las islas Canarias será sometida a la cumbre de jefes de Estado de la O.U.A.

El comité de la O.U.A. encargado de una misión de investigación sobre este territorio español, ha dicho el portavoz, deberá continuar sus actividades, y probar de nuevo visitar el lugar, posibilidad que le fue negada por las autoridades españolas.

Algunos países —Marruecos, Senegal, Gabón, Imperio Centroafricano, Isla Mauricio, Costa de Marfil y Túnez— continuó diciendo Peter Onu, han puesto de manifiesto sus reservas sobre los problemas de Canarias y de la Isla de Reunión.

En cuanto a la cuestión de la isla francesa de Reunión, evocada por el Consejo de Ministros de la O.U.A., no será tema tratado en la cumbre panafricana de Jartum.

El portavoz de la O.U.A. ha declarado igualmente que "el número de delegaciones habian creído necesario fijar un orden de prioridad para los problemas de descolonización, comenzando por Zimbabue, Namibia, África del Sur y Palestina, en lugar de otros territorios donde no hay, incluso, ni movimientos de liberación".

# ¡ REBAJAS DE PESO !

DESDE MAÑANA



... porque sólo vendemos Gran Calidad y Última Moda!  
... porque nuestros artículos están Super-rebajadísimos!

**Vea nuestras razones de peso:**

- Trajes Cro. verano y todo tiempo desde 2.995'-
- Camisas Cro. M/C y M/L » 295'-
- Pantalones Cro. verano » 395'-
- Bata Sra. M/C dibujo » 250'-
- Nikis Sra. Niño y Niña » 75'-

...y otros muchísimos artículos rebajados

**Entérese, entérese!**

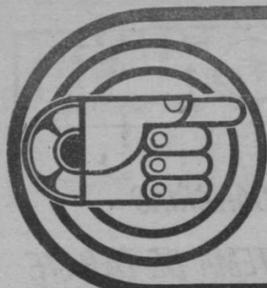
REBAJAS DE PESO,

para que Vd. pase un verano más ligero y más fresco.

SABADOS TARDE ABIERTO

# Roxalar

C/ SAN MIGUEL, 51 - CAPITAN CRESPI COLL, 15, SON GOTLEU



# anuncios económicos



SE RECIBEN EN AGENCIAS DE PUBLICIDAD Y EN NUESTRAS OFICINAS: P<sup>o</sup> MALLORCA, 9  
CONSULTENOS: TEL. 23 11 77

DOMINGOS Y MARTES: 5 PTAS, PALABRA. MIERCOLES A SABADO: 4 PTAS, PALABRA. (MINIMO 10 PALABRAS)

## GUIA DE SECCIONES

### bolsa inmobiliaria

- 1 HIPOTECAS
- 2 SOLARES Y TERRENOS
- 3 LOCALES Y DESPACHOS
- 4 FINCAS
- 5 ALQUILERES
- 6 CHALETS
- 7 APARTAMENTOS
- 8 CASAS Y PISOS
- 9 TRASPASOS

### bolsa del motor

- 10 MOTOCICLETAS
- 11 AUTOMOVILES
- 12 CAMIONES

### bolsa del trabajo

- 13 DESEAN TRABAJO
- 14 OFRECEN TRABAJO

### otras secciones...

- 15 HOSPEDAJES
- 16 ENSEÑANZAS
- 17 MUSICA
- 18 RADIO Y TV
- 19 NAUTICA
- 20 COMPRAS
- 21 VENTAS
- 22 PERDIDAS
- 23 TRANSPORTES
- 24 ANIMALES DOMESTICOS
- 25 DIVERSOS

## bolsa inmobiliaria

ESPACIO EXCLUSIVO PARA AGENTES DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA



### 1 HIPOTECAS

DESCONTAMOS letras procedentes de venta de pisos, hasta 5 años tel. 282180. (12)

### 2 SOLARES Y TERRENOS

SOLAR sobre el mar de 2,150 m<sup>2</sup> en zona residencial, junto Magalluf, en mejorable situación. Precio: 2,250 ptas. m<sup>2</sup> OLIVER MATEU Telf. 210640 (22)

CASA zona C./ Juan Alcover, 251 m<sup>2</sup>, solar, planta baja y piso, 2 locales, comedor, 4 dormitorios, baño, cocina, corral, 2,900,000, facilidades. Inmobiliaria OLIVAR. 226687 (25)

CASA La Cabaneta, buena situación, 650 m<sup>2</sup>, jardín, 3 dormitorios, sala comedor, cocina, aseo, cisterna, vallada, 2,250,000, facilidades. Inmobiliaria OLIVAR. 210294 (21)

SOLAR S'Esglaieta a 11 Kms. Palma, 3,000 m<sup>2</sup>, agua y electricidad, rodeado de chalets, magníficas vistas, 1,100,000 ptas. MARQUES. 210771. (19)

### 3 LOCALES Y DESPACHOS

LOCAL en el centro de Palma zona comercial; planta sótano y altillo, 125 m<sup>2</sup> decorado. Precio: 12,000,000. ptas. Facilidades OLIVER MATEU Telf. 210640 (23)

PALMA NOVA: Local-sótano de 430 m<sup>2</sup>, aprox., fácil acceso calle apto para custodia coches, barcos, lanchas, taller o almacén. Precio 3,000,000 ptas. MARQUES MADE Telf. 680912 (27)

EL TERRENO, Local comercial; 450 m<sup>2</sup> con fachada a dos calles, 5,000,000. Facilidades MARQUES. 210771 (14)

VENDO local C./ Villalonga, embaldosado, espléndido cualquier negocio. 1,800,000, facilidades Inmobiliaria OLIVAR 226687 (13)

VENDO local de 100 m<sup>2</sup>, zona Forti con teléfono 500,000 pts. entrada, resto a 7,000 pts cada mes 221688 (19)

ALQUILO en Ca'n Pastilla en 1<sup>a</sup> línea, local de 250 m<sup>2</sup>, más 270 de terraza. Precio interesante: Informará Sr. Miguel. Telf.: 221688. (22)

ALQUILO o vendo locales en Ca'n Pastilla en 1<sup>a</sup> línea, desde 60 m<sup>2</sup>. Precios interesantes. Informará Sr. Miguel. Telf.: 221688. (20)

VENDO local zona Plaza París. Superficie: 157 m<sup>2</sup>. 2 puertas. Precio: 22,000 pts-m<sup>2</sup>. Facilidades DE LA MATA. Telf.: 212406 - 213260. (21)

NAVE industrial Polígono la Victoria. Superficie construida 1,800 m<sup>2</sup>. Sobre solar de 2,000 m<sup>2</sup>. 200 m<sup>2</sup> oficinas, 200 m<sup>2</sup> exposición. Puertas grandes entrada camiones. Forma esquina, calle primer orden 19 millones pts. Grandes facilidades. DE LA MATA. Telf.: 212406 - 213260. (40)

VENDO local propio almacén. Superficie: 472 m<sup>2</sup>, 3 puertas exteriores. Oficinas, aseos, 14,000 pts. m<sup>2</sup>. Facilidades. DE LA MATA. Telf.: 212406 - 213260. (22)

NAVE industrial Polígono la Victoria. 816 m<sup>2</sup>. Oficinas 100 m<sup>2</sup>. Completamente equipada. Electricidad, teléfono, 4 grandes puertas. Precio: 9,200,000 pts. Facilidades. DE LA MATA. Telf.: 212406 - 213260. (27)

MAGNIFICA nave autopista Aeropuerto. Superficie edificada: 1,000 m<sup>2</sup>, sobre solar de 2,000 m<sup>2</sup>. Oficinas 150 m<sup>2</sup>, y vivienda anexa 100 m<sup>2</sup>. Agua, electricidad, teléfono, 10 millones Ptas. DE LA MATA. Telf.: 212406 - 213260. (33)

ALQUILO locales zona Pedro Garau y Reyes Católicos. 461887. (10)

CALLE ANTONIO M.<sup>a</sup> ALCOVER, 4 locales nuevos, unos 65 m<sup>2</sup>. (Forti). Aptos cualquier comercio, sin traspaso. 8,000 Ptas. INMOBILIARIA ROS. Telf. 293808. (22)

CALLE JUAN CRESPI (Forti), 2 locales, 25 y 70 m<sup>2</sup>, 9,000 y 14,000 Ptas. Sin traspaso. INMOBILIARIA ROS. Avd. Juan March, 12 (esq. 31 de Diciembre) (26)

CALLE HORACIO, Ca'n Pastilla, unos 50 m<sup>2</sup>, 2 locales. Ptas. 7,000. Sin traspaso. INMOBILIARIA ROS. Telf. 293808. (17)

### 4 FINCAS

ALGAIDA, 1 cuartón, almendros, higuera llano, 275,000 ptas. PERELLO 463248 (10)

ALGAIDA, 3 cuartones tierra buena, almendros, camino asfaltado, posibilidad de edificar 350,000 ptas. PERELLO. 463248 (15)

SA COMUNA ALGAIDA. Media cuarterada, almendros, pinar, fácil acceso. 300,000 ptas. PERELLO. 463248 (13)

ALGAIDA Finca ó cuarterada, totalmente cercada, casa payés en buen estado, cisterna, almendros, algarrobos, 3,750,000 ptas. PERELLO. 463248. (18)

TERRENOS en S'Indieterfa con agua, desde 225 m<sup>2</sup> hasta 600 ptas. m<sup>2</sup>. COB PASAMON. 279216. (16)

PUIGPUSENTI, 13,000 m<sup>2</sup> casa con chimenea, 2 cisternas, pinar, almendros, olivos, panorámica 2 millones. Facilidades. 224991. (15)

SON ESPAÑOL, casa con terreno 4,000 m<sup>2</sup>, superficie 110 m<sup>2</sup>, construidos, 1<sup>a</sup> planta, 3 dormitorios dobles, recibidor, sala-comedor, cocina con chimenea, cisterna, crta. asfaltada. Precio: 3,500,000. Facilidades J. FERRA. 463510. (31)

CRTA, SINEU, 20 kms, de Palma, finca 1<sup>a</sup> cuarterada con caseta aperos (en ruinas) 100 mts, de carretera asfaltada, electricidad al borde, finca con 2 escrituras. Precio: 575,000 pts. Facilidades. J. FERRA. 463510 (32)

COSTITX, 2,000 m<sup>2</sup> tierra buena, frutales, gran caseta nueva, baño, chimenea, aljibe, 750,000, ptas. Facilidades, Telf. 272265. (17)

COSTITX, 3,000 m<sup>2</sup>, tierra buena, gran caseta nueva baño, cocina, 625,000, ptas. Facilidades Telf. 272265. (15)

COSTITX, 4,000 m<sup>2</sup>, tierra buena, 225,000 ptas. Facilidades. Telf. 272265 (12)

COSTITX, 1/2 cuarterada, almendros, algarrobos, cerca carretera, 235,000, ptas. Facilidades Telf. 272265. (12)

13 KMS, PALMA, 2,000 m<sup>2</sup> tierra buena, maravillosa vista, chaletito, gran sala comedor, dos dormitorios, baño, cocina, 950,000, ptas. Facilidades. Telf. 272265. (22)

CONSELL, 2,000 m<sup>2</sup> regadío, tierra buena, 400,000, ptas. Facilidades. Telf. 272265. (11)

SES MAYOLAS, 2,000 m<sup>2</sup>, árboles, cercada pared, 235,000, ptas. Facilidades Teléfono 272265 (12)

ALARO, casa mallorquina habitable, luz, 1,000 m<sup>2</sup>, tierra buena, maravillosa vista. 995,000 Telf. 272265. Facilidades. (16)

JORNETS, 4,000 m<sup>2</sup>, pozo natural, luz, casa a reformar. 875,000 ptas. Facilidades. Telf. 272265 (14)

JORNETS, 4,000 m<sup>2</sup> tierra para huerto, pozo natural luz, casa mallorquina, pesetas 1,050,000. Teléfono: 272265 (11)

COSTITX, 2,000 m<sup>2</sup>, tierra buena, cercada pared, almendros. 210,000 ptas. Facilidades. Telf. 272265 (13)

DESDE 25,000 ptas. de entrada y 4,000 ptas. mensuales, adquiere su finca rústica. Telf. 272265 (16)

COMPRO fincas rústicas, pago al contado. Telf. 272299. (10)

SINEU, Finca 2 1/2 cuarteradas magnífica casa 2 plantas, sala comedor, cocina, despensa, 7 habitaciones, baño, barbaoca, garaje, frutales, almendros, ARCAS MARTI. 214349. (23)

ESTABLIMENTS, Finca casi 8,000 m<sup>2</sup>, muchos almendros, buenas vistas, ARCAS MARTI, 214349. (12)

PALMA 4 Km, Finca con almendros 6,337 m<sup>2</sup>, agua y luz al lado. ARCAS MARTI. 214349. (16)

ANDRAITX, Finca 7,000 m<sup>2</sup>, casa semirruinas, cisterna, almendros, higuera cisterna, luz enfrente, preciosas vistas, ARCAS MARTI, 214349. (17)

BUNOLA, Casa rústica con terreno, sala comedor, cocina, patio, 5 habitaciones, terracita, vistas Palma. ARCAS MARTI. 214349. (18)

PUERTO ANDRAITX, 2 Km. Finca casita aperos 15,000 m<sup>2</sup>, pinos, olivos, preciosas vistas puerto. ARCAS MARTI. 214349. (18)

RUSTICA carretera Sineu, 20 Kms, Palma, cercada pared, 3 cuarteradas, almendros y algarrobos, casa vieja, 1,500,000 ptas. MARQUES, 210771. (19)

GRAN CASA Establimentos, 10,000 m<sup>2</sup>, solar construcción ático antiguo con muchas comodidades, 4 dormitorios, varios baños, teléfono, calefacción, gran piscina, 10,000,000. MARQUES, 210771. (24)

CASA EN VALDEMOSA diferentes tamaños y calidades. Desde: 3,250,000 a 8,500,000 Ptas. MARQUES, 210771. (15)

### HUERTO PLENA PRODUCCION

2,000 m<sup>2</sup>, agua abundante, electricidad, camino asfaltado, naranjos, albaricoqueros, manzanos, perales, ciruelos, melocotoneros. Precio: 600,000 Ptas. Entrada 100,000 Ptas., resto 12,000 mensuales. RUSTIC, J. Valentí. C/. Velázquez, 6 pral. Tel. 22 56 00-01.

### 5 ALQUILERES

BEI INMOBILIARIA, alquileres de todas clases, Avd. A. Rossello, 49-1.º Edificio Minaco, Teléfonos 22211 - 227219 - 225627. (17)

APARTAMENTOS, piscina, tenis, piscinas puros Urbanización Sol de Mallorca. Teléfono 681398 (10) INTERESAN pisos para alquilar con o sin muebles. Agencia FERNANDEZ Telf. 915251 (12)

PRECEMOS pisos amueblados para alquilar, todas zonas Agencia FERNANDEZ Telf. 216680 (12)

ALQUILO televisores, Telf. Hogar Nicolás de Pax. 16 (11)

PROPIETARIOS, necesitamos pisos y chalets para alquilar MASJAUME. Av. Alejandro Rosselló, 24. Telf. 464250 (14)

ALQUILO piso amueblado, en Terreno con 2 dormitorios, sala comedor, cocina, baño y terraza, posibilidad teléfono, 12,000 ptas GRAU BENASSAR San Miguel. 43 - 1.º (24)

ALQUILO estudio en Cala Mayor Edificio Pullman, por 8,000 ptas. GRAU BENASSAR. San Miguel, 43 - 1.º (16)

ALQUILO planta baja con jardín en Sometimes con 3 dormitorios, temporada verano. GRAU BENASSAR San Miguel. 43 - 1.º (18)

ALQUILO piso en Puerto de Sóller, 2 dormitorios, hasta finales de agosto. GRAU BENASSAR, San Miguel, 43 - 1.º (18)

ALQUILO piso amueblado en Paseo Mallorca con 4 dormitorios, 2 baños, gran salón, teléfono y calefacción central. GRAU BENASSAR. San Miguel, 43 - 1.º (23)

ALQUILO apartamentos amueblados en Palma Nova, cerca playa, 1 dormitorio, comedor, cocina y baño. GRAU BENASSAR. San Miguel, 43 - 1.º (20)

ALQUILO piso amueblado, 2 dormitorios, en Son Armadans GRAU BENASSAR San Miguel, 43 - 1.º (14)

ALQUILO piso ático sin ascensor, con 2 dormitorios terraza por 4,500 ptas., en travesía Héroes de Manacor GRAU BENASSAR San Miguel, 43 - 1.º (23)

ALQUILO piso en travesía Jaime III con 4 dormitorios, baño, 2 aseos, sala comedor por 15,000 ptas. GRAU BENASSAR San Miguel, 43 - 1.º (23)

ALQUILO locales en varias situaciones de Palma y ensanche de 50 a 300 m<sup>2</sup>. GRAU BENASSAR, San Miguel, 43 - 1.º (19)

ALQUILO piso sin muebles en travesía Jaime III, 3 dormitorios, sala comedor, cocina, baño y aseo, 13,000 ptas. GRAU BENASSAR. San Miguel, 43 - 1.º (24)

ALQUILO despacho Pl. Ollivar, 5,500, Inmobiliaria OLIVAR, 210294. (8)

ARENAL: Apartamentos 3 dormitorios, muy cerca de la playa, 1,900,000. Terminados. Facilidades. MARQUES 210771 (14)

APARTAMENTO de lujo, en Porto Pi, 2 dormitorios con armarios empotrados, gran sala-comedor, 1 baño completo, cocina amueblada Salvarani y electrodomésticos, calefacción en todas las dependencias, gran terraza con vista al mar, aparcamiento incluido. Ptas. 2,175,000. Facilidades J. FERRA 463510 (42)

MAGALUF. Cerca playa, apartamentos dos dormitorios, terrazas, 1,600,000. 217574. LAMAS. (10)

SANTA PONSA, Frente Club Náutico, apartamento dos dormitorios, edificio pequeño sin gastos ascensor, salón-chimenea, terraza, sol. 1,975,000. 217674. LAMAS. (20)

### 8 CASAS Y PISOS

VENDO ATICO (7<sup>o</sup>) cerca Plaza Progreso, 3 dormitorios, baño aseo gran terraza con maravillosa vista. Precio: 2,100,000, ptas FINCAS VAQUER. Telf. 235155 (23)

PISOS TERMINADOS calle Aragón, 4 dormitorios, 2 baños, sala comedor, armarios empotrados, calefacción individual a gas. Precio: 3,200,000 ptas. A. BENASSAR. Telf. 461450. (22)

PISO SON ROCA, Pl. 1<sup>a</sup>, 3 dormitorios, baño, sala-comedor, cocina equipada, terraza. Precio: 630,000 ptas A. BENASSAR, Telf. 461450 (25)

PISO Pl. 10<sup>a</sup> Coll d'en Rebasca, 3 dormitorios, baño, sala-comedor, terraza, mucha vista, orientación sur, todo exterior. Precio: 950,000 ptas A. BENASSAR Telf. 461450 (25)

PISOS TERMINADOS en calle Industria, calle Antich y calle Despuig, 4 dormitorios dobles, amplia cocina, sala-comedor grande, mucho sol. Precio 2,400,000 y 2,600,000 ptas. Aparcamientos opcionales 250 mil y 400,000 ptas A. BENASSAR Teléfono 461450 (35)

MARAVILLOSOS PISOS en construcción en Cala Mayor vista inabundante, 4 dormitorios, 2 baños, 2 aseos, 32 m<sup>2</sup> terraza, armarios empotrados, sala-comedor 31 m<sup>2</sup>, calefacción individual a gas, aparcamiento incluido. Precio: 5,500,000 y 6 millones de ptas. A. BENASSAR Telf. 461450 (41)

PISOS TERMINADOS en Son Dameto, 160 m<sup>2</sup>, 4 dormitorios, 2 baños, sala-comedor, terrazas, calefacción individual a gas, aparcamiento incluido. Precio: 4,300,000 y 4 millones 800,000 ptas. A. BENASSAR Telf. 461450. (29)

PISOS TERMINADOS Plaza Columnas, 4 dormitorios dobles con armarios empotrados, sala-comedor, cocina equipada, calefacción individual a gas, terrazas. Precio: 3,500,000, 3,800,000, 3,900,000, 4 millones ptas A. BENASSAR. Telf. 461450. (29)

ATICO calle San Joaquín, 4 dormitorios, 2 baños, 1 aseo, sala-comedor, cocina amueblada, armarios empotrados, terrazas, decorado, solado parquet. Precio: 3,000,000 ptas. A. BENASSAR. Telf. 461450. (27)

MAGALUF: Situación céntrica, 52 m<sup>2</sup>, 1 dormitorio doble, armarios empotrados, salón-comedor, posibilidad de separarlo y hacer otra habitación, baño, terraza acristalada, completamente amueblado en muy buen estado. Precio 1,800,000 ptas. MARQUES - MADE. Tl.: 680912. (26)

PALMA NOVA: Buena vista mar, 2 dormitorios dobles, salón-comedor con chimenea, baño, cocina completa con balcón, con pletamente amueblado. Precio 1,500,000 ptas. MARQUES - MADE. Tl.: 680912. (25)

APARTAMENTO Palma Nova: 3<sup>a</sup> planta, fantástica vista, 2 dormitorios, baño, sala-comedor, cocina completamente amueblada. Terraza, 1,600,000 PP - 37. MASJAUME - 464250. (21)

ALQUILO locales en varias situaciones de Palma y ensanche de 50 a 300 m<sup>2</sup>. GRAU BENASSAR, San Miguel, 43 - 1.º (19)

ALQUILO piso sin muebles en travesía Jaime III, 3 dormitorios, sala comedor, cocina, baño y aseo, 13,000 ptas. GRAU BENASSAR. San Miguel, 43 - 1.º (24)

ALQUILO despacho Pl. Ollivar, 5,500, Inmobiliaria OLIVAR, 210294. (8)

ALQUILO piso ático sin ascensor, con 2 dormitorios terraza por 4,500 ptas., en travesía Héroes de Manacor GRAU BENASSAR San Miguel, 43 - 1.º (20)

ALQUILO piso amueblado, 2 dormitorios, en Son Armadans GRAU BENASSAR San Miguel, 43 - 1.º (14)

ALQUILO piso amueblado, en Paseo Mallorca con 4 dormitorios, 2 baños, gran salón, teléfono y calefacción central. GRAU BENASSAR. San Miguel, 43 - 1.º (23)

ALQUILO planta baja con jardín en Sometimes con 3 dormitorios, temporada verano. GRAU BENASSAR San Miguel. 43 - 1.º (18)

ALQUILO estudio en Cala Mayor Edificio Pullman, por 8,000 ptas. GRAU BENASSAR. San Miguel, 43 - 1.º (16)

ALQUILO piso amueblado, en Terreno con 2 dormitorios, sala comedor, cocina, baño y terraza, posibilidad teléfono, 12,000 ptas GRAU BENASSAR San Miguel. 43 - 1.º (24)

ALQUILO locales en varias situaciones de Palma y ensanche de 50 a 300 m<sup>2</sup>. GRAU BENASSAR, San Miguel, 43 - 1.º (19)

ALQUILO piso sin muebles en travesía Jaime III, 3 dormitorios, sala comedor, cocina, baño y aseo, 13,000 ptas. GRAU BENASSAR. San Miguel, 43 - 1.º (24)

ALQUILO despacho Pl. Ollivar, 5,500, Inmobiliaria OLIVAR, 210294. (8)

ALQUILO piso ático sin ascensor, con 2 dormitorios terraza por 4,500 ptas., en travesía Héroes de Manacor GRAU BENASSAR San Miguel, 43 - 1.º (20)

ALQUILO piso amueblado, 2 dormitorios, en Son Armadans GRAU BENASSAR San Miguel, 43 - 1.º (14)

ALQUILO piso amueblado, en Paseo Mallorca con 4 dormitorios, 2 baños, gran salón, teléfono y calefacción central. GRAU BENASSAR. San Miguel, 43 - 1.º (23)

ALQUILO planta baja con jardín en Sometimes con 3 dormitorios, temporada verano. GRAU BENASSAR San Miguel. 43 - 1.º (18)

ALQUILO estudio en Cala Mayor Edificio Pullman, por 8,000 ptas. GRAU BENASSAR. San Miguel, 43 - 1.º (16)

ALQUILO piso amueblado, en Terreno con 2 dormitorios, sala comedor, cocina, baño y terraza, posibilidad teléfono, 12,000 ptas GRAU BENASSAR San Miguel. 43 - 1.º (24)

ALQUILO locales en varias situaciones de Palma y ensanche de 50 a 300 m<sup>2</sup>. GRAU BENASSAR, San Miguel, 43 - 1.º (19)

ALQUILO piso sin muebles en travesía Jaime III, 3 dormitorios, sala comedor, cocina, baño y aseo, 13,000 ptas. GRAU BENASSAR. San Miguel, 43 - 1.º (24)

ALQUILO despacho Pl. Ollivar, 5,500, Inmobiliaria OLIVAR, 210294. (8)

ALQUILO piso ático sin ascensor, con 2 dormitorios terraza por 4,500 ptas., en travesía Héroes de Manacor GRAU BENASSAR San Miguel, 43 - 1.º (20)

ALQUILO piso amueblado, 2 dormitorios, en Son Armadans GRAU BENASSAR San Miguel, 43 - 1.º (14)

ALQUILO piso amueblado, en Paseo Mallorca con 4 dormitorios, 2 baños, gran salón, teléfono y calefacción central. GRAU BENASSAR. San Miguel, 43 - 1.º (23)

ALQUILO planta baja con jardín en Sometimes con 3 dormitorios, temporada verano. GRAU BENASSAR San Miguel. 43 - 1.º (18)

ALQUILO estudio en Cala Mayor Edificio Pullman, por 8,000 ptas. GRAU BENASSAR. San Miguel, 43 - 1.º (16)

ALQUILO piso amueblado, en Terreno con 2 dormitorios, sala comedor, cocina, baño y terraza, posibilidad teléfono, 12,000 ptas GRAU BENASSAR San Miguel. 43 - 1.º (24)

ALQUILO locales en varias situaciones de Palma y ensanche de 50 a 300 m<sup>2</sup>. GRAU BENASSAR, San Miguel, 43 - 1.º (19)

ALQUILO piso sin muebles en travesía Jaime III, 3 dormitorios, sala comedor, cocina, baño y aseo, 13,000 ptas. GRAU BENASSAR. San Miguel, 43 - 1.º (24)

ALQUILO despacho Pl. Ollivar, 5,500, Inmobiliaria OLIVAR, 210294. (8)

ALQUILO piso ático sin ascensor, con 2 dormitorios terraza por 4,500 ptas., en travesía Héroes de Manacor GRAU BENASSAR San Miguel, 43 - 1.º (20)

ALQUILO piso amueblado, 2 dormitorios, en Son Armadans GRAU BENASSAR San Miguel, 43 - 1.º (14)

# anuncios económicos



## CASAS Y PISOS

### MARAVILLOSOS PISOS en

La Portasa, 2, 3 y 4 dormitorios, 2 baños, sala-comedor, aire acondicionado, cocina amueblada, terrazas, vista inderstructible. Precio: 2.425.000, 3.005.000, 7.510.000 y 9 millones ptas. Aparcamientos en el mismo edificio. A. BENASSAR. Tel. 46145.0 (37)

### MARAVILLOSO PISO calle

Marqués Fuensanta, 166 m<sup>2</sup> 4 dormitorios, 2 baños, amplia sala-comedor, cocina equipada, armarios empotrados, terrazas, calefacción individual a gas, aparcamiento dos coches. Precio: 5.450.000 ptas. A. BENASSAR. Tel. 46145.0 (33)

### PISOS nuevos a estrenar,

en Porto Pi, piso por plantar 3 dormitorios, baño y aseo, mucho sol y vistas, garaje, terrazas grandes, ascensor y portero automático. Precio: Desde 3.280.000. pesetas. Facilidades OLIVER MATEU. Teléf. 210640 (35)

### ATICO en Son Armadams,

3 dormitorios, 2 baños, estudio sala-comedor con chimenea, vistas, 2 ascensores y portero automático. Precio: 6.500.000. pesetas. Con facilidades. OLIVER MATEU. Teléf. 210640 (28)

### PISOS a estrenar, junto

Plaza Madrid, 1 dormitorio con armario, baño completo, cocina, ascensor y portero automático. Precio: 700.000 ptas. con facilidades. OLIVER MATEU. Tel. 210640 (26)

### RAFAL, 3 dormitorios, baño,

aseo, ducha, amplia sala-comedor. 1.450.000 ptas. entrada 400.000, resto 10 años. FINCAS VAQUER. 235155 (20)

### SON ARMADAMS, piso

buena construcción, 4 dormitorios, 2 baños, aseo, calefacción, etc. pta. 3.415.000, ptas grandes facilidades FINCAS VAQUER. Tel. 235155 (21)

### PLAZA MADRID, 3 dormi-

torios, baño, cocina sala-comedor pta. 1.150.000, ptas. Facilidades. FINCAS VAQUER. Tel. 235155 (16)

### PLAZA BARCELONA, piso

3 dormitorios, baño sala-comedor. Ptas. 1.300.000, entrada 400.000, resto convenir. FINCAS VAQUER. Teléf. 235155 (18)

### REYES CATOLICOS, pisos

3 y 4 dormitorios, baño y aseo, terrazas precio desde 2.000.000 ptas. Contrato 250.000 ptas. resto a convenir. Tel. 297388-602194. (24)

### AVENIDA MEDICO DARD-

DER (Bar Güell) terminado a estrenar 4 dormitorios, 2 baños, precio: pesetas 2.000.000, entrada pesetas 900.000, resto a convenir. Tel. 297388-602194. (25)

### C/ INDUSTRIA directamente

del constructor, magnífico chaflán, orientación Sur. 4 dormitorios, 2 baños, precio: pesetas 2.600.000, entrada 500.000 ptas. resto a convenir. Teléfono 297388-602194 (26)

### MAGNIFICO ático, a estrea-

na zona «Hipers» vista panorámica 2 baños completos, 3 dormitorios, terrazas. Precio: 1.800.000, entrada 800.000. Resto a convenir. Tel. 297388-602194 (25)

### MAGNIFICOS pisos vista

al mar, acabados de lujo, 140 m<sup>2</sup>, 4 dormitorios, armarios empotrados, 2 baños, precio: 2.780.000 ptas. condiciones a convenir. Tel. 297388-602194. (26)

### JUNTO Plaza Madrid, pi-

so y áticos de 3 y 4 dormitorios, precio: 1.700.000 ptas. facilidades. Entrada 170.000, resto grandes facilidades. Tel. 297388-602194 (24)

### ATICO A ESTRENAR calle

Industria, trato directo 6 dormitorios, baño y aseo, grandes terrazas. Precio: 3.000.000. Condiciones a convenir. Tel. 297388-602194. (23)

### VENDO piso-apartamento

en Puerto Alcudia, buena situación, 2 dormitorios, sala-comedor, cocina equipada, baño. Totalmente amueblado. Precio: 1.700.000 ptas. Facilidades hasta 10 años. Tel. 282180. (24)

### PLAZA SANTA ISABEL,

piso 3 dormitorios, cocina amueblada completa, gas ciudad, orientación sur. Precio: 1.900.000 ptas. Facilidades 10 años. Tel. 282180. (21)

### VENDO 6.º piso Santa Ca-

talina, 2 dormitorios, 875.000 ptas., entrada 350.000 ptas., resto 10 años. Fincas VAQUER. Tel. 235155. (19)

### ELIJA su piso donde más

le guste y por el precio que guste. Nosotros estudiamos su caso y le ayudamos a pagarlo en 10 años con entrada mínima, incluido muebles. Tel. 282180. (32)

### VENDO piso lujo en C/

Marqués Cenya y Paseo Marítimo de 4 a 5 dormitorios, 3 baños, zona ajardinada. Informes C/ Aragón 6. Tel. 462558. (24)

### VENDO 2 últimos pisos en

C/ Aragón n.º 50 de 4 dormitorios, 2 baños, precio: 2.600.000 ptas. Informes C/ Aragón n.º 6. Tel. 462558 (24)

### AVENIDA ARGENTINA,

piso 4 dormitorios, armarios empotrados, baño y aseo, sala-comedor espaciosa, cocina grande semi amueblada, terraza grande lavadero, instalación teléfono e hilo musical. 2.300.000. COB PASAMON. 279212. (28)

### PISO Son Cotoner, 3 dor-

mitorios, baño, sala-comedor, cocina, lavadero. Facilidades 15 años. 1.350.000 COB PASAMON. 279212. (17)

### ZONA Toros, piso 4 dor-

mitorios, 2 baños, sala-comedor espaciosa, cocina grande, lavadero con galería, 1.900.000. COB PASAMON. 279212. (19)

### TRAVESIA Héroes de Ma-

nacor, ático 3 dormitorios, baño y aseo, sala-comedor espaciosa, cocina amueblada, terraza, vista al mar. 2.300.000. COB PASAMON. 279212. (22)

### TRAVESIA General Riera,

piso 4 dormitorios, baño sala-comedor, cocina con despensa y lavadero. 1.350.000 COB PASAMON. 279212. (18)

### FORTI, pisos, 3, 4 dormi-

torios, baño, aseo, desde 1.600.000, entrada 160.000, resto 11 años. 224991 (15)

### ATICO SON ESPAÑOLET,

130 m<sup>2</sup>, 3 dormitorios, baño aseo, cocina completamente equipada 3.100.000, facilidades 15 años, 224991 (17)

### SON COTONER, pisos 3

dormitorios, suelos de cerámica, madera norte. 1.450.000 facilidades 14 años. 224991 (14)

### ZONA Archiduque, pisos

125 m<sup>2</sup>, 4 dormitorios, baño, aseo, trastero. 1.900.000, facilidades 13 años. 224991 (15)

### ZONA 31 Diciembre, piso

lujo, 145 m<sup>2</sup>, 4 dormitorios, cocina amueblada, 2 baños, 3.375.000. Facilidades 10 años. 224991 (18)

### PISOS tipo chalet, jardín,

3 kms. Palma, 150 m<sup>2</sup>, 4 dormitorios, 2 baños, chimenea, aparcamiento. 3.600.000. Facilidades 224991. (18)

### ZONA Fleming, pisos lujo,

4 dormitorios, 2 baños, cocina amueblada, calefacción, 2.700.000. Facilidades, 224991 (14)

### GENERAL RIERA, piso 2.º

estrenar, 140 m<sup>2</sup>, 4 dormitorios, 2 baños, cocina amueblada con despensa 2.500.000 facilidades 5 años, 224991, (20)

### REYES CATOLICOS, pisos

y áticos 3, 4 dormitorios, baño, aseo, desde 1 millón 800.000, facilidades 12 años. 224991. (16)

### CERCA Estaciones, piso 3.º

apto para profesionales, 4 dormitorios, 2 baños, calefacción, completamente decorado. 3.300.000, convenir, 224991. (17)

### IPASEO MALLORCA, 2

dormitorios, 1.900.000, 4 dormitorios, 3.650.000. Facilidades. MARQUES. 210771 (13)

### ZONA FLEMING: 4 dormi-

torios, armarios empotrados, perfecto estado, 2.050.000. Facilidades. MARQUES. 210771. (13)

### ZONA FLEMING: 3 y 4 dor-

mitorios, 2.000.000 y 2 millones 700.000. Facilidades. MARQUES. 210771. (12)

### GENERAL RIERA: 3 dor-

mitorios 1.800.000 y 4 dormitorios 1.875.000, facilidades MARQUES. 210771 (11)

### ZONA BLANQUERNA: 3

dormitorios, 1.750.000 y 4 dormitorios, 2.250.000, facilidades. MARQUES. 210771 (11)

### ZONA FORTI: 3 dormi-

torios, 1.600.000, 4 dormitorios 2.110.000, facilidades MARQUES. 210771. (11)

### PLAZA TOROS: 3 dormi-

torios, 1.250.000, 4 dormitorios, 2.000.000, facilidades MARQUES. 210771 (11)

### SON ARMADAMS: 4 dormi-

torios, 2.600.000, 25 % entrada, 25 % llaves, resto 10 años MARQUES. 210771 (14)

### ZONA ESTACIONES, 3 y 4

dormitorios, desde Dos millones 100.000, terminados, facilidades. MARQUES. 210771 (12)

### ZONA PLAZA COLUMNAS

3 y 4 dormitorios terminados, pesetas 1.850.000 y 2.500.000 ptas. MARQUES. 210771 (14)

### PISO 3 dormitorios, 2 ba-

ños, sala-comedor, cocina amueblada, 2 terrazas, C/ General Ricardo Ortega, 1.700.000 ptas. 500.000 ptas. entrada. COMAMALA. 252699 (22)

### PISO 4 dormitorios, baño,

aseo, cocina amueblada, sala-comedor, 800.000 ptas. entrada, resto con facilidades. COMAMALA. 252699. (17)

### ATICO Luis Martí, 3 dor-

mitorios, baño, aseo, sala-comedor, cocina amueblada, terrazas, vistas sobre la bahía 900.000 ptas., resto con facilidades. COMAMALA. 252699 (23)

### OPORTUNIDAD piso zona

Forti, 3 dormitorios, baño, aseo, sala-comedor con chimenea, cocina amueblada, terraza, el piso tiene teléfono. 2.000.000 ptas. COMAMALA. 252699. (23)

### JUNTO Plaza Madrid: Sob-

re-ático a estrenar, 3 dormitorios, baño, aseo, cocina amueblada y sala-comedor. 1.550.000. AP-26 MASJAUME - 464254. (21)

### PASEO MARITIMO: Planta

14, 2 dormitorios, 2 baños, aseo, gran sala-comedor, cocina reformada a estrenar. Fabulosa vista. (160 m<sup>2</sup>). 5.000.000. P.A. 32 MASJAUME - 464250. (25)

### PLAYA ALCUDIA: Primerí-

simis línea: Solar 1.164 m<sup>2</sup> con 25 de fachada, a 5.500 ptas. m<sup>2</sup>. PS - 35 MASJAUME - 464254. (19)

### PORTO PI: Pisos 4 dormi-

torios, a estrenar. Vista mar, 2 baños, calefacción gas. Piscina, aparcamiento incluido: Desde 3.000.000 PP - 36 MASJAUME - 464250. (20)

### CERCA Avenidas. Piso a

estrenar, 4 dormitorios, armarios, 2 baños, cocina bien amueblada, terraza de 70 m<sup>2</sup>, calefacción, madera Teka, buenos acabados. 3.500.000. Facilidades, AP - 23 MASJAUME - 464254. (28)

### JUNTO Plaza España, 6.º

piso 170 m<sup>2</sup>, 4 dormitorios, gran cocina, sala y comedor, baño, aseo, espaciosa vista. 2.500.000. PP - 6. MASJAUME-464254. (23)

### PISOS en C./ Escultor Gal-

més, 3 dormitorios, baño y aseo, cocina, galería, estar-comedor con balcón, ascensor y portero automático, aparcamiento opcional. Precio: 2.100.000 ptas. MUNAR - RAMON. Tel.: 226959. (29)

### PISO en Paseo Marítimo, 4

dormitorios dobles con armarios, 3 baños, cocina amueblada y equipada, gran sala-comedor, grandes terrazas, aire acondicionado, espléndidas vistas. Precio: 6.000.000 ptas. MUNAR - RAMON. Tel.: 226959. (31)

### PISO en zona Soledad, 4

dormitorios, baño completo, cocina amueblada, estar-comedor con balcón, teléfono, empapelado y pintado, ascensor y portero automático. Precio: 2.000.000 ptas. MUNAR - RAMON. Tel.: 226959. (29)

### ATICO Santa Catalina, 3

dormitorios, baño, aseo, sala-comedor, cocina, gran terraza, magnífica vista, 2.100.000, facilidades. Inmobiliaria OLIVAR. 210294. (19)

### PISO zona Forti, 3 dormi-

torios, baño, aseo, sala-comedor, cocina equipada, empapelado, 1.750.000. Facilidades. Inmobiliaria OLIVAR. 226687. (17)

### PISO zona Avenidas, 4 dor-

mitorios, baño, aseo, cocina equipada gran salón-comedor, terraza, lavadero, empapelado 2.500.000. facilidades. Inmobiliaria OLIVAR. 210294 (20)

### VENDO ático de tres dor-

mitorios en Jaime III, bonita terraza con mucho sol, baño y aseo empuquetado. Precio: 3.300.000 pts. 221688. (21)

### VENDO piso de cuatro

dormitorios en Héroes de Manacor a estrenar, Calefacción, dos baños. Precio 2.475.000 pts. 221688. (18)

### VENDO piso de tres dor-

mitorios zona Forti a estrenar, baño y aseo. Precio 1.550.000 pts. 221688. (16)

### VENDO ático de cuatro

dormitorios zona Forti, baño y aseo, mucho sol. Precio 2.700.000 pts. 221688 (16)

### VENDO pisos de cuatro dor-

mitorios, zona Son Dameto, exentos contribución con la garantía de la Caja Postal de Ahorros. Dos baños. Terminados en junio de 1979. 221688 (27)

### VENDO piso de cuatro dor-

mitorios de pronta terminación, zona final Avenidas, Suelo de mármol, 2 baños. Precio con facilidades. 3.200.000 pts. 221688. (22)

### VENDO ático de cuatro

dormitorios, zona Son Dameto, terminado en junio de 1979. Terraza 150 m<sup>2</sup>, dos baños, Cocina 3 m<sup>2</sup>. Exento contribución. Con garantía de la Caja Postal de Ahorros. Con un préstamo de 1.300.000 pts. a devolver en 18 años. 221688. (45)

### VENDO piso tres dormi-

torios en Son Gotleu, 700 mil pts. 221688. (12)

## PISOS EXENTOS CONTRIBUCION

### TRAVESIA C/ JUAN CRESPI

Terminación diciembre de 1978. 3 y 4 dormitorios, 2 baños, suelo cerámica, azulejos serigrafados, carpintería de Oregon, aparcamiento y trastero, ascensor, calefacción individual a gas ciudad. Precios desde 2.175.000 pesetas. - FACILIDADES 15 AÑOS. Const. J. GIBERT RUIZ-FUNES FINCAS VAQUER

Vía Alemania, 15. Tels. 212705 - 211946 - C/ Dameto, 19-B. Tel. 235155

### PISO zona Baines, 5 dor-

mitorios, 2 baños completos, armarios gran sala-comedor, cocina equipada, despensa, trastero, lavadero, aparcamiento 2.600.000, facilidades. Inmobiliaria OLIVAR. 226687. (23)

### PLANTA BAJA Santa Ca-

talina, 4 dormitorios, cocina, baño, jardín, inmejorable situación, calle anchura 2.750.000. Facilidades. Inmobiliaria OLIVAR. Tel. 210294. (20)

### ATICO de lujo, en zona

Tenis, 280 m<sup>2</sup>, de superficie, 4 dormitorios dobles con armarios empotrados, 2 baños completos, 1 aseo, sala-comedor de 50 m<sup>2</sup>, gran cocina, galería, lavadero, terraza de 110 m<sup>2</sup>, calefacción individual. Ptas. 5.900.000. J. FERRA. 463510. (38)

### ZONA Son Dameto, ático 3

dormitorios, 2 dobles, con armarios empotrados, 1 baño completo, sala-comedor grande, cocina semi amueblada, lavadero, gran terraza con vistas al mar. Ptas. 1.400.000. Facilidades. J. FERRA. 463510. (34)

### PEDRO GARAU, sobredí-

co dos dormitorios, cocina amueblada, terraza. 1.325.000. 217538. LAMAS. (11)

### COLLIURE, Vendo dos

sobredíco de dos dormitorios, grandes terrazas. 1.800.000. 217574. LAMAS. (12)

### PLAZA REINA, piso anti-

guo, cuatro dormitorios, sol, 850.000 contado. 217538. LAMAS. (11)

### VENDO piso de tres dor-

mitorios en zona Capitol a estrenar, garaje opcional, baño y aseo. Precio con facilidades. 1.975.000 pts. 221688. (21)

### VENDO piso de tres dor-

mitorios principio General Riera. Dos baños, gran salón comedor, suelo de mármol. Precio: 3.200.000 pts. 221688. (20)

### ZONA PEDRO GARAU:

Cuatro dormitorios, Baño aseo, Calidad. 2.600.000. OLIVER OLIVER. Plaza Olivar. 1-2.º 221347 (15)

### ZONA PLAZA COLUMNAS:

Cuatro dormitorios. Baño aseo. Cocina completa. 2.200.000. OLIVER OLIVER. 221347. (13)

### EUSEBIO ESTADA: Tres

dormitorios dobles Cocina amueblada. Baño, aseo, Calefacción. Exentos. 1.600.000. OLIVER OLIVER. Plaza Olivar. 1-2.º 221349. (18)

### ZONA PLAZA ESPAÑA:

Cuatro dormitorios. Dos baños. Buenas vistas. Calefacción. Gran calidad. 5.000.000. OLIVER OLIVER. 221349. (16)

### FORTI: Exentos. Cuatro

dormitorios, baño, aseo. Calidad. 1.630.000. Facilidades 15 años. OLIVER OLIVER. Plaza Olivar

# inmuebles, particulares y constructoras

## 1 HIPOTECAS

**DISPONEMOS** para hipotecas, de 1.000.000 a 22.000.000 pesetas, para colocar sobre fincas rústicas, urbanas y huertos. Informes: Calle José Anselmo Clavé, 18, 1.º de 10 a 1. Teléfono 216941. (29)

## 2 SOLARES Y TERRENOS

**URBANIZACIÓN** de Mallorca Magníficas vistas Entre pines junto al mar Todos los servicios Desde 1,40 mts m2 Teléfono: 681394 (19)

**URBANIZACIÓN** Santa Ponsa parcelas desde 1.100 ptas m2 IMISA Plaza de España, 4. Tel. 226540 Vents directa del promotor (19)

**VENDO** solar Bahía Grande, 800 m., esquina, cerca club. Facilidades. Tlf.: 295266. (12)

**COMPRARIA** solar de 300/400 m2. de 1.000 a 2.000 ptas. m2. Alrededores Palma. Tel. 262979. (16)

**CALA BLAVA**, magnífico solar 2.600 m. Se vende. Informes Apartado núm. 55537 de esta Administración. (14)

**PORTOL**, Vendo 6.700 m2. zona chalets. Tl.: 217251. (10)

**SOLAR** calle Naranjo de 2.000 m2. con pozo. Tl.: 227077. (10)

**SOLARES** Costa de la Calma, Santa Ponsa, El Toro, Cala Pi, y en diferentes zonas de Palma. Tlf.: 227077. (19)

**DE PARTICULAR** a particular vendiendo parcela 1.500 m2, en Santa Ponsa. Teléfono: 280815, de 5 a 7 tarde. (18)

**OPORTUNIDAD**, solar muy comercial en Portals Nous 1.200 m2. a 3.500 ptas. Informes: Teléfono 282843. (19)

## 4 FINCAS

**PARTICULAR** Lluchmayor, Algaida, Biniali, Caiviá, vendiendo finca rústica, con caseta 2 dormitorios, en zona de Gracia, Facilidades. Tel.: 214311. (16)

**CONSELL** vendo media cuarterada, con árboles, inmejorable situación, facilidades. Tfn.: 214311. (11)

**RUSTICAS** en Andraitx, Lluchmayor, Sóller, Esporras, Orient, Felanitx, de diferente extensión y precio. Tlf.: 227077. (18)

**BUSOLA**, Vendo finca 420 cuarteradas, casas señoriales payeses, 4 pozos agua, electricidad, olivar, cultivo, manzanos, monte, 54.000.000. Luis Martí, 43-1º. desde las 12 a 15 h. (27)

**SANSELLAS**: caseta nueva con una habitación, asco y aljibe, un cuartón terreno, 700.000 ptas. BESTARD. Tel. 461940. (19)

**EN LLUCHMAYOR**, se vende o se alquila panadería. Informes: Tel.: 660930. (19)

**ALQUILO** agosto y septiembre casa-masía a 18 kms. Palma, junto restaurante (Costa de la Calma), 4 habitaciones dobles, baño, asco, cocina, salón-comedor, agua y electricidad. Informes de 17 a 19 horas. Teléfono: 686610. (34)

**NECESITO** alquilar apartamento o estudio amueblado en Palma o alrededores, tiempo indefinido. Pagaría hasta 14.000 ptas. Llamar 297400 - 50. Horas oficina. Srta. Margarita. (22)

**ALQUILO** 3er. piso 2 habitaciones, junto gasolinera Rafal con terraza, precio 5.000 sin muebles, informes. Tel.: 270840 - 286485. (18)

**ALQUILO** 1er. piso zona General Riera, 2 dormitorios, sin muebles, gran terraza, 5.800. Teléfono: 232079. (15)

**PALMA NOVA**, 2 apartamentos estudio adjuntos cerca del mar con balcones. Edificio excelente. Facilidades, incluyen, piscina, restaurante, bar, etc., base ideal vacaciones. Escritura en orden y debidamente registrados. Alquileres hasta mayo 1979. A vender en pareja. Ganga, solamente Ptas. 300.000 cada uno. Cualquier moneda se acepta. Puede verse solamente por concertarse entrevista. Representante Pedro Canals, Hotel Panamá, calle París, Palma Nova. Teléfono 681986, solamente tardes. (67)

**DE PARTICULAR**, matrimonio joven necesita apartamento amueblado céntrico para 5 meses. Ref. Sres. Ruiz. 233147. (15)

**PARTICULAR** alquila casa campo, zona Ca'n Picafort tipo chalet. 271557. (10)

**MATRIMONIO** joven, sin hijos, necesita alquilar piso amueblado para larga temporada. Tel. 225057, Sr. Cánaves. (15)

**PUERTO ALCUDIA**, chalet, tres dormitorios, carretera Aucanada, doy alquiler temporada verano. Tel. 16-19 hora, 280570. (16)

**ATIC**: Son Armadans, amueblado, 2 dormitorios dobles, terraza, con vistas, calefacción. Teléfono: 500181. Portería. (14)

**CALLE MIGUEL MARQUES** sin muebles, 4 dormitorios, sala-recibidor, un baño, asco, cocina, terraza, electricidad 125-220 v. Ptas 12.000. INMOBILIARIA ROS. Tel. 293808. (24)

**ALQUILO** ATICO amueblado, Son Armadans, buena situación, dos habitaciones, dos dormitorios, calefacción, gran terraza con vistas. Teléfono 500181. (18)

**PASEO MARITIMO**. Se alquilan estudios por semanas o quincenas Informes Telf.: 400383 (12)

**PRINCIPIO** ARAGON, sin muebles, 4 dormitorios dobles baños 13.000 ptas. 213673 (11)

**DISFONGO** género e instalación para montar en sociedad tienda piel y souvenirs en Paguera o Magalluf. Telf.: 212088, de 11 a 1,30 - 5 a 8.

**CHALETITO** de montaña, Portals Nous, amueblado, 10.000, persona sola, mínimo 11 meses. Verlo miércoles 7-9 tarde. C./ Bosque, (Detrás Hotel Tomás). (22)

**DELFINARIUM**, Fantástico apartamento dos dormitorios dobles, sol, vistas, playa, piscina, temporada o todo el año. Olmos, 43. (18)

**BONANOVA**, apartamento, jardín, amueblado, 1 dormitorio, Terraza. 8.000. Olmos, 43. (10)

**ZONA VIA ROMA**, amueblado, grande, 3 dor. 8.000. Olmos, 43. (10)

**ZONA BAHIA GRANDE** alquilo chalet duplex 3 dormitorios y garaje. 210322. (11)

**NECESITAMOS** piso-ático, 3 4 dormitorios, cualquier zona, 2 personas. 294603- (11)

**VENDO O ALQUILO** de particular a particular cafetería en calle de Aragón Informes en Bar Las Vegas C./ plaza Jinetes de Alcalá núm. 4 Preguntar por el señor Moreno, de 7 tarde a 12 noche. (17)

**ALQUILER** junto al mar Portals Nous, 2 dormitorios dobles, amueblado, para verano, terraza, piscina, playa privada. Tlf.: 400997. (18)

**ZONA PASEO MALLORCA** alquilo magnífico piso sin muebles 5 dormitorios, 3 baños, calefacción, buenas vistas, terraza espaciosa. 210322. (18)

**ZONA MAGALUF** alquilo chalet amueblado, 3 dormitorios, terraza, jardín. Vistas al mar. 210322. (13)

**EN ALCUDIA** alquilo magnífico chalet amueblado, 4 dormitorios, 2 baños, amplio jardín y vistas al mar. 210322. (17)

**URGE** venta piso nuevo zona Hacienda, 136 m2., 3 dormitorios, 2 baños, etc., soleado y silencioso, acabados primera calidad. 3.200.000 Ptas. contado. Tlf.: 223633. (34)

**EN SON KIGALA** se venden pisos 120.000 ptas. entrada y 450 mensuales. llaves en mano Informes: Jaime III, núm. 23. 4.º-2.º. Telf.: 213108 (24)

**ZONA PL. ESPAÑA**. Vendemos pisos terminados, 4 dormitorios, áticos, aparcamientos y locales comerciales Facilidades de pago. Informes: Eusebio Estada, 21. Tlf.: 280533. (23)

**VENDO** 1er. piso en Avda. Argentina, 4 habitaciones, 2 baños, gran terraza, 2.300.000. Informes: 234096 (15)

**ZONA 31 Diciembre** sobreático 4 dormitorios, salón 2 baños, teléfono, 2.850.000 Tel.: 250213. (13)

**ARAGON** 4 dormitorios, terraza 3.000.000 Son Damedo, hujo, 4 dormitorios terrazas, 4.600.000. Columnas 3 dormitorios, terraza 1.800.000. Todas zonas. Tel.: 250213. (21)

**OPORTUNIDAD**. En Son Armadams, esquina Soldado Marroig, vendo pisos en construcción de dos y cuatro dormitorios con 50 y 100 metros de terrazas. Telf. 464400 (25)

**C./ OLMO** nuevo, moderno, amueblado, dos dormitorios dobles, gran salón. 1.500.000. 221202. (12)

**RICARDO ORTEGA**, fantástico, 3 dormitorios dobles, dos baños, 1.650.000. Tl.: 221202. Olmos, 43. (12)

**ZONA Eusebio Estada**: Vendo piso y local techo libre 300 m2, 461887. (12)

**SON DAMETO**. Por ausencia, vende pisos 200 m2., estrenar baratísimos 91 - 8580222. Madrid. (12)

**OCASION!** Piso a estrenar zona La Vileta, entrada 117.000 ptas. Facilidades 15 años, llaves en mano Tl.: 289149 (18)

**PARTICULAR** vende piso Aragón, 50, 6.º, 5 dormitorios, cocina 16 m2., trastero, 2 terrazas, salón comedor 50 m2., 2 baños, opción aparcamiento 1 ó 2 coches. Teléfonos: 270169 - 246869 (29)

**VENDO** chalet señorial a 20 kms. Palma, sobre el mar. Piscina, calefacción, solado mármol, amueblado, todo noble, 8 millones. Precio muy inferior al real Tl.: 217251. (26)

**VENDO** piso amueblado, 3 dormitorios, baño y asco, Avda. General Primo de Rivera. Precio interesante. Tl.: 217251. (17)

**PLANTA** baja en Sargento Febrer Adrover, tres dormitorios, garaje. Tlf.: 227077. (11)

**PARTICULAR** vende piso Pascual Ribot, 42. Entrada 375.000. Resto 10.000 mensuales. (11)

**PARTICULAR**: Atico 3 habitaciones, cocina amueblada, terraza. Buen precio. Pascual Ribot, 42 (12)

**NECESITO** alquilar apartamento o estudio amueblado en Palma o alrededores, tiempo indefinido. Pagaría hasta 14.000 ptas. Llamar 297400 - 50. Horas oficina. Srta. Margarita. (22)

**ALQUILO** 3er. piso 2 habitaciones, junto gasolinera Rafal con terraza, precio 5.000 sin muebles, informes. Tel.: 270840 - 286485. (18)

**ALQUILO** 1er. piso zona General Riera, 2 dormitorios, sin muebles, gran terraza, 5.800. Teléfono: 232079. (15)

**PALMA NOVA**, 2 apartamentos estudio adjuntos cerca del mar con balcones. Edificio excelente. Facilidades, incluyen, piscina, restaurante, bar, etc., base ideal vacaciones. Escritura en orden y debidamente registrados. Alquileres hasta mayo 1979. A vender en pareja. Ganga, solamente Ptas. 300.000 cada uno. Cualquier moneda se acepta. Puede verse solamente por concertarse entrevista. Representante Pedro Canals, Hotel Panamá, calle París, Palma Nova. Teléfono 681986, solamente tardes. (67)

**DE PARTICULAR**, matrimonio joven necesita apartamento amueblado céntrico para 5 meses. Ref. Sres. Ruiz. 233147. (15)

**PARTICULAR** alquila casa campo, zona Ca'n Picafort tipo chalet. 271557. (10)

**MATRIMONIO** joven, sin hijos, necesita alquilar piso amueblado para larga temporada. Tel. 225057, Sr. Cánaves. (15)

**PUERTO ALCUDIA**, chalet, tres dormitorios, carretera Aucanada, doy alquiler temporada verano. Tel. 16-19 hora, 280570. (16)

**ATIC**: Son Armadans, amueblado, 2 dormitorios dobles, terraza, con vistas, calefacción. Teléfono: 500181. Portería. (14)

**CALLE MIGUEL MARQUES** sin muebles, 4 dormitorios, sala-recibidor, un baño, asco, cocina, terraza, electricidad 125-220 v. Ptas 12.000. INMOBILIARIA ROS. Tel. 293808. (24)

**ALQUILO** ATICO amueblado, Son Armadans, buena situación, dos habitaciones, dos dormitorios, calefacción, gran terraza con vistas. Teléfono 500181. (18)

**PASEO MARITIMO**. Se alquilan estudios por semanas o quincenas Informes Telf.: 400383 (12)

**PRINCIPIO** ARAGON, sin muebles, 4 dormitorios dobles baños 13.000 ptas. 213673 (11)

**DISFONGO** género e instalación para montar en sociedad tienda piel y souvenirs en Paguera o Magalluf. Telf.: 212088, de 11 a 1,30 - 5 a 8.

**CHALETITO** de montaña, Portals Nous, amueblado, 10.000, persona sola, mínimo 11 meses. Verlo miércoles 7-9 tarde. C./ Bosque, (Detrás Hotel Tomás). (22)

**DELFINARIUM**, Fantástico apartamento dos dormitorios dobles, sol, vistas, playa, piscina, temporada o todo el año. Olmos, 43. (18)

**BONANOVA**, apartamento, jardín, amueblado, 1 dormitorio, Terraza. 8.000. Olmos, 43. (10)

**ZONA VIA ROMA**, amueblado, grande, 3 dor. 8.000. Olmos, 43. (10)

**ZONA BAHIA GRANDE** alquilo chalet duplex 3 dormitorios y garaje. 210322. (11)

**NECESITAMOS** piso-ático, 3 4 dormitorios, cualquier zona, 2 personas. 294603- (11)

**VENDO O ALQUILO** de particular a particular cafetería en calle de Aragón Informes en Bar Las Vegas C./ plaza Jinetes de Alcalá núm. 4 Preguntar por el señor Moreno, de 7 tarde a 12 noche. (17)

**ALQUILER** junto al mar Portals Nous, 2 dormitorios dobles, amueblado, para verano, terraza, piscina, playa privada. Tlf.: 400997. (18)

**ZONA PASEO MALLORCA** alquilo magnífico piso sin muebles 5 dormitorios, 3 baños, calefacción, buenas vistas, terraza espaciosa. 210322. (18)

**ZONA MAGALUF** alquilo chalet amueblado, 3 dormitorios, terraza, jardín. Vistas al mar. 210322. (13)

**EN ALCUDIA** alquilo magnífico chalet amueblado, 4 dormitorios, 2 baños, amplio jardín y vistas al mar. 210322. (17)

**URGE** venta piso nuevo zona Hacienda, 136 m2., 3 dormitorios, 2 baños, etc., soleado y silencioso, acabados primera calidad. 3.200.000 Ptas. contado. Tlf.: 223633. (34)

**EN SON KIGALA** se venden pisos 120.000 ptas. entrada y 450 mensuales. llaves en mano Informes: Jaime III, núm. 23. 4.º-2.º. Telf.: 213108 (24)

**ZONA PL. ESPAÑA**. Vendemos pisos terminados, 4 dormitorios, áticos, aparcamientos y locales comerciales Facilidades de pago. Informes: Eusebio Estada, 21. Tlf.: 280533. (23)

**VENDO** 1er. piso en Avda. Argentina, 4 habitaciones, 2 baños, gran terraza, 2.300.000. Informes: 234096 (15)

**ZONA 31 Diciembre** sobreático 4 dormitorios, salón 2 baños, teléfono, 2.850.000 Tel.: 250213. (13)

**ARAGON** 4 dormitorios, terraza 3.000.000 Son Damedo, hujo, 4 dormitorios terrazas, 4.600.000. Columnas 3 dormitorios, terraza 1.800.000. Todas zonas. Tel.: 250213. (21)

**OPORTUNIDAD**. En Son Armadams, esquina Soldado Marroig, vendo pisos en construcción de dos y cuatro dormitorios con 50 y 100 metros de terrazas. Telf. 464400 (25)

**C./ OLMO** nuevo, moderno, amueblado, dos dormitorios dobles, gran salón. 1.500.000. 221202. (12)

**RICARDO ORTEGA**, fantástico, 3 dormitorios dobles, dos baños, 1.650.000. Tl.: 221202. Olmos, 43. (12)

**ZONA Eusebio Estada**: Vendo piso y local techo libre 300 m2, 461887. (12)

**SON DAMETO**. Por ausencia, vende pisos 200 m2., estrenar baratísimos 91 - 8580222. Madrid. (12)

**OCASION!** Piso a estrenar zona La Vileta, entrada 117.000 ptas. Facilidades 15 años, llaves en mano Tl.: 289149 (18)

**PARTICULAR** vende piso Aragón, 50, 6.º, 5 dormitorios, cocina 16 m2., trastero, 2 terrazas, salón comedor 50 m2., 2 baños, opción aparcamiento 1 ó 2 coches. Teléfonos: 270169 - 246869 (29)

**VENDO** chalet señorial a 20 kms. Palma, sobre el mar. Piscina, calefacción, solado mármol, amueblado, todo noble, 8 millones. Precio muy inferior al real Tl.: 217251. (26)

**VENDO** piso amueblado, 3 dormitorios, baño y asco, Avda. General Primo de Rivera. Precio interesante. Tl.: 217251. (17)

**PLANTA** baja en Sargento Febrer Adrover, tres dormitorios, garaje. Tlf.: 227077. (11)

**PARTICULAR** vende piso Pascual Ribot, 42. Entrada 375.000. Resto 10.000 mensuales. (11)

**PARTICULAR**: Atico 3 habitaciones, cocina amueblada, terraza. Buen precio. Pascual Ribot, 42 (12)

**DISFONGO** género e instalación para montar en sociedad tienda piel y souvenirs en Paguera o Magalluf. Telf.: 212088, de 11 a 1,30 - 5 a 8.

**CHALETITO** de montaña, Portals Nous, amueblado, 10.000, persona sola, mínimo 11 meses. Verlo miércoles 7-9 tarde. C./ Bosque, (Detrás Hotel Tomás). (22)

**DELFINARIUM**, Fantástico apartamento dos dormitorios dobles, sol, vistas, playa, piscina, temporada o todo el año. Olmos, 43. (18)

**BONANOVA**, apartamento, jardín, amueblado, 1 dormitorio, Terraza. 8.000. Olmos, 43. (10)

**ZONA VIA ROMA**, amueblado, grande, 3 dor. 8.000. Olmos, 43. (10)

**ZONA BAHIA GRANDE** alquilo chalet duplex 3 dormitorios y garaje. 210322. (11)

**NECESITAMOS** piso-ático, 3 4 dormitorios, cualquier zona, 2 personas. 294603- (11)

**VENDO O ALQUILO** de particular a particular cafetería en calle de Aragón Informes en Bar Las Vegas C./ plaza Jinetes de Alcalá núm. 4 Preguntar por el señor Moreno, de 7 tarde a 12 noche. (17)

**ALQUILER** junto al mar Portals Nous, 2 dormitorios dobles, amueblado, para verano, terraza, piscina, playa privada. Tlf.: 400997. (18)

**ZONA PASEO MALLORCA** alquilo magnífico piso sin muebles 5 dormitorios, 3 baños, calefacción, buenas vistas, terraza espaciosa. 210322. (18)

**ZONA MAGALUF** alquilo chalet amueblado, 3 dormitorios, terraza, jardín. Vistas al mar. 210322. (13)

**EN ALCUDIA** alquilo magnífico chalet amueblado, 4 dormitorios, 2 baños, amplio jardín y vistas al mar. 210322. (17)

**URGE** venta piso nuevo zona Hacienda, 136 m2., 3 dormitorios, 2 baños, etc., soleado y silencioso, acabados primera calidad. 3.200.000 Ptas. contado. Tlf.: 223633. (34)

**EN SON KIGALA** se venden pisos 120.000 ptas. entrada y 450 mensuales. llaves en mano Informes: Jaime III, núm. 23. 4.º-2.º. Telf.: 213108 (24)

**ZONA PL. ESPAÑA**. Vendemos pisos terminados, 4 dormitorios, áticos, aparcamientos y locales comerciales Facilidades de pago. Informes: Eusebio Estada, 21. Tlf.: 280533. (23)

**VENDO** 1er. piso en Avda. Argentina, 4 habitaciones, 2 baños, gran terraza, 2.300.000. Informes: 234096 (15)

**ZONA 31 Diciembre** sobreático 4 dormitorios, salón 2 baños, teléfono, 2.850.000 Tel.: 250213. (13)

**ARAGON** 4 dormitorios, terraza 3.000.000 Son Damedo, hujo, 4 dormitorios terrazas, 4.600.000. Columnas 3 dormitorios, terraza 1.800.000. Todas zonas. Tel.: 250213. (21)

**OPORTUNIDAD**. En Son Armadams, esquina Soldado Marroig, vendo pisos en construcción de dos y cuatro dormitorios con 50 y 100 metros de terrazas. Telf. 464400 (25)

**C./ OLMO** nuevo, moderno, amueblado, dos dormitorios dobles, gran salón. 1.500.000. 221202. (12)

**RICARDO ORTEGA**, fantástico, 3 dormitorios dobles, dos baños, 1.650.000. Tl.: 221202. Olmos, 43. (12)

**ZONA Eusebio Estada**: Vendo piso y local techo libre 300 m2, 461887. (12)

**SON DAMETO**. Por ausencia, vende pisos 200 m2., estrenar baratísimos 91 - 8580222. Madrid. (12)

**OCASION!** Piso a estrenar zona La Vileta, entrada 117.000 ptas. Facilidades 15 años, llaves en mano Tl.: 289149 (18)

**PARTICULAR** vende piso Aragón, 50, 6.º, 5 dormitorios, cocina 16 m2., trastero, 2 terrazas, salón comedor 50 m2., 2 baños, opción aparcamiento 1 ó 2 coches. Teléfonos: 270169 - 246869 (29)

**VENDO** chalet señorial a 20 kms. Palma, sobre el mar. Piscina, calefacción, solado mármol, amueblado, todo noble, 8 millones. Precio muy inferior al real Tl.: 217251. (26)

**VENDO** piso amueblado, 3 dormitorios, baño y asco, Avda. General Primo de Rivera. Precio interesante. Tl.: 217251. (17)

**PLANTA** baja en Sargento Febrer Adrover, tres dormitorios, garaje. Tlf.: 227077. (11)

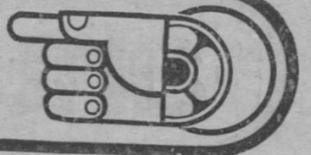
**PARTICULAR** vende piso Pascual Ribot, 42. Entrada 375.000. Resto 10.000 mensuales. (11)

**PARTICULAR**: Atico 3 habitaciones, cocina amueblada, terraza. Buen precio. Pascual Ribot, 42 (12)

**DISFONGO** género e instalación para montar en sociedad tienda piel y souvenirs en Paguera o Magalluf. Telf.: 212088, de 11 a 1,30 - 5 a 8.

**CHALETITO** de montaña, Portals Nous, amueblado, 10.000, persona sola, mínimo 11 meses. Verlo miércoles 7-9 tarde. C./ Bosque

# anuncios económicos



## 9 TRASPASOS

SE TRASPASA local apto cualquier negocio, calle Apuntadores. Informes: Teléf.: 274813.

SE TRASPASA o se alquila bar cervecería en Son Gotien. Informes: Teléfono 299889.

PROPIETARIO, si dispone de local en Arenal, Magalluf, Santa Ponsa o Cala Mayor, estamos interesados en montar un negocio con usted. Teléf.: 212088, de 11 a 1.30 - 5 a 8.

TRASPASO o alquiler bar zona Paseo Marítimo, Palma. Informes 10.30 a 11.30 y de 5 a 7. Teléfono: 400034.

TRASPASO tienda a 15 m. calle Sindicato. Precio 650.000 pts. Alquiler 11.000. Tel.: 221688.

VENDO o traspaso bar Restaurante Nacional Palma Nova. Informes Canals-Mascaró Palma Nova.

BAR CHIPS traspaso o vendo con local zona turística Palma. Interesante oportunidad. Teléf. 261889 desde 9 a 12 noche.

TRASPASO bar restaurante con muy buena clientela. Facilidades Héros de Manacor, núm. 48.

SE TRASPASA tienda con sótano cerca calle Aragón. 150.000 pts. Inf.: Tif.: 241676.

VENDO tienda souvenirs pleno rendimiento, facilidades. Galerías Condemar, Cala Mayor. 401444 tardes.

SE TRASPASA sucursal de panadería, pastelería y otros artículos, zona Son Gotien. Alquiler, 4.000. Teléfono 270788 - 279464.

POR NO poder ser atendido, traspaso bar nuevo C./ Despuig, 7 - C. In-terresados preguntar Sr. Mecca de 9 a 12 de la mañana.

POR NO poder atender traspaso bar Héros de Manacor, núm. 92.

SE TRASPASA bar El Ho-yo, teléfono: 246016, carretera Manacor, número 495.

TRASPASO tienda toda montada de estanterías con luz 220, alquiler 5.000 pts. Informes: Padre Molina, 28, de 4 a 7 tarde.

SE TRASPASA tienda Ca-la Mayor. Informes: Avda. Calvo Sotelo, 281.

TRASPASO local art. limpieza. Alquiler bajo, calle Reina María Cristina, 23, tardes.

SE TRASPASA salón de belleza y peluquería, con mucha clientela. Teléf.: 294332.

TRASPASO local por cambio de residencia con instalación zona 31 Diciembre. Tel.: 237256.

POR TENER que ausentarme traspaso bar - mesón - restaurante. Tif.: 281440. De 10 - 16 h.

SE TRASPASA supermercado. Tif.: 282992. Llamar de 14 a 17.

TRASPASO tienda calle Santo Domingo, alquiler bajo, trato directo. Teléfono: 213414, 9 a 11 y 16.30 a 17.30.

GRAN OCASION. Se traspasa café por no poder atender. Calle Industria, n.º 35.

TRASPASO tienda de artículos de regalo y limpieza por no poder atender. Tel. 275623.

PAGUERA alquiler tienda situada entre playa centro Paguera y carretera Andraitx, apto peluquería. 402228, noches.

POR NO PODER atender, se traspasa, papelería, H. de Manacor, 88. Buena clientela.

SE TRASPASA PESCADERIA por no poder atender, situada en buena zona. Informes: de 9 a 13. Tel.: 28 97 31.

## SE TRASPASA BAR

En pleno rendimiento por no poder atender. Informes: BAR GOA, Plaza Progreso. Teléfono: 23.78.87, de 5 a 7 tarde.

## OPORTUNIDAD

Traspaso Bar-restaurante inversión 6.500.000 pts. por 2.500.000, no poder atender. ABSTENERSE CURIOSOS. Tel. 46 19 35, hasta las 16:30 horas.

## GRAN OCASION

En la mejor época del año TRASPASO Restaurante por ausentarme al extranjero, totalmente equipado y en pleno funcionamiento. A 60 m. playa y a tres minutos Aeropuerto. PRECIO GANGA. Tel.: 23 14 00. De 9 a 13 horas. Abstenerse curiosos.

## BAR GOA SE TRASPASA

Por no poder atender, en pleno rendimiento. PLAZA PROGRESO. Teléfono 23 78 87.

## SE TRASPASA RESTAURANTE

DE 1ª CATEGORIA SITUADO EN EL CENTRO DE PALMA. TOTALMENTE INSTALADO. Tel. 464813. De 18,30 a 20,30.

## bolsa del motor

OCASION se vende moto. carro buen uso, marca Fantic - Caballero PM. Roa con batería. Tel.: 379497.

SANGLAS 400 PM-F. Electrónica. Extras. Garantizadas. 500 MILLAS. Héros de Manacor, 43 tel.: 464883 y Aragón, 178, tel.: 241185.

VENDO Motocicleta Impala, 175 c. c. en buen estado. 35.000. Tif.: 251724.

MOBYLETTE AV-72 para vender. Informes: C./ Calvo Sotelo, 330 - D San Agustín.

B.S.A. 650 Bicilíndrica, PM-A. Muy buen estado. 160.000 pts. - Teléfono: 270293.

TRASPASO Instituto de Belleza, negocio a pleno rendimiento por incompatibilidad. Situado en Jaime III, inmejorables referencias. Tel. 224923.

TRASPASO casa de comidas muy antigua (buen asunto). T.: 280353.

SE TRASPASA carnicería bien situada, con clientela. Tel.: 243379.

TRASPASO local, céntrico, con instalación de agua, gas y electricidad, alquiler bajo, contado interesante o con facilidades. Informes: Tel.: 223978. (Sra. Inmaculada).

SE TRASPASA PESCADERIA por no poder atender, situada en buena zona. Informes: de 9 a 13. Tel.: 28 97 31.

## SE TRASPASA PESCADERIA

por no poder atender, situada en buena zona. Informes: de 9 a 13. Tel.: 28 97 31.

## SE TRASPASA BAR

En pleno rendimiento por no poder atender. Informes: BAR GOA, Plaza Progreso. Teléfono: 23.78.87, de 5 a 7 tarde.

## OPORTUNIDAD

Traspaso Bar-restaurante inversión 6.500.000 pts. por 2.500.000, no poder atender. ABSTENERSE CURIOSOS. Tel. 46 19 35, hasta las 16:30 horas.

## GRAN OCASION

En la mejor época del año TRASPASO Restaurante por ausentarme al extranjero, totalmente equipado y en pleno funcionamiento. A 60 m. playa y a tres minutos Aeropuerto. PRECIO GANGA. Tel.: 23 14 00. De 9 a 13 horas. Abstenerse curiosos.

## BAR GOA SE TRASPASA

Por no poder atender, en pleno rendimiento. PLAZA PROGRESO. Teléfono 23 78 87.

## SE TRASPASA RESTAURANTE

DE 1ª CATEGORIA SITUADO EN EL CENTRO DE PALMA. TOTALMENTE INSTALADO. Tel. 464813. De 18,30 a 20,30.

## bolsa del motor

OCASION se vende moto. carro buen uso, marca Fantic - Caballero PM. Roa con batería. Tel.: 379497.

SANGLAS 400 PM-F. Electrónica. Extras. Garantizadas. 500 MILLAS. Héros de Manacor, 43 tel.: 464883 y Aragón, 178, tel.: 241185.

VENDO Motocicleta Impala, 175 c. c. en buen estado. 35.000. Tif.: 251724.

MOBYLETTE AV-72 para vender. Informes: C./ Calvo Sotelo, 330 - D San Agustín.

B.S.A. 650 Bicilíndrica, PM-A. Muy buen estado. 160.000 pts. - Teléfono: 270293.

## 11 AUTOMOVILES

garage LA ISLA

Garaje LA ISLA. Compra venta de automóviles, con 4 años de facilidades. Sábados abierto mañanas. Calle Aragón, 67.

VENTA RECAMBIOS USA-DOS toda clase de automóviles. Archiduque Luis Salvador, 192. Tel. 290897.

COMPRO TODA CLASE coches usados y accidentados. Tel. 290897.

SEATS 133 varios, 127, 850 varios y Seat 600. C./ Bolero, 18-20. Tel.: 254749.

COMPRO COCHES, valoración máxima, matrículas altas, aceptamos cambio y facilidades. 3 años sin entrada. IMPORTACION: Mercedes 220 Com-pacto, Mercedes 230 S, Alfa Romeo y Chevrolet. SEATS: 131-1.600 familiar sólo siete meses. 124 Coupé, 1810, 1.430 familiar, 1.430 butano PM-F, 1.430 varios. Varios 127 PM-F, E y B, 183 PM-H y G, 600 PM-A varios. RE-NAULTS: R-16, R-12 su-per butano, PM-F, PM-A y B, R-12 varios, R-6, R-5 varios, R-3 varios. SIMCA 1.200; Citroen C-8, Citroen Brek 4 L, y 850 Cupé, baratos. Avda. Gral. Primo de Ri-vera, 22 (frente gasolinera Avda.), (110)

MINIS: GT, 1.000 y 650 varios a elegir. Garantizados, 4 años facilidades. Sin entrada 500 millas. Héros de Manacor, 43. Tel. 464883 y Aragón, 178. (Junto cruce Vía Cintura). Tel. 241185. (31)

VENDO R-5 PM-C buen estado. Autos BEVERLEY. Teléf. 299889.

VENDO 2 HP PM 151.000. Autos BEVERLEY. Teléfono 299889.

VENDO C-8 PM-E, en buen estado. Autos BEVERLEY. Teléf. 299889.

VENDO Seat 127 PM-J. Muy nuevo. Autos BEVERLEY. Teléf. 299889.

VENDO Simca 900 PM-A, bien conservado. Autos BEVERLEY. Tel. 299889.

SEAT 124 de 1 año, varios 1430 y 124 a buen precio. Garantizados, 4 años facilidades. Sin entrada, 500 MILLAS. Héros de Manacor, 43, tel. 464883 y Aragón, 178, tel. 241185. (31)

SEAT 133 de 1 año. Varios novísimos. Garantizados, 4 años facilidades. Sin entrada, 500 MILLAS. Héros de Manacor, 43, tel. 464883 y Aragón, 178, tel. 241185. (26)

SEAT 127 de 2, 3 y 4 puertas. Gran surtido. Garantizados, 4 años facilidades. Sin entrada, 500 MILLAS. Héros de Manacor, 43, tel. 464883 y Aragón, 178, tel. 241185. (29)

SEAT 132, 1800 y 1600 muy nuevos, aire acondicionado. Extras. Garantizado, 4 años facilidades. Sin entrada, 500 MILLAS. Héros de Manacor, 43, tel. 464883 y Aragón, 178, tel. 241185. (28)

SEAT SPORT 1800 y 1600. A elegir. Garantizados, 4 años facilidades. Sin entrada, 500 MILLAS. Héros de Manacor, 43, tel. 464883 y Aragón, 178, tel. 241185. (26)

SEAT 850 SPORT COUPE. Buen precio. Garantizado 4 años facilidades. Sin entrada, 500 MILLAS. Héros de Manacor, 43, tel. 464883 y Aragón, 178, tel. 241185. (25)

SIMCA 1200. Varios todos los modelos. Garantizados, 4 años facilidades. Sin entrada, 500 MILLAS. Héros de Manacor, 43, tel. 464883 y Aragón, 178, tel. 241185. (25)

COMPRO TODA CLASE coches usados y accidentados. Tel. 290897.

SEATS 133 varios, 127, 850 varios y Seat 600. C./ Bolero, 18-20. Tel.: 254749.

COMPRO COCHES, valoración máxima, matrículas altas, aceptamos cambio y facilidades. 3 años sin entrada. IMPORTACION: Mercedes 220 Com-pacto, Mercedes 230 S, Alfa Romeo y Chevrolet. SEATS: 131-1.600 familiar sólo siete meses. 124 Coupé, 1810, 1.430 familiar, 1.430 butano PM-F, 1.430 varios. Varios 127 PM-F, E y B, 183 PM-H y G, 600 PM-A varios. RE-NAULTS: R-16, R-12 su-per butano, PM-F, PM-A y B, R-12 varios, R-6, R-5 varios, R-3 varios. SIMCA 1.200; Citroen C-8, Citroen Brek 4 L, y 850 Cupé, baratos. Avda. Gral. Primo de Ri-vera, 22 (frente gasolinera Avda.), (110)

MINIS: GT, 1.000 y 650 varios a elegir. Garantizados, 4 años facilidades. Sin entrada 500 millas. Héros de Manacor, 43. Tel. 464883 y Aragón, 178. (Junto cruce Vía Cintura). Tel. 241185. (31)

VENDO R-5 PM-C buen estado. Autos BEVERLEY. Teléf. 299889.

VENDO 2 HP PM 151.000. Autos BEVERLEY. Teléfono 299889.

VENDO C-8 PM-E, en buen estado. Autos BEVERLEY. Teléf. 299889.

VENDO Seat 127 PM-J. Muy nuevo. Autos BEVERLEY. Teléf. 299889.

VENDO Simca 900 PM-A, bien conservado. Autos BEVERLEY. Tel. 299889.

## 500 MILLAS

BARATISIMOS, Seat 600 y 850. Simca 1000, Morris garantizados. 4 años facilidades. Sin entrada. 500 MILLAS. Héros de Manacor, 43. Tel. 464883 y Aragón, 178 (junto cruce vía cintura). Tel. 241185.

AUTOMOVILES A GOGO Seat 600-E blanco, PM. 156 65.000 ptas.

AUTOMOVILES A GOGO Simca 1.200 GLE. B-879. 150.000 ptas.

AUTOMOVILES A GOGO Seat 600 descapotable. 50.000 ptas.

AUTOMOVILES A GOGO Seat 127 4 años. 175.000 ptas Con cassette.

AUTOMOVILES A GOGO Seat 133 Especial. Muy nuevo.

AUTOMOVILES A GOGO Seat 850 Especial. 65.000 pesetas.

AUTOMOVILES A GOGO Simca 1200 PMF, color blanco, cuadro de mandos moderno.

AUTOMOVILES A GOGO R-6 novísimo.

AUTOMOVILES A GOGO Seat 127, 3 puertas, lujo año 76 azul.

MERCEDES 220 compacto 4 cilindros, año 73, sensación. EXPOAUTO. Archiduque Luis Salvador, 30.

MERCEDES 250 automático, aire acondicionado, perfecto. EXPOAUTO. Archiduque Luis Salvador, 30.

RENAULT 4, R. 5, R. 6, R. 8, varios. Garantizados 4 años facilidades. Sin entrada 500 MILLAS. Héros de Manacor, 43 tel. 464883 y Aragón 178 tel. 241185. (32)

RENAULT 5 de 1 año y varios más de 2 y 3 años. Garantizados 4 años facilidades. Sin entrada 500 MILLAS. Héros de Manacor, 43 tel. 464883 y Aragón 178 tel. 241185. (32)

RENAULT 4, R. 5, R. 6, R. 8, varios. Garantizados 4 años facilidades. Sin entrada 500 MILLAS. Héros de Manacor, 43 tel. 464883 y Aragón 178 tel. 241185. (32)

SEAT 124 de 1 año, varios 1430 y 124 a buen precio. Garantizados, 4 años facilidades. Sin entrada, 500 MILLAS. Héros de Manacor, 43, tel. 464883 y Aragón, 178, tel. 241185. (31)

SEAT 133 de 1 año. Varios novísimos. Garantizados, 4 años facilidades. Sin entrada, 500 MILLAS. Héros de Manacor, 43, tel. 464883 y Aragón, 178, tel. 241185. (26)

SEAT 127 de 2, 3 y 4 puertas. Gran surtido. Garantizados, 4 años facilidades. Sin entrada, 500 MILLAS. Héros de Manacor, 43, tel. 464883 y Aragón, 178, tel. 241185. (29)

SEAT 132, 1800 y 1600 muy nuevos, aire acondicionado. Extras. Garantizado, 4 años facilidades. Sin entrada, 500 MILLAS. Héros de Manacor, 43, tel. 464883 y Aragón, 178, tel. 241185. (28)

SEAT SPORT 1800 y 1600. A elegir. Garantizados, 4 años facilidades. Sin entrada, 500 MILLAS. Héros de Manacor, 43, tel. 464883 y Aragón, 178, tel. 241185. (26)

SEAT 850 SPORT COUPE. Buen precio. Garantizado 4 años facilidades. Sin entrada, 500 MILLAS. Héros de Manacor, 43, tel. 464883 y Aragón, 178, tel. 241185. (25)

SIMCA 1200. Varios todos los modelos. Garantizados, 4 años facilidades. Sin entrada, 500 MILLAS. Héros de Manacor, 43, tel. 464883 y Aragón, 178, tel. 241185. (25)

COMPRO TODA CLASE coches usados y accidentados. Tel. 290897.

SEATS 133 varios, 127, 850 varios y Seat 600. C./ Bolero, 18-20. Tel.: 254749.

COMPRO COCHES, valoración máxima, matrículas altas, aceptamos cambio y facilidades. 3 años sin entrada. IMPORTACION: Mercedes 220 Com-pacto, Mercedes 230 S, Alfa Romeo y Chevrolet. SEATS: 131-1.600 familiar sólo siete meses. 124 Coupé, 1810, 1.430 familiar, 1.430 butano PM-F, 1.430 varios. Varios 127 PM-F, E y B, 183 PM-H y G, 600 PM-A varios. RE-NAULTS: R-16, R-12 su-per butano, PM-F, PM-A y B, R-12 varios, R-6, R-5 varios, R-3 varios. SIMCA 1.200; Citroen C-8, Citroen Brek 4 L, y 850 Cupé, baratos. Avda. Gral. Primo de Ri-vera, 22 (frente gasolinera Avda.), (110)

MINIS: GT, 1.000 y 650 varios a elegir. Garantizados, 4 años facilidades. Sin entrada 500 millas. Héros de Manacor, 43. Tel. 464883 y Aragón, 178. (Junto cruce Vía Cintura). Tel. 241185. (31)

VENDO R-5 PM-C buen estado. Autos BEVERLEY. Teléf. 299889.

VENDO 2 HP PM 151.000. Autos BEVERLEY. Teléfono 299889.

VENDO C-8 PM-E, en buen estado. Autos BEVERLEY. Teléf. 299889.

VENDO Seat 127 PM-J. Muy nuevo. Autos BEVERLEY. Teléf. 299889.

## Automóviles a GOGO

Barceló y Combis

AUTOMOVILES A GOGO Seat 600-E blanco, PM. 156 65.000 ptas.

AUTOMOVILES A GOGO Simca 1.200 GLE. B-879. 150.000 ptas.

AUTOMOVILES A GOGO Seat 600 descapotable. 50.000 ptas.

AUTOMOVILES A GOGO Seat 127 4 años. 175.000 ptas Con cassette.

AUTOMOVILES A GOGO Seat 133 Especial. Muy nuevo.

AUTOMOVILES A GOGO Seat 850 Especial. 65.000 pesetas.

AUTOMOVILES A GOGO Simca 1200 PMF, color blanco, cuadro de mandos moderno.

AUTOMOVILES A GOGO R-6 novísimo.

AUTOMOVILES A GOGO Seat 127, 3 puertas, lujo año 76 azul.

MERCEDES 220 compacto 4 cilindros, año 73, sensación. EXPOAUTO. Archiduque Luis Salvador, 30.

MERCEDES 250 automático, aire acondicionado, perfecto. EXPOAUTO. Archiduque Luis Salvador, 30.

RENAULT 4, R. 5, R. 6, R. 8, varios. Garantizados 4 años facilidades. Sin entrada 500 MILLAS. Héros de Manacor, 43 tel. 464883 y Aragón 178 tel. 241185. (32)

RENAULT 5 de 1 año y varios más de 2 y 3 años. Garantizados 4 años facilidades. Sin entrada 500 MILLAS. Héros de Manacor, 43 tel. 464883 y Aragón 178 tel. 241185. (32)

RENAULT 4, R. 5, R. 6, R. 8, varios. Garantizados 4 años facilidades. Sin entrada 500 MILLAS. Héros de Manacor, 43 tel. 464883 y Aragón 178 tel. 241185. (32)

SEAT 124 de 1 año, varios 1430 y 124 a buen precio. Garantizados, 4 años facilidades. Sin entrada, 500 MILLAS. Héros de Manacor, 43, tel. 464883 y Aragón, 178, tel. 241185. (31)

SEAT 133 de 1 año. Varios novísimos. Garantizados, 4 años facilidades. Sin entrada, 500 MILLAS. Héros de Manacor, 43, tel. 464883 y Aragón, 178, tel. 241185. (26)

SEAT 127 de 2, 3 y 4 puertas. Gran surtido. Garantizados, 4 años facilidades. Sin entrada, 500 MILLAS. Héros de Manacor, 43, tel. 464883 y Aragón, 178, tel. 241185. (29)

SEAT 132, 1800 y 1600 muy nuevos, aire acondicionado. Extras. Garantizado, 4 años facilidades. Sin entrada, 500 MILLAS. Héros de Manacor, 43, tel. 464883 y Aragón, 178, tel. 241185. (28)

SEAT SPORT 1800 y 1600. A elegir. Garantizados, 4 años facilidades. Sin entrada, 500 MILLAS. Héros de Manacor, 43, tel. 464883 y Aragón, 178, tel. 241185. (26)

SEAT 850 SPORT COUPE. Buen precio. Garantizado 4 años facilidades. Sin entrada, 500 MILLAS. Héros de Manacor, 43, tel. 464883 y Aragón, 178, tel. 241185. (25)

SIMCA 1200. Varios todos los modelos. Garantizados, 4 años facilidades. Sin entrada, 500 MILLAS. Héros de Manacor, 43, tel. 464883 y Aragón, 178, tel. 241185. (25)

COMPRO TODA CLASE coches usados y accidentados. Tel. 290897.

SEATS 133 varios, 127, 850 varios y Seat 600. C./ Bolero, 18-20. Tel.: 254749.

COMPRO COCHES, valoración máxima, matrículas altas, aceptamos cambio y facilidades. 3 años sin entrada. IMPORTACION: Mercedes 220 Com-pacto, Mercedes 230 S, Alfa Romeo y Chevrolet. SEATS: 131-1.600 familiar sólo siete meses. 124 Coupé, 1810, 1.430 familiar, 1.430 butano PM-F, 1.430 varios. Varios 127 PM-F, E y B, 183 PM-H y G, 600 PM-A varios. RE-NAULTS: R-16, R-12 su-per butano, PM-F, PM-A y B, R-12 varios, R-6, R-5 varios, R-3 varios. SIMCA 1.200; Citroen C-8, Citroen Brek 4 L, y 850 Cupé, baratos. Avda. Gral. Primo de Ri-vera, 22 (frente gasolinera Avda.), (110)

MINIS: GT, 1.000 y 650 varios a elegir. Garantizados, 4 años facilidades. Sin entrada 500 millas. Héros de Manacor, 43. Tel. 464883 y Aragón, 178. (Junto cruce Vía Cintura). Tel. 241185. (31)

# anuncios económicos



**11 AUTOMOVILES**

**GARAU**  
AUTOMOVILES  
**SEAT** VENDEDOR AUTORIZADO

**PARTICULAR 127 PM-D** impecable, 165.000 ptas. contado. 251234. Sr. Gomariz (mañanas). (12)

**PARTICULAR VENDE** Cupe 850. Precio 55.000 ptas. Teléfono 286271 (10)

**PARTICULAR vende** Seat 133 PM-G impecable. 140.000 ptas. contado. Tel. 613255 (12)

**PARTICULAR vende** Citroen C-8 PM. 154.000, en perfecto estado, a toda prueba. Informes: 256023 (15)

**OCASION 124 Diesel** Perkins, particular 170.000 ptas. Teléfono: 614034. (10)

**DE PARTICULAR** vendo 850 PM. 99 mil, muy bien de todo con seguro. 54.000 pts. 221027. (16)

**VENDO** Seat 1.500 4 faros motor Perkins, S. P. Tel.: 261498. (10)

**VENDO furgón** Borgward 35.000 Ptas. Llamar teléfono 681636. (12)

**SE VENDE** camión Ebro, PM-7060-F. Semi-nuevo. Informes teléfono 263534. (11)

**12 CAMIONES**

**NUEVOS.** Venta todos modelos SEAT. Usados. Gran surtido todas marcas. Revisados y garantizados. Visitenos. Sólo cerramos domingos Eusebio Estada. 46. (20)

**VENDO** Seat 124 y 850 en buena conservación. Calle Joaquín María Bover, 12. (13)

**VENDO** furgoneta Citroen PM-C., pocos kilómetros. Tl.: 251724 (10)

**PARTICULAR** vende Seat 800. PM. 97.500. Solo 20.000 C./ Luis Martí, núm. 102. 3.º, 1.º, 2.º a 4.º tarde. (18)

**DE PARTICULAR** a particular, vendo R-12 en muy buen estado. Teléfono: 254272. (13)

**VENDO** Seat 600 D PM-73.000 buen estado, 40.000 ptas Tlf.: 237569. (10)

**VENDO** Seat 850 Especial buen estado. Informes: Beatriz de Pinós, 10, tardes (12)

**COMPRO** al contado coches usados en buen estado Automóviles PONS. Aragón. 14. Tel.: 463415 (14)

**RENAULT R-8,** perfecto estado. Seat 850 Especial. 4 puertas 30.000 kms garantizado. Automóviles PONS. Aragón, 14. (16)

**SEAT 127 lujo** solo 8.000 kms. Facilidades 3 años. Automóviles PONS. Aragón, 14. (13)

**SE VENDE** Seat 850, muy buen estado, neumáticos anchos, 65.000 ptas. contado, llamar 686595, 9'00 h. - 19'00 h (16)

**AUTOCASION**

Luca de Tena, 10  
(Junto Pra. Pedro Garau)

**SIN ENTRADA**

FACILIDADES 3 AÑOS  
NO OFRECEMOS GANGAS  
OFRECEMOS CALIDAD

CITROEN DYANNE 6 PM-124.000  
RENAULT TL año 77, 15.000 kms.  
SEAT 124 D, año 77, último modelo  
SEAT 133 lujo, año 77, 20.000 kilómetros.  
SEAT 850 especial 4 puertas PM. 161.000.  
SEAT 124 5 puertas PM 141.000  
SEAT 850 económico.  
SEAT 127 PM-F, impecable  
SEAT 124 económico.

**SEAT** TODOS LOS MODELOS NUEVOS A ESTRENAR, ENTREGA INMEDIATA

CAMBIE SU COCHE USADO POR UN SEAT

CONDICIONES DE PAGO: comercial LAS SUYAS mallorca, s.a.

C/ Pascual Ribot, 18. Tel. 23.71 44 - 23 67 49

**Desguaces Honderos**

RECAMBIOS USADOS A PUNTO DE MONTAR

CHAPA MECANICA Y ELECTRICIDAD EN PERFECTAS CONDICIONES.

Compramos coches accidentados y para desguace. - C/. Honderos, 43.

**OFERTA DEL MES**

**PORTA-EQUIPAJES 825 PTAS**

**TAPICERIAS MIKAR**

FAUSTO MORELL 32 T 27 16 50

**bolsa del trabajo**

**IMPORTANTE**

LAS EMPRESAS están obligadas a solicitar de las Oficinas de Colocación los trabajadores que necesitan, los que a su vez tendrán obligación de inscribirse como parados cuando hayan de solicitar tal ocupación (Art. 3.º Ley de 10-2-1943) Las infracciones serán castigadas con multas de 1.000 pesetas PARA LA PUBLICACION DE ANUNCIOS LABORALES ES INDISPENSABLE EL VISA DE LA OFICINA DE COLOCACION

**13 DESEAN TRABAJO**

CONTABLE con experiencia, amplios conocimientos administrativos. Se ofrece. Tl.: 290173 (10)

**SE OFRECE** auxiliar administrativo, mecanografía, francés, nociones inglés. Telf.: 290497. (10)

**14 OFRECEN TRABAJO**

**MODAS**

**EULALIA,** moda femenina. Confecciones prendas de señora. Admite telas y arreglos. Huertos, L-B. Teléfono 211613. (14)

**CLASES DE CORTE,** confección, sistema Martí. Hora rio convenir, Modas EULALIA. Telf. 211613 (12)

**MODAS ISABEL** Confección a medida, corta y prueba. Se arreglan toda clase de vestidos calle Luis Martí, 4, entlo, C. (Junto Banca March) Tel. 461126. (25)

**15 HOSPEDAJES**

**HABITACION** para señoras, dormir, casa familiar. Tl.: 232827 (Terreno) (10)

**SE ALQUILA** habitación a caballero, sólo dormir. Telf.: 462695. (10)

**HABITACIONES** independientes, camas 85 pts. 224582. (10)

**ALQUILO** habitación confortable, zona Blanqueria. Tel. 228999. (10)

**16 ENSEÑANZAS**

**FRANCES.** Principiantes-Procesador. Niños y adultos ALIANZA FRANCESA. Teléfono 214101 (11)

**AUTO-ESCUELA RIOVER** Aprenda a conducir teórica y práctica. Plaza Mercaderías, 10, Tel. 216208. (17)

**ACADEMIA DE CORTE.** Iniciación cursillo intensivo, calle Luis Martí, 4, entlo. C. (Junto Banca March). Telf. 461126. (17)

**SERVICIO DOMESTICO**

**NECESITAMOS** matrimonios, camareras, doncellas, jornaleras, asistentes, señoritas niños. Conseguiamos mejores sueldos. General Moia 15, pra. (15)

**SE OFRECEN,** cocineras, doncellas señoritas niños, jornaleras, asistentes por días o horas. Teléfonos 22890 - 225078 - 225061 (16)

**NECESITO** empleada hogar interna, cocia sencilla, buen sueldo, inútil sin referencias. Tel. 226664. (13)

**SE OFRECE,** toda clase de servicios domésticos, con seriedad y garantía. Tel.: 211697. Plaz Olivar Edificio España (17)

**SE NECESITA** matrimonio cocineras doncellas, cuerpo casa, camareras, asistentes - externas e internas sueldo a convenir. Plaza Olivar. Edificio España 1.º D (21)

**SE NECESITA** chica interna, Magnífica retribución. Telf.: 230236 de 9 a 11 horas. (13)

**SE NECESITA** sirvienta, que sepa cocinar, con informes: Domingos libres. Telf.: 230821. (12)

**SE PRECISA** chica servicio doméstico, inútil sin referencias. Tl.: 264813. (10)

**NECESITO** chica interna, sepa cocinar. Con informes. Llamar de 3 a 6. Tel. 215194. (14)

**PERSONA** responsable cuidaría niños por las noches. Llamar, de 4 a 6. Teléfono 461148. (14)

**SE NECESITA** muchacha de servicio, mayor de edad, interna. Llamar 10 a 5 tarde, al 234123. (16)

**EMPLEADA** de hogar imprescindible dormir en casa. Tel. 261614. (10)

**PERSONA** mediana edad guardaría niños. Teléfono 246002, mañanas. (10)

**SE NECESITAN** mujeres para coser vestidos en casa. Teléfono 286122. (10)

**ACADEMIA DE CORTE.** Bien remunerado. Rubies, Santa Marta, 3, Lérica. (10)

**SE NECESITAN** modistas para coser en casa. Trabajo todo el año. Presentarse en calle Poderós, núm. 4 (travesía C/ San Bartolomé), de 9 de la mañana a 5 de la tarde. (14)

**SE NECESITAN** srtas. para masajes. Avda. Argentina, 67-2.º. (De 4 a 8.30). (14)

**URGENTE.** Necesitamos oficiales de primera para alta costura piel. A comisión. Paseo Marítimo núm. 8. Telf. 237980. Sra de Penedo, de 16 horas a 20 horas. Ref. 11846. (26)

**URGENTE.** Necesitamos personal hablando alemán o escandinavo. A comisión. Paseo Marítimo núm. 3, Sra. de Penedo. De 16 h. a 20 h. Telf. 237980. Ref. 11846. (24)

**URGENTE.** Necesitamos buenas dependientas, hablando inglés. Informes: Oficina de Empleo, calle Ramón y Cajal, 15. Ref. 11847 (17)

**PARA** próxima reapertura de la cafetería bar Ju. millana. Se necesitan señoritas para barra, sueldo a convenir, para informes pasar por la oficina de Colocación, Miguel Marqués, 13. Telf.: 463150. Palma de Mallorca. (14)

**FCA. DE CALZADOS,** necesita aprendizas 16 años. Jornada laboral continuada de 6 a 15 horas. Informes Oficina de Empleo. Santiago Ramón y Cajal, 15. Ref: 12149. (25)

**SE NECESITA** dependienta charcutería, comisión, 3 días semana. Tel.: 277718. (10)

**NECESITO** profesor auto-escuela titulado. Informes Oficina de Empleo, Santiago Ramón y Cajal, 15. (Ref. 11.971) (14)

**ACADEMIA** Olmos, repasos y recuperaciones EGB, BUP, Graduado, ACADEMIA OLMOS, Olmos, 21, 1.º. Tel.: 210098. (15)

**ARENAL,** repasos y recuperaciones EGB. Teléfono 261871, 7 a 9 noche (11)

**A DOMICILIO,** clases particulares, Matemáticas, EGB, BUP, COU. Experiencia 241729. (10)

**UNIVERSITARIO** da clases de Matemáticas de BUP. Horas convenientes. Telf.: 232892. (11)

**UNIVERSITARIO** daría clases Matemáticas, Física, BUP, COU, reválida, Tel. 271357. (10)

**ESTUDIANTE,** Doy clases seguras y económicas de EGB Tel: 461520 (10)

**CLASES** particulares graduado escolar, recuperaciones, E.G.B., formación profesional, cultura general. Mecanografía. Tl.: 253126. (13)

**LENGUA,** literatura, inglés, BUP, repaso EGB. Clases particulares. Telf.: 253423. (10)

**INGLES** clase individual 500 mensuales. CURSILLO individual acelerado presupuesto. 225982. (10)

**EXAMENES** septiembre, Matemáticas, Física, Química. BUP. 212252. (10)

**MATEMATICAS,** Física, EGB, BUP, Reválida da clases particulares profesor colegio religiosas. T.: 290633. (13)

**DARIA** clases: francés, español a franceses, solfeo, repasos. Telf.: 243943 (10)

**ESTUDIANTE** de 2.º de Historia daría clases particulares. Teléfono: 237435 (10)

**LATIN,** griego, grupos reducidos, preparación intensiva, exámenes septiembre. Tel.: 253126. (10)

**MATEMATICAS** comunes especiales, Física, EGB, BUP, COU, preparación intensiva exámenes septiembre. Tl.: 253126. (13)

**ESTUDIANTE** de ingeniería daría clases de Matemáticas (BUP). Tl.: 255580. (10)

**UNIVERSITARIOS** dan clases de repaso B.U.P., E.G.B. Llamar, de 4 a 6. Tel. 461148. (14)

**SE OFRECE** estudiante de económicas para clases particulares de EGB y BUP. Llamar al Teléfono 289738, noches. (17)

**TRABAJO FACIL.** Direcciones. Bien remunerado. Rubies, Santa Marta, 3, Lérica. (10)

**PROPONEMOS** trabajo casero: Manual, direcciones, 30.000 mensuales. PUBLIRENTA, Alboraya (Valencia). (10)

**SE NECESITA** costurera a domicilio, un día por semana al 234123. (11)

**MUJER** una nueva y atractiva profesión puede serle suya. A menudo usted habrá pensado, agustamente, en la convivencia de desarrollar una profesión que, además de gustarle, le proporcione, interesantes ingresos y le permita realizarse plenamente. Quizás ante algún posible trabajo se haya preguntado: ¿tendré suficiente experiencia? ¿Seré viril yo? ¿Ganaré suficiente dinero? No dude en llamarnos. Deseamos informarle de una labor ideal para Ud. que estamos seguros la convencerá profundamente, si tiene verdaderas inquietudes. Para concertar una entrevista llamen hoy mismo al teléfono 239649 preguntando por la Sra. LAURA, de 10'30 a 13 y de 16 a 19. (96)

**EMPRESA** en expansión necesita cubrir CINCO plazas agentes, comisión para promoción venta, sus artículos indispensables para oficinas, comercios, clínicas, hospitales, bares, hoteles, restaurantes, pescaderías, colegios, cuarteles, granjas y casas particulares en general. Interesados llamar al 250453, de 10 a 12 y de 6 adelante. Sr. Mir. (46)

**IMPORTANTE CADENA HOTELERA**

Precisa para hoteles fuera de la isla

RECEPCIONISTAS, CONSERJES Y RELACIONES PUBLICAS.

Con dominio de: INGLES, FRANCES Y ALEMA. Interesados presentarse en: Oficina de Empleo, C/. Miguel Marqués, 13. (6931)

**SEÑORAS Y SEÑORITAS**

Importante organización en fase de expansión en España selecciona personal femenino para puestos de responsabilidad de expresión. Interesados llamar hoy mismo al teléfono 23 96 48 de 10.30 a 13 y de 16 a 19 preguntando por la SRTA. ANA.

**OTRAS SECCIONES...**

**ALQUILARIA** habitación a chicas serias. Teléfono: 246002. (10)

**SEÑOR MAYOR:** Solicita habitación casa católica 210700: 223528 Sr. Pedro (10)

**INGLES** todos niveles, individuales, grupos reducidos. Enseñanza garantizada. Telf. 296675. (10)

**OPOSICIONES** para Auxiliares de la Administración Civil del Estado Exámenes en breve Preparación. Feis. 462186. (15)

**PROFESORA** prepara oposiciones para el Instituto Nacional de Previsión. Son Dureta Telf. 462186. (14)

**MATEMATICAS,** Física y química de BUP, Luna, 16 (Hostalets), Teléfono 273240. (11)

**APRENDA ELECTRONICA** en un LABORATORIO Experimental, instrumental y medición. Cursos intensivos. Tel.: 298700. (17)

**DESEA VD. PASAR SUS VACACIONES O FIN DE SEMANA EN UN LUGAR TRANQUILLO CON MAGNIFICOS PAISAJES Y CONFORT. NO LO DUDE, RESERVE SUS PLAZAS EN EL:**

**HOTEL COSTA D'OR**

Lluç-Alcari Deyá

Reservas teléfono 63 90 25.

DISPONEMOS CAMAS EN JULIO Y AGOSTO

**ACADEMIA DE CORTE.** Bien remunerado. Rubies, Santa Marta, 3, Lérica. (10)

**SE NECESITAN** modistas para coser en casa. Trabajo todo el año. Presentarse en calle Poderós, núm. 4 (travesía C/ San Bartolomé), de 9 de la mañana a 5 de la tarde. (14)

**SE NECESITAN** srtas. para masajes. Avda. Argentina, 67-2.º. (De 4 a 8.30). (14)

**URGENTE.** Necesitamos oficiales de primera para alta costura piel. A comisión. Paseo Marítimo núm. 8. Telf. 237980. Sra de Penedo, de 16 horas a 20 horas. Ref. 11846. (26)

**URGENTE.** Necesitamos personal hablando alemán o escandinavo. A comisión. Paseo Marítimo núm. 3, Sra. de Penedo. De 16 h. a 20 h. Telf. 237980. Ref. 11846. (24)

**URGENTE.** Necesitamos buenas dependientas, hablando inglés. Informes: Oficina de Empleo, calle Ramón y Cajal, 15. Ref. 11847 (17)

**PARA** próxima reapertura de la cafetería bar Ju. millana. Se necesitan señoritas para barra, sueldo a convenir, para informes pasar por la oficina de Colocación, Miguel Marqués, 13. Telf.: 463150. Palma de Mallorca. (14)

**FCA. DE CALZADOS,** necesita aprendizas 16 años. Jornada laboral continuada de 6 a 15 horas. Informes Oficina de Empleo. Santiago Ramón y Cajal, 15. Ref: 12149. (25)

**SE NECESITA** dependienta charcutería, comisión, 3 días semana. Tel.: 277718. (10)

**NECESITO** profesor auto-escuela titulado. Informes Oficina de Empleo, Santiago Ramón y Cajal, 15. (Ref. 11.971) (14)

**ACADEMIA** Olmos, repasos y recuperaciones EGB, BUP, Graduado, ACADEMIA OLMOS, Olmos, 21, 1.º. Tel.: 210098. (15)

**ARENAL,** repasos y recuperaciones EGB. Teléfono 261871, 7 a 9 noche (11)

**A DOMICILIO,** clases particulares, Matemáticas, EGB, BUP, COU. Experiencia 241729. (10)

**UNIVERSITARIO** da clases de Matemáticas de BUP. Horas convenientes. Telf.: 232892. (11)

**UNIVERSITARIO** daría clases Matemáticas, Física, BUP, COU, reválida, Tel. 271357. (10)

**ESTUDIANTE,** Doy clases seguras y económicas de EGB Tel: 461520 (10)

**CLASES** particulares graduado escolar, recuperaciones, E.G.B., formación profesional, cultura general. Mecanografía. Tl.: 253126. (13)

**LENGUA,** literatura, inglés, BUP, repaso EGB. Clases particulares. Telf.: 253423. (10)

**INGLES** clase individual 500 mensuales. CURSILLO individual acelerado presupuesto. 225982. (10)

**EXAMENES** septiembre, Matemáticas, Física, Química. BUP. 212252. (10)

**MATEMATICAS,** Física, EGB, BUP, Reválida da clases particulares profesor colegio religiosas. T.: 290633. (13)

**DARIA** clases: francés, español a franceses, solfeo, repasos. Telf.: 243943 (10)

**ESTUDIANTE** de 2.º de Historia daría clases particulares. Teléfono: 237435 (10)

**LATIN,** griego, grupos reducidos, preparación intensiva, exámenes septiembre. Tel.: 253126. (10)

**MATEMATICAS** comunes especiales, Física, EGB, BUP, COU, preparación intensiva exámenes septiembre. Tl.: 253126. (13)

**ESTUDIANTE** de ingeniería daría clases de Matemáticas (BUP). Tl.: 255580. (10)

**UNIVERSITARIOS** dan clases de repaso B.U.P., E.G.B. Llamar, de 4 a 6. Tel. 461148. (14)

**SE OFRECE** estudiante de económicas para clases particulares de EGB y BUP. Llamar al Teléfono 289738, noches. (17)

**TRABAJO FACIL.** Direcciones. Bien remunerado. Rubies, Santa Marta, 3, Lérica. (10)

**PROPONEMOS** trabajo casero: Manual, direcciones, 30.000 mensuales. PUBLIRENTA, Alboraya (Valencia). (10)

**SE NECESITA** costurera a domicilio, un día por semana al 234123. (11)

**MUJER** una nueva y atractiva profesión puede serle suya. A menudo usted habrá pensado, agustamente, en la convivencia de desarrollar una profesión que, además de gustarle, le proporcione, interesantes ingresos y le permita realizarse plenamente. Quizás ante algún posible trabajo se haya preguntado: ¿tendré suficiente experiencia? ¿Seré viril yo? ¿Ganaré suficiente dinero? No dude en llamarnos. Deseamos informarle de una labor ideal para Ud. que estamos seguros la convencerá profundamente, si tiene verdaderas inquietudes. Para concertar una entrevista llamen hoy mismo al teléfono 239649 preguntando por la Sra. LAURA, de 10'30 a 13 y de 16 a 19. (96)

**EMPRESA** en expansión necesita cubrir CINCO plazas agentes, comisión para promoción venta, sus artículos indispensables para oficinas, comercios, clínicas, hospitales, bares, hoteles, restaurantes, pescaderías, colegios, cuarteles, granjas y casas particulares en general. Interesados llamar al 250453, de 10 a 12 y de 6 adelante. Sr. Mir. (46)

**IMPORTANTE CADENA HOTELERA**

Precisa para hoteles fuera de la isla

RECEPCIONISTAS, CONSERJES Y RELACIONES PUBLICAS.

Con dominio de: INGLES, FRANCES Y ALEMA. Interesados presentarse en: Oficina de Empleo, C/. Miguel Marqués, 13. (6931)

**SEÑORAS Y SEÑORITAS**

Importante organización en fase de expansión en España selecciona personal femenino para puestos de responsabilidad de expresión. Interesados llamar hoy mismo al teléfono 23 96 48 de 10.30 a 13 y de 16 a 19 preguntando por la SRTA. ANA.

**OTRAS SECCIONES...**

**ALQUILARIA** habitación a chicas serias. Teléfono: 246002. (10)

**SEÑOR MAYOR:** Solicita habitación casa católica 210700: 223528 Sr. Pedro (10)

**INGLES** todos niveles, individuales, grupos reducidos. Enseñanza garantizada. Telf. 296675. (10)

**OPOSICIONES** para Auxiliares de la Administración Civil del Estado Exámenes en breve Preparación. Feis. 462186. (15)

**PROFESORA** prepara oposiciones para el Instituto Nacional de Previsión. Son Dureta Telf. 462186. (14)

**MATEMATICAS,** Física y química de BUP, Luna, 16 (Hostalets), Teléfono 273240. (11)

**APRENDA ELECTRONICA** en un LABORATORIO Experimental, instrumental y medición. Cursos intensivos. Tel.: 298700. (17)

**DESEA VD. PASAR SUS VACACIONES O FIN DE SEMANA EN UN LUGAR TRANQUILLO CON MAGNIFICOS PAISAJES Y CONFORT. NO LO DUDE, RESERVE SUS PLAZAS EN EL:**

**HOTEL COSTA D'OR**

Lluç-Alcari Deyá

Reservas teléfono 63 90 25.

DISPONEMOS CAMAS EN JULIO Y AGOSTO

**16 ENSEÑANZAS**

**FRANCES.** Principiantes-Procesador. Niños y adultos ALIANZA FRANCESA. Teléfono 214101 (11)

**AUTO-ESCUELA RIOVER** Aprenda a conducir teórica y práctica. Plaza Mercaderías, 10, Tel. 216208. (17)

**DESEA VD. PASAR SUS VACACIONES O FIN DE SEMANA EN UN LUGAR TRANQUILLO CON MAGNIFICOS PAISAJES Y CONFORT. NO LO DUDE, RESERVE SUS PLAZAS EN EL:**

**HOTEL COSTA D'OR**

Lluç-Alcari Deyá

Reservas teléfono 63 90 25.

DISPONEMOS CAMAS EN JULIO Y AGOSTO

**ACADEMIA** Olmos, repasos y recuperaciones EGB, BUP, Graduado, ACADEMIA OLMOS, Olmos, 21, 1.º. Tel.: 210098. (15)

**ARENAL,** repasos y recuperaciones EGB. Teléfono 261871, 7 a 9 noche (11)

**A DOMICILIO,** clases particulares, Matemáticas, EGB, BUP, COU. Experiencia 241729. (10)

**UNIVERSITARIO** da clases de Matemáticas de BUP. Horas convenientes. Telf.: 232892. (11)

**UNIVERSITARIO** daría clases Matemáticas, Física, BUP, COU, reválida, Tel. 271357. (10)

**ESTUDIANTE,** Doy clases seguras y económicas de EGB Tel: 461520 (10)

**CLASES** particulares graduado escolar, recuperaciones, E.G.B., formación profesional, cultura general. Mecanografía. Tl.: 253126. (13)

**LENGUA,** literatura, inglés, BUP, repaso EGB. Clases particulares. Telf.: 253423. (10)

**INGLES** clase individual 500 mensuales. CURSILLO individual acelerado presupuesto. 225982. (10)

**EXAMENES** septiembre, Matemáticas, Física, Química. BUP. 212252. (10)

**MATEMATICAS,** Física, EGB, BUP, Reválida da clases particulares profesor colegio religiosas. T.: 290633. (13)

**DARIA** clases: francés, español a franceses, solfeo, repasos. Telf.: 243943 (10)

**ESTUDIANTE** de 2.º de Historia daría clases particulares. Teléfono: 237435 (10)

**LATIN,** griego, grupos reducidos, preparación intensiva, exámenes septiembre. Tel.: 253126. (10)

**MATEMATICAS** comunes especiales, Física, EGB, BUP, COU, preparación intensiva exámenes septiembre. Tl.: 253126. (13)

**ESTUDIANTE** de ingeniería daría clases de Matemáticas (BUP). Tl.: 255580. (10)

**UNIVERSITARIOS** dan clases de repaso B.U.P., E.G.B. Llamar, de 4 a 6. Tel. 461148. (14)

**SE OFRECE** estudiante de económicas para clases particulares de EGB y BUP. Llamar al Teléfono 289738, noches. (17)

**TRABAJO FACIL.** Direcciones. Bien remunerado. Rubies, Santa Marta, 3, Lérica. (10)

**PROPONEMOS** trabajo casero: Manual, direcciones, 30.000 mensuales. PUBLIRENTA, Alboraya (Valencia). (10)

**SE NECESITA** costurera a domicilio, un día por semana al 234123. (11)

**MUJER** una nueva y atractiva profesión puede serle suya. A menudo usted habrá pensado, agustamente, en la convivencia de desarrollar una profesión que, además de gustarle, le proporcione, interesantes ingresos y le permita realizarse plenamente. Quizás ante algún posible trabajo se haya preguntado: ¿tendré suficiente experiencia? ¿Seré viril yo? ¿Ganaré suficiente dinero? No dude en llamarnos. Deseamos informarle de una labor ideal para Ud. que estamos seguros la convencerá profundamente, si tiene verdaderas inquietudes. Para concertar una entrevista llamen hoy mismo al teléfono 239649 preguntando por la Sra. LAURA, de 10'30 a 13 y de 16 a 19. (96)

**EMPRESA** en expansión necesita cubrir CINCO plazas agentes, comisión para promoción venta, sus artículos indispensables para oficinas, comercios, clínicas, hospitales, bares, hoteles, restaurantes, pescaderías, colegios, cuarteles, granjas y casas particulares en general. Interesados llamar al 250453, de 10 a 12 y de 6 adelante. Sr. Mir. (46)

**IMPORTANTE CADENA HOTELERA**

Precisa para hoteles fuera de la isla

RECEPCIONISTAS, CONSERJES Y RELACIONES PUBLICAS.

Con dominio de: INGLES, FRANCES Y ALEMA. Interesados presentarse en: Oficina de Empleo, C/. Miguel Marqués, 13. (6931)

**SEÑORAS Y SEÑORITAS**

Importante organización en fase de expansión en España selecciona personal femenino para puestos de responsabilidad de expresión. Interesados llamar hoy mismo al teléfono 23 96 48 de 10.30 a 13 y de 16 a 19 preguntando por la SRTA. ANA.

**OTRAS SECCIONES...**

**ALQUILARIA** habitación a chicas serias. Teléfono: 246002. (10)

**SEÑOR MAYOR:** Solicita habitación casa católica 210700: 223528 Sr. Pedro (10)

**INGLES** todos niveles, individuales, grupos reducidos. Enseñanza garantizada. Telf. 296675. (10)

**OPOSICIONES** para Auxiliares de la Administración Civil del Estado Exámenes en breve Preparación. Feis. 462186. (15)

**PROFESORA** prepara oposiciones para el Instituto Nacional de Previsión. Son Dureta Telf. 462186. (14)

**MATEMATICAS,** Física y química de BUP, Luna, 16 (Hostalets), Teléfono 273240. (11)

**APRENDA ELECTRONICA** en un LABORATORIO Experimental, instrumental y medición. Cursos intensivos. Tel.: 298700. (17)

**DESEA VD. PASAR SUS VACACIONES O FIN DE SEMANA EN UN LUGAR TRANQUILLO CON MAGNIFICOS PAISAJES Y CONFORT. NO LO DUDE, RESERVE SUS PLAZAS EN EL:**

**HOTEL COSTA D'OR**

Lluç-Alcari Deyá

Reservas teléfono 63 90 25.

DISPONEMOS CAMAS EN JULIO Y AGOSTO

**16 ENSEÑANZAS**

**FRANCES.** Principiantes-Procesador. Niños y adultos ALIANZA FRANCESA. Teléfono 214101 (11)

**AUTO-ESCUELA RIOVER** Aprenda a conducir teórica y práctica. Plaza Mercaderías, 10, Tel. 216208. (17)

**DESEA VD. PASAR SUS VACACIONES O FIN DE SEMANA EN UN LUGAR TRANQUILLO CON MAGNIFICOS PAISAJES Y CONFORT. NO LO DUDE, RESERVE SUS PLAZAS EN EL:**

**HOTEL COSTA D'OR**

Lluç-Alcari Deyá

Reservas teléfono 63 90 25.

DISPONEMOS CAMAS EN JULIO Y AGOSTO

**DESEA VD. PASAR SUS VACACIONES O FIN DE SEMANA EN UN LUGAR TRANQUILLO CON MAGNIFICOS PAISAJES Y CONFORT. NO LO DUDE, RESERVE SUS PLAZAS EN EL:**

**HOTEL COSTA D'OR**

Lluç-Alcari Deyá

Reservas teléfono 63 90 25.

DISPONEMOS CAMAS EN JULIO Y AGOSTO

**ACADEMIA** Olmos, repasos y recuperaciones EGB, BUP, Graduado, ACADEMIA OLMOS, Olmos, 21, 1.º. Tel.: 210098. (15)

**ARENAL,** repasos y recuperaciones EGB. Teléfono 261871, 7 a 9 noche (11)

**A DOMICILIO,** clases particulares, Matemáticas, EGB, BUP, COU. Experiencia 241729. (10)

**UNIVERSITARIO** da clases de Matemáticas de BUP. Horas convenientes. Telf.: 232892. (11)

**UNIVERSITARIO** daría clases Matemáticas, Física, BUP, COU, reválida, Tel. 271357. (10)

**ESTUDIANTE,** Doy clases seguras y económicas de EGB Tel: 461520 (10)

**CLASES** particulares graduado escolar, recuperaciones, E.G.B., formación profesional, cultura general. Mecanografía. Tl.: 253126. (13)

**LENGUA,** literatura, inglés, BUP, repaso EGB. Clases particulares. Telf.: 253423. (10)

**INGLES** clase individual 500 mensuales. CURSILLO individual acelerado presupuesto. 225982. (10)

**EXAMENES** septiembre, Matemáticas, Física, Química. BUP. 212252. (10)

**MATEMATICAS,** Física, EGB, BUP, Reválida da clases particulares profesor colegio religiosas. T.: 290633. (13)

**DARIA** clases: francés, español a franceses, solfeo, repasos. Telf.: 243943 (10)

**ESTUDIANTE** de 2.º de Historia daría clases particulares. Teléfono: 237435 (10)

**LATIN,** griego, grupos reducidos, preparación intensiva, exámenes septiembre. Tel.: 253126. (10)

**MATEMATICAS** comunes especiales, Física, EGB, BUP, COU, preparación intensiva exámenes septiembre. Tl.: 253126. (13)

**EST**

# anuncios económicos



## 17 MUSICA

**PROFESORA** doy clases piano y solfeo. Teléf. 463161. (10)

**PROFESOR** clases solfeo y piano para Conservatorio. Teléf. 251724. (10)

**OFRECESE** batería con experiencia para trabajo diario. Teléf. 285688. (10)

**SE DAN CLASES** de solfeo y piano para conservatorio, zona Vivero Pont d'Inca. 274390. (14)

**SE DAN CLASES** de solfeo y piano para conservatorio a domicilio. 274390. (12)

**SE OFRECE** bajista. Teléf. 242138. (10)

**VENDO:** flauta travesera, perfecto estado 15.000 pts, informes de 4 a 8. 227545. (13)

## 18 RADIO Y TV

**TELESTAR,** Reparaciones televisión a domicilio. Servicio económico y rápido. Padre Molina, 28. Teléfono 296670. Sábados abiertos. (16)

**REPARACIONES** televisores y antenas. Servicio a domicilio rápido y garantizado. Teléf. 277025. (10)

**ANTESA,** reparaciones televisores y antenas. Servicio rápido a domicilio. Teléfono no 241193. (11)

**REPARACIONES** antenas y televisores. Servicio rápido. Teléfono 290839. (10)

**TELECON.** Teléf. 254803. Servicio económico-urgente. Reparaciones a domicilio. Antenas individuales-colectivas. Televisores blanco-negro color. Autorradios. Sábados abiertos todo el día. (28)

**ACUDIMOS** en el acto. Reparaciones televisión y antenas. Total garantía. Precios económicos. Sábados abiertos. Teléfono: 298858. (16)

**REPARAMOS** televisores, antenas y radio-cassettes. Servicio rápido y económico. Tel. 281147. (10)

**REPARACIONES TV** a domicilio instalaciones, reparación antenas. SATEL-SA BALEAR. Escultor Galmés 2. Teléfono 291267. (14)

**ANTENAS TV.** somos especialistas, reparamos el mismo día, garantía total. Teléf. 277241. (12)

**REPARACIONES** urgentes a domicilio. Reparamos televisores blanco-negro y color. Antenas colectivas-individuales. Sin cargo de desplazamiento. Reparamos en domicilio. Servicio rápido. Teléfono: 296941. (26)

**TECNICO** televisión blanco negro, color. Reparación puesta a punto, nacionales importación. 211273. 290497. (13)

**ATENCION:** para reparar su TV urgente llamar a los Telés. 273406 y 292659 escuchados antes de dos horas precios económicos. (20)

**REPARACIONES** urgentes a domicilio. Reparamos televisores blanco-negro y color. Antenas colectivas-individuales. Sin cargo de desplazamiento. Reparamos en domicilio. Servicio rápido. Teléfono: 246183. (26)

**TINTORERA PESCADOR.** Matriculada, impecable. VOLVO 130 HP. WC. Radio teléfono, todo capota, motor auxiliar. Venda particular. Teléf. 263597. (18)

**VENDO** llaüt 20 palmos, de poliester motor Diesel 18 H.P., 4 literas, water, cocina, buen estado. Teléf. 223734. (19)

**OPORTUNIDAD** vendo Capino 3'90 mts, con o sin motor, katamaran bote 2'75 mts., 1 Ariach neumática, lancha sin motor. Tels. 239839-650796. (21)

**VENDO** excelente llaüt 30 palmos, muy nuevo, con muchos extras, radioteléfono, sonda eléctrica, 300 metros, etc., totalmente equipado. Informes teléfono 278954. (21)

**VENDO** 8 mesas restaurante, con sillas cuero, Cama antigua, dorada, pintado de rosas, 402228, completo 15.000. Carretera Andraitx, 31. Paguera. (20)

**VENDO** enseres barbería caballeros completa. Informes: Calle Antillón, 103. (10)

**ABRIGO** de nutria legítimo. Horacio, 19 - 20 - C. (Ca'n Pastilla). (10)

**SE VENDE** Elbe/Scala televisor portátil 10.000 pts. Llamar 686595, 9'00 h. - 19'00 h. (12)

**VENDO:** proyector, cámara, Polaroid, llamar: 680666, de 5 a 6. (10)

**VENDO** Stok vestidos y blusas bordadas por cierre negocio. Tel. 271266. (11)

**OPORTUNIDAD.** Vendo mostrador para bar con mármol. Teléfono 650796. 244287. (10)

**VENDO** 2 mesas madera plegables de 3 metros largo, por 60 de ancho, 1 góndola, de 2 metros largo, 5 taburetes bar, 1 calentador de tapas de 8 bandejas y varias estanterías metálicas. Informes: Padre Molina, 28, de 4 a 7 tarde. (42)

**VENDO** Scothman cubitos y vitrina exposición, 18 garrafas con grifo antiguas de cristal. Informes: Cafetería Buen Sol, C./ Comandante Francisco Cerdó, Núm. 23. Teléf. 244287. (15)

**VENDO** 2 mesas madera plegables de 3 metros largo, por 60 de ancho, 1 góndola, de 2 metros largo, 5 taburetes bar, 1 calentador de tapas de 8 bandejas y varias estanterías metálicas. Informes: Padre Molina, 28, de 4 a 7 tarde. (42)

**VENDO** Scothman cubitos y vitrina exposición, 18 garrafas con grifo antiguas de cristal. Informes: Cafetería Buen Sol, C./ Comandante Francisco Cerdó, Núm. 23. Teléf. 244287. (15)

**VENDO** 2 mesas madera plegables de 3 metros largo, por 60 de ancho, 1 góndola, de 2 metros largo, 5 taburetes bar, 1 calentador de tapas de 8 bandejas y varias estanterías metálicas. Informes: Padre Molina, 28, de 4 a 7 tarde. (42)

**VENDO** Scothman cubitos y vitrina exposición, 18 garrafas con grifo antiguas de cristal. Informes: Cafetería Buen Sol, C./ Comandante Francisco Cerdó, Núm. 23. Teléf. 244287. (15)

**VENDO** 2 mesas madera plegables de 3 metros largo, por 60 de ancho, 1 góndola, de 2 metros largo, 5 taburetes bar, 1 calentador de tapas de 8 bandejas y varias estanterías metálicas. Informes: Padre Molina, 28, de 4 a 7 tarde. (42)

**VENDO** Scothman cubitos y vitrina exposición, 18 garrafas con grifo antiguas de cristal. Informes: Cafetería Buen Sol, C./ Comandante Francisco Cerdó, Núm. 23. Teléf. 244287. (15)

**VENDO** 2 mesas madera plegables de 3 metros largo, por 60 de ancho, 1 góndola, de 2 metros largo, 5 taburetes bar, 1 calentador de tapas de 8 bandejas y varias estanterías metálicas. Informes: Padre Molina, 28, de 4 a 7 tarde. (42)

**VENDO** Scothman cubitos y vitrina exposición, 18 garrafas con grifo antiguas de cristal. Informes: Cafetería Buen Sol, C./ Comandante Francisco Cerdó, Núm. 23. Teléf. 244287. (15)

**VENDO** 2 mesas madera plegables de 3 metros largo, por 60 de ancho, 1 góndola, de 2 metros largo, 5 taburetes bar, 1 calentador de tapas de 8 bandejas y varias estanterías metálicas. Informes: Padre Molina, 28, de 4 a 7 tarde. (42)

**VENDO** Scothman cubitos y vitrina exposición, 18 garrafas con grifo antiguas de cristal. Informes: Cafetería Buen Sol, C./ Comandante Francisco Cerdó, Núm. 23. Teléf. 244287. (15)

**VENDO** 2 mesas madera plegables de 3 metros largo, por 60 de ancho, 1 góndola, de 2 metros largo, 5 taburetes bar, 1 calentador de tapas de 8 bandejas y varias estanterías metálicas. Informes: Padre Molina, 28, de 4 a 7 tarde. (42)

**VENDO** Scothman cubitos y vitrina exposición, 18 garrafas con grifo antiguas de cristal. Informes: Cafetería Buen Sol, C./ Comandante Francisco Cerdó, Núm. 23. Teléf. 244287. (15)

**VENDO** 2 mesas madera plegables de 3 metros largo, por 60 de ancho, 1 góndola, de 2 metros largo, 5 taburetes bar, 1 calentador de tapas de 8 bandejas y varias estanterías metálicas. Informes: Padre Molina, 28, de 4 a 7 tarde. (42)

**VENDO** Scothman cubitos y vitrina exposición, 18 garrafas con grifo antiguas de cristal. Informes: Cafetería Buen Sol, C./ Comandante Francisco Cerdó, Núm. 23. Teléf. 244287. (15)

**VENDO** 2 mesas madera plegables de 3 metros largo, por 60 de ancho, 1 góndola, de 2 metros largo, 5 taburetes bar, 1 calentador de tapas de 8 bandejas y varias estanterías metálicas. Informes: Padre Molina, 28, de 4 a 7 tarde. (42)

**VENDO** Scothman cubitos y vitrina exposición, 18 garrafas con grifo antiguas de cristal. Informes: Cafetería Buen Sol, C./ Comandante Francisco Cerdó, Núm. 23. Teléf. 244287. (15)

**VENDO** 2 mesas madera plegables de 3 metros largo, por 60 de ancho, 1 góndola, de 2 metros largo, 5 taburetes bar, 1 calentador de tapas de 8 bandejas y varias estanterías metálicas. Informes: Padre Molina, 28, de 4 a 7 tarde. (42)

**VENDO** Scothman cubitos y vitrina exposición, 18 garrafas con grifo antiguas de cristal. Informes: Cafetería Buen Sol, C./ Comandante Francisco Cerdó, Núm. 23. Teléf. 244287. (15)

**VENDO** 2 mesas madera plegables de 3 metros largo, por 60 de ancho, 1 góndola, de 2 metros largo, 5 taburetes bar, 1 calentador de tapas de 8 bandejas y varias estanterías metálicas. Informes: Padre Molina, 28, de 4 a 7 tarde. (42)

**VENDO** excelente llaüt 30 palmos, muy nuevo, con muchos extras, radioteléfono, sonda eléctrica, 300 metros, etc., totalmente equipado. Informes teléfono 278954. (21)

**VENDO** 8 mesas restaurante, con sillas cuero, Cama antigua, dorada, pintado de rosas, 402228, completo 15.000. Carretera Andraitx, 31. Paguera. (20)

**VENDO** enseres barbería caballeros completa. Informes: Calle Antillón, 103. (10)

**ABRIGO** de nutria legítimo. Horacio, 19 - 20 - C. (Ca'n Pastilla). (10)

**SE VENDE** Elbe/Scala televisor portátil 10.000 pts. Llamar 686595, 9'00 h. - 19'00 h. (12)

**VENDO:** proyector, cámara, Polaroid, llamar: 680666, de 5 a 6. (10)

**VENDO** Stok vestidos y blusas bordadas por cierre negocio. Tel. 271266. (11)

**OPORTUNIDAD.** Vendo mostrador para bar con mármol. Teléfono 650796. 244287. (10)

**VENDO** 2 mesas madera plegables de 3 metros largo, por 60 de ancho, 1 góndola, de 2 metros largo, 5 taburetes bar, 1 calentador de tapas de 8 bandejas y varias estanterías metálicas. Informes: Padre Molina, 28, de 4 a 7 tarde. (42)

**VENDO** Scothman cubitos y vitrina exposición, 18 garrafas con grifo antiguas de cristal. Informes: Cafetería Buen Sol, C./ Comandante Francisco Cerdó, Núm. 23. Teléf. 244287. (15)

**VENDO** 2 mesas madera plegables de 3 metros largo, por 60 de ancho, 1 góndola, de 2 metros largo, 5 taburetes bar, 1 calentador de tapas de 8 bandejas y varias estanterías metálicas. Informes: Padre Molina, 28, de 4 a 7 tarde. (42)

**VENDO** Scothman cubitos y vitrina exposición, 18 garrafas con grifo antiguas de cristal. Informes: Cafetería Buen Sol, C./ Comandante Francisco Cerdó, Núm. 23. Teléf. 244287. (15)

**VENDO** 2 mesas madera plegables de 3 metros largo, por 60 de ancho, 1 góndola, de 2 metros largo, 5 taburetes bar, 1 calentador de tapas de 8 bandejas y varias estanterías metálicas. Informes: Padre Molina, 28, de 4 a 7 tarde. (42)

**VENDO** Scothman cubitos y vitrina exposición, 18 garrafas con grifo antiguas de cristal. Informes: Cafetería Buen Sol, C./ Comandante Francisco Cerdó, Núm. 23. Teléf. 244287. (15)

**VENDO** 2 mesas madera plegables de 3 metros largo, por 60 de ancho, 1 góndola, de 2 metros largo, 5 taburetes bar, 1 calentador de tapas de 8 bandejas y varias estanterías metálicas. Informes: Padre Molina, 28, de 4 a 7 tarde. (42)

**VENDO** Scothman cubitos y vitrina exposición, 18 garrafas con grifo antiguas de cristal. Informes: Cafetería Buen Sol, C./ Comandante Francisco Cerdó, Núm. 23. Teléf. 244287. (15)

**VENDO** 2 mesas madera plegables de 3 metros largo, por 60 de ancho, 1 góndola, de 2 metros largo, 5 taburetes bar, 1 calentador de tapas de 8 bandejas y varias estanterías metálicas. Informes: Padre Molina, 28, de 4 a 7 tarde. (42)

**VENDO** Scothman cubitos y vitrina exposición, 18 garrafas con grifo antiguas de cristal. Informes: Cafetería Buen Sol, C./ Comandante Francisco Cerdó, Núm. 23. Teléf. 244287. (15)

**VENDO** 2 mesas madera plegables de 3 metros largo, por 60 de ancho, 1 góndola, de 2 metros largo, 5 taburetes bar, 1 calentador de tapas de 8 bandejas y varias estanterías metálicas. Informes: Padre Molina, 28, de 4 a 7 tarde. (42)

**VENDO** Scothman cubitos y vitrina exposición, 18 garrafas con grifo antiguas de cristal. Informes: Cafetería Buen Sol, C./ Comandante Francisco Cerdó, Núm. 23. Teléf. 244287. (15)

**VENDO** 2 mesas madera plegables de 3 metros largo, por 60 de ancho, 1 góndola, de 2 metros largo, 5 taburetes bar, 1 calentador de tapas de 8 bandejas y varias estanterías metálicas. Informes: Padre Molina, 28, de 4 a 7 tarde. (42)

**VENDO** Scothman cubitos y vitrina exposición, 18 garrafas con grifo antiguas de cristal. Informes: Cafetería Buen Sol, C./ Comandante Francisco Cerdó, Núm. 23. Teléf. 244287. (15)

**VENDO** 2 mesas madera plegables de 3 metros largo, por 60 de ancho, 1 góndola, de 2 metros largo, 5 taburetes bar, 1 calentador de tapas de 8 bandejas y varias estanterías metálicas. Informes: Padre Molina, 28, de 4 a 7 tarde. (42)

**VENDO** Scothman cubitos y vitrina exposición, 18 garrafas con grifo antiguas de cristal. Informes: Cafetería Buen Sol, C./ Comandante Francisco Cerdó, Núm. 23. Teléf. 244287. (15)

**VENDO** 2 mesas madera plegables de 3 metros largo, por 60 de ancho, 1 góndola, de 2 metros largo, 5 taburetes bar, 1 calentador de tapas de 8 bandejas y varias estanterías metálicas. Informes: Padre Molina, 28, de 4 a 7 tarde. (42)

**VENDO** Scothman cubitos y vitrina exposición, 18 garrafas con grifo antiguas de cristal. Informes: Cafetería Buen Sol, C./ Comandante Francisco Cerdó, Núm. 23. Teléf. 244287. (15)

**VENDO** 2 mesas madera plegables de 3 metros largo, por 60 de ancho, 1 góndola, de 2 metros largo, 5 taburetes bar, 1 calentador de tapas de 8 bandejas y varias estanterías metálicas. Informes: Padre Molina, 28, de 4 a 7 tarde. (42)

**VENDO** Scothman cubitos y vitrina exposición, 18 garrafas con grifo antiguas de cristal. Informes: Cafetería Buen Sol, C./ Comandante Francisco Cerdó, Núm. 23. Teléf. 244287. (15)

**VENDO** 2 mesas madera plegables de 3 metros largo, por 60 de ancho, 1 góndola, de 2 metros largo, 5 taburetes bar, 1 calentador de tapas de 8 bandejas y varias estanterías metálicas. Informes: Padre Molina, 28, de 4 a 7 tarde. (42)

**VENDO** Scothman cubitos y vitrina exposición, 18 garrafas con grifo antiguas de cristal. Informes: Cafetería Buen Sol, C./ Comandante Francisco Cerdó, Núm. 23. Teléf. 244287. (15)

**VENDO** 2 mesas madera plegables de 3 metros largo, por 60 de ancho, 1 góndola, de 2 metros largo, 5 taburetes bar, 1 calentador de tapas de 8 bandejas y varias estanterías metálicas. Informes: Padre Molina, 28, de 4 a 7 tarde. (42)

**VENDO** Scothman cubitos y vitrina exposición, 18 garrafas con grifo antiguas de cristal. Informes: Cafetería Buen Sol, C./ Comandante Francisco Cerdó, Núm. 23. Teléf. 244287. (15)

**OCASION!** Vendo reloj Tissot oro, y pulsera idem por mitad precio. Interesados: 267368. Horas oficina. Carlos. (13)

**VENDO** comedor completo excelente estado. Tif.: 233432. (10)

**VENDO** 8 mesas restaurante, con sillas cuero, Cama antigua, dorada, pintado de rosas, 402228, completo 15.000. Carretera Andraitx, 31. Paguera. (20)

**VENDO** enseres barbería caballeros completa. Informes: Calle Antillón, 103. (10)

**ABRIGO** de nutria legítimo. Horacio, 19 - 20 - C. (Ca'n Pastilla). (10)

**SE VENDE** Elbe/Scala televisor portátil 10.000 pts. Llamar 686595, 9'00 h. - 19'00 h. (12)

**VENDO:** proyector, cámara, Polaroid, llamar: 680666, de 5 a 6. (10)

**VENDO** Stok vestidos y blusas bordadas por cierre negocio. Tel. 271266. (11)

**OPORTUNIDAD.** Vendo mostrador para bar con mármol. Teléfono 650796. 244287. (10)

**VENDO** 2 mesas madera plegables de 3 metros largo, por 60 de ancho, 1 góndola, de 2 metros largo, 5 taburetes bar, 1 calentador de tapas de 8 bandejas y varias estanterías metálicas. Informes: Padre Molina, 28, de 4 a 7 tarde. (42)

**VENDO** Scothman cubitos y vitrina exposición, 18 garrafas con grifo antiguas de cristal. Informes: Cafetería Buen Sol, C./ Comandante Francisco Cerdó, Núm. 23. Teléf. 244287. (15)

**VENDO** 2 mesas madera plegables de 3 metros largo, por 60 de ancho, 1 góndola, de 2 metros largo, 5 taburetes bar, 1 calentador de tapas de 8 bandejas y varias estanterías metálicas. Informes: Padre Molina, 28, de 4 a 7 tarde. (42)

**VENDO** Scothman cubitos y vitrina exposición, 18 garrafas con grifo antiguas de cristal. Informes: Cafetería Buen Sol, C./ Comandante Francisco Cerdó, Núm. 23. Teléf. 244287. (15)

**VENDO** 2 mesas madera plegables de 3 metros largo, por 60 de ancho, 1 góndola, de 2 metros largo, 5 taburetes bar, 1 calentador de tapas de 8 bandejas y varias estanterías metálicas. Informes: Padre Molina, 28, de 4 a 7 tarde. (42)

**VENDO** Scothman cubitos y vitrina exposición, 18 garrafas con grifo antiguas de cristal. Informes: Cafetería Buen Sol, C./ Comandante Francisco Cerdó, Núm. 23. Teléf. 244287. (15)

**VENDO** 2 mesas madera plegables de 3 metros largo, por 60 de ancho, 1 góndola, de 2 metros largo, 5 taburetes bar, 1 calentador de tapas de 8 bandejas y varias estanterías metálicas. Informes: Padre Molina, 28, de 4 a 7 tarde. (42)

**VENDO** Scothman cubitos y vitrina exposición, 18 garrafas con grifo antiguas de cristal. Informes: Cafetería Buen Sol, C./ Comandante Francisco Cerdó, Núm. 23. Teléf. 244287. (15)

**VENDO** 2 mesas madera plegables de 3 metros largo, por 60 de ancho, 1 góndola, de 2 metros largo, 5 taburetes bar, 1 calentador de tapas de 8 bandejas y varias estanterías metálicas. Informes: Padre Molina, 28, de 4 a 7 tarde. (42)

**VENDO** Scothman cubitos y vitrina exposición, 18 garrafas con grifo antiguas de cristal. Informes: Cafetería Buen Sol, C./ Comandante Francisco Cerdó, Núm. 23. Teléf. 244287. (15)

**VENDO** 2 mesas madera plegables de 3 metros largo, por 60 de ancho, 1 góndola, de 2 metros largo, 5 taburetes bar, 1 calentador de tapas de 8 bandejas y varias estanterías metálicas. Informes: Padre Molina, 28, de 4 a 7 tarde. (42)

**VENDO** Scothman cubitos y vitrina exposición, 18 garrafas con grifo antiguas de cristal. Informes: Cafetería Buen Sol, C./ Comandante Francisco Cerdó, Núm. 23. Teléf. 244287. (15)

**VENDO** 2 mesas madera plegables de 3 metros largo, por 60 de ancho, 1 góndola, de 2 metros largo, 5 taburetes bar, 1 calentador de tapas de 8 bandejas y varias estanterías metálicas. Informes: Padre Molina, 28, de 4 a 7 tarde. (42)

**VENDO** Scothman cubitos y vitrina exposición, 18 garrafas con grifo antiguas de cristal. Informes: Cafetería Buen Sol, C./ Comandante Francisco Cerdó, Núm. 23. Teléf. 244287. (15)

**VENDO** 2 mesas madera plegables de 3 metros largo, por 60 de ancho, 1 góndola, de 2 metros largo, 5 taburetes bar, 1 calentador de tapas de 8 bandejas y varias estanterías metálicas. Informes: Padre Molina, 28, de 4 a 7 tarde. (42)

**VENDO** Scothman cubitos y vitrina exposición, 18 garrafas con grifo antiguas de cristal. Informes: Cafetería Buen Sol, C./ Comandante Francisco Cerdó, Núm. 23. Teléf. 244287. (15)

**VENDO** 2 mesas madera plegables de 3 metros largo, por 60 de ancho, 1 góndola, de 2 metros largo, 5 taburetes bar, 1 calentador de tapas de 8 bandejas y varias estanterías metálicas. Informes: Padre Molina, 28, de 4 a 7 tarde. (42)

**VENDO** Scothman cubitos y vitrina exposición, 18 garrafas con grifo antiguas de cristal. Informes: Cafetería Buen Sol, C./ Comandante Francisco Cerdó, Núm. 23. Teléf. 244287. (15)

**VENDO** 2 mesas madera plegables de 3 metros largo, por 60 de ancho, 1 góndola, de 2 metros largo, 5 taburetes bar, 1 calentador de tapas de 8 bandejas y varias estanterías metálicas. Informes: Padre Molina, 28, de 4 a 7 tarde. (42)

**VENDO** Scothman cubitos y vitrina exposición, 18 garrafas con grifo antiguas de cristal. Informes: Cafetería Buen Sol, C./ Comandante Francisco Cerdó, Núm. 23. Teléf. 244287. (15)

**VENDO** 2 mesas madera plegables de 3 metros largo, por 60 de ancho, 1 góndola, de 2 metros largo, 5 taburetes bar, 1 calentador de tapas de 8 bandejas y varias estanterías metálicas. Informes: Padre Molina, 28, de 4 a 7 tarde. (42)

**VENDO** Scothman cubitos y vitrina exposición, 18 garrafas con grifo antiguas de cristal. Informes: Cafetería Buen Sol, C./ Comandante Francisco Cerdó, Núm. 23. Teléf. 244287. (15)

**VENDO** Scothman cubitos y vitrina exposición, 18 garrafas con grifo antiguas de cristal. Informes: Cafetería Buen Sol, C./ Comandante Francisco Cerdó, Núm. 23. Teléf. 244287. (15)

## 25 DIVERSOS

**LIMPIEZA DE ALFOMBRAS** Moquetas, sofás butacas. Guardamos alfombras. PINGUINO Teléf. 294340. (11)

**LIMPIEZA DE ALFOMBRAS** moquetas, sofás, butacas, Guardamos alfombras. PINGUINO Teléf. 294340. (11)

**LIMPIEZA DE ALFOMBRAS** moquetas, sofás, butacas, Guardamos alfombras. PINGUINO Teléf. 294340. (11)

**LIMPIEZA DE ALFOMBRAS** moquetas, sofás, butacas, Guardamos alfombras. PINGUINO Teléf. 294340. (11)

**LIMPIEZA DE ALFOMBRAS** moquetas, sofás, butacas, Guardamos alfombras. PINGUINO Teléf. 294340. (11)

**LIMPIEZA DE ALFOMBRAS**

fútbol

Pasado mañana, en Madrid

ASAMBLEA DE PRESIDENTES DE III DIVISION

Los de Mallorca llevan puntos vitales a exponer

Ayer tarde, en una de las dependencias de la Federación Balear, reunión informativa convocada por aquella para tener un "camino" de impresiones con los presidentes de los clubs de III División dado que el día 14 próximo, el viernes, habrá un pleno en Madrid para tratar todo lo relacionado con el fútbol de esta categoría ante la temporada 78-79.

En la mesa presidencial, Juan Seguí el nuevo vicepresidente, Gabriel Garcías Planas, que sustituye al señor Carrillo, los vocales Miguel Company y Gabriel Torrandell y el secretario general de la F.B.F., Sebastián Alzamora.

Asistieron, Miguel Crespi, por el Real Mallorca; José María Rosselló del Atco. Baleares; Andrés Pol, presidente del Constancia, y Antonio Quetglas, que lo es del Margitense. Excusaron su asistencia los del Poblense y Sporting Mahónés, y no compareció el del Manacor.

Tras unas palabras del presidente se entró en el estudio de lo que pudiéramos llamar orden del día. Se dió a conocer que con la exclusión del Sporting de Mahón que figurará en el grupo 3.º (Cataluña) los otros tercerdivisionarios de las islas formarán parte del 5.º con equipos de las Federaciones Levantina y Murciana; es decir Eldense, Cartagena, Alcoyano, Crevillente, Gandía, Albacete, Villena, Paterna, Alcira, Español (Alicante), Orihuela, Almansa, Mestalla y Torrevieja.

En esa reunión de pasado mañana será cuando se podrán exponer si se acepta o no la composición.

Los directivos presentes manifestaron que preferían el grupo catalán por que originan menores gastos al ser los desplazamientos más cortos y mayor facilidad de transpor-

te pudiendo hacer muchos de los viajes en el mismo día con el consiguiente ahorro monetario.

También se dió cuenta de que la Federación Valenciana se opone a entrar en el grupo con Baleares, llegándose al acuerdo de apoyar tal postura para así presionar a que se entre en el grupo catalán o al menos que cada año se esté en un grupo, alternando con levante y Cataluña. También que se soliciten mayores ayudas económicas a la Española en concepto de subvenciones por desplazamientos, ya que si bien es verdad que los equipos de Levante han de venir en seis ocasiones a Mallorca, los de aquí deben viajar 14 a la península.

Otro punto que se estudió y se llevará al pleno es el de las sanciones por tarjetas para que existan diferencias entre jugadores profesionales y aficionados.

Ante la situación económica de los clubs, se piensa exponer el que por un par de temporadas, la actual III División se convierta en grupos regionales, como hace ya bastantes años, postura que fue aceptada por los presentes.

Se expuso la situación del Mallorca y Atco. Baleares en cuanto a los débitos a jugadores que tienen denunciados sus contratos federativos. Ya se conocen las tres opciones dadas por el grupo que comanda Miguel Contesti y por su parte, José María Rosselló dijo que en cuanto al Baleares, la proposición de Jerónimo Petro es abonarles los atrasos en el plazo de dos años, posiciones que van a ser expuestas en Madrid al señor Porta.

Por último se comentó sobre la escasa ayuda que perciben los clubs, a quienes el Patronato de Apuestas Múltiples Deportivo Benéficas de-

de sus ingresos y la posibilidad de la Federación Española que dicte un "laudo" para que los clubs puedan obtener las licencias federativas y tomar parte en el próximo Campeonato de Liga, previo acuerdo con los jugadores, pero con un "laudo" de carácter oficial.

Y esto fue todo. Los responsables del Mallorca, Baleares, Constancia y Margitense dijeron estarían el 14 en Madrid y habrá que esperar a su regreso para conocer las resoluciones sobre los distintos puntos que hemos expuesto.

DEL SOL

CONGRESO

APROBADA LA PUBLICACION DE LAS LISTAS DE CONTRIBUYENTES

Por 138 votos a favor, 13 en contra y 125 abstenciones, el Congreso de los Diputados aprobó anoche que "la Administración, dentro de los tres primeros meses del ejercicio económico siguiente a aquel en que se hubiera producido la declaración, procederá a dar publicidad a las bases declaradas y cuotas ingresadas en este impuesto".

La aprobación de la publicación de las listas de los contribuyentes se produjo merced a la máxima abstención de UCD y pese a los votos en contra de tres diputados de es-

te grupo político —Attard, Esperabe y Gil-Albert— y otros diez de Alianza Popular.

Baldomero Lozano, del grupo parlamentario socialista, defendió la enmienda al artículo 40 pidiendo que dichas listas fuesen conocidas por la totalidad del país y difundidas por los medios de comunicación social, en orden a evitar el fraude fiscal, dar más transparencia a este tema y mayor credibilidad a la Hacienda pública.

Nadie intervino para responder en contra de la proposición socialista, y la nueva redacción del artículo 40 quedó aprobada. Por parte de UCD intervino para justificar el voto el diputado señor Navarro, quien puso de manifiesto que lo aprobado es coherente con las medidas urgentes de reforma fiscal, y que razones de "profilaxis social" hacían conveniente la publicación de las listas. Esto —añadió— ayudará a dar transparencia al sistema fiscal y contribuirá a la mejora de la veracidad fiscal de todos los españoles.

Las discusiones habían comenzado por la tarde, en torno al artículo 29, párrafo J), cuya supresión había sido pedida por el grupo socialista. Trias Fargas, de minoría catalana, señaló que dicha supresión no supondría una gran modificación, pero que el párrafo permitía cierto fomento de la participación del trabajador en la empresa.

FELICITACION DEL REY AL PRESIDENTE ELECTO DOMINICANO

SANTO DOMINGO. (Efe).—S.M. el Rey Don Juan Carlos de España envió un mensaje de felicitación al presidente electo, don Antonio Guzmán, en el que formula votos por el «pleno éxito» de su gestión gubernativa.

El soberano expresa en el mensaje:

«Con ocasión de haber sido elegido Vuestra Excelencia para ocupar la más alta Magistratura de la República Dominicana, me es particularmente grato enviaros en nombre del pueblo español, de mi Gobierno y del mío propio, la más efusiva y cordial felicitación».

«Hago además muy fervientes votos por el pleno éxito de su misión, así como por un futuro feliz y lleno de prosperidad para esa querida nación hermana —añadió en el mensaje que fue divulgado por el Comité de Prensa del Partido Revolucionario Dominicano (PRD)—».

AUDIENCIA A

HERNANDEZ GIL

Y ABRIL MARTORELL

Madrid. (Efe). — En su resi-

dencia del Palacio de la Zarzuela, S.M. el Rey recibió ayer en despacho al presidente de las Cortes, don Antonio Hernández Gil y al vicepresidente segundo y ministro de Economía, don Fernando Abril Martorell.

Tres de la madrugada REUNION EXTRAORDINARIA DE LA COMISION DE ORDEN PUBLICO Presidida por Suárez y con asistencia de Gutiérrez Mellado

MADRID. (Efe).— Poco después de las 7,00 de la tarde dió comienzo en el Palacio de la Moncloa la reunión extraordinaria de la Comisión de Orden Público, bajo la presidencia de Adolfo Suárez y con asistencia del ministro de Defensa y vicepresidente primero, teniente general Gutiérrez Mellado.

Esta reunión se produjo tras otra, de carácter ordinario, celebrada ayer tarde en la sede del ministerio del Interior, presidida por el titular de este departamento, Rodolfo Martín Villa.

Asistieron a la misma, además, el subsecretario de Orden Público, los directores generales de Seguridad y Guardia Civil, inspector general de la Policía Armada y otros altos responsables de las fuerzas de seguridad.

N. de la R.— A la hora de cerrar la edición continuaba reunida la Comisión de Orden Público, presidida por Adolfo Suárez. Por ello no es posible dar información detallada sobre lo tratado.

el tiempo

Continuará el calor

PREVISION PARA BALEARES

Poco nuboso. Brisas. Mar rizada. Brumas costeras.

OBSERVACIONES

Máxima: 28'2 a las 10'30 horas.  
Mínima: 12 a las 05'00 horas  
Humedad: 72 x 100  
Insolación: 12 horas 30 minutos.

CITY SERVICE

ARREGLAMOS PRENDAS DE VESTIR

C/ Jaime III, 8 y 31 de Diciembre, 14 PALMA

Alargamos, estrechamos, acortamos, transformamos sus prendas a la moda actual. Y también sus prendas de piel. ¡Recórtenme y guárdeme!

PREGAU A DEU EN CARIAT PER L'ANIMA DE



D. BERTOMEU MASSUTI ALZAMORA

Que ha mort el dia 11 de juliol a l'edat de 86 anys, a Felanitx, haguén rebut els Sants Sagraments i la Bendició Apostòlica.

E. P. D.

Els qui el ploreu: la seva dona, Caterine Rosselló; fills, Miquel, Magdalena i Caterine; fills, política, Francesca Sureda, Jaume Estelrich i Gregori Vicens; nets, germana, Caterine; germana política, Caterine Nicolau; nebots, cosins y demés familiars ho fan a saber a les seves amistats pregant-les el tenguin present en ses oracions i vulguin assistir al funeral que tendra lloc avui a les 10 de la nit, a l'església parroquial de Felanitx, per tot el que quedarán molt agrats.

Casa mortuòria: Carrer Gral. Mola, 2. FELANITX.

L'Excm. i Reverendíssim Senyor Bisbe d'aquesta Diòcesi s'ha dignat concedir les indulgències de costum.



I ANIVERSARIO LA SEÑORA

Doña ELVIRA MONTANER Y DELGADO-CARO

de Enríquez de Navarra

Que falleció el día 13 de Julio de 1977

Su Viudo, hijos, hijos políticos, nietos y demás familia, agradecerán una oración y la asistencia a las misas que en sufragio de su alma se dirán mañana, día 13, en la Iglesia Parroquial de San Nicolás, a las 9,30, 18,30 y 19,45. En la de Sta. Eulalia, a las 8,30, 12 y 20,15. En la de San Jaime, a las 13 y a las 20 h. En San Cayetano a las 9, y en la Parroquia de Valldemosa a las 20 horas.

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE



D.ª Teresa Buades Llabrés

(VIUDA DE FELIP)

Que falleció ayer, a la edad de 57 años, en Palma, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostòlica.

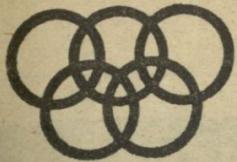
E. P. D.

Sus afligidos: hijos, Pedro y Eduardo; hija política, María Frau; hermana, Isabel; hermanos políticos, Jaime Bestard, Eduardo Olaya e Isabel Felip; ahijada, María Gloria; nietas, Teresa y María y demás familiares al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir al funeral que tendrá lugar hoy, a las 20'30, en la iglesia parroquial de Santa Cruz, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

Casa mortuoria: Residencia Sanitaria Son Dureta.

No se invita particularmente.

El Obispo de Mallorca ha concedido indulgencias en la forma acostumbrada.



# ANOCHÉ SE REUNIERON EN LA FEDERACION LOS PRESIDENTES DE CLUBS NACIONALES

### PARA LLEGAR A UN ACUERDO PREVIO, CON MIRAS AL PLENO DE MADRID, EL PROXIMO JUEVES

## PRIMERAS ELECCIONES ARBITRALES

Ayer, a última hora de la tarde, los presidentes de clubs de categoría nacional, se reunieron en los locales de la Federación Balear de Fútbol, a fin de unificar criterios, con miras al Pleno del próximo jueves, en Madrid. Se dió cuenta de que los valencianos no desean seguir viniendo a Mallorca, debido al coste de los desplazamientos, problema que se incrementa mucho más entre los clubs de la isla, como es fácil imaginar. Se estudió la posibilidad de que Mallorca sea emparejada con Cataluña. Incluso cabe la esperanza de que la Nacional aumente las indemnizaciones por desplazamientos. Se trató del problema que representa la última decisión federativa, de negarse a aceptar toda clase de licencia si no se ha liquidado a los futbolistas que han presentado denuncias.

No obstante, en el momento de redactar estas líneas, esta reunión se iniciaba y, del desarrollo de la misma, se informa en otro lugar.

00

Sin embargo, es también noticia las normas para las primeras elecciones de presidentes regionales y presidente nacional de árbitros de fútbol, así como el calendario electoral para la temporada 1978-79.

En síntesis, estas normas, son:

- Los presidentes regionales serán elegidos por sufragio universal personal, directo y secreto de los colegiados afectos a la demarcación regional.
- Tendrán derecho a voto los árbitros que se hayan colegiado en el plazo reglamentario (1 al 15 de julio) y que en 1 de septiembre de 1978 cuenten con una antigüedad igual o superior a tres años, a contar desde su ingreso en la Organización Arbitral, y que hayan actuado como árbitros o jueces de línea en la temporada 1977-78, salvo baja por lesión o enfermedad certificada por la Mutualidad, durante la temporada.
- Podrán presentarse a la elección de presidentes regionales:
  - a) Los candidatos que reúnan los siguientes requisitos:
    - 1.— Poseer la nacionalidad española.
    - 2.— Tener mayoría de edad civil.
    - 3.— Hallarse en pleno uso de los derechos civiles.
    - 4.— No estar sujeto a corrección disciplinaria que le inhabilite para desempeñar cargos federativos.
    - 5.— Haber sido árbitro en activo, al menos durante cinco años.
    - 6.— Ser propuesto por, al menos 20 árbitros en activo, con una antigüedad mínima de tres años, a contar desde su ingreso en la Organización Arbitral.
    - 7.— No ostentar cargo directivo en Clubs, Federación y Organización Arbitral, ni encontrarse en activo como jugador, entrenador o técnico, en el momento de proclamación como candidatos.

- 8.— Aprobación de su candidatura por el Comité Nacional.
  - b) Los que sean presidentes en la fecha de convocatoria.
- La elección de presidentes regionales tendrá lugar el día 29 de septiembre, en los locales de cada Colegio Regional u otros que se acuerden por necesidades de espacio.
  - Se celebrarán elecciones simultáneamente en las Delegaciones y Sub-Delegaciones que sean capitales de provincia, o tengan un número de árbitros con derecho a voto igual o superior a 40 o representen, como mínimo el 10 por ciento del total de los que componen el Colegio Regional.
  - Si se presentara a ella el que a la sazón fuese presidente, deberá presentar su dimisión antes del 31 de agosto, quedando al frente del Colegio durante el proceso electoral el miembro de la directiva más antiguo de los que no concurrieran a las elecciones y en caso de igualdad, el de mayor edad.
  - La convocatoria para la elección corresponderá al Comité Nacional y deberá realizarse no más tarde del 20 de julio de 1978.
  - Del 16 al 31 de julio, el Colegio expondrá en su local social y en los de las Delegaciones y Sub-Delegaciones, las listas de los colegiados con derecho a voto, a fin de que los mismos puedan proponer las correspondientes candidaturas.
  - Si no existiese ninguna candidatura, se procederá a una segunda convocatoria de elecciones, a la que podrán concurrir árbitros con menos de cinco años de servicio en activo y más de tres. Si se proclamase una única candidatura, el titular será designado, sin más, presidente regional.

00

El presidente del Comité Nacional será elegido en asamblea extraordinaria convocada a tal efecto, compuesta por los presidentes de los comités regionales, con tres votos cada uno y por los miembros de la Representación Colegial Nacional, con un voto cada uno.

Para que dicha asamblea se considere válidamente constituida, se requerirá la asistencia del 75 por ciento de los miembros que la componen, y para adoptar acuerdos será el 75 por ciento de los votos de los asistentes.

Si en la primera votación, ningún candidato alcanzase el porcentaje, se eliminará al que menos votos hubiese obtenido y se procederá a una nueva votación y sucesivas si fuese necesario, con los mismos condicionamientos, hasta que quedasen solamente dos candidatos. En esta situación, se repetirán las votaciones hasta que uno de ellos obtuviese el porcentaje de votos requerido.

00

Los candidatos a presidente del Comité Nacional, habrán de reunir las siguientes condiciones:

- 1.— Poseer la nacionalidad española.



Mateo Simó-Fiol, quien sin duda seguirá presidiendo el Colegio Balear.

- 2.— Tener mayoría de edad civil.
- 3.— Hallarse en pleno uso de los derechos civiles.
- 4.— No estar sujeto a corrección disciplinaria que le inhabilite para desempeñar cargos federativos.
- 5.— Haber sido árbitro en activo, al menos durante 5 años.
- 6.— Ser propuesto por un número de miembros de la asamblea de la Organización Arbitral, que representen, al menos, el 10 por ciento de los votos de la misma.
- 7.— No ostentar cargo directivo en Clubs, Federación y Organización Arbitral, ni encontrarse en activo como jugador, entrenador o técnico, en el momento de la proclamación como candidatos.

La elección tendrá lugar el día 27 de octubre de 1978. Si se presentara a ella el que a la sazón fuese presidente, deberá presentar su dimisión antes de abrirse el período de presentación de candidaturas (6 de octubre), quedando al frente del Comité el miembro de la directiva más antiguo de los que no concurren a las elecciones, y en caso de igualdad, el de mayor edad.

00

Según noticias fidedignas, se da por segura la continuidad de Mateo Simó-Fiol, como presidente Regional, mientras que José Plaza, también con seguridad, seguirá siendo el Nacional, pese a que su nombramiento ahora ya no lo hará, como ha sido norma de siempre, el Consejo Directivo de la Federación Española. No obstante, pueden surgir candidaturas. También será noticia. — LORENZO RIPOLL

Las copas de Europa de Fútbol, cuyo sorteo para la primera vuelta se ha efectuado ayer, en Zurich, se iniciarán el 13 de septiembre próximo. Las fechas son las siguientes:

**PRIMERA VUELTA (Copa de Campeones, Recopa y UEFA):**  
Ida el 13 de septiembre. Vuelta el 27 de septiembre.

**SEGUNDA VUELTA (Copa de Campeones, Recopa y UEFA):**  
Ida 13 de octubre. Vuelta 1 de noviembre.

**TERCERA VUELTA (Copa UEFA):**  
Ida 22 de noviembre. Vuelta 6 de diciembre.

**CUARTOS DE FINAL (Copa de Campeones, Recopa y UEFA):**  
Ida 7 de marzo. Vuelta 21 de marzo.

**SEMIFINALES (Copa de Campeones, Recopa y UEFA):**  
Ida 11 de abril. Vuelta 25 de abril.

**FINAL Copa de Campeones:**  
30 de mayo.

**FINAL Recopa:**  
16 de mayo.

**FINAL Copa de la UEFA:**  
Ida 9 de mayo. Vuelta el 23 de mayo.

Resultado del sorteo de la Copa de Europa de campeones de liga.

## Sorteo copas de Europa

# FACIL PARA EL MADRID Y DIFICIL PARA EL BARÇA

### PRELIMINAR

Aç. Mónaco (Mónaco) — Steana de Bucarets (Rumanía)

### PRIMERA RONDA

**REAL MADRID** — Progress Niedercron (Luxemburgo)  
Aek Atenas (Grecia) — Oporto (Portugal)  
Fenerbahce (Turquía) — PSV Eindhoven (Holanda)  
Brujas (Bélgica) — Wisla Cracovia (Polonia)  
Vilaznia Schodra (Albania) — Austria Viena (Austria)  
Zbrojovka Brno (Checoslovaquia) — Ujpest Dozsa (Hungria)  
Colonia (Alemania Federal) — Akranes (Islandia)  
Juventus Turin (Italia) — Glasgow Rangers (Escocia)  
Nottingham Forest (Inglaterra) — Liverpool (Inglaterra)  
Grasshoppers Zurich (Suiza) — La Valetta (Malta)

Valkeakosken Haka (Finlandia) — Dynamo Kiev (URSS)  
Malmoe (Suecia) — Vencedor del encuentro entre el Mónaco y el Steana.  
Omonia Nicosia (Chipre) — Bohemians Dublin (Irlanda)  
Odense (Dinamarca) — Lokomotive Sofie (Bulgaria)  
Linfield (Irlanda) — Lillestrom (Noruega)  
Partizan de Belgrado (Yugoslavia) — Dynamo Dresde (Alemania oriental)

### RESULTADO DEL SORTEO DE LA RECOPIA:

Sporting de Lisboa (Portugal) — Banik Ostrava (Checoslovaquia)  
**BARCELONA** — Campeón de Copa de la Unión Soviética (sin decidir)  
Magdeburgo (Alemania Oriental) — Reykjavik (Islandia)  
Marek Dimitrov (Bulgaria) — Aberdeen (Escocia)

Campeón de Copa de Hungría — Kalmár (Suecia)  
Beveren (Bélgica) — Ballymena (Irlanda del Norte)  
Paok Salónica (Grecia) — Servette Ginebra (Suiza)  
Fortuna Dusseldorf (Alemania Federal) — Uni Craiova (Rumanía)  
Zaglebie Sosnowiec (Polonia) — Szw Innsbruck (Austria)  
Az 67 Alkmaar (Holanda) — Ipswich Town (Inglaterra)  
Apoel Nicosia (Chipre) — Shamrock Rovers (Irlanda)  
Rijeka (Yugoslavia) — Vrexham (Gales)  
Inter (Italia) — Floriana (Malta)  
Bodo Glimt (Noruega) — Unión Luxemburgo (Luxemburgo)  
Campeón de copa de Dinamarca — Nancy (Francia)  
Queda exento de la primera ronda el Anderlecht de Bélgica.

### COPA DE LA UEFA

El Valencia se enfrentará al CSKA de Sofia en la primera ronda de la copa de la UEFA. El primer partido se disputará en Sofia.  
El Sporting de Gijón se enfrentará al Torino en la primera ronda de la copa de la UEFA. El partido de ida se disputará en Gijón.  
El Athletic de Bilbao se enfrentará al Ajax de Amsterdam en la primera ronda de la copa de la UEFA. El primer partido se disputará en Bilbao.

ajedrez

Tras la retirada de Fischer

## UN NUEVO CAMPEONATO DEL MUNDO (II)

En Filipinas, Karpov y Korchnoi, a la búsqueda de otro mito

El próximo día 17 se iniciará en Baguio City (Filipinas) la confrontación de ajedrez más importante y trascendente de los últimos seis años. Anatoly Karpov, soviético, actual titular se enfrentará con el Campeón del Mundo en juego y una bolsa de 550.000 dólares, 45 millones de pesetas, al apátrida y exiliado ruso Viktor Korchnoi, vencedor del ciclo de candidatos.

Desde Steinitz, al que se reconoce como primer campeón del mundo de modo más o menos oficial, a Karpov media casi un siglo. Un siglo de excelentes ajedrecistas ostentando la corona mundial y espectaculares encuentros. Sin duda el que más expectación levantó fue el Fischer-Spassky del año 1972 en Reykjavik por cuanto significó al mismo tiempo una confrontación política entre EE.UU. y la U.R.S.S. con las excentricidades del genial norteamericano como objetivo de toda la prensa; desde la deportiva a la del corazón pasando por la especializada, la de información general y la económica. Fue todo un despliegue informativo que señaló el punto más alto de difusión y publicación de libros de toda la historia de las 64 casillas.

Ahora, el nuevo match no parece vaya a conseguir aquellos logros. Una de las importantes razones es que no está Norteamérica por medio. Sin embargo, y a escasos días del comienzo, se está previendo otro de los encuentros de más resonancia e interés del capítulo de campeonatos mundiales. Dos tendencias y dos estilos bien distintos entrarán en un largo juego también esta vez sin tener color único.

### KARPOV, UN CAMPEON INEDITO

Anatoly Evgenievich Karpov aprendió a mover las piezas del tablero a los 4 años y a los 5 ganaba ya a quien le había enseñado los principios básicos, su padre. Aprendió del juego y el estilo de Capablanca, tuvo como maestro dentro del organizado ajedrez ruso a Botvinnik y apenas contando con 15 años se convirtió en el maestro más joven de la Unión Soviética. Su biografía está llena de éxitos. En el año 1967 logró el Campeonato de Europa Juvenil y dos años después el mundial juvenil. A los 18 años era todo un maestro internacional.

El galardón de Gran Maestro lo consiguió en 1970. Por aquellos tiempos se enfrentó por primera vez con su "nuevo" rival de ahora: Korchnoi. Pero antes habrían tenido que enfrentarse en un polémico "match" de final de candidatos que debía dar el oponente al título que seguía ostentando Fischer. En el tradicional torneo inglés de Hastings evidenció ya dotes de campeón mundial, si bien la única partida perdida fue contra Korchnoi, al quedar 1.º. Por aquel entonces (1972) Karpov estudiaba 9 horas diarias de ajedrez compaginando los estudios universitarios (es licenciado en Ciencias Económicas) y los continuos torneos y partidos por equipos. Tras la derrota de Spassky en Islandia la federación soviética le convierte en su sustituto participando en diversas olimpiadas (Skopje, Graz, Niza), y torneos (San Antonio, Interzonal de Leningrado, Portoroz, Las Palmas, Madrid, Bogojno, etc.). En 1974 en los cuartos de final del Torneo de Candidatos elimina a su compatriota Polugaevski por 5½-2½ y en la semifinal vence a Spassky en toda la línea, desconcertándolo con un variado muestreo de aperturas y novedades técnicas, por un rotundo 7-4 a la final de este torneo enfrentándose a Korchnoi, que por su parte había dejado en la cuenta a Mecking y Petrosian. Aparte Fischer, ambos son los mejores y uno de ellos tiene que ser su rival. Anteriormente se han enfrentado en cinco ocasiones y el "score" está igualado: dos victorias por bando y unas tablas. El match se disputó en Moscú a lo largo de 24 partidas, siendo el resultado de tres ganadas a favor de Karpov, dos a favor de Korchnoi y 19 tablas. Destaca el hecho que nunca ha logrado el apátrida batir a Karpov cuando éste conduce las piezas blancas. Esta derrota sin embargo no convenció a Korchnoi el cual dijo después de exiliarse que había sido víctima de una encerrona en favor del joven ganador, favorecido en el trato por los responsables del ajedrez soviético.

Karpov, cuenta en la actualidad con 27 años, de constitución delgada tiene una apariencia débil. No fuma, es abstemio, nunca se le ha visto de juerga. Vive por y para el ajedrez. Su salud es quebradiza aparentemente (tras el match primero con Korchnoi terminó perdiendo varios kilos de peso y totalmente exhausto) pero lo cierto es que Anatoly es muy fuerte, acusando poco el cansancio, incluso tras la quinta hora fatídica de juego. Se dice que el clima de Filipinas puede perjudicarlo. De todas formas Karpov ha declarado: "El match puede durar dos meses, será una dura batalla, pero tanto física como psicológicamente me encuentro en excelentes condiciones".

Tras ganarle a Korchnoi en el aludido match final de candidatos fue proclamado en 1975 campeón mundial tras renunciar Fischer a la disputa del mismo (y eso que no faltaron cuantiosas proposiciones) en la última excentricidad del norteamericano. Todos quedaron con la duda ¿quién era mejor Fischer o Karpov? Posiblemente nunca se sabrá. Por primera vez en toda la historia de los campeonatos del mundo se producía una renuncia y con ella un campeón, Karpov, inédito, sin jugar. Entonces, tuvo que decidir la final de candidatos; ahora, con el mismo contrario de antes el encuentro será decisivo. Únicamente han pasado 4 años y las banderas: la rivalidad ha aumentado, uno fue reconocido como campeón, el otro tiene problemas de nacionalidad.

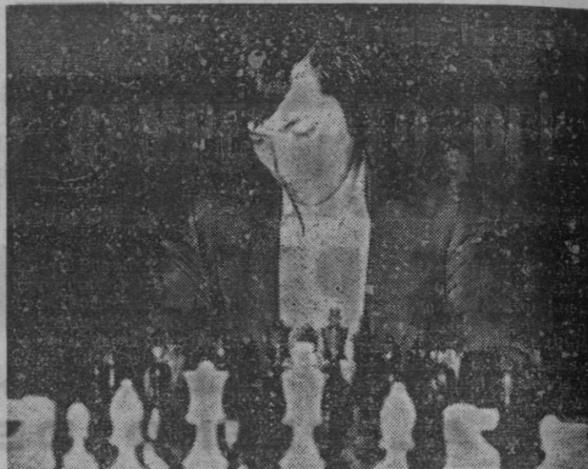
### KORCHNOI EL TERRIBLE:

### UN MUNDIAL AL FIN

Muchos aficionados mallorquines le recordarán. Jugó en el torneo internacional de Palma en los años 1968, 1969 y 1972. En la primera y última vez fue primero, en el 69 quedó tercero-cuarto. En una de sus visitas jugó con Francisca Bosch, del Partido Comunista. Viktor Korchnoi --al que apodan "terrible" por la contundencia y afán de su juego-- tiene un carácter afable y abierto aunque últimamente se le ve preocupado (no hay que olvidar que su esposa e hijo continúan en Moscú) y dice que teme a los "poderes hipnóticos" de los rusos.

Korchnoi siempre ha sido un ajedrecista puntero, con un historial iniciado en 1952 ha logrado multitud de triunfos en importantes torneos y pruebas (Hastings, Campeonatos de la URSS, Budapest, La Habana, zonales, Sochi, Wijk aan Zee, Tallin, Palma, Amsterdam, etc. etc.) habiendo cosechado algunos un tanto más mediores debido a que siempre juega a ganar y que suele tener momentos de depresión psicológica, como el que estuvo casi a punto de costarle el no acudir a Filipinas, en el "match" frente a Spassky, en Belgrado, recientemente.

Korchnoi cuenta en la actualidad con 47 años, nació en Leningrado, es graduado en Historia por la Universidad de su ciudad natal y quizá el punto más radical de su vida se centra en el año 1976 cuando tras disputar el torneo de Amsterdam decide un 27 de julio no regresar a la Unión Soviética solicitando asilo político a las autoridades holandesas y trasladándose después a la provincia suiza de Whalen. Esta intención la tuvo "in mente" durante muchos años en los cuales fue transportando su fabulosa biblioteca ajedrecística particular --una de las más importantes del mundo-- poco a poco y a cada salida al extranjero.



Anatoly Karpov, actual campeón del mundo por renuncia del norteamericano Fischer y que a partir del próximo día se enfrentará en Baguio (Filipinas) al candidato al título, el apátrida Viktor Korchnoi.

Su decisión provocó grandes ataques por parte de la prensa soviética que le considera como "traidor" y lógicamente con pocas posibilidades de lograr el triunfo frente a Karpov, 20 años más joven. Los titulares variarán mucho en caso de ganar o perder como ya ha sucedido en otras ocasiones. Su triunfo frente a Spassky apenas mereció una breve nota de agencia, por otra parte su derrota contra Karpov en el aludido match final de candidatos fue alardeada en grandes titulares en la numerosa prensa especializada soviética; que cuenta con un diario, tres semanarios, varias revistas quincenales, mensuales, anuarios y una masiva publicación de libros y boletines como no se conoce en ningún otro lugar del planeta, exclusivamente de ajedrez, aparte los espacios en la prensa diaria de información general, televisión y radio.

Para Korchnoi el encuentro que se inicia el próximo 17 significa mucho. Será desquite, se planteará la lucha a cada partida y a cada resultado como una humillación a todo lo soviético y esto puede perjudicarlo en contrapunto, de no conseguir dominar su estado anímico. Para algunos comentaristas de ajedrez la diferencia de edades --no llega se dice a la edad ideal a un campeón del mundo-- debe ser significativa y se le adjudican menos posibilidades de victoria. Sin embargo la opinión general de los jugadores y técnicos es que la igualdad es notoria entre uno y otro.

JUAN BARCELO

## EMPRESA DE AMBITO NACIONAL

PRECISA:

### OFICIAL CONTABLE

Con amplios conocimientos de contabilidad (caja, bancos, balances y funcionamiento de cuentas auxiliares).

Retribución a convenir

Con posibilidad de ascenso inmediato

Interesados escribir a

OFICINA EMPLEO

C/. Ramón y Cajal, 15-Palma

ittola!



**Tejidos**  
**SOLER**

ANUNCIA A SUS DISTINGUIDOS CLIENTES  
QUE HA INICIADO SUS

REBAJAS

OPORTUNIDAD UNICA

PARA ADQUIRIR ARTICULOS DE PLENA  
TEMPORADA A PRECIOS MUY BAJOS

VISCOSAS/CREP GEORGETS ESTAMPADOS/SE-  
DAS/GASAS...

TEJIDOS OCASIONES EN TOALLAS  
Y JUEGOS DE CAMA

SOLER

Les espera como siempre en  
Tous Ferrer, 3 - Palma

AUDITORIUM • AUDITORIUM • AUDITORIUM • AUDITORIUM • AUDITORIUM

DE HOY MIERCOLES, 12  
AL MARTES, 18  
A LAS 10 NOCHE

---

SABADO, 15  
FUNCIONES A LAS  
7 TARDE Y 10 NOCHE

NACHA GUEVARA

EN NACHA DE NOCHE

con ALBERTO FAVERO

NACHA GUEVARA, UNA MUJER QUE DICE EL VERSO Y LA CANCION, QUE BAILA, QUE ACTUA, QUE PASA DE LA RISA AL LLANTO, DEL DRAMA AL HUMOR CON UNA DIFICIL SENCILLEZ QUE CAUTIVA, NACHA ES UNA MUJER ESPECTACULO, UNA DELICIA ESCENICA, UNA PERSONALIDAD ARROLLADORA, UNA VERDADERA FIESTA.

AUDITORIUM • AUDITORIUM • AUDITORIUM • AUDITORIUM • AUDITORIUM

## ciclismo

### ANTE LA CARRERA «I RUTA TURISTICA LLUCHMAYOR-ARENAL»

Se disputará el viernes y patrocina la Excelentísima Diputación Provincial

El viernes de esta semana se celebra una interesante carrera ciclista que se denomina "I Ruta Turística Arenal-Lluchmayor". Organiza el C. C. Arenal y el patrocinio corre a cargo de la Exma. Diputación Provincial y coincide con los festejos populares de aquella populosa zona turística.

Nosotros hemos dialogado con Pedro Canals, hombre clave en dicha organización y amante siempre de verdad en eso del deporte de los pedales habiendo sido durante poco más de 3 años máxima autoridad deportiva balear en dicho, duro, y noble deporte ciclista. Con Canals mantuvimos el siguiente diálogo:

—¿Quiere decirnos a qué obedece el organizar esta prueba y su itinerario?

—Promocionar un poco más dicho deporte y satisfacer en cierto aspecto esa afición ciclista que se respira en los aficionados locales. No olvidemos que aquí en El Arenal y Lluch-

mayor hemos celebrado antes bastantes carreras.

En lo que concierne al itinerario, se saldrá a las 10 horas del viernes día 14, esta semana, para seguir hacia Cala Blava, Bellavista, Cabo Blanco, S'Estanyol, Lluchmayor (por Gral. Moscardó, Campos, Plaza España, Ciudad, Grupo Escolar y Arenal), Can Alegría, Can Pastilla, Arenal, San Francisco y meta de llegada frente al hotel San Diego, ello sobre las 12 del mediodía.

—¿Premios?

—Tengo que agradecer públicamente como se merece la generosidad de la Exma. Diputación Provincial y debo manifestar que la prueba está muy bien pagada.

—¿Categorías?

—Está reservada a corredores de la categoría aficionados y juveniles.

—¿Trofeos?

—Donan artísticos preciosos trofeos la misma Diputación,

Ayuntamiento Lluchmayor, Agrupación Hoteleros Playa de Palma, Delegación Fomento del Turismo, Joyería Jorge Juan, panadería Sebastián Ballester, Club Sandwich Wendor, Ascensores Aspe, Kas, Matadero Avícola Mavisa y papelería y perfumería Nicolau.

—¿Quiere decir algo en particular?

—Será director de carrera el alcalde y diputado provincial don Gabriel Ramón Juliá y agradezco de antemano la colaboración de todos y asimismo decir que espero la participación masiva de todos los corredores actualmente activos en Mallorca, la carrera promete ser muy interesante y los premios francamente buenos.

Y nada más sobre el tema, por hoy. Agradecemos al amigo señor Canals su información y deseamos, de verdad, que la prueba resulte un éxito en todos y cada uno de los aspectos.

TOMEU SBERT

## ciclismo

Tour de Francia

### AYER GANO MARTINEZ... PERO ES FRANCÉS

Otro español abandona: Fernández

La clasificación de la undécima etapa de la Vuelta Ciclista a Francia, disputada ayer entre Pau y Pla d'Adet, con 161 kms. de recorrido, ha sido la siguiente: en los primeros puestos.

Bernard Thevenet (Fra.-Peugeot)  
Faustino Fernández Ovies (Bel.-C.A.)

(Bel.-Flandria)  
5. H. Kuiper a 4-08 (Hol.-Raleigh)  
6. J. Agostinho a 5-48 (Port.-Flandria)  
7. F. Maertens a 6-25 (Bel.-Flandria)  
8. M. Martínez a 6-34 (Fra.-Jobo)  
9. M. Laurent a 7-15 (Fra.-Peugeot)  
10. F. Galdós a 7-39 (Esp.-Kas)  
11. Nazabal a 13-20 (Esp.)

#### CLASIFICACION GENERAL

1. J. Bruyere 56-19-30 (Bel.-C.A.)  
2. Bernard Hinault a 1-05 (Fra.-Gitane)  
3. J. Zoetemelk a 1-58 (Hol.-Mercier)  
4. M. Pollentier a 2-47

MOYENNE: 27 KM., 459

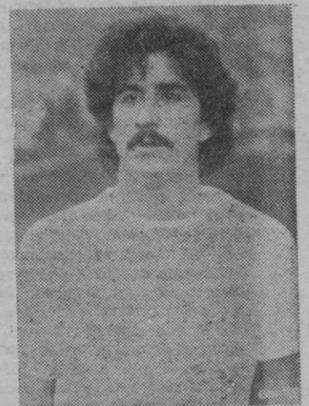
1. M. Martínez 5-47-26 (Fra.-Jobo)  
2. B. Hinault 5-47-31 ((Fra.-Gitane)  
3. M. Pollentier M.T. (Bel.-Flandria)  
4. Joop Zoetemelk 5-47-45 (Hol. Mercier)  
5. J. Agostinho 5-48-54 (Port.-Flandria)  
6. H. Kuiper 5-48-55 (Hol.-Raleigh)  
7. C. Sezenec 5-49-47 (Fra.-Mercier)  
8. F. Galdós 5-49-56 (Esp.-Kas)  
9. R. Martin 5-49-57 (Fra.-Mercier)  
10. J. Bruyere 5-49-58 (Bel.-C.A.)  
67. Lasa 6-4-52 (Esp.-Teko)  
74. Elorriaga 6-06-28 (Esp.-Teko)  
79. Pozo 6-06-37 (Esp.-Teko)

Cuatro corredores abandonaron en el curso de la etapa son: Didier Van Vlaslaer (Fra.-Fiat)

#### JUGARA EN PALMA

### BENITO

Resulta que el Real Madrid cuenta en sus filas, actualmente, con quince jugadores internacionales que, ahora, son los quince titulares indiscutibles. Entre ellos, figura Gregorio Benito Rubio, defensa central. Nació el 21 de octubre de 1946. En su club, es campeón de Liga y de la Copa de España. Interna-



cional una vez en el equipo olímpico y once «A».



“Tener unos ahorrillos es progresar, tirar para adelante. Porque gracias a eso te puedes comprar tu tractor o lo que necesites para que lo tuyo, tu tierra, cada día dé más fruto. Seguro. Por eso tengo unos ahorrillos. En las Cajas de Ahorros, que es lo suyo.”

  
CAJAS DE AHORROS  
CONFEDERADAS  
Ahorrar es conseguir.

# LA FIESTA DEL «CLUB DE GENTLEMEN»

**D.M. Buñola, con «Paola», brillante vencedor del «Gran Premio»**

**«Andrea» y «Ali Rodney» pulverizaron las marcas de los dos años**

De dos platos fuertes constaba la reunión del pasado domingo en Son Pardo: la presentación en Palma de los productos de dos años y el «Gran Premio Club de Gentlemen». Este fue un paso definitivo en la consecución de esta asociación de aficionados al trote encuadrada en la F.E.G.A.T. que le ha dado contactos y triunfos internacionales. Ganó D. Miguel Buñola, con la siempre difícil Paola y cabe decir que el vencedor actuaba por primera vez en la pista aunque se trate de un caballista nato, de un auténtico enamorado del caballo en su aspecto más puro, es decir en todo aquello que se refiere a la cría con todo lo bello que ella implica como es selección de razas, preparación, etc. Nos pudimos dar cuenta de ello durante la cena de compañerismo que siguió a la parte deportiva. Enhorabuena y a no desmayar.

El segundo acontecimiento del programa, el de la presentación de los potros de dos años, tuvo un resultado extraordinario: sólo cinco ejemplares se presentaron pero de una calidad nunca superada como bien lo indican las marcas registradas, que superan todo lo que podamos imaginar. Bastará decir que el tercer clasificado de la prueba, «Azulgrana», igualó el record que el año pasado fijó Zandres en la carrera presentación y que ya fue un acontecimiento y los dos primeros clasificados —que nos ofrecieron una hermosa lucha— Andrea y Ali Rodney marcaron, respectivamente, 27"-7 y 27"-8 que son dos promedios sensacionales. Ambos ejemplares son hijos del semental americano Tenderloin que desgraciadamente sólo pudo cubrir tres campañas y por consiguiente damos sólo un número limitado de productos. Selena —la madre de Andrea— es hija de la danesa Selena y Ali Rodney de la mallorquina Triana. Estamos ante otra generación extraordinaria y la clase demostrada por los vencedores no debería acobardar a nuestros caballistas para que dejen la preparación de otros ejemplares menos rápidos y hasta hay que hacer algo concreto para que esto no suceda.

A continuación, un repaso de lo que fueron las diez carreras programadas:

### LA HIJA DE «M. ITU»

Victory Power —que ha mejorado mucho— fue eliminado marchando en cabeza, al final la fueron Veded y Verdugo —que se mostraban peligrosos—. Zafir Frisco también se vio siempre entre los primeros y la batalla final la libraron una Zamorita que reaccionaba y una Zarina Hanover que va decididamente a más.

- |                   |       |
|-------------------|-------|
| 1. Zarina Hanover | 31"-4 |
| (A. Jaume)        |       |
| 2. Zamorita       | 31"-4 |
| (Bm. Esterich)    |       |
| 3. Upsalín        | 33"-3 |
| (M. Suau)         |       |

Once participantes.  
Quin. (10-9) a 155 pts.

### «URANIA Y» SE IMPONE

Urania Y atacó en los momentos finales y pudo con Vera Mora y Zeta que, a su vez, se habían impuesto al grupo formado por Uka, Volcán II, Varanoff, Una Luz y Varcolina que se había destacado.

- |               |     |
|---------------|-----|
| 1. Urania Y   | 30" |
| (S. Cruellas) |     |
| 2. Zeta       | 30" |
| (J. Mas Ll.)  |     |
| 3. Vera Mora  | 30" |
| (A. Gelabert) |     |

Doce participantes.  
Quin. (12-3) a 590 pts.

### EL PEQUEÑO «ZANDRES B»

Otra llegada decidida por la mínima y en la que Zandres B resistió el acoso de Up y Voltó que habían esperado el momento decisivo. En cabeza se había visto Zaidum Joly y luchado en puestos punteros Zurra Mora —significativa reacción— Trifulca Mora, Reina y Quarina Royale.

- |                 |       |
|-----------------|-------|
| 1. Zandres B    | 29"   |
| (Bdo. Contesti) |       |
| 2. Up           | 28"-2 |
| (S. Crespi)     |       |
| 3. Voltó        | 29"   |
| (J. Vich)       |       |

Doce participantes.  
Quin. (3-12) a 490 pts.

### «URANIA B», GRAN MOMENTO

Rita se había destacado pero fue cediendo visiblemente ante un grupo que atacaba y del que sobresalía Urania B. También remataban Rediega, V. Pamela, Tifón Mora y malograba su fuerte embestida Uepiti S. M.

- |                |       |
|----------------|-------|
| 1. Urania B    | 28"   |
| (J. M. Bordoy) |       |
| 2. Rita Y      | 28"-3 |
| (G. Pons)      |       |
| 3. Rediega     | 28"-3 |
| (S. Cruellas)  |       |

Doce participantes.  
Quin. (4-3) a 4515 pts.

### LOS HIJOS DE «TENDERLOIN»

Andrea siempre fue la más reguilar, Ali Rodney el de más fuertes embestidas y poder, se malograron las de Andrea F (Horsepower-Kala Andrea) y Azulgrana (Oscar C II-Quenia Khan) pulverizó sus marcas obtenidas en sus dos actuaciones en Manacor. Llegada muy emocionante en esta carrera indicadora del progreso meteórico de nuestra cría caballar.

- |               |       |
|---------------|-------|
| 1. Andrea     | 27"-7 |
| (O. Barceló)  |       |
| 2. Ali Rodney | 27"-8 |
| (J. Ipsen)    |       |
| 3. Azulgrana  | 30"-3 |
| (M. Bauzá)    |       |

Cinco participantes.  
Quin. (3-2) a 515 pts.

### MUY LUCHADA

Carrera luchada con gran encanto y en la que Ursula resistió los fuertes embates finales de Rekalros y de un Simbaa que se desmontaba. En las mejores posiciones se habían visto Chistaja y Rialto.

- |                 |       |
|-----------------|-------|
| 1. Ursula       | 24"-8 |
| (J. Puigserver) |       |
| 2. Rekalros     | 24"-8 |
| (J. Vich)       |       |
| 3. Simbaa Y     | 25"-6 |
| (A. Prats)      |       |

Doce participantes.  
Quin. (8-9) a 335 pts.

### D. MIGUEL BUÑOLA Y «PAOLA»

D. Miguel Buñola —debutante en la pista— llevó por el mejor camino a Paola que tuvo en Aktionar su más directo rival. Fueron distanciados Vittorio II y Diolo, figurando en buena posición, en lugar estratégico del pelotón se vieron Turfiste Pélo, Petisa y Peggy Power y al final sobresalía Dagay C.

- |               |       |
|---------------|-------|
| 1. Paola      | 24"-4 |
| (M. Buñola)   |       |
| 2. Aktionar   | 24"-9 |
| (A. Burguera) |       |
| 3. Dagay C    | 22"-3 |
| (J. Perelló)  |       |

17 participantes.  
Ret. Ego.  
Quin. (1-2) a 870 pts.

### «ROQUELINE M»

#### SUPERO SU CRISIS

Roqueline M, tras una de esos bojones tan naturales, vuelve a estar en forma. Esta vez resistió desde una posición cómoda los embates de un U.S.A. igualmente recuperado, una Twigg Pride batalladora y una Une de Mal que mejoraba sensiblemente sus marcas.

- |                |       |
|----------------|-------|
| 1. Roqueline M | 24"-5 |
| (J. Mas)       |       |
| 2. Une de Mal  | 22"-9 |
| (J. Salmerón)  |       |
| 3. U.S.A.      | 25"   |
| (J. Morro)     |       |

Once participantes.  
Quin. (1-8).

### «THYWORTHY MORA»

#### OTRO RECUPERADO

Sibir, Sahib S. M., Top Hanover y Thworthy Mora llevaron la voz cantante, la carrera se acopló, Sporup atacó con fuerza en los últimos segundos y la llegada fue emocionante.

- |                  |       |
|------------------|-------|
| 1. Thworthy Mora | 24"-4 |
| (A. Prats)       |       |
| 2. Sahib S.M.    | 24"-5 |
| (G. Mora)        |       |
| 3. Sporup        | 23"-5 |
| (A. Contesti)    |       |

Diez participantes.  
Quin. (1-2) a 400 pts.  
Trio (1-2-6) a 3,189 pts.

### «UNITA», NUEVA

#### CONFIRMACION DE SU CLASE

Aunque no fijara una nueva marca, como nosotros esperábamos, Unita desarrolló una gran carrera luchando con una Pínera a por todos y que en el último instante malograba su recorrido. Algo más atrás Alastor P, Bai du Verbois, Okey B y Fair Bury.

- |                   |  |
|-------------------|--|
| 1. Unita          |  |
| (J. Mae Ll.)      |  |
| 2. Alastor P.     |  |
| (A. Ripoll)       |  |
| 3. Bai du Verbois |  |
| (S. Jaume)        |  |

Diez participantes.  
Ret. Topsy M y Ekupery.

### LOS TROFEOS

Los trofeos dieron interés especial a la reunión y fueron distribuidos por los socios del Club de Gentlemen a los primeros y segundos clasificados. El conquistado por don Miguel Buñola con Paola había sido donado por don Nicolás Tous.

### JUEGO DE LA ASOCIACION DE CABALLISTAS

Directivos de la Asociación de Caballistas nos ruegan publicáremos la convocatoria de Junta General que tendrá lugar el día 20 del corriente en el Hipódromo Son Pardo. El motivo es el de la elección de nuevo presidente después de la dimisión de don Lorenzo Isern.

### CENA DE COMPARERISMO

En el Hotel Albatros tuvo lugar la cena de compañerismo celebrando a ella un buen número de socios figurando como invitado

de honor el Dr. Mulheim, presidente de la F.E.G.A.T. (Federación Europea de Gentlemen y Amateurs del Trote). Tras unas breves palabras de felicitación por parte de don Juan Mora habló don Guillermo Caldentey. Su breve parlamento ha sido traducido y será remitido a todos los Clubs de Gentlemen de Europa siendo entregado el de lengua alemana al Dr. Mulheim. En él se habla de las aspiraciones del club, de su desinterés material, de su corto pero activo historial deportivo con brillantes actuaciones dentro del seno de la F.E.G.A.T. fuera de nuestras fronteras, de la caballerosidad que preside todas sus actuaciones, de la emoción que supone para un español ver ondear la bandera nacional en los hipódromos extranjeros mientras se escucha nuestro himno y de la firme resolución de continuar avanzando sin desmayos hasta colocar donde corresponde el nombre de España dentro del concierto hípico mundial y acabó con un ¡Adelante, el Club de Gentlemen es mayor de edad!

Al final del acto la Sra. de don Manuel Florit, representante de Ciudadela, hizo entrega a todos los participantes de la carrera de un obsequio conmemorativo. Antes también habían sido obsequiados todos los asistentes.

Aprovechando la ocasión que nos brindaba la reunión de elementos destacados de nuestro caballerismo quisimos pedir la opinión a varios de sus representantes: a don Nicolás Tous como vicepresidente del Club, a don Guillermo Gardés como representante de Mahón y a don Manuel Florit como embajador del de Ciudadela.

### DON NICOLAS TOUS

—¿Es reciente su afición por el trote?

—Mi afición es de toda la vida. Lo que pasa es que desde hace año y medio no había sido miembro activo.

—¿Cómo ve desde la pista nuestro deporte-espectáculo?

—Brillante y emocionante. Un hobby tan hermoso como puede serlo cualquier otro.

—¿Cómo ve el Club?

—Deben modificarse muchas cosas para darle un mayor relieve. En años venideros, este Gran Premio del Club de Gentlemen debe ser una de las fechas más sonadas de nuestro calendario hípico.

—¿Qué opina de los contactos internacionales de que les da oportunidad ser miembros de la F.E.G.A.T.?

—Muy positivos ya que con ellos nos integramos a la gran familia del trote.

—¿Marcha el Club?

—El Club marcha gracias a la colaboración de todos y de los carreras que vamos celebrando tanto en el hipódromo de Palma como en el de Manacor.

—¿Habrá servido para algo el «Gran Premio Club de Gentlemen» celebrado hoy?

—Yo creo que sí ya que habrá demostrado nuestra vitalidad y lo que supone como manifestación de un deporte apto para todos los que consideramos el trote como un medio estúpido para nuestras horas libres después de las preocupaciones de cada día.

—¿Qué modificaría?

—Sobre esto deberíamos hablar largo y tendido porque es mucho lo que queda por hacer.

—¿Es justamente apreciado el trote?

—De ninguna manera. No se le da la importancia que merece y más si tenemos en cuenta lo que ha hecho y hace para la mejora de nuestra cría caballar.

—¿Qué necesita nuestra cría caballar?

—Un mayor estímulo desde muchos aspectos. En este sentido la Real Sociedad Hípica de Mallorca debería modificar todo aquello que lleve a una mejora efectiva y deberían darse mejores premios.

—¿Es posible esto?

—Pueden y deben darse.

### DON GUILLERMO GARDES

Son varias las ocasiones en las que don Guillermo Gardés se ha desplazado de Menorca para actuar en Mallorca como lo hace en plan puramente amateur en la isla hermana.

—¿Qué puesto ocupa en el caballerismo menorquín?

—Soy el presidente de la Sociedad Hípica de Amigos del Noble Bruto ya de larga tradición en la isla.

—¿Qué opina de las manifestaciones del Club de Gentlemen?

—Siempre he sido muy bien atendido y ha sido una satisfacción muy agradable para mí esos contactos periódicos.

—¿Ha actuado alguna vez en el extranjero como representante de nuestro trote?

—Sí, actué en Viena y dos veces en Alemania.

—¿Es el trote un deporte adecuado para hombre de negocios tan activo como usted?

—Yo lo encuentro apasionante, mucho más de lo que puede parecer.

—¿Cómo marcha el deporte hípico en Mahón?

—En auge. Actualmente contamos con una plantilla de unos 90 caballos, unos 75 de ellos tratadores y los otros destinados al galope. A esta modalidad intentamos incrementar la actualidad porque a un gran sector de público le apasiona.

—¿Acontecimientos próximos?

—Para el día 23 celebraremos una carrera para el Club de Gentlemen a la que participarán cuatro amateurs mallorquines que vendrán con sus caballos. Para el 6 de agosto tenemos previsto el «Gran Premio El Caserío» para potros de dos años en la modalidad al galope y para el día 20 el «Gran Premio El Caserío» para tratadores de dos años.

—¿Cómo marcha lo referente a la cría caballar?

—Muy bien ya que vamos seleccionando tanto en lo que se refiere a los tratadores como a los puras sangre. Lo confirma el número de ejemplares de nuestra plantilla gran parte de ellos ya nacidos y criados en Menorca.

Don Guillermo Gardés puede darnos otros muchos casos más y esperamos tener otra ocasión para hacerlo.

### DON MANUEL FLORIT

Don Manuel Florit es también muy conocido en nuestros me-

dos hípico y vino como representante del trote en Ciudadela.

—¿Qué le parece la organización de este «Gran Premio del Club de Gentlemen»?

—Una idea muy buena ya que lo son siempre todos los contactos para los que sienten una gran afición. Para el día 25 está previsto en Ciudadela una carrera en la que participaremos los menorquines junto con los mallorquines. Puede ser muy interesante.

—Ustedes en Ciudadela están dando mucha importancia a la cría caballar.

—Es la parte más hermosa de la afición hípica. Por mi parte me apasiona preparar potros y tengo la satisfacción de que dos con los que he trabajado con ilusión han podido competir en el «Gran Premio Nacional». Me refiero a Vuelve Souriant y a Zaidum Joly que, desde luego, han mejorado mucho cuando han sido trasladados a Mallorca para una más intensa preparación.

—¿Qué les falta?

—Faltan medios pero hacemos lo que podemos y esto creo que ya es meritorio. También se nota a faltar una mayor especificación en las cartas de origen, del pedigree de los ejemplares jóvenes que vamos adquiriendo periódicamente. Creo que esto es muy importante no sólo para el rendimiento que puede dar un potrillo sino también para el futuro de la cría caballar.

—¿Es suficiente la plantilla de Ciudadela?

—No lo es pero va aumentando gracias a las aportaciones de elementos jóvenes que o bien nacen en la comarca o adquirimos en Mallorca.

—¿Ha actuado en el extranjero como elemento del Club?

—Sí, en Viena y considero estos contactos como muy importantes porque nos da un cúmulo de nuevas experiencias que necesitamos para que nuestro progreso sea más efectivo.

—¿Cómo es la afición en Ciudadela?

—Muy sana ya que la parte material no interesa en absoluto. No sólo no podemos ganar sino que ya está prevista la pérdida.

—¿Cree que puede dar resultados positivos este sistema de ir aumentando la plantilla con aportaciones propias?

—Yo creo que sí. Además nos da la satisfacción de que casi todo lo que tenemos es fruto de nuestro esfuerzo.

—¿Se presta el campo menorquín para la cría de caballos?

—Tanto por los pastos como por el clima, considero que Menorca es un lugar privilegiado para la cría de caballos.

Estamos ante un enamorado de la cría caballar, ante un hombre con ideas propias sobre lo que deben ser las carreras de caballos más allá del espectáculo.

### CENTAUR

**Semana de:**  
**PISCINAS**  
**HINCHABLES**  
**20% DE**  
**DESCUENTO**  
**EN TODOS LOS**  
**MODELOS**

**CASA CODINA**  
Gral. Mola, 4 · Galerías Avda. 14  
Plaza de Pedro Garau, nº 3

## boxeo

### ULTIMAS NOTICIAS DE BERROCAL

Ante el campeonato de Europa



Se siguen haciendo gestiones para que el Campeonato de Europa entre el italiano Natale Vezzoli-Isidoro Cabeza se dispute en Palma el día 22. Vino su promotor Martín Berrocal a nuestra ciudad y tomó contacto con las personas que le podían ayudar o poner trabas. Encontró facilidades en casi todas partes pero ayudas pocas. Ahora bien, Berrocal manifestó a la hora de subir al avión que se seguirían haciendo gestiones y Palma vería el Cabeza-Vezzoli aparte otros destacados boxeadores a nivel europeo o mundial.

Ayer noche, al filo casi de la medianoche, Berrocal habló con los dirigentes del pugilismo isleño y parece que no se descarta nada de lo dicho. Habrá velada y habrá campeonato en juego. No hay nada firmado en Palma, hay palabras y nada más. Esperemos que a éstas no se las lleve el viento.

El programa de la reunión depende en gran parte de los resultados que esta noche miércoles se den en una velada que se celebra en Bilbao. Depende de los resultados, lesiones y demás. Nos referimos a boxeadores como Perico Fernández, Roberto Castañón, Cardoso (posible contrincante de Francisco Piol) y otros.

De todas maneras habrá que esperar unas horas. El jueves se confirmará todo según parece, y podamos lanzar a los cuatro vientos que la gala tiene lugar el día señalado en el Palacio de Deportes o bien en otra parte. Esperemos. Un campeonato de Europa bien vale esperar e interesarse al máximo por él. Vale la pena, señores. Si alguien no se ha parado en pensarlo y decidido a colaborar que lo haga. Toda la afición balear lo agradecerá.

L. S.

## hipicas

### EN MAHON

#### Primera carrera:

1. Zoraida II (M. Carreras) 39"-7
2. Zorista (G. Andreu) 39"-8
3. Zoa Zoa Prit (J. Morey) 41"-8

#### Segunda carrera:

1. Quiria (L. Labrés) 39"-3
2. Pimpinele (M. Mata) 37"-7
3. Vinty (M. Carreras) 38"-8

#### Tercera carrera (galope):

1. Tardío (J. Borrás) 13"
2. Quedadero (M. Orfila) 11"-6
2. Quintero (A. Roca) 17"

#### Cuarta carrera:

1. Alaska (P. Pons) 38"-1
2. Agata Cris (S. Olives) 40"-1
3. Ankara (J. Olives) 41"-8

#### Quinta carrera:

1. Dage (M. Mata G.) 25"-6
2. Abrán (A. Roca) 26"-1
3. Diamantaire (V. Carreras) 28"-3

#### Sexta carrera:

1. V. Cubitane (L. Triay) 32"
2. Unii (A. Pascual) 34"-7
3. Queridito (G. Batty) 34"-6

#### Séptima carrera:

1. Sissi (J. Olives) 29"-1
2. Son Petit Bo (M. Vega) 30"
3. Martel (M. Carreras S.) 30"-9

### EN CIUDADELA

#### Primera carrera:

1. Ailka C. B. (G. de Olivar) 46"
2. Amorthy Trieca (A. Juan) 46"-1
3. Atla (L. Mezquida) 58"-7

#### Segunda carrera (galope):

1. Zulo (L. Mezquida) 10"-2
2. Velozchino (B. Seguí) 6"-6
3. Zorro (A. Moll) 8"-8

#### Tercera carrera:

1. Quilate (C. Salord) 28"-5
2. Souriant Quercy (C. Salord) 32"-3

#### Cuarta carrera:

1. Urono (J. Salord) 30"-5
2. Uvalli (J. I. de Olivar) 33"-2
3. Oasis (A. Coll) 32"-1

#### Quinta carrera:

1. Z. Prim (J. Mezquida) 37"
2. Zorro (A. Seguí) 38"-6
3. Zoroufko (C. Salord) 38"-5

## vela

### GUSTAVO DORESTE, CAMPEON DE ESPAÑA DE LA CLASE EUROPA

Las dos últimas pruebas del Campeonato de España de la clase Europa se disputaron el pasado domingo en aguas de la Playa de Palma con brisa muy suave.

Nuevamente los regatistas de Las Palmas de Gran Canaria mantuvieron su predominio en las dos pruebas, singularmente Gustavo Doreste, patrón del «Beduino» y Ronald Van Vianen que quedaron clasificados primero y segundo respectivamente en cada una de las dos pruebas. También consiguieron buenos puestos Luis Doreste, Alberto Sánchez y Jordi Fornell.

Gustavo Doreste nuevamente se ha proclamado campeón de España, título que consigue por segunda vez. En la regata «Princesa Sofía» del año en curso quedó clasificada con cero puntos, empatado con el que resultó campeón y vencedor absoluto de la competición. También consiguió el primer puesto en el Campeonato del Mundo de la LY.R.U.

En el actual campeonato quedó clasificada en el primer puesto en cinco pruebas y segundo en otra, con lo que llega a la clasificación general con cero puntos.

La clasificación general del campeonato ha resultado ser:

1. «Beduino», Gustavo Doreste.
2. «Mis Banche», Ronald Van Vianen.
3. «Gustazo», Luis Doreste.
4. «Newbate», Alberto Sánchez.
5. «Golden Banana», Octavio Jiménez.
6. «Curro Jiménez», Santi Cañellas.
7. «Williy», Roberto Molina. Hasta 27 clasificados.

Entre los regatistas mencionados figuran seis canarios y un mallorquín, perteneciente al club organizador.

A última hora de la tarde del domingo se efectuó en los salones del club organizador el acto de entrega de trofeos, con asistencia de los miembros del Comité de Honor y miembros de la Junta Directiva con su presidente don Juan Miquel.

Los galardonados recibieron los trofeos entre grandes ovaciones de los regatistas y amigos asistentes al acto.

El Club Náutico El Arenal una vez más demostró su buena organización en el transcurso de este campeonato que en todo ha resultado perfecto.

## FUTBOL SALA

## I TROFEO DIARIO «BALEARES»

### CUATRO EQUIPOS ENCABEZAN LA TABLA

Se preparan muy interesantes encuentros

ULTIMA HORA, 6

ORTIZ DESPUIG, 1

Extraño partido el que disputaron estos dos equipos, pues el Ortiz Despuig iba ganando por 6-1, durante todo el transcurso del primer tiempo, para al final, y en el espacio de siete minutos, perder por 6-1.

Goles: Sergio, 3 y Ferrera, 3, por Última Hora. Por el Ortiz Despuig, Pérez, 1.

Alineaciones: Última Hora: Oleaga, Coll, Amador, Molina, Torres, Sergio, Ferrera y Dienta.

Ortiz Despuig: Moreno, Del Pozo, Franco, Valcaneras, Servera, Arias, Cañellas, Hernández y Pérez.

Árbitro: Señor Roca, bien.

\*\*\*

A continuación saltaron al terreno de juego los equipos que a continuación se detallan y que jugaron un magnífico encuentro.

A. F. TORRE D'EN PAU, 2

«BALEARES», 5

Empecemos por decir que el equipo de A. F. Torre d'En Pau se presentó con los seis jugadores justos, fuerte hándicap para enfrentarse a los muchachos de «BALEARES», plenos de ilusión y con un poblado banquillo cosa importantísima debido al fuerte calor reinante,

A pesar de que el resultado es normal, hay que decir que en ningún momento peligró la victoria conseguida mercedamente, ya que en el transcurso del partido el «BALEARES» se mostró más compacto y entero, no queremos de ningún modo desmerecer la actuación del A. F. Torre d'En Pau que pusieron toda la carne en el asador y lucharon de punta a punta del tiempo reglamentario.

GOLES: A. F. TORRE D'EN PAU: Vidal y Crespo, 1.

«BALEARES»: Cladera, 3 y Sebastián Ramón, 2.

Arbitró el señor Roca, que sufrió algunos despistes, que si bien favorecieron al equipo de «BALEARES», son cosas del arbitraje, pues un balón que se salió 2cms. de la raya es

comprensible que le pase por alto.

También queremos dedicar un párrafo a varios componentes y seguidores del Prebetong que no cesaron de abuchear al árbitro, cosa que es de mal gusto, pues si quieren salir victoriosos del Torneo tendrá que ser en el campo donde deberían demostrar sus fuerzas no malgastándolas desde la tribuna.

ALINEACIONES:

A. F. TORRE D'EN PAU: Vidal, Horrach, Ramburgo, Miguel, Crespo, Estarellas y Peralta.

«BALEARES»: Francisco Ferrer, E. Tudela, Cladera, J. R. Mora, A. Sagrado, Amado Sintes, Emilio, Sebastián Ramón, R. Cañabate, Antonio Ferrer y J. Fernández.

## CLASIFICACIONES

### EQUIPOS

### J. G. E. P. F. O. P.

EQUIPO	J.	G.	E.	P.	F.	O.	P.
ULTIMA HORA	3	2	1	0	11	4	5
CAN TIA TALECA	3	2	1	0	15	8	5
DIARIO «BALEARES»	3	2	1	0	11	7	5
PREBETONG	3	2	1	0	14	11	5
MORRIÑA	3	1	2	0	16	7	4
BAR MADRID'S	3	1	0	2	11	7	2
A. F. TORRE D'EN PAU	3	1	0	2	14	13	2
ORTIZ-DESPUIG	3	1	0	2	6	20	2
CAJA DE PENSIONES	3	0	0	3	8	18	0
RADIO POPULAR	3	0	0	3	5	16	0

«BALEARES»

## ...Y SIGUEN LOS ACONTECIMIENTOS en METROPOLITAN PALACE VIERNES ESTRENO

España 1937

### POR QUIEN DOBLAN LAS CAMPANAS

EL FILM MAS PROHIBIDO Y EL MAS ESPERADO



TECHNICOLOR

Es de mi pueblo, ¿tiene que morir?

GARY COOPER INGRID BERGMAN

AKIM TAMIROFF · ARTURO DE CORDOVA  
JOSEPH CALLEIA · KATINA PAXINO

PRODUCIDA Y DIRIGIDA POR SAM WOOD  
PRODUCTOR EJECUTIVO B.G. DE SYLVA



Cinema International Corporation



UNIVERSAL PICTURES

AUTORIZADA PARA 14 AÑOS Y MENORES ACOMPAÑADOS

NO DEJEN DE VER EN SUS DOS ULTIMOS DIAS DE SU TERCER MES

«FIEBRE DEL SABADO NOCHE»

MUSICA EN LOS MUSEOS
ULTIMO CONCIERTO DEL CICLO POR EL QUINTETO «PADRE AULI»

El animoso y juvenil Quinteto «Padre Auli», de Felanitx, cerró el ciclo de conciertos que bajo el nombre de «Música en los Museos»...

los estrenos

PACO MARTINEZ SORIA, POR PARTIDA DOBLE

Comenta: CINEFILO

«VAYA PAR DE GEMELOS!»

Producción: Estudios Roma y Filmayer. — 1978. — Guión de Vicente Coello sobre una obra de Dionisio Ramos. — Dirigida por Pedro Lazaga...

GUIA DEL CINEASTA

«VAYA PAR DE GEMELOS!» (Comedia de enredo). — Los Selos seguidores de Paco Martínez Soria están bien servidos por que aquí interpreta dos papeles y tiene oportunidad de hacer se. El barullo que se arma llega a ser mayúsculo y lo pellico le cumple sus aspiraciones.

PROBLEMAS SEXUALES DE UN ADOLESCENTE (Comedia dramática). — Todo le resultaba fácil a Phil pero llegará un momento en que las dificultades se le acumularán. El ambiente familiar y estudiantil de una pequeña ciudad de los Estados Unidos nos es presentado con gran espontaneidad. Al final el derrota hacia el melodrama. Buena descripción de tipos.

LA CARRERA DEL SIGLO — (Cómica). — Esta película fue rodada en 1965 y en ella Blake Edwards quiso sintetizar la historia de géneros clásicos del cine americano vistos a través de un prisma humorístico que copia multitud de detalles. No se escatimaron medios materiales los efectos especiales son estupendos y en conjunto «La carrera del siglo» constituye el film cómico de lujo que no se ha conseguido ver.

MAZINGER Z — COJI Y SAYAKA CONTRA EL DR. INFIERNO (Dibujos animados). — Se han reunido varios capítulos de esta serie que tanto éxito está obteniendo a través de la pequeña pantalla. Valores ya conocidos, dentro de un género que domina el cine japonés.

INVASION EXTRATERRESTRE — (Ciencia-ficción). — Los monjes que atraerán al Japón han sido confinados y controlados en una isla pero son utilizados por los habitantes de un planeta que quiere ocupar el nuestro. Junto a los monstruos aparecidos en otras películas japonesas aparecen nuevos tipos y multitud de efectos especiales bastante perfeccionados eficazmente manejados. Ingeniería pero muy espectacular y entretenida.

MAZINGER Z (Ciencia-ficción). — Versión con personajes reales y gran despliegue de efectos especiales de las aventuras pulpularizadas a través de la pequeña pantalla. Película ingeniosa que lucha con las limitaciones materiales apta para el público infantil.

LAS VACACIONES DE MR. HULOT — (Ensayo cómico). — Rodada en 1953, este original film, sin apenas diálogo, significa la consagración del peculiar estilo humorístico de Jacques Tati. Fábula trágica acerca de las relaciones humanas en la que Tati crea un personaje y capta un ambiente.

ERIE EN EL GRAND PRIX DE MONTECARLO (Comedia de aventuras). — Otra película sobre el «personaje» del cochecito con impulsos propios. Aquí acude para participar en una carrera automobilista y surgen complicaciones por causa de una hermosa «Lancia» y unos ladrones de joyas. Aunque el tema ya no sea nuevo, el film resulta gracioso y está correctamente realizado.

MAZINGER Z CONTRA LOS MONSTRUOS (GROIZER) — (Dibujos animados). — El gran mal quiere apoderarse del mundo pero el invencible e inimitable Groizer acabará con sus robots y su base bajo los hielos. Aventuras muy similares a las de Mazinger Z.

LOS DIABLOS — (Drama). — Una película famosa, obra maestra del sensacionalista y eficaz estilo de un realizador de tan fuerte e impresionante narrativa como es Ken Russell. Este da una nueva y a veces desorbitada dimensión al tema histórico de las monjas poseídas y el sacerdote diabólico llevado a la hoguera.

UNA JORNADA PARTICULAR. (Comedia dramática). — Mientras se desarrolla el gran desfile en honor a Hitler en su gloria a Roma, una madre de familia y un homosexual viven una historia de amor. La actuación de Sophia Loren y Marcello Mastroianni ocupa casi todo el metraje del film pero ya gran calor el estudio de una época y la mentalidad italiana.

LIBEAD Y EL OJO DEL TIGRE. (Fantasía). — Simbad ayuda a la princesa Farah a devolver la forma humana a su hermano el príncipe Karim que ha sido hechizado. La fantasía propia de los cuentos clásicos. Los efectos especiales no son muy realistas pero sí funcionales al tono que se ha querido dar al film realizado para que pequeños y grandes lo pasen bien.

LA BETA — (Erotica). — Un film muy crudo y hasta «bestial» que quiere ser una transposición del mito de «La bella y la bestia». Notable belleza plástica como es característico en las obras de Broncuzoff que intenta paliar la oscuridad del tema y de las imágenes.

QUE LOS PADRES DEBERIAN SABER. (Erotica). — A pesar del título las distintas historietas que nos cuenta esta película no son nada ejemplares. Las colegialas llevan la iniciativa en las relaciones sexuales y lo hacen con descaro y mucha perversidad. Una vez más se roza el límite de lo pornográfico.

FERIE DE SABADO NOCHE. — (Comedia dramática). — Tony pertenece a una humilde familia de origen italiano de Brooklyn y sólo se siente plenamente realizado cuando es admirado en la sala de baile o se siente jefe de su clan. Una película de impacto con un tipo central muy bien estudiado y unos ambientes perfectamente captados.

«FANTASIA»



Walt Disney aborda con fantasía la animación completa de un concierto sinfónico, tratando de conseguir un poema visual y musical, al mismo tiempo. Una síntesis en la que a veces nos olvidamos de que la música es el motivo de creación del dibujo para parecerse a él. Ocho piezas musicales maravillosamente interpretadas por las Orquestas Sinfónicas de Filadelfia, bajo la dirección de Leopoldo Stokowski, sirven de motivo para que Disney y su equipo desplieguen su asombrosa técnica y su desbordada imaginación.

NO MAS CALOR EN SU COCHE INSTALANDO UN AIRE ACONDICIONADO Meglia Y AHORA EN COMODOS PLAZOS Información y ventas: AUTO-SERVE GRAN VIA ASIMA, 12 - TELEFONOS: 29.07.61 - 29.07.69

CARTELERIA

AUDITORIUM MUSICALES Hoy, a las 10 noches: NACHA GUEVARA con ALBERTO FAVERO en «NACHA DE NOCHES».

SALA MOZART Cerrado por preparación de la obra «HISTORIA DEL ZOO», de Edvard Albee.

SALAS DE ESTRENO «KOJI Y SAYAKA CONTRA EL DOCTOR INFIERNO» (AMAZINGER Z), color y «LA ABEJA MAYA», color. — (Tres horas de diversión para todos los públicos)

Refrigerado. Tel. 23.20.55. Desde las 3:15: SEGUNDA SEMANA. «UNA JORNADA PARTICULAR». Un film de Ettore Scola. Premiado mundialmente. Con Sofía Loren y Marcello Mastroianni. Complemento: «MI ADULTERO ESPOSO». (Autorizado mayores)

Segunda semana. «ERIE EN EL GRAND PRIX DE MONTECARLO», una producción Walt Disney, con Dean Jones, Don Knotts, Julie Sommars. Color. «GUERRERAS ROJAS». Color. (Autorizado todos públicos)

«HISTORIA DE O», un film de Just Jaeckin, con Corinne Cléry. Color. Clasificada «S». «ACTO DE POSESION». Color. Totalmente prohibida para menores de 18 años.

Refrigerado desde las 3:15. «SIGUE...!» LA GUERRA DE LAS GALAXIAS el film más galardonado en Hollywood 1978 con Mark Hamill, Harrison Ford y Carrie Fisher. — En Panavisión y Color de Lince. Complemento: NUEVAS AVENTURAS DE MARIO POLO. Pases a las 4.25, 7.35 y 10.45. — (Apto menores).

Desde las 3:15: «MAZINGER-Z» (Más espectacular con personajes reales). Horario: 4:55 - 7:55 - 10:55 y «DALLAS». (Tolerado menores).

Desde las 3:15: «LA CARRERA DEL SIGLO», por Jack Lemmon, Natalie Wood, Tony Curtis y Peter Falk (3:55, 6:55, 10) y complementos. (Tol. menores).

«TIBURON» (5:30 y 10:15) y «TERREMOTO» (3:15 y 7:45). (Todos los públicos).

Refrigerado desde las 3:15: «INVASION EXTRATERRESTRE», un espectáculo impresionante de ciencia-ficción espacial de Ishiro Honda. — Complemento: «ULTIMA NIEVE DE PRIMAVERA». (Apto menores).

SALA 1: 3:50, 6:15, 10:50. «LAS VACACIONES DE M. HULOT», un film de Jacques Tati. (Aut. todos públicos)

SALA 2: «LA BETA» (La bestia). Film de Valerian Borowczyk Color. Clasificada «S». Exclusivamente para mayores de 18 años. Horario: 3:40 - 5:50 - 8:05 - 10:40.

Sala 3: 4:05, 6:10, 8:25, 10:45: FESTIVAL HUMPHREY BOGART: «EL HALCON MALITE» (The Maltese falcon).

Refrigerado - Tel. 270475 - Desde las 3:15: Segunda semana «LOS DEMONIOS» (The Devils). Un film hasta ahora prohibido de Ken Russell, con Vanessa Redgrave Oliver Reed, Duane Suttton, Max Adrian y Gemma Jones. En Panavisión. Complemento: «WANG-YU FURIA CHINA». — (Unicamente para mayores)

(Tercera semana) «LO QUE LOS PADRES DEBERIAN SABER» (Informe de iniciación sexual). Color. Una película de escándalo en toda Europa. Clasificada «S». Totalmente prohibida para menores de 18 años. Complemento: «LA NOCHE DE LOS CIEN PAJAROS».

«VAYA PAR DE GEMELOS!» Paco Martínez Soria, Director: Pedro Lazaga. Color. (4:35, 7:40, 10:45) «EL CORSARIO ESCARLATA», (Color). — Autorizado todos públicos.

«ERIE EN EL GRAND PRIX DE MONTECARLO», una producción Walt Disney, con Dean Jones, Don Knotts, Julie Sommars. Color. «GUERRERAS ROJAS». Color. (Autorizado todos públicos)

«HISTORIA DE O», un film de Just Jaeckin, con Corinne Cléry. Color. Clasificada «S». «ACTO DE POSESION». Color. Totalmente prohibida para menores de 18 años.

Refrigerado desde las 3:15. «SIGUE...!» LA GUERRA DE LAS GALAXIAS el film más galardonado en Hollywood 1978 con Mark Hamill, Harrison Ford y Carrie Fisher. — En Panavisión y Color de Lince. Complemento: NUEVAS AVENTURAS DE MARIO POLO. Pases a las 4.25, 7.35 y 10.45. — (Apto menores).

Desde las 3:15: «MAZINGER-Z» (Más espectacular con personajes reales). Horario: 4:55 - 7:55 - 10:55 y «DALLAS». (Tolerado menores).

Desde las 3:15: «ERIE EN EL GRAND PRIX DE MONTECARLO», una producción Walt Disney, con Dean Jones, Don Knotts, Julie Sommars. Color. «GUERRERAS ROJAS». Color. (Autorizado todos públicos)

Desde las 4: «PROBLEMAS SEXUALES DE UN ADOLESCENTE», por Kristoffer Tabori y Marilyn Mason, y «FLIC STORV» por Alain Delon y Jean Louis Trintignant. (Mayores)

(Tercer mes — Últimos días) «FEBRE DEL SABADO NOCHE» John Travolta, Karen Lynn Gorney. Director: Badham. Color. Horario del film: 4:15, 7:15 y 10:15. Complemento: «VOLVORETA». — (Solo para mayores de 18 años)

Refrigerado desde la 3:15: «INVASION EXTRATERRESTRE», un espectáculo impresionante de ciencia-ficción espacial de Ishiro Honda. — Complemento: «UN CARADURO SIMPATICO». Apto menores.

Copia nueva «LA AVENTURA DEL POSSEIDON», un film de Ronald Neame que reúne a 15 Oscar, Gene Hackman, Ernest Borgnine, Red Buttons, Shelley Winters, Stella Stevens, Carol Linley, en Panavisión. Complemento: «LOCO POR EL CIRCO», con Danny Kaye. — Pases «La aventura del Poseidón»: 3:15, 6:55, 10:45. (Apto menores).

TERCERA SEMANA «LA GUERRA DE PAPA un film de Antonio Mercero con el niño Lolo García, Hector Alterio, Teresa Gimpera, Verónica Forqué y Vicente Parra. Complemento George C. Scott en EL LOCO, LOCO ASALTO A UN BANCO. Apto Menores.

(Tercera semana) «SIMBAD Y EL OJO DEL TIGRE» Patrick Wayne, Taryn Power. Director: Sam Wanamaker. Filmada en Dynarama (Technicolor) (4:30 - 7:30 - 10:30). «EL RESENTIDO», Charles Bronson. (Aut. todos los públicos).

«FANTASIA» la maravilla musical de Walt Disney, color; y «20.000 LEGUAS DE VIAJE SUBMARINO», producción Walt Disney, según la novela de Julio Verne, con Kirk Douglas, James Mason, color. — Un doble programa para toda la familia.

«ERIE EN EL GRAND PRIX DE MONTECARLO», una producción Walt Disney, con Dean Jones, Don Knotts, Julie Sommars. Color. «GUERRERAS ROJAS». Color. (Autorizado todos públicos)

«HISTORIA DE O», un film de Just Jaeckin, con Corinne Cléry. Color. Clasificada «S». «ACTO DE POSESION». Color. Totalmente prohibida para menores de 18 años.

Refrigerado desde las 3:15. «SIGUE...!» LA GUERRA DE LAS GALAXIAS el film más galardonado en Hollywood 1978 con Mark Hamill, Harrison Ford y Carrie Fisher. — En Panavisión y Color de Lince. Complemento: NUEVAS AVENTURAS DE MARIO POLO. Pases a las 4.25, 7.35 y 10.45. — (Apto menores).

Desde las 3:15: «MAZINGER-Z» (Más espectacular con personajes reales). Horario: 4:55 - 7:55 - 10:55 y «DALLAS». (Tolerado menores).

Desde las 3:15: «LA CARRERA DEL SIGLO», por Jack Lemmon, Natalie Wood, Tony Curtis y Peter Falk (3:55, 6:55, 10) y complementos. (Tol. menores).

«TIBURON» (5:30 y 10:15) y «TERREMOTO» (3:15 y 7:45). (Todos los públicos).

Refrigerado desde las 3:15: «INVASION EXTRATERRESTRE», un espectáculo impresionante de ciencia-ficción espacial de Ishiro Honda. — Complemento: «ULTIMA NIEVE DE PRIMAVERA». (Apto menores).

SALA 1: 3:50, 6:15, 10:50. «LAS VACACIONES DE M. HULOT», un film de Jacques Tati. (Aut. todos públicos)

SALA 2: «LA BETA» (La bestia). Film de Valerian Borowczyk Color. Clasificada «S». Exclusivamente para mayores de 18 años. Horario: 3:40 - 5:50 - 8:05 - 10:40.

Sala 3: 4:05, 6:10, 8:25, 10:45: FESTIVAL HUMPHREY BOGART: «EL HALCON MALITE» (The Maltese falcon).

Refrigerado - Tel. 270475 - Desde las 3:15: Segunda semana «LOS DEMONIOS» (The Devils). Un film hasta ahora prohibido de Ken Russell, con Vanessa Redgrave Oliver Reed, Duane Suttton, Max Adrian y Gemma Jones. En Panavisión. Complemento: «WANG-YU FURIA CHINA». — (Unicamente para mayores)

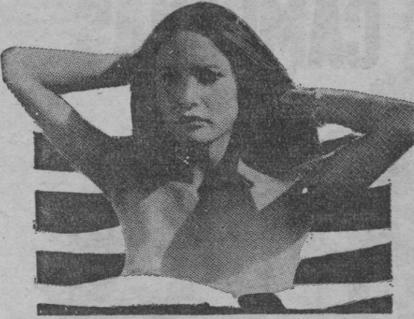
(Tercera semana) «LO QUE LOS PADRES DEBERIAN SABER» (Informe de iniciación sexual). Color. Una película de escándalo en toda Europa. Clasificada «S». Totalmente prohibida para menores de 18 años. Complemento: «LA NOCHE DE LOS CIEN PAJAROS».

«VAYA PAR DE GEMELOS!» Paco Martínez Soria, Director: Pedro Lazaga. Color. (4:35, 7:40, 10:45) «EL CORSARIO ESCARLATA», (Color). — Autorizado todos públicos.

«ERIE EN EL GRAND PRIX DE MONTECARLO», una producción Walt Disney, con Dean Jones, Don Knotts, Julie Sommars. Color. «GUERRERAS ROJAS». Color. (Autorizado todos públicos)

«HISTORIA DE O», un film de Just Jaeckin, con Corinne Cléry. Color. Clasificada «S». «ACTO DE POSESION». Color. Totalmente prohibida para menores de 18 años.

«EMANUELLE NEGRA»



Como un símbolo erótico de color, Laura Gemser supera con su «sexy» a todas las «Emmanuelles» del mundo. «Emmanuelle negra» fue poseída por todos los hombres y todas las mujeres que encontró en su camino, pero se reservó para sí misma el derecho de amar...

Adquiera Baleares en Palma ZONA SON GOTLEU

- Paperería Juana Arnal. — C/ Capitán Crespi Coll. Paperería Tudela. — C/ Son Gotleu, s-n. Paperería María Fons. — C/ Reyes Católicos, 144. Paperería Levante. — Pza. Tte. Coronel Franco, 11. Papería Mas Juan. — Son Gotleu. Antonio Cuenca. — C/ Tomás Bullán. Paperería Jaime Martorell. — C/ Picos, 216. Paperería Pilar. — C/ Reyes Católicos, 267. Paperería Tania. — C/ Santa Florentina, 87.

¡El gran programa WALT DISNEY para toda la familia!

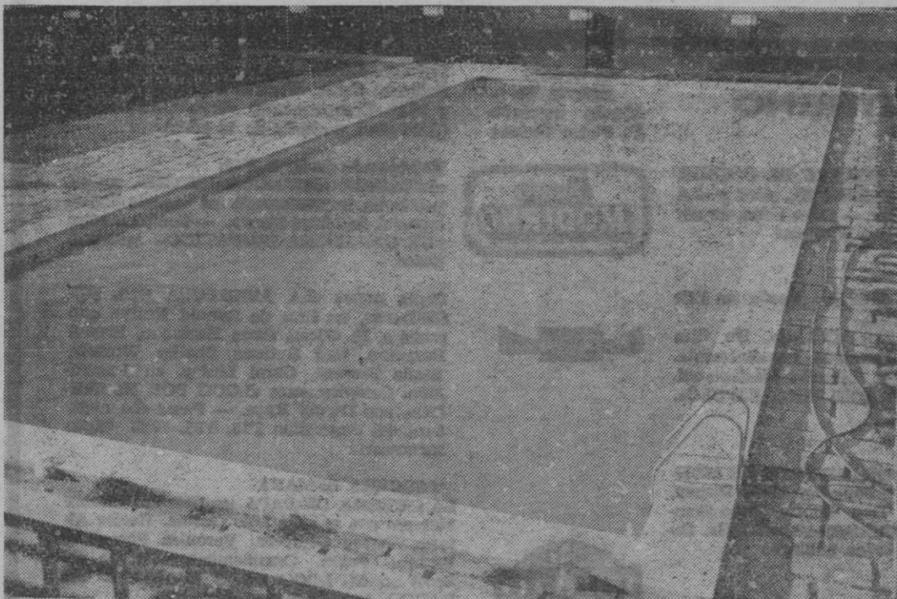
HOY CINE Versailles HOY

WALT DISNEY PRODUCTIONS presenta FANTASIA KIRK DOUGLAS-JAMES MASON 20.000 LEGUAS DE VIAJE SUBMARINO

UN CONCIERTO SINFONICO EN UNA AUTENTICA MARAVILLA DEL DIBUJO ANIMADO ¡Risas y emociones en un doble programa incomparable!

## MANACOR DIA A DIA

### LA PISCINA CLIMATIZADA: UN PROCES EMBARRANCAT ES PRECIS ADOPTAR UNA SOL·LUCIO D'URGENCIA PER LLUITAR QUANTRE LA BUROCRACIA



Piscina Municipal. — (Foto Lorente)

#### FER CRITICA

Si deim que la gestió pública és, moltes vegades, ineficax, llevors els regidors s'enfaden. És mal de fer analitzar, denunciar les coses sense passar violències, car són tantes les susceptibilitats i els interessos... especialment dins un poble, que, a l'hora d'enfilar l'agulla per a salzir un tema sempre és problemàtic l'enfocament, sobretot quan la denúncia pretén, part damunt tot, que les coses tirin endavant i es sol·lucionin els problemes de la manera més efectiva.

#### LA PISCINA CUBERTA

Una de les coses que cau de ple dins la problemàtica esmentada és la piscina Municipal coberta que tenim en projecte.

Fa ja una partida de mesos el batle ens va cridar al seu despatx i ens va donar la grata nova: Hi ha moltes possibilitats d'aconseguir una important subvenció per a poder construir una piscina coberta perquè la que tenim només servei per a l'estiu i a Manacor hi ha molts de nadadors que s'han de desplaçar a Ciutat per poder practicar.

#### PROJECTE EMBARRANCAT

Efectivament, tot allò era veritat, tan el problema com la sol·lució del mateix. El batle es va moure per a aconseguir ajudes i les seves gestions anaven per bon camí. Però va aquí que han passat mesos i no en sabem res de la construcció esmentada i molt temem que l'assumpte no hagi quedat embarrancat en la malalta burocràcia que tantes de coses arriba a tadar.

#### QUESTIO DE PRESSUPOST

Desgraciadament no hem tengut opció a demanar una explicació directa al batle perquè ens varen dir que era a Menorca. No obstant hem pogut investigar per altres caires i ens han confirmat que, efectivament, el problema era burocràtic i que tota la culpa era de l'Ajuntament

per no destinar el presupost necessari que li pertoca segons el pla preconcebut. Aquí el lector es demanarà PER QUÈ l'Ajuntament no es decideix a solventar el problema essent que tots estan d'acord en la forma de fer-ho? (més exacte seria dir quasi tots).

#### AUTORITZACIO DE

#### MADRID: UN SISTEMA

#### ANACRONIC

Idò resulta que encara no s'han rebut aprovats els PRESSUPOSTS MUNICIPALS i mentre no arribi aquest paperum no poden destinar legalment doblers futurs a cap activitat d'aquestes.

La cosa semblarà demencial al lector i és lògic. Quan la burocràcia impedeix una normal desinoltura de la societat s'ha de passar per alt aquesta burocràcia. Cal la rebel·lió. Ens demanem què signifiqui aquesta autonomia que només es PRE i sense poder optar oficialment per la nostra llengua. Es que ens ho han restringit tot i no es conformen, inclús quan els doblers són els que ELLS hen nan assignat s'han d'estudiar la forma en la que els hem d'invertir nosaltres. No caure en l'error fàcil de dedicar una partida de malediccions a tota aquesta gent que propicia el sistema, això no arreglarà les coses.

#### RESPONSABLES: ELS

#### DE DAMUNT

El que sí crec és que algú ha de donar explicacions hi ha d'exigir públicament responsabilitats per aquestes coses, i aquesta tasca correspon a les nostres actuals autoritats. Algú de damunt paralitza les iniciatives locals, no sabem si amb obscures finalitats polítiques o bé per pura i tradicional negligència, però sí els nostres representants no denuncien la veritat ELLS SERAN ELS RESPONSABLES.

No és que volguem atorgar a la piscina climatitzada una importància trascendent pel futur desenvolupament de Manacor. És el fet és la successió de fets que ens fa pagar el crit de perill. La piscina, clar, té una importància rei món de la natació.

#### LA NATACIO A

#### MANACOR

Recordem que Manacor té ja una gran tradició nadadora encara que mai no hagués disposat de piscina. La gent nedava al Port. Cada estiu s'organitzaven uns campionats en els que hi participava multitud de jovent i alguns d'aquells iniciadors de les competicions tenen, ara, el títol de monitors. L'any 74 es va construir la PISCINA MUNICIPAL i a rel d'aquest fet es va constituir el Club de Natació de Manacor.

#### VIATJAR A PALMA

A Manacor hi ha, ara mateix, molts de joves i al·lotes que practiquen la natació de forma continuada. El principal problema és la manca d'una piscina climatitzada que dificulta la pràctica du-

rant tot l'hivern. El club, conscient del problema, s'ha posat cada any en contacte amb entitats de Palma perquè els manacorins puguin emprar, un dia a la setmana, les instal·lacions ciutadanes, però això crea un problema considerable i doble: El desplaçament limita molt el nombre de gent que s'entrenaria; la part econòmica també és un factor decisiu perquè ha de començar per pagar-se els desplaçaments cadascú de la seva butxaca.

#### UN PROBLEMA SOCIAL

Així i tot considerem que el problema va més enllà perquè un determinat Club de Natació podria ser (o convertir-se) en una organització elitista i no hi hauria per que afavorir-la amb els doblers de la comunitat, encara que creim que aquest no és el cas, ni de molt. Però el problema és més contundent perquè afecta a totes les noves generacions d'estudiants.

#### CAL ACTIVAR EL PROCES

Així, començant pels jocs escolars on tant s'hi treballa darrerament, fa falta una piscina climatitzada. El deport s'ha de fomentar ja desde les escoles i els centres educatius no poden disposar de piscines. Volem donar, doncs, l'enhorabona al nostre Ajuntament per la felicitat iniciativa, però volem també denunciar el fet que només s'hagi donada la primera passa. Tenim l'hivern al damunt i la paella, va freda.

Cal activar el procés, una iniciativa tan bona no s'ha de fer malbé, per això suggerim a les nostres autoritats locals que peguin un cop damunt la taula, que adoptin mesures polítiques perquè... qualque sol·lució hi toca haver, estem segurs de que n'hi ha i no queda més remei que actuar en valentia, en benefici del Poble.

Bernat

## ASAMBLEA DEL C. D. MANACOR: SE ROZO EL RIDICULO. AL FINAL LA INTERVENCION DE AGUSTI DIO ESPERANZAS A TODOS

Se rozó el ridículo el pasado lunes en la asamblea general del C. D. Manacor y no porque nadie dejara de cumplir con su deber, sino por una falta de decisión tan abrumadora que a punto estuvo la cosa de acabar en nada y para nada.

Al principio saltó la bomba: Alcover Llobet dimitió para sorpresa de muchos (no de todos, claro), y tras la propuesta de dimisión se organizó una de las situaciones más ridículas de los últimos años: ¿Se aceptaba o no se aceptaba la dimisión?

El primer problema era saber quién debía de aceptarla, porque nadie se mostró abiertamente favorable a tal dimisión y tampoco nadie supo actuar con fervor a favor de una continuidad. La opinión de la mayoría es que Alcover Llobet y sus boys deben de continuar. Por contra la directiva quiere

unas garantías económicas para seguir.

De esta forma se fue divagando de forma peligrosa y alarmante porque no se aportaba nada a un estancamiento general producido la semana pasada. Fue Enrique Agustí quien tuvo que intervenir ante una situación que se presentaba como caótica. Agustí dio el golpe de efecto asegurando que el Manacor estaba por encima de todo y que todo debía de seguir adelante con el camino trazado hasta ahora. No hubo desacuerdo, lo que significa que hubo acuerdo, y se decidió continuar: la directiva sigue, se buscarán más socios y más ayudas y se irá a tercera.

A partir de esta resolución sólo cabe pedir a los aficionados la máxima colaboración con la directiva a fin de obtener los mejores resultados para el club. Seguiremos informando.

## pollensa

### SUBASTA DE OBRAS DE ALCANTARILLADO Y PAVIMENTACION, POR MAS DE TREINTA MILLONES DE PESETAS

(De nuestro corresponsal).— El Ayuntamiento de Pollensa ha anunciado la subasta para la realización de los siguientes proyectos de infraestructura:

Primero.— Apertura, alcantarillado, servicios sanitarios, drenaje de aguas pluviales y pavimentación de varias calles del Puerto de Pollensa, cuyo presupuesto total asciende a 26.793.398 pesetas (veinte y seis millones setecientos noventa y tres mil trescientas noventa y ocho pesetas).

Segundo.— Apertura, alcantarillado sanitario, drenaje de aguas pluviales y pavimentación de la calle «B», Zona Uyal. Cuyo presupuesto asciende a 2.144.999 pesetas (dos millones ciento cuarenta y cuatro mil novecientos noventa y nueve pesetas).

En las cláusulas de la subasta se hace constar que no serán válidas las plicas que no

contengan oferta para ambas obras.

Los pliegos, a efectos de información, están de manifiesto en las Oficinas Municipales.

El plazo de presentación de plicas finaliza el 10 del actual.

#### ANUNCIO DE CONCURSO PARA REDACCION-ADAPTACION DEL PLAN GENERAL DE ORDENACION URBANA

Igualmente, el Ayuntamiento de esta villa ha anunciado el Concurso correspondiente para la Redacción-Adaptación del Plan General de Ordenación Urbana, con un presupuesto de 2.096.400 pesetas (dos millones noventa y seis mil cuatrocientas pesetas).

El plazo de presentación finaliza el día 21 de este mes de julio.

## montuiri

### VALIOSO ESTUDIO MONOGRAFICO SOBRE NUESTRA LOCALIDAD, PUBLICADO EN LA REVISTA ESCOLAR «PUPUT XERRADOR»

(Crónica de nuestro corresponsal informativo).— Coincidiendo con el fin del presente curso escolar 77-78 ha aparecido el número 3 de la revista «Puput Xerrador», publicada por los alumnos y profesores del Colegio Nacional Mixto de Montuiri. Corresponde al tercer trimestre del año.

Consta de 25 páginas y las quince primeras constituyen un trabajo monográfico sobre el urbanismo y vivienda de Montuiri, siendo un valiosísimo documento de investigación y de importante aportación para la cultura local.

Todos los cursos han trabajado en este tema, siendo coordinado el mismo por los profesores del Centro.

La primera página abarca un resumen de la historia de Montuiri, señalando que el origen de la villa se remonta en el siglo XIII, concretamente en el año 1.300 cuando «Jaime II decide construir «poblas» o villas reales para organizar la vida en Mallorca de una forma más ordenada». Lo firman unos alumnos de octavo curso.

Seguidamente los pequeños investigadores de segundo analizan la realidad urbanística de Montuiri observando la anchura de las calles, las aceras, el asfaltado, el alcantarillado...

Con el título «Un paseo por los carrers de Montuiri» el tercer curso nos habla de las calles más antiguas de Montuiri incrustando «un poc d'història» sobre las mismas; de los barrios modernos y establecen comparaciones entre las casas antiguas y modernas en su aspecto arquitectónico y constructivo. Tomando, luego, una muestra de siete calles locales elaboran un estudio estadístico sobre el número de casas habitadas, deshabitadas y habitadas temporalmente. La muestra ofrece un 70 por ciento de casas habitadas, un 20 por ciento deshabitadas y un 5 por ciento habitadas temporalmente. Tras estas cifras establecen una serie de conclusiones, tal cual corresponde a un estudio de estadística.

Cuatro chicas de séptimo intervienen a Joan Miralles, licenciado en Filosofía y Letras y autor del libro «Els carrers de Montuiri» y a Tomeu Roca, albañil retirado. El tema gira sobre «la despoblació de Montuiri i les seves causes» y «nor-

mes que es segueixen actualment per a construir o renovar les vivendes».

Siguendo con el contexto de las casas de Montuiri vienen las secciones tituladas «Cases d'un temps», «Ses casetes de fora-vila» por alumnos de segunda etapa y dos simpáticos textos por alumnos de primero, «Historia de mi caseta» y «Excursión al campo de Montuiri».

Bajo el rótulo «Poble-Ciutat» unos estudiantes de cuarto establecen las diferencias entre ambos.

El último apartado del interesantísimo estudio monográfico sobre el urbanismo y vivienda de nuestra villa lo ocupa el aspecto artístico de Montuiri escrito por los alumnos de quinto curso. Describen y cuentan la historia de «Les creus de Terme i de l'església parroquial».

El «racó literari» lo forman cinco páginas de textos libres seleccionados. El habitual apartado de investigación «Reserca» contiene «Cançons des segar i d'estiu» recopiladas por Jaume Rigo, Pere Miralles y Maria Puigserver.

Finalmente, las últimas páginas abarcan las noticias de Montuiri, Lloret y de la Escuela.

En la contraportada se encuentra una poética editorial y en la contracubierta un dibujo a toda plana de un pequeño de 7 años, Pep Miralles, mediante el cual «Puput Xerrador» desitja un bon estiu.

Extraordinario, en definitiva este tercer número de la revista escolar del Colegio Nacional de Montuiri, auténtico documento de nuestra cultura y que merece ocupar destacado en la librería de todo monturense. La Caja de Pensiones para la Vejez y de Ahorros ha subvencionado este número que ha sido entregado gratuitamente a todas las familias de Montuiri y Lloret de Vista Alegre con alumnos en el Colegio Nacional.

Según nos han comunicado las dos señoritas, Antonia Mateu y Magdalena Mayol, directrices y coordinadoras de la revista es intención del «Puput» que en el próximo curso vuelva a «xerrar» de nuestra historia, de nuestro medio, de nuestro contexto local... gracias a la labor investigadora de los jóvenes estudiantes.

INCA DIA A DIA

EL TEMA DEL DIA

EL DESAPARECIDO «CAMPO ES COS»

De fuentes extraoficiales hemos recogido la noticia de que el pasado lunes, al filo del mediodía, tuvo lugar en el despacho del señor alcalde una importantísima reunión relacionada con el desaparecido campo «Es Cos», que perteneciera al C.D. Constancia y que, sacado a pública subasta, fue adjudicado a un grupo de inquenses.

Al parecer la reunión estaba encaminada a presentar la liquidación definitiva y estudiar la posibilidad de crear un «Patronato» o algo similar, a tenor de los proyectos esbozados por una de las partes.

Como no se ha ofrecido nota respecto al tema, hemos de barmos sobre lo que ha podido filtrarse que, a decir verdad, no ha sido mucho. Sabemos que en la Sala municipal estaban representaciones del municipio, del C.D. Constancia y de los que, merced a la subasta, se constituyeron en propietarios del terreno.

La importante parcela fue urbanizada, como es del dominio público, y desde allí se pasó a la construcción del «Camp Nou», que actualmente disfrutan el Constancia y el Sallista.

Los mismos fuentes que nos

informaron —antes y después de la reunión— indican que, en algún momento, la discusión fue acalorada y que al final se logró que las aguas volvieran a su cauce.

Delicado tema el del desaparecido terreno. Por la ciudad, de tarde en tarde, circulan rumores y comentarios de todos los calibres. Se fraguan proyectos con vistas al futuro. La verdad es que, por parte de quienes podrían aclarar posiciones y situaciones, se ha mantenido un silencio férreo, lo que ha facilitado el desarrollo de los comentarios contradictorios que, como es natural, no han ayudado a calmar las aguas de un modo definitivo.

Cabría escribir la frase «ellos se lo guisan, ellos se lo comen», visto que en un tema que en ningún momento dejó de tener interés para un elevado número de ciudadanos, se discute a puerta cerrada y sin comunicado oficial para los medios informativos. ¿Qué misterios concurren —suponiendo que, efectivamente, concurren— en tan arduo tema, para que nadie se sienta tentado a poner las cosas en su sitio ofreciendo una «nota oficial» que venga a aclarar posiciones y

a eliminar comentarios tan encontrados como algunos —con o sin base en qué apoyarse— tiene tanto interés en potenciar?

Si, en efecto, todas las cosas están en regla, deben derribarse los fantasmas de una ilegalidad esgrimida por alguien que vivió de cerca los acontecimientos. Si, por otra parte, existen fisuras o resquicios que inducen a sospechar juegos poco limpios, con más razón debe ser ofrecido a la opinión pública un informe tajante y convincente. Lo que no es aconsejable, según nuestro

modesto saber y entender, es que continúen los fuegos de artificio en torno a un asunto que, cual Guadagna urbanístico, aflora y desaparece en cuanto se toca la tecla de unos terrenos que, actualmente, están ya urbanizados.

Eso es, de momento, cuanto podemos decir. Tal vez no sea suficiente para saciar la curiosidad de quienes se han dirigido a nosotros en solicitud de datos concretos y definitivos.

J. M<sup>a</sup> P.

Adquiera Baleares

EN INCA:

- Librería Arias. — Obispo Llompart, 45
- Librería Beltrán. — General Franco, 34
- Librería Técnica. — Jaime Armengol, 35
- Estanco «Cristo Rey». — Santiago Rusiñol 51
- Estanco Meliá. — General Franco, 14
- Estanco «Ca'n Pílos». — Campana, 6
- Estanco «Sanjurjo». — Pl. General Sanjurjo
- «Ca'n Borrizxon». — Plaza España
- «Ca'n Blancos». — Plaza Oriente
- Bar Leo. — Calle Obispo Llompart
- Bar «Sa Punta». — Pl. José Antonio

TENIS

TORNEO FIESTAS PATRONALES Orden de juego para hoy

En nuestra edición del domingo dábamos cuenta de los partidos de tenis que debían disputarse en la primera jornada, que tuvo lugar ayer, en sesión de tarde y noche. Lo avanzado de la hora en que debían terminar y la premura de tiempo para remitir originales a la redacción nos impiden, como es natural, ofrecer los resultados, que haremos en nuestra edición de mañana.

Para el día de hoy, miércoles, está programado el siguiente orden de juego.

tas, J. Seguí-Cladera y Figuerola-M. Llompart.

PISTAS DEL

CLUB SPORT INCA

A las 7,00 de la tarde, y en las pistas 1 y 2, respectivamente, M. Beltrán-G. Ferrer y J. Quetglas-Cuesta.

A las 8,00: J. Beltrán-R. Crespi y R. Martorell-Simonet.

A las 9,00: Ramírez-Cerdá y Noguera-Fiol.

Teniendo en cuenta que en este torneo participan jugadores de distintas localidades isleñas, procuraremos ofrecer diariamente el calendario de las distintas partidas, para orientación de los interesados.

CARTELERA INQUENSE

PRINCIPAL.—«La isla del Dr. Moreau» y «Fantomas contra Scotland Yard».—(Apto).

CURSOS PARA MECANICO DE AUTOMOVILES

Por la Dirección General de Empleo y Promoción Social del Ministerio de Trabajo, Servicio de Empleo y Acción Formativa, se anuncia una convocatoria para llevar a cabo unos cursos de formación especializada «Mecánico de automóvil».

Dicho curso está encaminado a la enseñanza profesional para adultos, con horario compatible con la jornada laboral y será totalmente gratuito.

Dicho curso dará comienzo la primera semana de agosto, y se celebrará en nuestra ciudad. Los requisitos que se exigen son el certificado de estudios.

Los interesados pueden solicitar más información y proceder a su inscripción en la oficina de Empleo, calle Teatro, 24. - Inca.

capdepera

D. MIGUEL GARAU AGUILO, PRESIDENTE DE LA COMUNIDAD DE REGANTES DE CANYAMEL

(De nuestra corresponsalia). Como habíamos anunciado y con asistencia de la mayoría de propietarios se celebró la asamblea y constitución de junta directiva de la Comunidad de Regantes del Torrente de Canyamel, resultando con mayoría de votos la candidatura de don Miguel Garau Aguiló para el cargo de presidente, don José Terrasa Flaquer como secretario y don Gabriel Alzina Rigo de secretario cuyo mandato tendrá una duración de un año.

REESTRUCTURACION

DE UCD

La Unión de Centro Democrático nos remite la siguiente nota con el deseo de publicación a la vez que ofrecer al pueblo de Capdepera la colaboración abierta de cara a la resolución de los asuntos municipales. El nuevo comité ejecutivo quedó integrado de la siguiente forma: presidente D. Gabriel Bernad Forteza, secretario don Mateo Orpi Servera, tesorero don José Miró Covas, vocales don Miguel Vaquer Flaquer, don Bartolomé Albert Flaquer, don Pedro Flaquer Flaquer, don José Massanet Cirer, don Vicente Mari Ferrer y don Miguel Ferrer Gíland.

CAJA DE PENSIONES

Prosiguiendo la campaña de regalos «La Caixa» obsequia con dos viajes a Thailandia, Pattaya y Hong-Kong a todas las operaciones que se practiquen hasta el 31 del presente mes tanto en la delegación de Capdepera como en Cala Ratjada. Los agraciados podrán ceder el regalo a familiares o amistades y en caso de no interesar recibirán un TV en color.

CRUZ ROJA ESPAÑOLA

Mucha aceptación y unos eficaces servicios está prestando la Delegación de la Cruz Roja

en nuestra zona. Diariamente los especializados soldados efectúan múltiples trabajos de curas de urgencia, traslados con la Ambulancia etc. servicios completamente gratuitos y con la disciplina de un militar decente. Don Paco Barbon con tal motivo recibe muestras de atención y agradecimiento.

DE VIAJE

Han regresado de su viaje turístico a Andorra, Valle de Arán etc. don Miguel Gomiz, doña Francisca Ferrer acompañados de sus hijos María Antonia, Antonio y María Esperanza.

Para pasar unas vacaciones en su villa natal se encuentran entre nosotros don Jaime Terrasa Moll y esposa procedentes de Chile.

Con el objeto de un mes de vacaciones han salido los profesores de EGB para la península los hermanos don Antonio y doña Maruja Corrales.

NECROLOGICA

Luego de dolorosa enfermedad sufrida con cristiana resignación entregó su alma al Creador cuando contaba 73 años de edad don Francisco Heras Martínez. Por sus largas temporadas estivales que pasaba con sus hijos en Cala Ratjada, la muerte del señor Heras ha sido muy sentida. Recibían desde estas columnas de «BALEARES» su apenada esposa e hijos José y Angelita residentes en esta, el testimonio de nuestra condolencia más sentida.

DEPORTIVAS

Divergencias en la sede del C. D. Escolar ha motivado el retraso en la contratación de equipos para el torneo veraniego de agosto, anomalía que la valla de sus integrantes esperamos sabrá subsanar con éxito

Llubi

BRILLANTE FESTIVAL DE «FIN DE CURSO»



Detalle del Festival. — (Foto Perelló)

Organizado por la Escuela Nacional Graduada Mixta y por el Club D. Espíai y patrocinado por la Obra Infantil de «La Caixa», tuvo lugar en esta villa una diada infantil con motivo del final del curso escolar 77-78.

Entre los actos celebrados durante la diada cabe destacar los siguientes: Inauguración de los trabajos manuales realizados durante el año. También hubo distintas competiciones deportivas de atletismo, individuales y por equipos. Pero lo más importante fue el festival infantil y juvenil.

El primer acto fue una tabla de gimnasia masculina, en la que los chicos hicieron gala de la habilidad y destreza en los mismos. A conti-

nuación salieron las niñas que, al ritmo de una melodía, dieron un espectáculo de armonía y ritmo que gustó a todos los asistentes.

De entre los actos destacables cabe citar la representación del sainete «Per no entendre el castellà» que representaba a los payeses de la villa delante la problemática de la lengua.

Los pequeños, con títeres, escenificaron los personajes de la rondalla mallorquina «Es soldadet de sa motxilla», donde se pudo observar el trabajo de los pequeños para hacer los títeres y preparar la representación.

Hubo también una intervención de danza clásica. Música rock a cargo de un grupo femenino y bailes populares mallorquines plastificados

por un grupo juvenil de este pueblo que ya son veteranos en la materia.

Otra representación divertida, casi al final del festival fue la escenificación de una manera insólita y sorprendente a cargo de un grupo de chicas, donde los médicos y enfermos cantaban.

Cerró el acto con un parlamento a cargo del director del Centro don Miguel Bonín, que agradeció la colaboración tanto de los alumnos como de los padres y asistentes. Igualmente agradeció a «La Caixa» el patrocinio de este bello festival. Hubo entrega de trofeos y se anunció para el próximo curso escolar, la constitución en colegio de 8 grados la actual Escuela Nacional Graduada Mixta de Llubi.

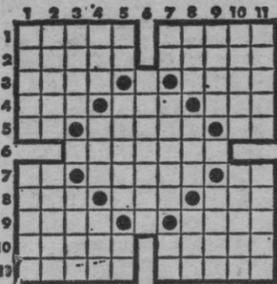
«BALEARES»

# PASATIEMPOS

Lolot



## CRUCIGRAMA



**HORIZONTALES.** — 1: Figura-do, censor severo. Fruto muy ácido. — 2: Instrumento de cirugía. En Salamanca, grito. — 3: Boga, navega en barca. Consonante. Al revés, ruegue, suplique. 4: Esposa de Saturno. Al revés, valle de la provincia de Santander. Conjuncción. — 5: Símbolo químico del sodio. Extravagancia rareza. Forma del pronombre personal. — 6: Roca eruptiva, negra o verde, de gran dureza. — 7: Símbolo químico del calcio. Doctrina particular. Al revés, símbolo químico del bario. — 8: Reza. Catedral. Sujeta con cuerdas. — 9: Célebre batalla de las guerras púnicas. Vocal. Interpretar un escrito. — 10: De pequeña estatura. Habitar, residir. — 11: Ciertos mamíferos roedores. Tercer estómago de los rumiantes.

**VERTICALES.** — 1: Residuo de los panales de cera. Unir con hilo. — 2: Torta de pan que se hace en América. Mentira. — 3: Robe con engaño. Símbolo químico del berilio. Confesor de Carlos IV. — 4: En química, ter-

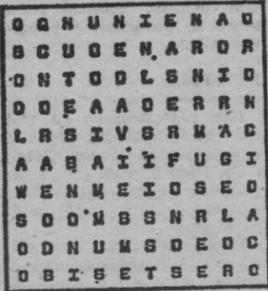
minación propia de cetanos. Adverbio de cantidad. Nombre propio de mujer. — 5: Apócope de nada. Pasos de adentro afuera. Símbolo químico del osmio. — 6: Hija de Esculapio. — 7: Nota musical. Figurado, mezcla confusa. Repetido, dios de la risa. — 8: Al revés, prefijo que significa sobre. Lienzo que se pone en la cabeza para llevar pesos. Al revés, molécula-gramo. — 9: Mono de cola larga. Vocal. Al revés, cuadro pequeño de tierra. — 10: Cerro que domina un llano. En femenino, que no creen en Dios. — 11: En plural, asteroide número 783 de la serie. Búcaro.

## SALTO DEL CABALLO

MO	SES	TE	DO	DES
HAN	CUAN	CO	DE	NI
VE	LA	TE	GRAN	NUN
NER	SE	TU	DO	BEN
FOR	RE	SE	CA	NA.

Con los movimientos del salto del caballo del ajedrez, y empezando por la sílaba subrayada, podrá leer un curioso pensamiento del emperador francés Napoleón Bonaparte.

## LABERINTO DE LETRAS



En el recuadro se encuentran once nombres masculinos que empiezan con la letra O. Se leen de arriba abajo, de abajo arriba, de derecha a izquierda, de izquierda a derecha y en diagonal, teniendo en cuenta que una misma letra puede formar parte de dos o más nombres.

## JEROGLIFICO



¿DE QUE RAZA ES TU PERRO?

CAIDA - GRASA - PICOR - CASPA

**NO JUEGUE CON SU PELO, cuídelo**

**IMCA - JAIME III, 23 - 5.º**

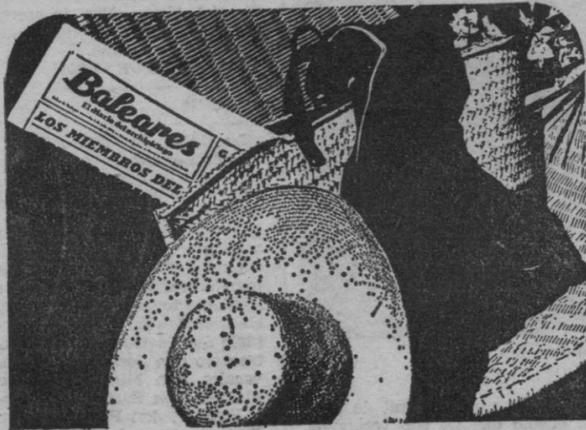
TELÉFONO 21 07 58 de 11 a 20 horas

**PERSONAL ESPECIALIZADO**

(Control Médico)



LA RADIO VIVA



**"Balears" le acompaña en sus vacaciones**

Para mayor seguridad en el cumplimiento de cambios de domicilio en el envío de periódicos a lugares de verano y con objeto también de evitar demoras y molestias rogamos a los interesados se sirvan enviarnos debidamente rellenado el siguiente boletín: **ROGAMOS SE AVISE CON 2 DIAS DE ANTELACION**

..... de 1977

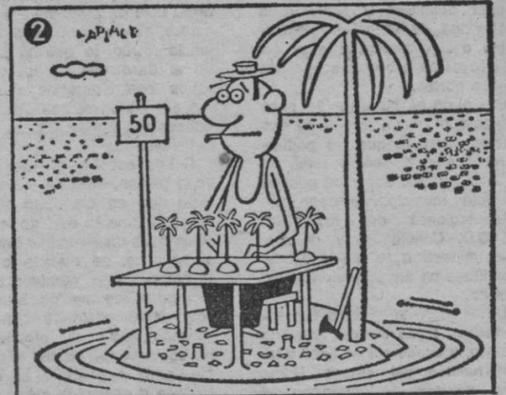
recibe "BALEARES" en calle.....

donde recibirlo, hasta nueva orden, en calle..... núm.....

población.....

Agradecemos su colaboración y encarecemos al mismo tiempo nos envíe con la mayor antelación posible la orden del envío a "BALEARES", Paseo Mallorca, número 9-B, Palma. **TEL. 23 59 40**

## LOS 8 ERRORES



AVUI DIMECRES DIA 12 A LES 8,30 TARDA

**A L'ESTUDI GENERAL LULLIA**

PRESENTACIO DEL LLIBRE DE PABLO NERUDA

**«PARA NACER HE NACIDO»**

PER

**JOAN OLIVER**

**«PERE QUART»**

PRESENTARA L'ACTE COCO MENESES

PATROCINAN OBRA CULTURAL BALEAR I EDITORIAL

SEIX BARRAL, S. A.

## SOLUCION A LOS PASATIEMPOS DE AYER CRUCIGRAMA

**HORIZONTALES.** — 1: Broca. Cerón. — 2: Aarón. Erebo. — 3: Tula. O. Anón. — 4: Ada. Ara. Ola. — 5: No. Esino. Os. — 6: Enofilo. — 7: Ba. Emita. Ro. — 8: Ona. Oca. Fon. — 9: Cana. E. Tamo. — 10: Efebo. Fagot. — 11: Letal. Eraso.

**VERTICALES.** — 1: Batán. Bocol. — 2: Raudó. Anafe. — 3: Orta. E. Anet. — 4: Coa. Eno. Aba. — 5: An. Asomo. Ol. — 6: Orifice. — 7: Ce. Anita. Fe. — 8: Era. Ola. Tar. — 9: Reno. O. Saga. — 10: Obolo. Romos. — 11: Nonas. Onoto.

## SALTO DEL CABALLO

«Estoy tan teñido en sangre que un crimen siempre arrastrará otro crimen.»—RICARDO III, de Shakespeare.

## JEROGLIFICOS

A Roma con Damián (aroma; a, o, n; dam-ja-n).

Hasta dos días (h; astado; s; d, i; as).



F.M. ESTEREO

LA NUEVA DIMENSION DE LA RADIO

Miles de personas disfrutan ya del más avanzado sistema de emisión radiofónica

R.J. — 2 RADIO JUVENTUD

¡UNA SEGURA INVERSION PUBLICITARIA!

RADIO CADENA ESPAÑOLA  
radio juventud LA VOZ DE BALEARES

«BALEARES»

## HOJA DEL CALENDARIO

— HOY, MIERCOLES: San Juan Gualberto. — El Sol sale a las 6'28 y se oculta a las 21'19. — Luna: Nueva.

## RADIO

**RADIO MALLORCA**  
Programa para hoy  
Sólo en F. M.:  
11,00: Canal 2  
12,00: Llamando a los principiantes (curso de lengua inglesa).  
16,00: Musical F. M.  
19,00: La vuelta al mundo en inglés.  
19,15: The Riki Lash Lazaar Show  
Ondas media y F. M.  
1,00: Apertura. Cuando Mallorca despierta, 7,45: Matinal Cadena Ser Informativo; 8,30: Primera hora; 9,57: Sintonía y pensamiento, por Eduard Angulo; 10: Viva la radio; 11,00: La Ser informa; 12,00: Viva la radio (2.ª etapa); 13,55: Hoja de calendario; 14: Hora exacta. Palma hoy; 14,05: De todo un poco; 14,15: Actualidades; 14,30: Informativo Ser; Información local; Carteiras; 15,00: El musical de las 3; 15,30: Club de Seven Up; 15,40: La saga de los Porretas; 16,00: La muchacha que vino de lejos; 16,40: Cada voz un estilo; 17,00: Eva nada más; 17,30: Cancionero; 18,00: La Ser informa; 18,05: Temos del día; 18,20: La costilla de Adán; 18,30: La verde energía de sus plantas; 18,35: Sigma con nosotros; 19,00: La radio en directo; 19,57: Hora exacta. Santoral para mañana; 20,00: Informativo Ser; 21,00: Los barriadas y su problemática; 21,30: Tiempo para el deporte; 22,00: Informativo Ser; 22,15: Diario musical; 23,15: Hora 25; 01,00: Cierre de la emisora.

Rox-alar; 12,00: Radio diario, primera edición; 12,30: Mediodía Radio Juventud; 13,40: Optica Moreno; 14,00: Servicio informativo RNE; 14,30: Minutos con Morriña; 15,00: Radio diario, segunda edición; 15,30: Discoteca 45; 16,15: Novela seriada; 17,15: Super Star discoteca; 17,30: Novela en catalán; 18,00: Stereo musical; Simultáneo F. M.; 19: Consultorio buena música; 20,00: Cupón pro ciegos; 20,05: Vuelta C. a Frontera; 21,00: Radio cadena actualidad; 21,30: Radio gaceta de los deportes; 22,00: Noticias de RNE; 22,30: Tendido 1; 23,00: Talismán; 01,0: Despedida y cierre de la emisión.  
F. M. Stereo, 88,8 megaciclos:  
8,00: Apertura. Lo mejor de Hispanoamérica; 10,00: Cancionero; 11,00: La hora de la melodía; 12,00: Últimos éxitos; 13,00: Salom Radio 15,00 Cierre  
17,30: Apertura. Las mejores orquestas 18,00: Stereo musical; 19,00: Radio Maritim; 20,15: La hora del concierto; 21,30: Música joven; 24,00: Talismán (En simultáneo O. M.); 01,00: Cierre.

**RADIO NACIONAL DE ESPAÑA**  
PRIMER PROGRAMA  
Programa para hoy  
5,00: Noticias; 5,05: Alborada; (6,00: Noticias); 7,00: Avance informativo; 7,10: Agenda; 7,30: Avance informativo; 7,40: Radiogaceta de los deportes; 8,00: España a las ocho; 8,40: Música, sólo música; 9,00: Noticias; 9,05: Tiempo de vivir; 9,30: Radionovela; 10,00: Noticias; 10,05: Protagonistas: nosotros; (11,00: Noticias); 12: Angelus; 12,02: Noticias; 12,10: Espacio regional; 12,30: Línea abierta; 13,00: Noticias; 13,05: Espacio regional; 14,00: Segundo diario hablado; 14,30: Espacio regional; 15,00: Resumen del segundo diario hablado; 15,15: Estudio 15-17; (16,00: Noticias); 17,00: Noticias; 17,05: Fin de semana; 18,00: Noticias; 18,05: Espadaña; 18,45: Dola, dola, tirabola; 19: Noticias; 19,05: Para vos otros, jóvenes; 20,00: Noticias; 20,05: La hora pop; 21,00: Tercer diario hablado; 21,30: Radiogaceta de los deportes; 22,00: Resumen del tercer diario hablado; 22,15: Antonio Vivado; 22,45: Vanguardia pop; 23,05: Novela corta; 24,00: Última hora; 0,50: Verso a verso; 1,00: Noticias; 1,05: Homenaje a Julio Verne; 1,30: Mis discos; 2,00: Noticias.

**RADIO NACIONAL DE ESPAÑA**  
SEGUNDO PROGRAMA  
Programa para hoy  
7,00: Primer concierto barroco; 8,00: Momentos estelares de la música; 9,00: Formas breves; 9,15: Música de inspiración popular; 10,15: Galería de solistas; 11,15: Polifonía; 12,00: La edad de oro del romanticismo; 13,30: La zarzuela y sus autores; 14,00: Segundo concierto barroco; 14,30: Segundo diario hablado; 15,00: Música de Alemania; 16,00: Album de la música española; 17,00: La música y sus intérpretes; 18,00: Estudio Música 1; 19,00: Buzón del Segundo Programa; 20,30: Miércoles musicales de Radio Nacional; 21,30: Antología; 22,15: Resumen del tercer diario hablado; 22,30: Programas de intercambio internacional; 24,00: Historia de la zarzuela; 0,30: Contrastes; 1,00: Cierre.

## TELEVISION

### PROGRAMA PARA HOY

- 13,30: (\*) DE BAT A BAT (Sólo para Cataluña y Baleares.) Espacio de entrevistas políticas que realiza y dirige Juan Castelló Rovira.
- 13,45: (\*) CARTA DE AJUSTE Interpretaciones por María A. Ribera.
- 14,00: (\*) AVANCE TELEDIARIO PROGRAMA REGIONAL SIMULTANEO
- 14,05: (\*) MIRAMAR (Sólo para Cataluña y Baleares.) Espacio informativo regional.
- 14,30: (\*) TELEDIARIO (Primera Edición)
- 15,05: (\*) HORA 15 Espacio diario de información artística y cultural que presenta y dirige Manuel Martín Ferrand.
- 15,20: (\*) NOVELA: «Grandes esperanzas», Capítulo VIII Durante la primera comida, Pip recibe de Heriberto buenos consejos, al mismo tiempo que noticias que él desconocía sobre la señorita Havisham.
- 15,50: (\*) GENTE, HOY DESPEDIDA Y CIERRE
- 16,20: TEMPS DE CANÇONS «La canço catalana a la zona d'Aragó» (Sólo para Cataluña y Baleares.) Espacio musical en el que tendrán una intervención Chico Ten, Tomás Bosque y José Luis González Urial.
- 18,45: (\*) CARTA DE AJUSTE Interpretación de Jorge Zulueta, al piano.
- 19,00: (\*) AVANCE TELEDIARIO
- 19,05: (\*) EL HOMBRE INVISIBLE «La carrera del mundo». Sam Casey es el encargado de transportar un nuevo combustible líquido, más barato que la gasolina en el que están interesados algunos gobiernos extranjeros.
- 20,00: (\*) REVISTA DE TOROS Espacio semanal de información sobre los toros. Recoge el resumen de la ac-

tualidad taurina, con los hechos más sobresalientes que se han producido esta semana en la fiesta.

- 20,35: (\*) DOSSIER Gran reportaje sobre un tema de actualidad internacional, realizado por un equipo de redactores y reporteros de TVE, adscritos al programa y dirigidos por Francisco Riboo.
- 21,30: (\*) TELEDIARIO (Segunda edición)
- 22,05: (\*) STARSKY Y HUTCH «Psychic»
- 23,00: (\*) ESCUELA DE SALUD Espacio semanal sobre el comportamiento sanitario de los españoles.
- 23,30: (\*) ULTIMAS NOTICIAS BUENAS NOCHES, DESPEDIDA, ORACION Y CIERRE.

## U. H. F.

- 19,00: (\*) CARTA DE AJUSTE Selección de cauciones interpretadas por José Alfonso.
- 19,30: (\*) POLIDEPORTIVO Espacio de información deportiva que se emite desde Barcelona.
- 20,00: (\*) REDACCION DE NOCHE
- 20,30: (\*) POP-GRAMA Espacio semanal dedicado a la música pop y a todos los movimientos culturales que se generan en torno a esta música.
- 21,45: (\*) HORIZONTES Programa semanal dedicado a las noticias procedentes del mundo de la ciencia y la técnica, que presenta y dirige Ramón Sánchez Ocaña.
- 22,30: TRIBUNA DE LA HISTORIA «Francia, Mayo 1968». Este espacio semanal, dirigido por Luis Ignacio Seco, versará hoy sobre los acontecimientos del mes de mayo de 1968 en la Universidad de París. BUENAS NOCHES DESPEDIDA Y CIERRE
- 23,00: TEMPS DE CANÇONS (Sólo para Cataluña y Baleares.) (\*) Programa en color (♦) Mayores de 14 años (♦♦) Mayores 18 años

## SERVICIOS AEREOS Y MARITIMOS

### PARA HOY

#### MIERCOLES AEREOS

#### VUELOS NACIONALES

Palma - Alicante  
10,55 y 22,05.  
Palma - Barcelona  
8,00 - 9,00 - 9,50 - 12,05 - 14,40 - 17,10 - 19,40 - 21,20 y 23,59.  
Palma - Madrid  
00,15 - 8,15 - 11,40 - 17,40 21,15.

Palma - Málaga  
19,40.

Palma - Sevilla  
10,55.

Palma - Valencia  
7,35 - 10,35 - 19,55.

Palma-Las Palmas-Tenerife  
10,55.

Palma - Ibiza  
7,40 - 16,00 y 21,20.

Palma - Menorca  
8,15 - 18,30.

#### VUELOS AVIACO

Palma - Barcelona  
18,30 y 19,10.

Palma - Madrid  
18,45 - 20,25 y 23,05.

Palma - Valencia  
23,05.

Palma - Ibiza  
9,35.

Palma - Menorca  
18,00.

#### MARITIMOS

#### COMPANIA TRASMEDITERRANEA

Palma - Barcelona

Diario a las 24 horas. Lunes, martes, miércoles, jueves y sábados a las 12 horas.

Palma - Valencia

Diario a las 11 horas.

Palma - Alicante

Lunes, miércoles y viernes a las 19 horas.

Palma - Ibiza

Martes, viernes y domingos a las 16 horas.

Palma - Mahón

Martes y viernes a las 22 horas. Palma - Ciudadela

Domingos a las 10 horas. Palma - Cabrera

Jueves a las 19 horas.

#### COMPANIA YBARRA

Palma - Barcelona

Salida a las 24 horas todos los días excepto los sábados.

## FARMACIAS DE GUARDIA

### A 10 NOCHE

#### (ABIERTAS DE 9 MAÑANA

Aymat Monjo: Camino San Toells, 22 (San Agustín), tel. 230659; Bonán Hrd.: Nuño Sanz, 42 (Hostalet), tel. 273596; Calafell Clar: Sindicato, 41, tel. 211446; Caldentey Vives: Cno. Vecinal Son Rapiña, 77 tel. 238146; Canals Canals: Avd. Alejandro Roselló, 19, tel. 226817; Cano Oleo: Archiduque Luis Salvador, 35, tel. 250037; Mulet Pujol: Plaza Serralta, 2 (Santa Catalina), tel. 282347; Fernández Viejo: Carretera Arenal (Somtimes) (Frente Baleario, 4), Tel. 263377; Grimalt Blanch: Héroes de Manacor, 62, Tel. 271490; Palmer Covas: Marqués de la Cenja, 6 (Son Armadans), Tel. 230731; Planas Gual: San Nicolás, 16, Teléfono 223493; Plaza Montaner: Monserrat, 2, (Calatrava). Telf. 214857.

### ABIERTA DE 10 NOCHE

#### A 9 MAÑANA

(\*) Bernot Belteff. Colón, 18.

### ABIERTAS

#### DE 10 A 12 DE LA NOCHE

Cardell Mir. Pl. Cardenal Reig, 1.

Vlader Sitjer. Aragón, 298. (El Vivero).

(\*) Tienen servicio de oxígeno.

### ASISTENCIA SANITARIA

#### DE LA SEGURIDAD SOCIAL

De 5,00 de la tarde a 9,00 de la mañana siguiente.

Palma y suburbios, incluido El Arenal.

Servicio ininterrumpido: Teléfono 239447 y en su Ambulatorio «Félix Sánchez», calle Andrea Doria.

## TELEFONOS DE INTERES

AMBULANCIAS: Tel. 251443.  
BOMBEROS: Tels. 231250 - 251234 y 231235.  
CASA DE SOCORRO: Tel. 222179.  
GUARDIA CIVIL: Tel. 241237.  
POLICIA: Tel. 272522.  
POLICIA ARMADA: Tel. 211544.  
POLICIA MUNICIPAL: T. 281600.  
JUZGADO DE GUARDIA (Servicio nocturno). Tel.: 212632.

**Cupón del ciego 882**

## HORARIO DE TRENES

### TRENES PALMA - INCA

13,00 - 15,15 - 19,45 - 22,30 (1).

Salidas de Sóller  
6,45 - 9,15 - 11,50 - 14,10  
18,20 - 21,15 (1).

(1) Sólo domingos y festivos.

NOTA: Las llegadas y salidas de los trenes combinan con el servicio de tranvías del Puerto.

### SERVICIOS POR CARRETERA

Servicios de autocares desde Palma a Alaró, Inca, Lloç, Ca'n Picafort, Puerto Pollensa, Puerto Alcudia, Felanitx, Algaida, Villafraanca, Manacor, Arió, Cala Ratjada, Porto Cristo, Cuevas del Draoch, etc., así como a todas las poblaciones intermedias.

Con EL ARENAL servicios cada 8 a 10 minutos. Información en Tels. Ferrocarril 252245 y 252248 - Autocares 252224.

Salidas de Palma:  
8 - 8,15 - 7,30 - 8 - 9 - 9,45 - 11,15 - 12 - 13 - 13,30 - 14 - 15 - 16,30 - 18 - 18,30 - 19 - 19,45 - 20,30.  
Salidas de Inca:  
7 - 7,45 - 8,15 - 9 - 10,30 - 11 - 12 - 13 - 14 - 14,45 - 15,15 - 15,45 - 17,15 - 19 - 19,30 - 20,30 - 20,45 - 21,15.

### TRENES PALMA - LA PUEBLA

Salidas de Palma  
8 - 9 - 13,30 - 18.

Salidas de La Puebla  
7,15 - 10,30 - 14,45 - 20,15.

### TRENES PALMA - SOLLER

Salidas de Palma  
8,00 - 10,00 turístico -

## SERVICIO DE TRANSPORTES URBANOS

N. línea	Nombre	Prim. salida	Ult. salida	F. regreso	Ult. regreso	Frecuen. minut.
1/B	Faseo Marítimo	6,15	21,45	6,50	22,20	30
2/B	Illetes Font d'Inca	6,40	24,50	6,35	21,30	30
3/B	Génova - Puerta S. Antonio	6,00	22,00	6,40	22,40	30
4/B	Son Dureta - C'na Pastilla	6,40	21,50	6,05	21,30	30
5	Son Españoles	6,15	21,55	6,55	22,15	30
6	Son Vida	6,00	23,00	6,30	23,30	30
7	Son Roca	6,35	23,05	6,45	23,25	30
8-1	Cas Capiscol por Gral. Riera	6,15	22,15	6,00	22,00	30
8-2	Cas Capiscol por Blanquerna Amanecer	6,25	23,00	6,15	22,45	30
9	Collseo-Polígono-Son Cladera	6,00	22,00	6,30	22,30	30
10-1	Palma - Son Getles - Rafal	6,00	23,00	6,00	23,00	30
10-2	Palma - Soledad - Son Gotleu	6,05	22,45	6,00	23,00	30
11	Establiments	6,30	23,00	6,00	22,30	30
12	Especial Aeropuerto	6,30	24,10	7,00	24,40	30
13	INGIMA	6,15	21,00	6,35	21,30	30
14	Palma Nova	6,20	24,35	7,10	21,20	30
15	Portals Nous	7,30	19,30	8,15	20,12	30

## «EL TEXTO CONSTITUCIONAL»

### EL PAIS

«P. —¿Qué le parece el texto constitucional?  
R. —A mí, personalmente, desde un punto de vista político e ideológico, el texto, en su conjunto, me parece no sólo aceptable, sino acertado. Hay que juzgarlo en el contexto de un proceso constituyente que no dudo en calificar, teórica e históricamente, de singular, y en varios sentidos, ejemplar. Los defectos del texto constitucional son el tributo a pagar por esa singularidad y ejemplaridad. El tributo sería menor mejorando el proyecto.  
P. —¿En qué tema se podría mejorar?  
R. —Yo distinguiría varios niveles. Uno, el literario gramatical (problemas de redacción); otro, el de la ambigüedad en el tratamiento de ciertas cuestiones (problemas de reajuste y precisión); un tercero, el de evitar ciertas contradicciones (problemas de sistema y coherencia), y, por último, el que podríamos llamar político-institucional (problemas de concepción ideológica o doctrinal).  
P. —¿Existe una técnica constitucional?  
R. —Sí, creo que en materia político-constitucional existe una técnica, pero la técnica de por sí tiene sólo un valor instrumental al servicio de las decisiones o criterios políticos, que es lo esencial. Por lo demás, lo que podríamos llamar técnica político-constitucional posee sustantividad propia no disoluble en una genérica «técnica jurídica», que suele operar con mentalidad «privatista». La tensión entre el presidente y el Tribunal Supremo de los EE. UU. cuando el New-Deal es muy ilustrativa a estos efectos. Por eso, me parece acertada la existencia de un Tribunal Constitucional, que debe manejar esencialmente una hermenéutica basada en la sustantividad específica de la técnica político-constitucional.»

Carlos OLLERO, senador catedrático de Teoría del Estado y Derecho Constitucional de la Universidad Complutense.

## EL FIN DE CENICIENTA

### Diario 16

Se ha dicho, y no sin fundamento, que la sombra de la conferencia de jefes de Estado y de Gobierno que se celebra en Bremen es España. La virulenta reacción que gaullistas y comunistas franceses han opuesto al paso diplomático de Giscard d'Estaing en su reciente visita a Madrid, destinado a aislar y tratar sectorialmente los desajustes que en la economía francesa produciría nuestro eventual ingreso en la CEE, da una idea de que nuestras dificultades «europeas» no son pocas, pero, al mismo tiempo, nos proporciona una imagen alentadora de nuestro peso en el viejo continente.

Disuelto el fantasma del franquismo, hubo algún iluso que creyó que nuestra integración económica en la CEE era un camino ya prácticamente hecho. Por el contrario, se ha visto pronto que no había tal. El camino es complejo, difícil, lleno de espinosos obstáculos que habrá que neutralizar con paciencia, laboriosidad y eficacia. Pero, y ahí radica el problema, el final integrador es cada día más seguro y nadie duda ya no en España, sino en la propia Europa, de que va a llegarse a él. De ahí la virulencia de las reacciones contrarias.

Y es que la imagen de España como realidad europea, y como realidad de peso, es incontestable. Desde aquí incluso nos estamos permitiendo, aun sin haber perdido del todo nuestro sambenito de una de las cenicientas de Europa, dictar algunas lecciones de comportamiento para un cuerpo social organizado y moderno. En realidad, lo que pasa es que ya no somos esa tradicional Cenicienta, y precisamente por eso nuestro camino a la CEE no es un paseo. Paradójicamente es un síntoma de que se nos toma en serio. Comenzamos a ser «peligrosos» y no sólo para los agricultores y vinateros franceses.

## COMENTARIO

# LA IGUALDAD DE OPORTUNIDADES

No es suficiente con proclamar y consagrar en la legalidad el principio de justicia de la igualdad de oportunidades para todos los españoles en el terreno de la enseñanza. Hay que ir a una profundización de este principio, en el terreno de los hechos, para posibilitar en la práctica que se tenga real acceso a la cultura en todos sus grados, con los únicos condicionamientos de la propia capacidad del sujeto. La enseñanza en España es y ha sido, en mayor medida aún, clasista, reaccionaria y reservada en sus escalones superiores a los hijos de padres acaudalados o de clase media hacia arriba. Sí, ciertamente, algunos talentos excepcionales han tenido su origen en hogares humildes y no por ello se vieron imposibilitados de cursar estudios universitarios y, posteriormente, ocupar puestos de relieve en cualquier campo de la ciencia o del saber. Pero la injusticia está precisamente en exigir una capacidad mayor, una inteligencia superior, a los que carecen de medios económicos que al resto. No hace tantos años, y el tema aún está de actualidad en determinados casos, los alumnos becarios, para tener derecho a la renovación de la beca, debían aprobar los cursos con una media igual o superior al notable. ¿En qué principio de justicia se basaba esta aberración de no considerar el aprobado como nota suficiente para continuar con ayuda estatal los estudios, cuando el resto del alumnado se podía permitir el caro lujo de suspender reiterativamente cursos enteros, mientras la paciencia y el dinero de los padres lo permitían? Afortunadamente, las cosas han cambiado en este punto concreto, y agua pasada no mueve molino, aunque no sea ocioso dejar constancia de ello.

Todo lo anterior se me ocurre ante la lectura de una noticia insólita, preocupante y que merece más explicaciones que el simple enunciado de los hechos. En un periódico madrileño se da cuenta de las irregularidades observadas en las peticiones de becas estatales, contabilizándose de momento 197 peticiones en que los datos estaban falseados, entre 1.697 expedientes examinados hasta el momento. Se ha decidido quitar la beca en 115 casos, en los que, dado el nivel económico de las respectivas familias, no es necesaria ayuda alguna. Y añade la noticia: «Incluso se ha detectado el caso de algún estudiante cuya fortuna alcanza los 40 millones de pesetas; inmediatamente se le ha quitado la beca.» No cabe dudar de la veracidad de la información, pero sí resulta esta coja, deficiente, poco transparente, como si la ver-

## «LA AYUDA QUE PIDE LA PRENSA»

### INFORMACIONES

«El lector español poco familiarizado con los problemas internos de la Prensa puede tener una impresión equivocada del momento que vive esa Prensa. En los últimos tres años, y coincidiendo con la transición a la democracia, ha surgido un gran número de nuevos títulos, diarios, semanarios y periódicos o revistas de todo género, que aparentemente evidenciarían un período de expansión. La realidad es bien distinta. Hoy son mayoría las empresas periodísticas deficitarias. De la nueva Prensa surgida con la democratización —y cuya aparición ha sido lógica y deseable—, muchos han sido títulos efímeros, y ya han desaparecido; otros conocen las mismas dificultades que la Prensa preexistente, y los que se sostienen sin dificultades son los menos y, desde luego, fuera de los que ofrecen planteamientos meramente comerciales o frívolos, muy escasos.

Conviene igualmente resaltar que, contra lo que podría esperarse, la democracia no ha traído en general nuevos lectores; con la libertad de expresión no se han producido aumentos medianamente importantes de las tiradas. Incluso, factor que está también presente allende nuestras fronteras, esas tiradas tienden al descenso.

La Prensa española necesita, pues, ayuda. Créditos para financiar una reconversión técnica imprescindible y en la que se juega su futuro; desgravaciones fiscales, porque no se debe cargar con impuestos a lo que no es —cuando está rectamente concebido— sino servicio a la comunidad; facilidades, en fin, para transporte de ejemplares, rebajas en tarifas postales o telefónicas. Medidas que no suponen descubrir nada nuevo, porque están vigentes en todos nuestros vecinos europeos, incluidos países con mucho más hábito de lectura y un mayor desarrollo económico y, por tanto, publicitario y tecnológico.»

Editorial

## REGIONES Y NACIONALIDADES

### ABC

La urgencia con que el país necesita una Constitución y la debilidad posicional de todos los partidos constituyen la base real del consenso. Y este consenso, a su vez, es, con toda seguridad, causa de unas normas cuya peligrosidad va calando poco a poco en la conciencia de los españoles mejor informados. De esa peligrosidad se han hecho eco en las Cortes algunas minorías que, inspiradas en el sentido histórico más que en el sentido jurídico, intentaron vanamente hacer ver a sus colegas parlamentarios los riesgos que para la misma perdurabilidad de la Constitución contienen ciertos principios y, a veces, ciertos vocablos.

Vimos el otro día el nuevo asalto que Alianza Popular libró en el Pleno del Congreso contra el término «nacionalidades», concepto que en principio tiene el mismo sentido que nación. Prat de la Riva fue el primero que utilizó la palabra nacionalidad y nacionalismo. No es, pues, de hoy el problema ni se ha hecho ahora otra cosa que recuperar para la dialéctica constitucional un término que no fue admitido por la Constitución de la II República. Pero los argumentos expuestos sobre el peligro que la expresión «nacionalidad» representa no pudieron ser rebatidos seriamente por los defensores de esa división de España en «regiones» —que era lo tradicional y políticamente admitido— y «nacionalidades».

Hubo durante el debate vivas manifestaciones de fe en que nada irreparable sucedería. Hubo también vivas manifestaciones de desconfianza hacia las verdaderas intenciones que el término encubre o puede encubrir algún día. Y lo que nos asombra es la absoluta seguridad con que se dejó sentado que ni ahora ni en el horizonte remoto existe la menor posibilidad de que la «nacionalidad» quiera convertirse pura y simplemente en Estado, que es la vocación entrañable de toda nacionalidad o nación, según textos que nos merecen el mayor respeto intelectual.

dad en esta ocasión concreta se quisiera escoltar con una escuadrilla de nubes, para que el lector no peneire en las singularidades del caso. Esto merece alguna consideración.

Tradicionalmente en este país, y más por culpa de los gobernantes y las clases dirigentes que por el pueblo llano, se ha venido consagrando el criterio de que defraudar a la colectividad, al Estado, a la Hacienda pública, más que un grave delito era un rasgo de pícaro ingenio del que hasta se tenía la desvergüenza de presumir en las tertulias. Es hora de acabar con esta mala conciencia social, y para ello resulta imprescindible dar publicidad, con nombre y dos apellidos, de todos los casos de fraude que se detecten, pues con ello quizá se consigan mejores resultados que con la aplicación de posibles (?) silenciosas sanciones administrativas. A mí, por ejemplo, me parece mucho más antisocial el estudiante de los 40 millones que venía cobrando una beca estatal que el pobre y desdichado delincuente, muchas veces empujado por la propia sociedad hacia el delito, que atenta contra la propiedad ajena. Pero he aquí que nuestra farsaica sociedad, en el primer caso, en el del golfo personal que con 40 millones cobraba una ayuda estatal para que su hijo estudiase, la información omite su nombre, no facilita ningún dato de identificación pública del culpable y ni siquiera señala desde cuándo y cómo venía cometiendo la grave estafa. Si se hubiese tratado de un vulgar carterista o descuidado —reitero que, en mi opinión, es mucho más «honorable» que el sujeto en cuestión— la noticia estaría completa, con todo lujo de detalles y sin omitir ningún perfil, por muy morboso e hiriente que éste resultase para el delincuente. Aunque por otro lado, y esto es bien patente, no es la primera vez que esto se produce ni, previsible y dolorosamente, será la última.

De la noticia en cuestión se desprende igualmente la necesidad de revisar los mecanismos de concesión de ayudas para el estudio para aquellas familias que realmente lo necesitan. Que el actual sistema no funciona con la perfección deseada es buena muestra lo que antecede, y menos mal que, finalmente, se ha descubierto el fraude. Pero ya es sintomático que alguien con 40 millones, amparado por la impunidad con que estas cosas se han venido produciendo en España, haya tenido la desfachatez y el cinismo culpable de estar cobrando —¿por cuánto tiempo?— una beca dotada con fondos públicos. ¿Hasta cuándo será esto posible?

## UNA ESPAÑA DISTINTA

### LA VANGUARDIA

La prensa extranjera, incluso aquella que acostumbra a ser parca en los elogios, está asombrada de la eficacia, la celeridad y la voluntad del Congreso de los Diputados de poner al país al día. Realmente es admirable la seriedad, la altura y la dignidad con que son llevados los debates. No hay oradores de altos vuelos, no aletean por el hemisferio del Parlamento los fantasmas de Castelar, de Maura o de Alcalá Zamora, ni la gente espera encontrar belleza en los discursos, sino honradez dialéctica y conocimiento de la realidad. Y así marchan las cosas: bien sin apelativos, al margen de la evidencia de que nunca salen a gusto de todos. Pero como ejemplo parlamentario, la lección de España es importante.

Las personas de una cierta edad y los jóvenes estudiosos de la historia podrán recordar las tensiones, las luchas, el dramatismo que hicieron memorables —a veces tristemente memorables— muchas sesiones de las Cortes Constituyentes de la II República, las que elaboraron la última Constitución democrática. Se llegó a momentos de pasión agobiante. Ahora se han resuelto los aspectos más conflictivos sin ninguna estridencia, con el mayor respeto a las esencias del parlamentarismo, con una clara intención de entendimiento.

¿Es que ha mejorado España? Nos atreveríamos a afirmar que es distinta. Hay una trágica guerra civil por medio que marca el subconsciente del pueblo y los senderos de la historia. La pasión del 31 llevó a la catástrofe del 36. Por eso en el 78 nadie quiere empozñar la convivencia. Los apocalípticos son una exigua minoría y es una pena que en ocasiones les domine todavía el viejo instinto canísta del fratricidio y manchen de sangre una geografía moral que queremos limpia y concorde.

Si pensamos que esta Constitución no es una «trágala», que no está elaborada e impuesta por un sector triunfador y dominante como la de 1876, ni por un impulso liquidador y revanchista como podía ser el que construyó la de 1932, el hecho tiene más mérito. Es obra de tendencias diversas y hasta fundamentalmente contrapuestas, que se han inspirado únicamente en la necesidad de que España cuente con una Carta Magna que asegure la permanencia de la libertad, la convivencia y el orden justo, frente a las amenazas de cualquier tipo.

Realmente, sobre esta España diferente ha de ser posible edificar una sociedad democrática con ansias de duración. El salto ha sido fuerte y los resultados, ya lo ven. Hasta los periódicos extranjeros que siempre nos miraron como un áspero y patético mundo aparte, no pueden contener su admiración.

## CONTRASTE DE PARECERES

### UNA CORRIDA EN PAMPLONA

Alfonso Navalón, crítico taurino, cuenta lo siguiente:

### PUEBLO

«Lo inconcebible es que alguien tomara al final de la corrida la irresponsable decisión de lanzar la fuerza pública al ruedo cuando unos cuantos mozos portaban una pancarta y la inmensa mayoría de la plaza, con un claro espíritu cívico, echaba vivas a San Fermín para que nadie politizara las fiestas. No iba a pasar nada. Los de la pancarta habrían terminado por irse con ella a otra parte. Las peñas se habrían echado a la calle y en paz. Pero el público contempló aterrizado esa carga de los guardias contra unos pocos mozos. Luego surgió la reacción de solidaridad, y mientras las salidas se taponaban de gentes que querían ponerse a salvo, me dejó petrificado el valor temerario de esos mozos, que lograron echar de la plaza a los guardias, a pesar de los botes de humo y las pelotas de goma y los tiros. Luego la segunda carga fue tremenda.»

Desde entonces Pamplona está en pie de guerra. Coches volcados e incendiados, barricadas. El ruido de los disparos nos hace imposible el sueño. Los gritos de la gente que pasa por la calle huyendo. Y en medio de todo, la tremenda vergüenza de ver a los extranjeros que han venido desde miles de kilómetros y Horan por unas fiestas que amaban como suyas y que alguien acaba de cargarse. Soy castellano, no entiendo el problema político de esta región. No sé de qué parte estará la razón, pero lo que he visto esta tarde en la plaza descalifica al responsable.

He visto docenas de hombres y de adolescentes caer al suelo en la refriega. He visto a un pobre guardia tendido en el ruedo como una piltrafa. He visto a mujeres con sus niños en brazos huir despavoridas en medio del tumulto, esta vez San Fermín llegó tarde al quite.

La creencia general es que esto se ha terminado. Mañana con el entierro del joven muerto se considera una temeridad abrir las puertas de la plaza. Aquí no quedamos más que quienes tenemos alguna obligación específica. La desbandada ha sido masiva y la ruina creada para todos los navarros es incalculable. A nadie le importa ya un pimiento si viene o deja de venir El Viti. A los sanfermines se le acaba de dar un olatazo en lo más sensible de su prestigio. Cientos de cámaras se han llevado por todo el mundo esa imagen trágica de unas fiestas a las que nadie piensa volver. Si Hemingway voló la atención del mundo sobre Pamplona, ha bastado un segundo de irresponsabilidad para echar por tierra el encanto de estas fiestas y dar al extranjero una imagen patética de nuestra España democrática.»